



EL CASTILLO INTERIOR

ó

TRATADO DE LAS MORADAS

ESCRITO POR

S<sup>TA</sup> TERESA DE JESUS.

EDICION AUTOGRAFIADA É IMPRESA

SEGUN EL TEXTO ORIGINAL,

PROPIEDAD DE SUS HIJAS

LAS RELIGIOSAS CARMELITAS DESCALZAS

DEL CONVENTO DE SAN JOSÉ DE ESTA CIUDAD.

Publicado con motivo del tercer centenario de la gloriosa muerte de la Santa  
por iniciativa y bajo la direccion  
del EMO. y RMO. FR. JOAQUIN CARDENAL LLUCH ARZOBISPO de SEVILLA.  
del Sagrado y Primitivo Orden de Nuestra Señora del Carmen.

*M. de Lecea*  
22 Oct. 1902



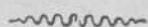
LITOGRAFIA DE JUAN MOYANO.

Autografiado en la Biblioteca pública de la Dignidad Arzobispal por José M.<sup>o</sup> Raquejo y Acosta,

AÑO DE 1882.



## PRÓLOGO.



Deseando el Eminentísimo y Reverendísimo Señor Cardenal Arzobispo, de contribuir por su parte, de modo digno, á celebrar la memoria esclarecida, y tan gloriosa para las letras españolas de la Seráfica Madre SANTA TERESA DE JESUS, Reformadora del Carmelo, con ocasion del tercer aniversario secular de su muerte dichosa, y de perpetuar á la vez, este acontecimiento tan fástuo, como celebrado con júbilo indescriptible por la España entera, y aun pudiéramos decir por los Católicos todos del mundo, decidió con ilustrado y noble empeño, que Sevilla, que albergó para su honra, allá en pasados siglos á la Escritora insigne; que fué testigo á la vez de sus heróicas virtudes, y que vió levantar dentro de sus muros la undécima Casa de Religiosas Carmelitas descalzas, fundada por la ilustre Santa, fuese asimismo la Ciudad privilegiada, que dando testimonio de su amor y veneracion hácia la distinguida Hija de Ávila, y de su celo por la grandeza de las letras pátrias, dedicase un monumento, que mostrase á las presentes y á las generaciones sucesivas, el respetuoso homenaje con que Sevilla, honrándose á sí misma, honraba juntamente el recuerdo feliz de la Bienaventurada Fundadora.

En su virtud, dispuso su Eminencia Reverendísima, que fuese autografiado é impreso con singular esmero, el LIBRO DEL Castillo interior ó LAS MORADAS, verdadera joya de la Mística y de la Literatura, teniéndose á la vista el precioso é inestimable manuscrito original, que guardan como tesoro de valor inmenso sus amantes y fervorosas hijas las Religiosas del Convento de San José del Cármen de esta Ciudad; prestando de este modo un servicio el mas señalado al mundo literario, que tendrá ocasion por vez primera, de examinar y de leer obra tan celebrada, con arreglo al texto original, en todos y cada uno de sus detalles, al mismo tiempo que de aplaudir resolucion tan ilustrada, cuanto merecedora del mayor elogio.

Al efecto dirigió á la R. M. Priora, la siguiente Carta-órden:

«En honor de nuestra muy gloriosa Madre Sta. Teresa de Jesus, y como memoria que recuerde el tercer Centenario de su dichosa muerte, hemos determinado hacer autografiar el precioso manuscrito de las MORADAS, que espero entregará V. R., sin las cubiertas y adornos, si es posible, y mediante el oportuno recibo, al Presbítero D. José Alonso Morgado, nuestro Bibliotecario, dador de la presente: teniendo en cuenta V. R., que la autografía ha de hacerse en este Palacio Arzobispal, de donde no saldrá el libro sino terminada aquella, para ser inmediatamente devuelto á esa Comunidad.—Dios guarde á V. R. muchos años.—Sevilla 1.º de Diciembre de 1881.—Fray Joaquin, Arzobispo de Sevilla.»—Hay una rúbrica.

Realizados los deseos de nuestro venerable Prelado, se ha llevado á cumplido término el trabajo tipográfico, que ofrecemos á nuestros lectores, comprensivo de ambas copias, autografiada é impresa; más, como quiera que el libro de las MORADAS, ora considerado científica, ya literariamente, sea de suyo monumento de valor inapreciable, nos ha parecido, que debíamos enriquecer esta edicion, refiriendo los pormenores relativos á su historia. Tal era nuestro propósito, cuando reflexionando que el R. P. Fray Francisco de Santa María, Cronista de la Orden de los Descalzos, con su reconocida maestría, había trazado, allá por los años de 1640, así el origen como las vicisitudes ocurridas al precioso códice autógrafo, nos hemos creído en el deber de transcribir el curioso relato que hace autor tan competente, dispensándonos de este modo de emplear nuestra humilde pluma, acerca de esto, y proporcionando de esta manera á nuestros lectores que puedan saborear, á la vez, en el presente prólogo, la diction correcta del sábio historiador general de la Orden, tan en armonía con el estilo y lenguaje clásicos, usados por la insigne y elegante Escritora.

Dice, pues, tratando de los escritos de su Seráfica Madre:

«El cuarto libro de los grandes, es el intitulado *Castillo interior ó Moradas*, en que parece haber sido gobernada la pluma de la Santa con especial asistencia del Señor. Porque la profundidad de su doctrina, la facilidad en declararla, la propiedad en darla á entender, la discrecion en suavizarla, admira á los mayores de la Iglesia. Para las delgadezas y oscuridades de la Theología mística, hallan palabras,



comparaciones, y metáforas tan ajustadas, que les obliga á entender haber guiado aquella divina pluma otro más divino Espíritu, que el que de ordinario se reparte á los hombres. Al buen juicio y cuidadosa inteligencia del P. Fray Gerónimo Gracian, debemos este tesoro. Hallábase en Toledo, consolando y recibiendo consuelos de la Santa, en lo más riguroso de las persecuciones. Estando con ella tratando un dia de materias espirituales, se lamentó de que el libro de su VIDA, donde tantas luces y avisos se hallaban para el trato de la Oration, estuviese así retirado en el Tribunal de la Inquisicion. (1)

«Vínole al pensamiento, que se podía restaurar tan gran pérdida, si la Santa escribiese aquella misma doctrina, no por modo de historia suya, sino de enseñanza, sin hacer de sí memoria, sino cuando mucho, en tercera persona, si la necesidad de la doctrina lo pidiese. Agradado del pensamiento, que sin duda fué del cielo, se lo propuso á la Santa, significándole la importancia, y animándola con la memoria de el favor de Dios, que en los demás libros había experimentado. Repugnaba el natural por las causas generales, y en especial por un ruido de cabeza, que no la dejaba atender. De nada de esto se dejó vencer el buen Padre, y determinadamente le mandó que escribiese este libro; y comiéndale por estas palabras: *Pocas cosas que me ha mandado la obediencia, etc., etc., etc.*

«Aunque comenzó este libro en Toledo, le acabó en Ávila, víspera de San Andrés del mismo año, como parece por el fin de él. (2) No gastó más tiempo en libro tan grande, y de tanta sabiduría, la que sobre su cuerpo traía el peso de intolerables enfermedades y flaquezas: y sobre su alma el de los congojosos cuidados del gobierno de toda la Religion, en tiempo que las borrascas quebraban en tormentas que la procuraron tragar. Después de escrito el libro, lo entregó la Santa al P. M. Fray Gerónimo Gracian, su Prelado, rogándole lo viese tambien el Maestro Fray Diego de Yanguas, su Confesor. Para examinarlo mejor, hacían sus juntas en el Locutorio de Ávila, y en presencia de la Santa. Si encontraban alguna dificultad, la averiguaban muy á lo escolástico, alternando los oficios, ó de Fiscales ó de

---

(1) Donde fué llevado por la Princesa de Éboli, á causa de resentimientos que abrigó contra la Santa, y que le impulsaron á obrar tan pérfidamente.

(2) Desde la fiesta de la Santísima Trinidad, á 2 de Junio de 1577, hasta el expresado dia último de Noviembre, van seis meses menos dos dias.

Abogados, ayudándose de lo que sus discursos y libros alcanzaban. Cuando más embarazados se hallaban con ellos, reparando de nuevo en las palabras del libro, hallaban que las sutilezas de escuela eran muy *botas* (1) en comparacion de lo que en una palabra ó semejanza de aquella escritura descubrian. De gran consuelo fué á nuestra Bienaventurada Madre la asistencia destas disputas, así por ver aprobado su libro, de tan doctos maestros, como por entender el poder de Dios, que por medio de la ignorancia y sencillez, mejor que con sabiduría humana, declara sus verdades y secretos misterios.

«Quedó este libro en poder de el P. Fray Gerónimo Gracian de la Madre de Dios; porque no quiso exponerle á la envidia ó ignorancia, porque no le sucediese lo que al de la VIDA, esperando que la muerte de la Santa coronase sus obras y su pluma. Habiendo recibido muchas buenas obras en Sevilla, de Pedro Cerezo Pardo, persona rica y principal, así en las fundaciones de aquellos Conventos como en otras; no teniendo con que pagar tan crecidos beneficios, le entregó esta joya, y él la estimó mas que Creso todos sus tesoros. Al tiempo de su muerte la dejó á Doña Catalina Cerezo Pardo, hija única suya, y heredera de su hacienda y casa. Llamó Dios á esta Señora para Monja Carmelita descalza en aquel Convento de Sevilla, donde hoy vive amontonando méritos de vida eterna. Cuando profesó, además de un rico y cumplido dote, entregó este tesoro que no perezca. Entró después en el mismo Convento la Excm. Sra. Duquesa de Béjar, Doña Juana de Mendoza, y siendo novicia, mandó encuadernar este libro con tablas de plata, adornadas de hermosos esmaltes; con él se encuadernaron muchas Cartas, de mano de nuestra gloriosa Madre, y yo dí seis ó siete que tenía, por darles mejor depósito; y guárdase hoy este original en aquel Religioso Convento, en la pureza que salió de mano de la Santa.» (2)

Sin embargo desde los tiempos de este autorizado escritor hasta nuestros dias, se advierten ya en él algunas variaciones. En pri-

(1) Parece significar, que los conceptos de la Santa eran más reflexivos y sólidos que lo pronto y corriente de las sutilezas escolásticas, que es lo que significa en lenguaje figurado la palabra *bota*.

(2) Hoy no existen ya las Cartas al fin del libro, pues las pocas que se pondrán de apéndice después, las conservan las Religiosas diseminadas, unas en relicarios, y otras custodiadas separadamente, y todas cual preciosas reliquias.

mer lugar debe saberse, que es un tomo en fóllo de 225 páginas con tres numeraciones distintas, la primitiva de mano de la Santa, puesta en una extremidad al márgen de la parte superior con números romanos en cada hoja; y las otras dos iguales añadidas posteriormente uoó caractéres arábigos de diferente mano, repetidos en la parte superior é inferior de cada página. La razon porque después del epígrafe ó título puesto por la Santa, empieza el libro en la página 6 de la foliacion añadida, es por haberle arrancado las dos primeras hojas para colocarlas al fin; segun puede verse en la reproduccion del autógrafa, sin duda por referirse su contenido á la conclusion de la obra; pero conste que la Santa, aunque las escribió despues de terminada aquella, las puso al principio; y se prueba además porque la aprobacion del P. Rodrigo Alvarez de la Compañía de Jesus ocupaba el último lugar. Apesar de esto, lo mismo aquí que en todas las ediciones, se halla al fin como lo vemos hoy en el original.

En la numeracion de la Santa, hay algunas inexactitudes y correcciones, que fácilmente pueden examinarse en su respectivo lugar. Tampoco usa la Santa de letras mayúsculas ni de signos de ortografía, escepto el llamado diástole por los antiguos, que consiste en una raya vertical, cuya correspondencia respecto á los modernos puntos ortográficos, no ha podido fijarse todavia. (1) En algunas hojas se encuentran las letras corroidas por la fortaleza de la tinta no pudiendo leerse mas que por la forma. Al fóllo numerado por la Santa con el LXXIII 150 arábigo, le falta en la esquina superior un pedazo de cinco centímetros en lo largo de la hoja, y de tres y medio en lo ancho de la misma, presentándose la imperfeccion á semejanza de media herradura, faltándole por consiguiente, además del número, como tres ó cuatro letras por ambas planas al final de los tres primeros renglones. Finalmente, la penúltima hoja se advierte bastante deteriorada por la accion del tiempo; siendo esto lo más importante que hay que notar acerca del estado actual del libro.

La advertencia del P. Fray Luis de Leon, que de su puño y letra se halla escrita en la primera hoja, fué puesta por tan eminente prosista quanto insigne poeta en Madrid, con ocasion de haber sido llevado á la Córte el precioso manuscrito, de órden superior, con objeto de llevar á cabo la edicion de las obras de la Santa.

---

(1) Se considera como un signo general de puntuacion, equivalente á coma, punto y coma, dos puntos, punto final, y hasta de separacion ó principios de párrafos.

El M. Fray Luis de Leon, decía de este libro: «Que sus palabras tienen la más alta y más generosa filosofía que jamás los hombres imaginaron.» Esto, respecto de su doctrina, que en cuanto al estilo, añadía: «En la pureza del decir y facilidad del estilo, en la gracia y buena compostura de las palabras, y en una elegancia desafiada que deléita en extremo, dudo que haya en nuestra lengua escritura que se le iguale.»

Solo nos resta añadir, que la rica encuadernacion de plata cincelada, azulados esmaltes y artísticos relieves, se conserva hoy en el mejor estado, merced al esmero de sus fieles guadoras, hijas y herederas del espíritu de su Santa Madre.

Tal es lo que hemos considerado conveniente advertir acerca de este privilegiado libro, el mejor sin disputa de cuantos debemos á la pluma inspirada de la Serafina del Carmelo; y acerca de la edicion que hoy ofrecemos al público, como empresa la mas digna cuanto ilustrada, del docto Prelado, que rige los destinos de la Archidiócesis Hispalense, cuya grandeza literaria dá principio en San Isidoro, y segun acredita este trabajo, se afanan por perpetuar en el siglo XIX sus sucesores. La Religion, la ciencia y las letras, rendirán tributo de gratitud al Eminentísimo y Reverendísimo Sr. Cardenal Arzobispo de Sevilla, que celando las glorias de la Orden Carmelitana, cuyo hábito viste, ha logrado realizar empresa tan digna de toda alabanza.

JOSÉ ALONSO MORGADO, PRO.







COPIA DEL VERDADERO RETRATO

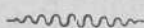
DE SANTA TERESA DE JESUS

*original del V. Fr. Juan de la Miseria que se custodia  
en el Convento de Religiosas Carmelitas descalzadas  
de Sevilla.*

## RETRATO ORIGINAL

DE

# SANTA TERESA DE JESUS.



Los Conventos de Ávila, Alba de Tormes, Valladolid y alguno que otro, se glorian de poseer verdaderos retratos de su esclarecida Fundadora; el erudito Cean Bermudez, en su «Diccionario histórico de los más ilustres Profesores de las Bellas Artes en España,» refiere que Fray Juan de la Miseria, Religioso lego, Carmelita descalzo, retrató en Madrid á Santa Teresa, á instancias de su grande amiga Doña Leonor de Mascareñas, aya del Príncipe Don Carlos, en su misma casa; más aquí vamos á demostrar que el retrato original de la Seráfica Doctora, que pintó aquel Venerable Religioso, es el que se custodia cual preciada joya de inestimable valía, en su Convento de San José del Cármén, en Sevilla.

En efecto, el P. Francisco de Rivera de la Compañía de Jesus, en la Vida de la Santa, tratando de sus buenas prendas naturales, escribía: «Sacóse estando ella viva un retrato bien, porque la mandó su Provincial, que era el P. Maestro Fray Gerónimo Gracian, que se dejase retratar, y sacóle un fraile lego de su Orden, siervo de Dios, que se llama Fray Juan de la Miseria. En esto lo hizo muy bien el P. Gracian; pero mal en no buscar para ello el mejor pintor que había en España, para retratar á persona tan ilustre, más al vivo, para consuelo de muchos. Deste se han sacado los que hay buenos ó razonables. Pero háse de advertir que algunos destes retratos, por contrahacer en las mangas del hábito unos pedazos desgarrados que tenía cuando la retrataron, han venido á hacer como manga de punta, las cuales ella no traía, ni se traen. Y en el velo, y por hacer el hilo

que tiene echado, parece que le han puesto con algunos pliegues que parecen curiosos, y ella en nada deso usaba curiosidad.» (1)

Además el citado P. Gracian, refiere en sus obras lo siguiente: «Nuestra Beata Teresa no fué en su tiempo fea de rostro, que aunque algunos retratos suyos que andan por ahí, no muestran mucha hermosura, es porque se retrató yá de sesenta años. Y yo, por mortificarla, siendo su Prelado, mandé que la retratase un fraile lego, llamado Fray Juan de la Miseria, que en el cláustro del Convento de Monjas de Sevilla, estaba haciendo ciertas pinturas, y no era muy buen pintor, que de otra manera no hubiera retrato suyo, ni ella ni yo consintiéramos la retratara nadie.» (2) Este cuadro se pintó cuando se estaba disponiendo la Casa de la calle llamada hoy de Zaragoza, de que trataremos después particularmente, para instalarse en ella el primitivo Convento de Religiosas de su Orden en esta Ciudad, y como no es fácil presumir, que aquellas lo enagenasen por ningun concepto, resulta que este es el original, que conservan todavía siguiendo una constante y jamás interrumpida tradicion.

Esto mismo se confirma por el autorizado testimonio del sábio y erudito Pintor y literato, Francisco Pacheco, en su clásico libro del «Arte de la Pintura,» donde dice: «Fray Juan de la Miseria, fraile lego de los Carmelitas descalzos, varon de rara virtud, hizo del natural el primer retrato de la Santa Teresa de Jesus, que está en el Convento de sus Monjas de esta Ciudad. De cuyas copias han resultado tantas maravillas, en gloria del Soberano Señor.» (3)

Mas sobre todo, lo demuestra el exámen del mismo lienzo, que por su carácter revela pertenecer al último tercio del siglo XVI, segun el aspecto artístico y su parte material. La ejecucion no es vigorosa, pero se nota en ella desde luego en su manera de hacer, que es un retrato que está impresionado directamente por el natural, probando esto además, ciertos *arrepentimientos* (4) que se traslucen hoy en él, porque el tiempo há ido gastando las capas de color y veladuras que

(1) Vida de la Madre Teresa de Jesus, por el P. Doctor Francisco de Rivera de la Compañía de Jesus. Salamanca, 1590.

(2) Obras Espirituales, Madrid 1616.

(3) Libro del Arte de la Pintura, Sevilla 1649.

(4) Arrepentimiento en el arte de la pintura, es la reforma ó variante de alguna parte de una obra por su autor, después de ejecutada.



los cubrían. Sus líneas, si bien no pueden presentarse como modelos de corrección, en cambio están dominadas del más puro y sencillo sentimiento, hasta el punto de poder decir, sin temor de equivocarse, que comparando esta obra con la de los artistas de la edad media, parece que así en este como en aquellos, sobresale más el sentimiento religioso en la expresión, que la belleza en la forma. Su actitud es contemplativa, con la mirada al cielo, y las manos unidas delante del pecho. La Paloma, símbolo del Espíritu Santo, y el lema MISERICORDIAS DOMINI IN AETERNUM CANTABO, que se lee en la cinta arqueada, que á manera de nimbo ó aureola, rodea ondulando sobre la cabeza, son posteriores y de distinta mano, pintadas al parecer después de su Canonización. A este mismo tiempo pueden atribuirse las inscripciones que se ven á la derecha del lienzo. En el fondo se lee: B.<sup>a</sup> V.<sup>o</sup> TERESA DE JESUS, y debajo de esta, en una especie de pergamino, que figura como pegado con obleas, dice así: &. ANNO SVAE AETATIS 61 A.<sup>o</sup> SALVTIS 1576. DIE SECUNDO MESIS JVNii &c. Y á continuación, sobre el fondo, con letras oscuras, se añade; ESTE RETRATO FUÉ SACADO DE LA MADRE TERESA DE IHESUS FUNDADORA DE LAS DESCALSAS CARMELITAS. PINCTOLO FRAI IVAN DE LA MISERIA RELIGIOSO DE LA DICHA ORDEN.

Examinándolo en la actualidad, desde luego se deduce que á fines del pasado siglo, ó principios de este, debió ser forrado de nuevo, pues se vé claramente la diferencia de las dimensiones del primitivo lienzo, que mide setenta y seis centímetros de altura, por setenta de ancho; y el de hoy ochenta y tres de alto por setenta y ocho de anchura.

Resta decir, que si bien no es una obra maestra de arte, hay sin embargo, bastante parecido, pues de su estudio resulta que está en carácter, con la descripción que hizo el ya citado P. Rivera, primer biógrafo de la Santa, que se expresa de esta manera:

«Era de muy buena estatura, y en su mocedad, hermosa; y aun después de vieja, parecía harto bien; el cuerpo abultado y muy blanco, el rostro redondo y lleno, de muy buen tamaño y proporción; la color blanca y encarnada, y cuando estaba en oración se le encendía y se ponía hermosísima; todo él limpio y apacible, el cabello negro y crespo; y frente ancha, igual y hermosa; las cejas de un color rubio, que tiraba algo á negro, grandes y algo gruesas, no muy en arco, sino algo llenas; los ojos, negros y redondos, y un poco papujados, que así los llaman, y no sé cómo mejor declararme: no grandes, pero muy bien puestos, vivos y graciosos, que en riéndose, se reían todos, y

mostraban alegría; y por otra parte muy graves, cuando ella quería mostrar en el rostro gravedad; la nariz pequeña, y no muy levantada de enmedio, tenía la punta redonda y un poco inclinada para abajo, las ventanas de ellas, arqueadas y pequeñas; la boca, ni grande ni pequeña; el lábio de arriba, delgado y derecho: el de abajo, grueso y un poco caído, de muy buena gracia y color; los dientes muy buenos; la barba bien hecha; las orejas, ni chicas ni grandes; la garganta, ancha y no alta, sino ántes metida un poco; las manos pequeñas y muy lindas. En la cara tenía tres lunares pequeños al lado izquierdo, que la daban mucha gracia, uno más abajo de la mitad de la nariz, otro entre la nariz y la boca, y el tercero debajo de la boca. Estas particularidades hé yo sabido de personas, que más despacio que yo, se pusieron muchas veces á mirarla. Toda junta, parecía muy bien, y de muy buen aire en el andar; y era tan amable y apacible, que á todas las personas que la miraban comunmente, placía mucho.»

Esto es lo que nos ha dejado escrito autor tan competente, y al leerlo, no podemos menos de recordar lo que se refiere de la Santa, cuando vió acabado su retrato, pues le dijo al pintor con su gracioso y habitual donaire: «Dios te lo perdone, Fr. Juan, que me has hecho padecer aquí lo que Dios sabe, y al cabo me has pintado fea y legañosa.» Este era su carácter peculiar, por el que ciertamente se dá á conocer en varios pasages de sus obras. El P. Gracian aseguraba, que: «Tenía hermosísima condicion, tan apreciable y agradable, que á todos los que la comunicaban y trataban con ella, llevaba tras sí, y la amaban y querian, aborreciendo ella las condiciones ásperas y desagradables, que suelen tener algunos santos crudos, con que se hacen á sí mismos y á la perfeccion, aborrecibles.»

Antes de concluir, merece recordarse, que existe en este Arzobispado, en la villa de Paterna del Campo, donde la Santa tuvo correspondencia particular con un Convento de Religiosas segun consta de sus cartas, un retrato suyo, que poseen de familia la Sra. Doña María Agustina de Cepeda y de Dominguez, el que está ejecutado por el clásico pintor y poeta, Jáuregui, Caballero de la Orden de Calatrava, que ocupó un lugar distinguido en la Córte de Felipe IV. Es un cuadro de dos metros de altura, en que se vé á la insigne Escritora de tamaño natural y cuerpo entero, sentada en un sillón, al parecer en su celda, teniendo delante una mesa cubierta de balleta verde á manera de tapete, sobre la que hay un Crucifijo, una calavera, unas disciplinas, un tintero, y algunos libros. En la parte baja del lado

derecho hay una sencilla devanadera de caña, y en el otro lado una cesta de avíos de costura, con los que se entretiene jugueteando un gatillo. En la parte alta del lienzo, se vé un rompimiento de gloria, en cuyo centro aparece el Espíritu Santo, en forma de Paloma; es por demás interesante el momento que el inspirado artista eligió para representar á la Santa, que sin duda es, el de la vision que tuvo, segun refiere en el libro de su Vida, un dia de la Pascua de Pentecostes.

Y en efecto, está admirablemente sentido el éxtasis de aquella cabeza, que aparta la vista de un libro que hojea con su mano derecha, y ante aquellos deslumbrantes resplandores, queda absorta en dulcísimo arrobamiento, dejando caer el brazo izquierdo, insensiblemente, como efecto de la hoguera de amor divino, que en aquel instante inflamaba su corazon.

Al contemplar esta obra de arte, se ocurren algunas consideraciones, respecto á las circunstancias que concurrían en su autor, el cual era ya admirado en sus dias por los hombres de más saber y reputacion. Como poeta, demostró su afecto y entusiasmo por la Santa, escribiendo la preciosa y levantada Oda, que se halla en el libro de sus poesías. En el cuadro que hemos descrito, se lee su firma, en la tiranta que tiene en la parte baja el característico sillon, donde dice: «*Don Joan de Jauregui, fecit dicavit.*» No necesitaríamos ver esta firma para conocer que es obra suya, por su franca y fácil ejecucion, la que reúne al propio tiempo el más bello y agradable colorido, sin separarse del natural. Los rasgos de la fisonomía de la Santa, respecto al parecido, están conformes en un todo con su retrato auténtico, pues habiendo conocido á la Santa, pudo conservar en la mente sus facciones, para trasladarlas al lienzo, cuando llegó después á el apogeo de su celebridad.

Además, se puede comprobar este asunto, porque estando rodeado tambien de personas que trataron á Santa Teresa, mucho más que él todavía, no podría aventurarse, á presentar un modelo cualquiera que se separase de la semejanza del mismo original. Su elevada posicion le hacía estar libre de las exigencias, que en casos análogos cercan á los artistas, por tanto su obra era hija de la espontaneidad; y su veneracion hácia la Seráfica Doctora, gloria de España, le movió seguramente á consagrarle este recuerdo. Así se deduce de la última palabra textual de la firma, que dice *dicavit*, esto es, *dedicó*, lo que prueba haber sido este trabajo, efecto de la admiracion que profesaba á la Santa. Es innegable por lo tanto, que el ilustre artis-

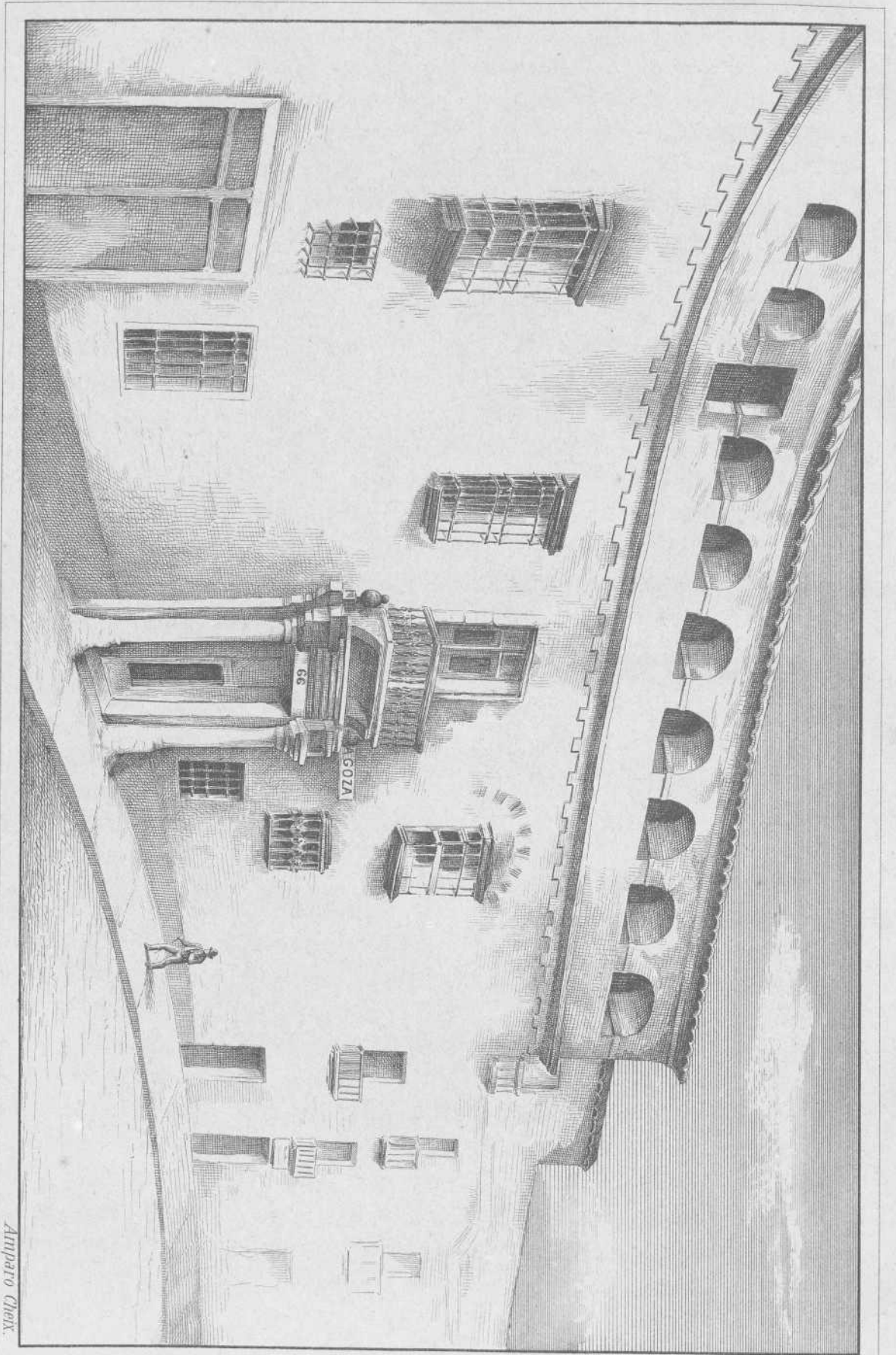
ta contó para realizar su noble pensamiento con todos los recursos necesarios para que fuese fiel y verdadero retrato, hecho después de la Beatificación de la Santa, por tener aureola, ó tal vez con motivo de la Canonización.

Hay por último, otros varios retratos, y señaladamente uno dado á luz en la *Iconografía española*, coleccionada por D. Valentin Carderera, el año de 1861, que se ha reproducido después en alguna que otra publicacion. Segun dice, fué tomado de una tabla antigua, en que se halla representada la Santa sin aureola, lo que dá á entender, que fué hecho ántes de su Beatificación, por lo ménos; y de otro cuyo original aunque antiguo tambien, pero sin duda de fecha posterior, que se vé ya con semejante distintivo. Sin embargo, podemos asegurar, que tiene poco parecido, respecto del verdadero que ofrecemos aquí, copiado directamente del primitivo. Concluyamos, pues, diciendo, en resúmen, que apesar de ser muchos los retratos que se suponen de la *Extática Doctora*, solo una vez se dejó retratar en vida, siendo ya sexagenaria, y por especial mandato de su Provincial el V. P. Fray Gerónimo Gracian de la Madre de Dios. Se encargó la pintura á un Religioso, lego de la Orden, napolitano, discípulo de Alonso Sanchez Coello, llamado en el siglo D. Juan Narduck, y en la Religion, por humildad, se impuso á sí mismo el nombre de Fray Juan de la Miseria. Este es ciertamente el que poseen las Religiosas del Convento de S. José del Cármen, de esta ciudad de Sevilla, cuya cópia acompaña al presente escrito, sacado de su original expresamente, y grabado en piedra con el carácter de la época en que se retrató la Santa.

ANTONIO ALONSO MORGADO.







*Amparo Cheix.*

FACHADA DE LA CASA LLAMADA DE S<sup>TA</sup> TERESA EN SEVILLA,  
situada en la Calle de Zaragoza, y derribada el 23 de Mayo de 1882.

# LA CASA LLAMADA DE SANTA TERESA DE JESUS, EN SEVILLA.

---

La ilustre Hija de Avila, Reformadora del Carmelo, vino á Sevilla á fundar su Convento de Religiosas, el 26 de Mayo de 1575, por disposicion y bajo la obediencia del V. P. Fray Gerónimo Gracian de la Madre de Dios, Comisario Apostólico de la Orden, y Provincial de la de Andalucía.

Se hospedó por primera vez, con seis Monjas que la acompañaron, en una casa pequeña de la calle de las Armas, próxima al Convento de Religiosas Mercenarias, intitulado de *la Asuncion de nuestra Señora*, y cuya situacion no ha podido determinarse con seguridad hasta el dia de hoy. Segun se refiere por el Cronista de la Orden «la casa estaba del todo desacomodada y desproveida; ellas no tenían ni trajeron más que sus remiendos, y algo con que cubrir el carro. El menaje pobre, que el Padre Mariano tenía prevenido de carrisos para camas y platos para comer, era prestado de las vecinas, que el dia siguiente lo enviaron á pedir, y se les volvió. Quedaron las Religiosas con el suelo por cama: por manta, la capa, sin un socorro para las enfermedades continuas de la Santa, y calores de aquella ciudad. Proveíalas de pan el P. Mariano, porque no podía más, y ellas armadas de paciéncia y amor á la santa pobreza, se hallaban más abastecidas que en los pabellones de Asuero. Al cabo de algunos dias, Doña Leonor de Valera, mujer de Enrique Freile, portugués, rica y piadosa, sabiendo las necesidades de las descalzas, se inclinó al socorro. Dábalo con gran secreto á una Beata que tenía por devocion acudir á semejantes necesidades. Suponiendo ella que las Monjas no la padecian, repartía con otras lo que Doña Leonor le daba. Pasáronse así muchos dias, y al cabo de ellos, teniendo esta señora noticia de lo que pasaba, lo remedió.

«Señalada es, dice en otro lugar el citado autor, entre las demás, en trabajos, en afrentas, en persecuciones, que pudieron á la invencible Teresa fatigar, sacar lágrimas, y amilanar de suerte que no se conoció: «nunca me ví, dice la Santa, más pusilánime y cobarde en mi vida, que allí me hallé: yo, cierto, á mí mesma no me conocía. Bien, que la confianza que suelo tener en nuestro Señor, no se me quitaba: mas el natural estaba tan diferente, de lo que yo suelo tener después que ando en estas cosas, que entendía apartaba en parte el Señor su mano, para que Él se quedase en su sér, y viese yo que si había tenido ánimo, no era mio.» Fué, segun esto, Sevilla, el Huerto de Getsemaní de Teresa. Pero todo cedió en mayor gloria de Dios, honor de la Santa, y lustre de la Religion, como veremos.

«Después de algunos meses en esta fragua de pobreza, movió Dios el corazon del P. D. Gonzalo Pantoja, Prior de la Cartuja de Santa María de las Cuevas, que sabiendo la necesidad de las Religiosas, y quién era su Madre, las proveyó de todo lo necesario para la Sacristía, ropería, despensa, hasta las cosas mas menudas de la casa, y desde entónces quedaron, las nuestras así de Monjas como de Frailes, muy reconocidas á aquella gravísima Religion, y es justo que siempre lo estén, como nuestra Madre, por este mismo fin nos lo amonesta.»

El P. Gracian añade en unas anotaciones á la vida de la Santa que escribió el P. Rivera: que aquel santo Prior de la Cartuja comenzó á mover los ánimos de mucha gente principal de Sevilla, para que las conociesen y regalasen, y así vinieron á tener crédito y limosnas. Refiere asimismo, que acudió tambien entónces el mismo Dios con traelles de las Indias á su hermano Lorenzo de Cepeda con dos hijos suyos, y una hija de ocho meses; lo cual refiere la Santa en el libro de las fundaciones, en los términos siguientes:

«Fué Dios servido que viniese entónces de las Indias un hermano mio, que habia más de treinta y cuatro años que estaba allá, llamado Lorenzo de Cepeda, que aun tomaba peor que yo, en que las Monjas quedasen sin casa propia. El nos ayudó mucho, en especial en procurar que se tomase en la que ahora están. Ya yo entónces ponía mucho más con nuestro Señor, suplicándole que no me fuese sin dejarlas casa, y hacía á las hermanas se lo pidiese, y al glorioso San José, y hacíamos muchas procesiones y oraciones á nuestra Señora; y con esto, y con ver á mi hermano determinado á ayudarnos, comencé á tratar de comprar algunas casas: y aunque parecía se iba á concertar, todo se deshacía. Estando un dia en oracion, pidiendo á



Dios, pues eran sus esposas, y le tenían tanto deseo de contentar, les diese casa, me dijo: *Ya os he oído, déjame á mí.* Yo quedé muy contenta, pareciéndome la tenía ya, y así fué; libronos su Majestad de comprar una, que contentaba á todos por estar en buen puesto, y era tan vieja, y malo lo que tenía, que se compraba solo el sitio en poco menos que la que ahora tienen. Y estando ya concertada, que no faltaba sino hacer las escrituras, yo no estaba nada contenta: parecía-me que no venía esto con la postrera palabra que había entendido en la oracion; porque era aquella palabra, á lo que me pareció, señal de darnos buena casa; y así fué servido que el mismo que la vendía con ganar mucho en ello, puso inconveniente cuando había de hacer escritura, cuando había quedado, y pudimos, sin hacer ninguna falta, salirnos del concierto, que fué harta merced de nuestro Señor; porque en toda la vida de las que estaban, se acabara de labrar las casas, y tuvieran harto trabajo y poco con qué.

«Mucha parte fué un Siervo de Dios, que casi desde luego que fuimos allí, como supo que no teníamos Misa, cada dia nos la iba á decir, con tener harto léjos su casa, y hacer grandísimos soles: llamóse García Alvarez, persona muy de bien, y tenida en la Ciudad por sus buenas obras, que siempre no entiende en otra cosa; y á tener él mucho, no nos faltara nada. El, como sabía bien la casa, parecía-le gran desatino dar tanto por ella: y así cada dia nos lo decía, y procuró no se hablase más en ella. Y fueron él y mi hermano á ver en la que ahora están: vinieron tan aficionados, y con razon, y nuestro Señor que lo quería, que en dos ó tres dias se hicieron las escrituras. No se pasó poco en pasarnos á ella, porque quien la tenía no la quería dejar, y los frailes Franciscos, como estaban juntos, vinieron luego á requerirnos, que en ninguna manera nos pasáramos á ella; que á no estar hechas con tanta firmeza las escrituras, alabara yo á Dios que se pudiese deshacer, porque nos vimos á peligro de pagar seis mil ducados que costaba la casa, sin poder entrar en ella. Esto no quisiera la Priora, sino que alababa á Dios de que no se pudiera deshacer, que la daba su Majestad mucha mas fé y ánimo que á mí, en lo que tocaba á aquella casa, y en todo le debe tener, que es harto mejor que yo. Estuvimos más de un mes con esta pena, yá fué Dios servido que nos pasamos la Priora y yo, y otras dos Monjas una noche, porque no lo entendiesen los frailes, hasta tomar la posesion. Con harto miedo decian las que iban con nosotras, que cuantas sombras veian les parecian frailes.

«En amaneciendo, dijo el buen García Alvarez, que iba con nosotras, la primera Misa en ella, y así quedamos sin temor. ¡O Jesus! ¡Qué dellos he pasado al tomar de las posesiones! Considero yo, si yendo á no hacer mal, sino en servicio de Dios, se siente tanto miedo, ¿qué será de las personas que le van á hacer, siendo contra Dios, y contra el prójimo? No sé qué ganancia pueden tener, ni qué gusto pueden buscar con tal contrapeso. Mi hermano aun no estaba allí, que estaba retraido por cierto yerro que se hizo en la escritura, como fué tan apriesa, y era en mucho daño del Monasterio, y como era fiador, queríanle prender, y como era extranjero, diéranos harto trabajo, y así nos le dió, que hasta que dió hacienda en que tomaron seguridad, hubo trabajo; después se negoció bien, aunque no faltó algun tiempo de pléito, porque hubiese más trabajo. Estábamos encerradas en unos cuartos bajos, y él estaba allí todo el dia con los oficiales, y nos daba de comer, y aun muchos dias ántes; porque aun como no se entendía de todos ser Monasterio, por estar en una casa particular, había poca limosna, sinó era de un santo viejo Prior de las Cuevas, que es de los Cartujos, gran siervo de Dios. Era de Avila, de los Pantojas: púsole Dios tan grande amor con nosotras, que desde que fuimos, y creo le durará hasta que se le acabe la vida, el hacernos bien de todas maneras. Porque es razon, hermanas, que encomendeis á Dios á quien tan bien nos ha ayudado, si leyéredes esto sean vivos ó muertos, lo pongo aquí: á este santo debemos mucho.

«Estúvose mas de un mes, á lo que creo, que en esto de los dias tengo mala memoria, y así podría errar: siempre entendí poco más, ó menos, pues en ello no vá nada. Este mes trabajó mi hermano harto en hacer la ilesia de algunas piezas, y en acomodarlo todo, que no teníamos nosotras que hacer.

«Después de acabado, yo quisiera no hacer ruido en poner el Santísimo Sacramento, porque soy muy enemiga en dar pesadumbre en lo que se puede escusar, y así se lo dije al Padre García Alvarez, y él lo trató con el Padre Prior de las Cuevas, que si fueran cosas propias suyas, no lo miráran mas que las nuestras: y parecióles, que para que fuese conocido el Monasterio en Sevilla, no se sufría, sino ponerse con solemnidad, y fuéronse al Arzobispo. Entre todos concertaron que se trajese de una Parroquia el Santísimo Sacramento con mucha solemnidad, y mandó el Arzobispo se juntasen los clérigos, y algunas cofradías, y se aderezasen las calles.

«El buen García Alvarez aderezó nuestra claustra, como he di-

cho servía entónces de calle, y la ilesia estremadísimamente, y con muy buenos altares, é invenciones. Entre ellas tenía una fuente, que el agua era de azahar, sin procurarlo nosotras, ni aun quererlo, aunque después mucha devocion nos hizo, y nos consolamos se ordenase nuestra fiesta con tanta solemnidad, y las calles tan aderezadas, y con tanta música, y menestriles, que me dijo el santo Prior de las Cuevas, que nunca tal había visto en Sevilla, que conocidamente se vió ser obra de Dios. Fué él en la procesion, que no lo acostumbraba: el Arzobispo puso el Santísimo Sacramento. Veis aquí, hijas, las pobres Descalzas honradas de todos, que no parecía aquel tiempo antes que había de haber agua para ellas, aunque hay harto en aquel rio: la gente que vino, fué cosa escesiva.

«Acaeció una cosa de notar á dicho de todos los que la vieron. Como hubo tantos tiros de artillería y cohetes, y después de acabada la procesion, que era casi de noche, antojóseles de tirar más, y no sé cómo sea, prende un poco de pólvora, que tienen á gran maravilla no matar al que lo tenía, subió gran llama hasta lo alto de la cláustra, que tenía los arcos cubiertos con unos tafetanes, que pensaron se habían hecho polvo, y no les hizo daño poco, ni mucho, con ser amarillos, y de carmesí: y lo que digo que es de espantar es, que la piedra que estaba en los arcos debajo del tafetan, quedó negra del humo, y el tafetan que estaba encima, sin ninguna cosa, mas que si no hubiera llegado allí el fuego. Todos se espantaron cuando lo vieron: las Monjas alabaron al Señor, por no tener que pagar otros tafetanes. El demonio debia estar enojado de la solemnidad que se había hecho, y ver ya otra casa de Dios, que se quiso vengar en algo, y su Majestad no le dió lugar. Sea bendito por siempre jamás. Amen.

Hasta aquí lo referido por la Santa en el citado libro de las Fundaciones, sobre esta Casa de Sevilla. Después en una de sus Cartas, la primera que dirigió al P. Fray Ambrosio Mariano de San Benito, en el párrafo tercero, la describe así: «La casa es tal, que no acaban las hermanas de dar gracias á Dios. Sea por todo bendito. Todos dicen que fué de balde; y ansí certifican, que no se hiciera ahora con veinte mil ducados. El puesto dicen es de los buenos de Sevilla. El buen Prior de las Cuevas ha venido acá dos veces, está contentísimo de la casa, y Fray Bartolomé de Aguilar una, antes que fuese, que ya escribí á vuestra reverencia, iba á Capítulo. Ha sido una dicha harto grande topar tal casa. Con el alcabala tenemos harta contienda. En fin, creo se habrá de pagar toda. Mi hermano nos lo había de

prestar, y anda en la obra, que me quita de harto trabajo. En el escribano fué el yerro de lo de la alcabala. Nuestro padre está contentísimo de la casa, y todos. El padre Soto dice grandes conceptos, ahora ha estado aquí, y que por vuestra reverencia no me escribe, no le ha de escribir. Hácese la ilesia en el portal, y quedará muy bonita. Todo viene como pintado. Esto es en cuanto á lo de la casa.»

Después añade en el párrafo séptimo: «Dice el teniente, que no hay mejor casa en Sevilla, ni en mejor puesto. Paréceme no se ha de sentir en ella el calor. El pátio parece hecho de alcorza. Ahora todos entran en él, que en una sala se dice Misa hasta hacer la ilesia, y ven toda la casa, que en el patio de mas adentro hay buenos aposentos, donde estamos mejor que en la otra casa. El huerto es muy gracioso, las vistas estremadas. Harto nos ha costado de trabajo; mas todo lo doy por bien empleado, porque aun no pensé era cosa tan buena. La Madre priora, y todas las hermanas se encomiendan mucho en las oraciones de vuestra reverencia, y de mi padre Padilla.»

Además, la décima séptima Carta de las que escribió á la Madre María de San José, Priora del Convento de esta Ciudad, le dice al párrafo trece: «A todas quisiera escribir; no tengo cabeza. Muchas bendiciones les he echado, la de la Virgen Señora nuestra les caiga, y de toda la Santísima Trinidad: á toda la Orden han obligado en especial las que no han hecho profesion, quedan bien probadas que son hijas suyas; y para serlo muy mucho, me las encomiende, y á las que me escribieron tengan esta por suya, que aunque vá para la Madre María de san José, y la Madre Vicaria, particularmente para todas ha sido mi intencion.»

Por último, el Cronista de la Orden, refiere todos estos sucesos narrados por la Santa, con estas palabras: «Habiendo regalado el Señor á su Sierva con mercedes tan singulares y honrándola con la clarificacion suya y de sus hijas, juzgó por obligacion precisa, no partirse de Sevilla sin honrarle, dejándole en su iglesia, y acrecentándole un nuevo altar para su gloria. Trabajó en disponer el Convento, y la Iglesia, para Morada del Señor y de sus siervas, poco menos de un mes después de tomada la posesion. La diligencia de Lorenzo de Cepeda, hermano suyo, y de cierto Clérigo llamado García Alvarez y del Padre Pautoja, Prior de las Cuevas, valió mucho.

«La bendita Madre, para excusar ruido, quería que la fiesta fuese sorda; pero no lo permitieron el P. Prior y García Alvarez. Fueronse al Arzobispo, y habida licencia, la dispusieron con tanta gran-

deza y solemnidad, de colgaduras, perfumes y fuentes de diversas aguas, y una de olorosos azahares, y con tanto concurso de Parroquias, Religiones y nobleza, que nunca hasta entónces había visto Sevilla cosa semejante. Fué esta fiesta Domingo infraoctava de la Ascension del Señor, veinte y siete de Mayo de este año de 1576.

«Cuando la Santa llegó á entrar en el Convento, al fin de la Procecion, hincada de rodillas pidió al Arzobispo la bendicion. El delante de toda la gente, hizo lo mismo, y ella se confundió de tal manera, que en una carta escrita á la Madre Ana de Jesus, dice así: *Mire, qué sentiría una mujercilla, cuando viese un tan gran Prelado arrodillado delante de sí.*»

El lunes siguiente, se partió la Santa para Castilla, y siempre conservó grande amor á este Convento, por lo mucho que le había costado su fundacion, pues como añade el referido historiador en otro lugar: «De nuestra Madre Santa Teresa hay más cartas, para la Priora y Religiosas de este Convento, que para todos los demás juntos: y aunque no es razon anteponerle á todos en la estima y amor de la Santa, justo es concederle que la há tenido de sus Cartas, y que se ha esmerado en el cuidado de conservarlas; en lo cual no se debe poco á la diligencia del P. Fray Gerónimo de la Madre de Dios.

El amor que á estas Religiosas muestra en ellas, es grandísimo, en una escrita á la Priora de Valladolid, desde Sevilla, le dice: *«Grandes son las almas que aquí están.»* En otra escrita á María de S. José, Priora de Sevilla, cuando de allí salió para Malagon, dice: *«Plegue al Señor se sirva de tantos trabajos y penas como dá, dejar hijas tan queridas.»* Y en otra: *«A trueque que esas hermanas, y V. R. estén bien acomodadas, doy yo por bien empleado el calor y los trabajos pasados, y aunque fueran muchos más.»*

Aquí concluye lo más principal que hay que decir acerca de la fundacion de Sevilla, que segun se cree fué revelada particularmente á la V. Beatriz de la Madre de Dios, en una vision que tuvo de un Santo anciano, de aspecto magestuoso, no hecha, dice el citado Cronista, á una, sino á muchas personas juntas. La misma sierva de Dios respondió muchas veces á sus confesores y á otras personas de quien se fiaba, que fué nuestro Padre San Elías. Y yo oí, añade, muchas veces esto á nuestros mayores, reparando no poco en esta merced tan singular, y consolándome que nuestro gran Padre, hubiese descubierto el cuidado que delante de Dios tenía de la renovacion de su Orden, aun ántes que el mundo la conociese. Y decía, ser digna la estima-

cion del Convento de Sevilla, por haber sido anunciada del Señor en esta vision.

Las Religiosas perseveraron en aquella Casa hasta principios de Junio de 1586; la habitaron, por tanto, como uno diez años, en que haciendo la Visita de esta Provincia, San Juan de la Cruz, se trasladaron al Convento que hoy ocupan. Aquella Casa, desde entónces hasta nuestros dias, ha sido conocida en esta Ciudad, con el nombre de Santa Teresa, y la calle fué llamada antiguamente, de la Pajería, título que se mudó en nuestros tiempos por el de Zaragoza, señalada con el número 66, siendo habitada de varios particulares. Conservó su fachada primitiva, con alguna ligera modificacion, hasta el mes de Marzo del presente año, en que empezó á derribarse para reformarla, desapareciendo completamente el 23 de Mayo para transformarse en otra del gusto moderno. Aun podemos decir que en el interior se conserva parte de la obra antigua, y que se trata por su dueño de colocar una inscripcion en el vestibulo, ó atrio, que recuerde la memoria de la Casa de Santa Teresa.

Sabedor nuestro Emmo. y Rmo. Prelado, de que iba á desaparecer la fachada de tan distinguido monumento, encargó, que se dibujase para perpetuarla, ofreciendo su traza unida á el prólogo del presente libro, que enumera los recuerdos principales y gloriosos de la residencia de Santa Teresa de Jesus, honor de la España, y decoro de las ciencias y de las letras, en la Capital de Andalucía, en la noble y religiosa Sevilla, Reina entre las ciudades del mundo, por su piedad y acendrado amor á la Madre de Dios y Señora del Carmelo.



Este tratado llama de las cosas de Castilla y de  
 escribirse de jesus mō y de nuestra  
 Señora del carmē y sus hermanas y a  
 los monjos carmelitas de las cosas

En este libro esta muchas veces borrado lo q̄ escriuió la<sup>ta</sup> madre y añadidas  
 otras palabras o puestas glosas a la margen. y ordinaria mente esta mal borrado  
 y esta mejor primero como se escriuió, y ven se en q̄ta sentençia viene mejor  
 y lo<sup>ta</sup> m̄ lo dice viene despues a declarar, y lo q̄ se enmienda muchas veces  
 no viene bien con lo q̄ se dice despues. y así se pudiesen muy bien escusar  
 las enmendas y las glosas. y por lo leydo y mirado todo con alguna ayuda  
 me parecio avisar a quien lo leyere q̄ lea como escriuió la<sup>ta</sup> m̄ q̄ lo entienda  
 y dezia mejor, y dexa todo lo añadido, y lo borrado de la letra de la<sup>ta</sup> de  
 lo q̄ no borrado, sino fuere quando estuviere enmendado o borrado de su misma mano  
 q̄ es pocas veces. yuego por caridad a quien leyere este libro q̄ reuerencie las  
 palabras y letras hechas por aquella tan<sup>ta</sup> madre y procure entenderlo bien  
 y ver q̄ no ay q̄ enmendar, y aing no lo entienda crea q̄ quien lo escriuió lo  
 sabia mejor. y q̄ no se pueda corregir bien las palabras sino es llegando a al  
 cancar enteramente el sentido dellas porq̄ si no se alcanza lo q̄ esta muy  
 propiamente dicho pareciera impropio, y de esta manera se vienen a borrar y  
 echar a perder los libros.





8  
pocas cosas que me amada de la obediencia  
seme e yo tan difi cul to las como es cri bir  
a ora cosas de ora gio lo uno por que me parece  
me da el señor es piri tu pa a ser lo que se  
ho tro por tener la cable a tres meses a un  
Un hay do y sea que en ta grande que a los ne go  
gios for cosas es cri bir co pena mas e tendien  
do la fuerza de la obediencia fue le a thoma co  
sas que parece y posibles la do limitad se de tener  
una a ce lo may de buena gana a que el natural  
parece que sea flir mucho por que no me da del  
señor tanta virtud que el pelear con enferme  
dad contina con so con pa gionas de muchas ma  
neras se pueda a ce sin gran contradiccion fuya  
a ga lo el que a ce lo o tres cosas mas difi cul to  
las por a ce me ante en ya en se ricordia con  
fio / bien creo e de saber de si o pocas cosas que  
que dicho e o tres cosas que me a mandado es cri  
bir a los temas que ande se ca fi to das las me  
mas por que an si como los papas que e señoran  
a bla no saben mas de lo que los me se tra de voye  
y esto se pite en muchos veces soy a al pie de la  
le tra si el señor que fiere digno al go me de  
su ma que lo para de se ra se bi do tra er me a la  
memoria lo que o tres veces e dicho que a ce o me  
con ten ta a por tener la tan mala que me o ga  
ria a de tinaria al gu no cosas que de gia e sta da

bi e dichas por si k un ve yendi do si ta por me  
di e el k un esto con can sa me ya cre se tar  
el mal de a beca y o so be die cia / q dare con gu  
nan cia a q de lo q di se re no se fa q un gun pro  
ve do ya si con je co a cam y lta o y di a de la fa  
ti si ma tren j du a no de / V d b x v y e es de mo nes  
terio de sa jo se f del carmen e toledo adonde el  
pre sen te estoy su je tu do me e to do lo q di se re al  
pa re ce de que e me lo ma d a es cri bir q son per so  
nas de gran des le tras si al gun a so fa si jo e q m  
vaya con forme a lo q tie ne la sa le fia <sup>capitula romana</sup> pa por y m  
ran cia y no por malicia esto se pue de de ne por cie  
ty q si e pre estoy y esta su je ta por la bo da de de  
di sy lo e esta do a ella pa por si e pre be di to ame  
y glo ri fi ca do

si jome que e me ma do es cri bir q con me estoy  
mon jas de estos monas te rios de mes tra se no ra  
del car me tie ne re e fi du de que e al gun a  
su dos de ora ci o los de cla re y q le pa re cia q na  
po se tie de a el len gua se l mas mu je res de do  
y con el amor q me tie ne les a ia mas al a fo lo  
q yo es di se tie ne e ten di do por esta cal sa se ra  
de al gun a y por ta cia si se a cie ta ad cie a q una  
cosa y yo e sta do en y se a b lan do con e lly et h  
q es cri bir e y por q pa re ce de sa ti no pe sa q pre  
de a ce ra al caso de otros per so nas / a i ta m me a  
ra mes tro se no ra si a al gun a de las pa por de  
cha re pa a la ba de al gun po que to mas bi e sa be  
su ma q q yo no pre ta do o tra cosa y esta un y clau

q̄ quando algo se a tinare adcia e tēder an  
no es nro pny no ay cab faya ello fino fue te  
na tan poco e tenēdi nro e to como v abili dnt  
pa cosas semejantes fiel feno y por furoy feri  
cordia nra da

novatas primas (capitulo ij)

Desp̄tādo ay supli cāndo a nuestro señorable  
se por nro por q̄ yo wa tina va cosa q̄ de cū nro  
como a mēca a amplie esta obediēcia  
se me ofrecio lo q̄ a ora dire ya como car son  
algun fundamēto q̄ es confidēcia nra  
alma como un castillo todo de un dia mate  
y nro clar cristal adonde ay un choro ay  
se nro a si como e el cielo ay un choro nra  
das q̄ si biēto confidēcia nra  
no es otra cosa el alma del p̄to fino un  
parayso adonde dice el tiene sus deleytes  
pny q̄ talos parece q̄ sea el apo fento adn  
de un fex tã poderoso tan fabio tan hixio  
tã lleno de todos los bienes se deleyta nra  
lo yo cosa con q̄ con para la gran ermo fura  
de un al may la gran capacidad y verda  
de ra me tã <sup>peudo</sup> de <sup>peudo</sup> ven le gar nro en  
te di nro pny q̄ fue tã cōpre e  
de la a si como no pueden le gar a confide

ra a Dios por el mes mo dice q nos cria a su y  
 mage y semejanca por fies to es como lo es no  
 ay pa q nos canzar e q rezon pre e de la e  
 mo fu ha de este castillo por q pus to q ay la  
 diferencia de el a Dios q del criador a la cria  
 turas por es criatura basta de ci fuma q  
 es e ha a su y mage pa q <sup>pe</sup> ~~...~~  
podae tender la grandia y dadye como fura del  
anima / no es pe q nales tima y con fusyon q  
 por nra culpa no e tendamos a nos o tros  
 mes nos n se pa mes q n e fomas / no seria gran  
 y no rancia y las nias q preguntan a b no q n  
 e es y no se como cie se n supi e se q n e fma su  
 p n su m n de q tie fta pres fies to seria q n  
 bestialidad sin comparacion es mayor la q  
 ay e nos o tros q n do no pro curamos saber  
 q cosa fomas si no q nos de tenemos enes to  
 cuerpos y an si a bulto por q lo emos or do y  
 por q nos lo dice la se sabemos q tenemos al  
 mos mos q bienes pue de averes to al ma d q n  
 e es ta dentro e es to al ma d el gran valor de  
 ella pocas veces lo con sideramos y a si se tie  
 ne e ta q po co pro curar con to do ay da d co  
 ser dar fhermo fura to do se nos va en la

que se a del e gas te b cerca de este castillo  
 q son estos en ex pos / pues confi deemos q es  
 te castillo tiene como edicho muchas mora  
 das vnos e lo alto otras e bajo otras a los la  
 dos y e el centro y mitad de todas estas tiene  
 la mas principal q es a donde pasan las co  
 sas de mucho secreto e tres dias y el almorces  
 me nos ten q vays ad vertidos a esta con pa  
 racion qij ca se a dig se vi do pueda por ella  
 dar os algo a e tender de los entes q es di e se  
 vi do a cerca los al mos y los diferencias q ay e  
 ellos q ta don de yo vjere e tendi do q e po  
 sible q todas se a y n posible e tender lo na  
 die si qm son muchas qnã to mos qij e es  
 tan fuy como yo por q es se m gran confueto  
 qnã do el se no vos lo qijere saber q e po si  
 ble y a qij e no pa ala bar su gran bondad  
 q an si como no nos a ce da no confi deamos  
 cosas q ay e el cielo y lo q go ca los bi e ven  
 turados a los nos a le gramos y pro curamos  
 al can gno to q ellos go can tan po co nos a  
 ver q es posible e este desti esto como q an  
 se vntan grandios con vnos qn fijos ta lle  
 nos de mal o los y a man na bõdad tan buena

y una mi sericordia tan fin ta faga te go por  
 siento que a quij e y ci cada no e tender q el  
 posible a cendios es ta q e es de des ti effo q el  
 ta ra muy falta de d mlt dady del amor del  
 pro jimo por q si esto no es como nos po de mos  
 de jar de vlgar de q agadios es to pte adner ma  
 no nrestr o pnes no yn pide pa acemos los anvs  
 otras y de q fu mag dea e tender sus grandias  
 sea en quij e fuere q al qmvs veces sea fo to  
 jomvs trns los como di jo del cie go q di vis  
 ta quã do le preguntaro los a por to los fiera por  
 sus peccados v de sus padres y a si a cae eno las a  
 cer por ser mas san tos a quij e las a ce q los qm  
 si no por q se comz ca fu grande ca como vemos  
 e san pablo y la mada lena y pa q nos otras  
 lea la vemos e sus criaturas po dras de q  
 parecen cosas y no posibles y q es bien no es ca da  
 li car los flacos menos se pierde e qe llo no lo  
 crea q no e q se de se de a provechar a los q dios  
 los a ce y se llega lazan y de pte ta a a nos a  
 ma a quijen a ce tan to my sericordias fi do  
 ta gran de fu po de y mag quã to mos q sea a  
 blo con quijen no a via este peli go por q sabe  
 y cree q a ce dios a muy mayores muestas de a  
 mo yo se que quij e esto no creyere no lo vera por  
 es piriencia por q qmvs qmvs go de q no po ga.

ta la afros obras y a fiermanas jamas es a cae  
 ca a los q el se n m lle bare por es de a n j no  
 pnesto nando a me esto e msoy de ley to fo casti  
 llo emos de ver como po de mos e tra e el / pare  
 ce q dign al qm dis barate por q si es te castillo  
 es el a n j ma clare sta q no ay pa q e tra a pnest  
 se es el mas mo como pare ceria de a tino de cir a  
 v no q e tra se e vna pieca es ta do yu den tro mas  
 aveys de e te der q. va un dho de esta a esta  
 q ay muchas al mas q se es ta e llo ff dade l cap  
 ti llo q es a don de estan les q le guardan y q  
 no se les da nada de e tra dentro ni saben  
 q ay e a q t a pnesti ofo lugar ni q n j en esta  
 dentro ni a q piecas tiene y na veyss ay do  
 e al gnos libros de oracion con se jara el al  
 ma q e tra e d t ro de si pnesto mes moes  
 de ci a me po co a vna gran le tra do q son las  
 al mas q no tiene n oracion con vna cue  
 po con p e r le fia l to l lido q an q tie n piec  
 y mano no les pnesto mandan q a si son  
 q ay al mas tan e firmos y mostrados a es  
 ta r se e cosas e te nioes q no ay se me diu n j  
 pare q pnesto e tra dentro de si por q ya  
 la costu mbra l a tie n e tal de a v e r se pnesto  
 ta do con los fa va di / e y b e r t i o s q e s t a n e n e l  
 ce rro del castillo. Ya asi es ta e q a como e

los y con fe de natural tanfica y por de te  
 neir su conversacion no manes q' con dias muy  
 he medior y se es de al mas no pro curar a ten  
 der y se media su gran miseria q' dar fe an  
 estas estas de fal por no bol ver la cabeza a  
 cial si a si como lo q' do la un/er de tod por bol  
 ver la por q' a quanto yo puedo e tender la  
 presta pa e thare es ke es ti llo es la oracio  
 y consideracion de q' nos mental q' vocal  
 q' como sea oracion a de su con confidencio  
 por q' la q' m ad viene con que a blay to q'  
 pide y que es que es pide ya que no la llamo  
 yo oracion an q' mucho me ne los labrios  
 por q' a q' al q' mas veces si se a q' no lle ve  
 es te en y dado mas es a de do le lle va do to y  
 mas que e ta vi e se de es tumbra ablar con  
 la ma q' de dies como a blaria con fue elabo  
 q' ni mira fidi genal fino lo q' se le viene  
 a la boca y tiene de prendido por a ser lo to  
 tres veces no la tengo por oracion ni ple  
 ga a dies q' ni un q' m cris tian no la tenga  
 de esta fuente q' e tres otros ermanas  
 es pero e su ma q' no la abra por la costum  
 bre q' ay de to a tarde cosas y nteriores q' es  
 auto bueno y no cae e seme ja te bestia <sup>abominosa</sup>



ligas pnes no a blemis con estas almas  
 tallidas q fino viene el mesmo fin a una  
 de las se le baten como al q a via tres <sup>ocho</sup> a  
 nos q esta bue la piginati en un tanto la  
 ve tray q ape li go / fino con otras almas  
 q e fin e tran e el castillo por q a q esta un  
 y metidos e el mundo tiene en brenos de los val  
 y una vez a q de tarde e tarde se conije da a mes  
 tro se no y consideran qije son a q no muy de  
 pacio al y una vez e un mes se ca n brenos de mil  
 negocios el pñe sanje to ca filo ordinario <sup>castro</sup> por  
 q esta ta a fidos a ellos q como adonde esta fute  
 son se va a lla el cora con y one por fia al y una  
 vez e de des o a par se y e ganco fa el propio co  
 mo ci mje to y berq van bie pa a tinara a la pner  
 ta e fin e tran e llo q p rimeros piezas de las b / as  
 mas e tran e nellos ta to fad and / os q nje le de  
 Jan ver la ermo fura del castillo nje se le gano a to  
 a ce e a ber e trado / para q e os ay / os q se e to y e  
 pertenente pnes por la boda del señor nje foy  
 de estas se deys de tener paciencia por q no sabre  
 dar a e tender como yo tengo e te di do al y uno  
 cosas y nte rios de raziu fino e a fi yo plega  
 el señor q a tine a de ci a lgo por q e bie di  
 fi cultad lo q q fia da nos a e tender si nje ay e  
 piri e cia si la ay deys q no se puede a ger

me nos de to care lo q pliega a el ser no no es q  
por su mjericordia capitulo vij

// a los q p se adlate es qujer de qing confide rex  
 q hera veres de castillo tan fex plande gietex er  
 mofo esta y en la orie tal es karbol de vida q es  
 ta plantado e los me mos a guas bi vas de la vida  
 q es dias quando cay e en pecado mortal no ay  
 tinje e los mas tene bro fas mjer cofaturos en rayne  
 gra q no lo es tennho mas no q rays mas saber de  
 q con esta se el mismo sol q le da ba tanto fex  
 plande yermo fura to da via e el ce tro de su  
 alma <sup>por q honca</sup> es como si a lli m estubi e se ya partici  
 pa de el con se tan capax pago carde fuma q  
 como el cristal pa fex plande qer e el el sol mjer  
 q una cosa lea pro de cha y de q mjer biera q todos  
 los buenos obras q y ciere estanda si e pecado  
 mortal <sup>more fex mjer</sup> fura de mjer <sup>por q no pro de die</sup>  
 de a q mjer pinci pio q es dias de donde mjer tra  
 virtud es virtud ya parta do nos de el no puer  
 se a gada ble a fex o los pms e finely tanto de  
 q mjer e a ce en pecado mortal no es con ten ta le  
 fino a ce y plazer al de mjer q como es los mes  
 mas tinje e los a si la po bial ma q da e o la ma  
 mjer mas tinje e bla y o se de una persona q mjer e q mjer  
 fo mjer tro fura mjer tra con mo q da da ma al ma  
 quando peca ba mortal ma te dice a q la persona q  
 le puer ce si lo e ten di e se no seria po sible en q mjer

peira a q se pñsie se a mayor y trabajo q se pñe  
 den pñsa por q se de los o ca si ones ya si le dio  
 un dya gana q tu dos lo e tendieray a si la  
 de a vos o tres y las de se ga mucho a di as por los  
 q esta e es testado tu dos e vos una es curidad  
 ya si son sus obras por q asi como de una fuente  
 muy clara lo fructo de los a fijos q salen de ella  
 como es un alma q esta e gñ q de a qñ le vie  
 ne ser sus obras tan agradables a los ojos de dios  
 y de los o bres por q procede de esta fuente de vida  
 a don de el alma esta como una bol plantado  
 e ella q la fue su fructo no tubiera si no le  
 proca diere de alli q esto le fructo ya se m pñca  
 sea q de buen fructo / asi el alma q por su cul  
 pa sea par ta de esta fuente y se planta e o tr a de  
 muy negro q su ma q uay de muy mal olor to do lo  
 q coñe de ella es la misma de se tura y su curidad  
 es de con si de ra a qñ q la fuente ya q el sol he  
 pla de cie te q esta e el ce tro del alma nupier  
 de su fies plandoy e su fuerza q si e pie es ta den  
 to de ella y cosa pñe de qñ ta fuer mo furo suay  
 si fo bre un cristal q esta a el sol se pñsie e se un  
 pa no muy negro claro esta q a q el sol de el  
 no ara su claridad o peracio e el cristal  
 o al mas fies e m j d ay pñ la su gre de se fa cristo  
 e ten de os ya de los ti ma de vos otras con se po  
 si ble q e te die de es to no pñ curays qñ ta qñ ta

vez de este cris tal mija q si se a cabala vida  
 jamos tornareys ago car de esta lry (o) efus q es  
 vera) alma apartada de ella qualis q dan los  
 pobres a po fuertes del castillo q turbados a dan  
 los sentidos q es la jente q bi de en ellos y las pote  
 cios q son los alcaides y mayor duenos y mostreja  
 las con q cegeidad con q mal go bierm e fin co  
 mo a don de esta planta del arbol q es el de mo  
 njo q frun to puede dar fo y una vez a uno bre spi  
 ritual q no se es para ta va de cosas q y cie se bre q  
 esta e pecado mortal fino de lo q no acio dios por  
 su mjeri cor dia no libre de ta qn mal q no  
 ay cofa mjeri e tra bi virtuos q me reg ca este nombre  
 de mal fino esta pres aca sea mal se e ter mel pa  
 si n fi esto es y los de lo q emos de a dar te me n y lo  
 q emos de pedir a dios e me tra oraciones por q  
 si el no guarda la ci vdad e van to b a ba aze mo t  
 pres fo mo la ~~me ma~~ vanidad <sup>me ma</sup>

de cia a q ha persona q a via sacado dos cosas  
 de lo q dios ley co la una e temo grandifimo  
 de ofender ley an si si e pre le a da va su pli can do  
 no la de la se ca en vie do ta te ffib les dan u la segun  
 da vna es pe lo pa la vna mjeri dad mjerando como cosa  
 bre na q a gamos no viene su principio de nos otros  
 sino de esta fue te a do de esta planta de este arbol  
 de me tros al mas y q de este fol q da ca br a nes  
 tres obus dice q se le se presente es tota claro q e

a ciēdo al gmo cosa buena y n̄ es doha a cera  
 en dia su principio y e tendia como finestra a  
 y bda no pudiamos nada y de aqui se procede a  
 y luego a la baradior y lo mas ordinario m̄ sea  
 curdar de si e cosa buena q̄ y ciehe / no se n̄ tiē po  
 perdido de manos el q̄ q̄os ta sedes e beeres to  
 n̄ yo e es cri bido si q̄ da se mos con estas dos cosas  
 q̄ los letrados y e tē di dos muy bie las sabe mos  
 n̄ es tra tor peca de los n̄ n̄ perez todo lo a men el  
 ter y a si por ventura q̄j ere el señor q̄ la gna  
 n̄ es tra noticia seme jantes con paraciones  
 y lega a su bōdad nos de gracia ya ello

Bon ta es otras de e tender estas cosas y teni rez  
 q̄ a que ta poco sabe como yo fuerza do a brade de  
 q̄ n̄ muchas cosas su perfluas ya de a tinadas pa  
 de gir al gmo q̄ a cie te e men es te te ḡ ya  
 cie cia q̄j e lo le vere p̄ q̄ yola tē go y a es cri bi  
 lo q̄ n̄ se q̄ cie to al gmo a de ce to mo el papel  
 como una cosa boba q̄ n̄ se q̄ de ci n̄ j como co  
 me car bie e tie do q̄ es cosa y portante y a dos  
 otras de clazar al gmo y n̄ teni rez como pu  
 diere por q̄ si e p̄e o y mos quā buena es la ora  
 gion y tenemos de constitucio tener la ta to  
 oras y no se nos de clazamos de lo q̄ y o de mos  
 nos otros y de cosas q̄ obra el señor en una alma  
 de clazase y o co di go sobre natural d̄ cie de se  
 y da do sea e tē de de muchas maneras se nos a

un chjo con su elo con sy de raze y beneficio  
 celestial y n tenor ta poco etendido de los  
 murtales a q bayam dho por el ya q en so  
 tras cosas q es crito adado el fenor al q de ten  
 der e tie do q algunos no los avia etendido como  
 des pres aca e especial de los mas dificultosos  
 el trabajo es q pallegara a ellos como edicho se  
 a vna de de ci muchas muy sabidas por q no  
 pue de ser menos p anj h do y j enjo

Pres toz nemos avia a nuestro castillo de muchas  
 moradas no aveys de etender estas moradas nra en  
 pos de otra como cosa e ylada sino pone los ojos en  
 el castro q es la pieza de palacio adon desta el ff y  
 y confidrad como vna pol mto q pallegara a lo q es  
 de comer tiere muchas coberturas q to do lo sabroso  
 cercano a fia ca e ff de doz de esta y pieza esta mun  
 chas y e gima lo mismo por q las cosas del alma se  
 pre sea de confiar con plenitud y a chura y gra  
 de ca pres mole le van ta nada q ca paz es de mu  
 chos mas q podrenos confiar y a to dos partes  
 de ella se com mija este fol q esta e este palacio  
 esto y portan m dho a qual quiera al ma q tan quora  
 cio n poco vna m cha q no la affin conenja p ricta de  
 jela a dar por estas moradas a fi baya bajo y a lo la  
 dos pres dios ladio tan gran di n dad no se estun se e  
 esta m dho bien po e vna pieza sola b q si es el  
 propio como ciu j eto q tan gran necesario y este  
 mjan q me etienda a a los q lo tiene el fenor  
 e la mesma morada q el esta q jamos por e cu brada  
 q es de la com pleo b a cosa n po dia a q quiera q la

v. n. i. l. d. a. d. f. i. e. p. e. l. a. b. r. a. c. o. m. l. a. a. b. e. j. a. e. l. a. c. o. l. m. e. <sup>20</sup>  
 n. o. l. a. n. y. e. l. q. u. e. f. i. n. e. s. t. o. t. o. d. o. v. a. p. e. r. d. i. d. o. m. a. y. c. o. n. f. i. d.  
 e. m. o. s. q. u. e. l. a. a. b. e. j. a. n. d. e. j. a. d. e. f. a. l. t. a. b. o. l. a. z. p. a. t. r. a.  
 e. n. f. l. o. r. e. s. a. s. i. e. l. a. l. m. a. e. l. p. r. o. p. i. o. c. o. n. o. c. i. m. i. e. t. o.  
 e. r. e. a. m. e. y. b. u. e. l. e. a. t. g. r. a. n. d. e. s. v. e. c. e. s. a. c. o. n. f. i. d. e. m. e. l. a.  
 g. r. a. n. d. e. c. a. y. m. a. g. d. e. f. u. d. i. o. s. a. q. u. i. a. l. l. a. z. e. f. u. b. i. e.  
 e. a. m. e. j. o. r. q. u. e. f. i. n. e. s. m. a. y. m. o. s. l. i. b. e. d. e. l. o. s. j. a. p. a. n.  
 d. i. s. y. a. d. o. n. d. e. e. t. r. a. n. e. l. o. s. p. r. i. m. e. r. o. s. p. i. e. c. a. s. q. u. e. s.  
 e. l. p. r. o. p. i. o. c. o. n. o. c. i. m. i. e. t. o. q. u. e. a. q. u. e. m. o. d. i. g. o. e. s. a. t. a.  
 n. i. s. f. e. r. e. a. r. d. i. n. a. d. e. p. e. r. f. e. r. e. n. c. i. a. e. e. s. t. o. t. a. t. o. e. s. l. o. d. e. m. o. s.  
 e. n. m. o. l. o. d. e. m. e. n. o. s. f. u. e. l. e. n. d. e. g. i. r. y. c. r. e. a. n. m. e. q. u. e. c. o. n.  
 l. a. v. i. r. t. u. d. d. e. d. i. o. s. o. b. r. a. r. e. m. o. s. m. u. y. m. e. j. o. r. v. i. r. t. u. d.  
 q. u. e. m. u. y. a. t. o. d. a. s. a. m. e. s. t. r. a. t. i. e. f. a. / n. o. s. i. f. i. q. u. e. d. a. d. a. d. o.  
 b. i. e. a. e. t. e. n. d. e. r. p. o. r. q. u. e. e. s. c. o. f. a. t. a. n. y. n. p. o. r. t. a. n. t. e. e. s. t. e. c. u.  
 n. o. c. e. a. m. o. s. q. u. e. n. o. q. u. e. f. i. a. e. e. l. l. o. v. i. n. e. s. e. j. a. m. o. s. f. e. l. a. j. a. c. i. o. n.  
 p. o. r. f. u. b. i. d. a. s. q. u. e. e. s. t. a. y. s. e. l. o. s. c. i. e. l. o. s. p. r. e. s. m. i. e. t. r. a. e. s.  
 t. a. m. o. s. e. e. s. t. a. t. i. e. f. a. n. o. y. c. o. s. a. q. u. e. m. o. s. n. o. s. y. p. o. r. t. e.  
 q. u. e. l. a. v. i. r. t. u. d. y. a. f. i. t. o. n. o. a. d. e. g. i. r. q. u. e. s. m. u. y. b. u. e. n. o.  
 y. m. u. y. f. e. b. u. e. n. o. t. r. a. t. a. r. d. e. e. t. r. a. n. p. r. i. m. e. r. o. e. l. o. p. o.  
 s. e. t. o. a. d. o. n. d. e. s. e. t. o. a. t. o. d. e. e. s. t. o. q. u. e. b. o. l. a. z. a. b. y. d. e. m. o. s.  
 p. o. r. q. u. e. e. s. t. e. e. s. e. l. c. a. n. j. r. o. y. s. i. p. o. d. e. m. o. s. y. p. o. r. t. o. s. e. g. u. r. o.  
 y. l. l. a. n. o. p. a. q. u. e. m. o. s. d. e. q. u. e. r. e. a. l. o. s. p. a. b. o. l. a. z. / m. o. s. q. u. e.  
 b. u. e. n. o. q. u. e. c. o. m. o. a. p. o. b. e. d. a. m. o. s. e. e. s. t. o. y. a. n. i. s. p. a. r. e. c. e.  
 j. a. m. o. s. n. o. s. a. c. a. b. a. m. o. s. d. e. c. o. n. o. c. e. r. f. i. n. o. p. r. o. c. u. r. a. m. o. s.  
 c. o. n. o. c. e. r. a. d. i. o. s. m. i. r. a. n. d. o. f. u. g. r. a. n. d. e. c. a. a. c. u. d. a. m. o. s.  
 a. m. e. s. t. r. a. b. a. j. e. c. a. y. m. i. r. a. n. d. o. f. u. l. i. n. p. i. e. c. a. v. e. r. e. m. o. s.  
 m. e. s. t. r. a. f. u. g. i. e. d. a. d. c. o. n. f. i. d. e. r. a. n. d. o. f. u. v. i. r. t. u. d. d. e. v. e. r. e.

mos quā le) et hāmos de seruir de / y de gā  
 nā cios de gā la primera está claro q̄ parece una  
 cosa blanca canny mos blāca ca beta negra y al cō  
 tra nola negra ca beta blanca / la segūda es por  
 q̄ meyo es tendi meyo y voluntad sea como noble  
 y mas a parejado y a todo bie tratando a buel todo  
 Si con dies / y si mūca fati mos de meyo cion de  
 mij feris es un dho y con venje te / a si como de gā  
 mos de lo q̄ está e peado mortal quā negro y de mal  
 color fōn sus cōfientes / a fia mā q̄ no fōn como a q̄  
 llos dias nos libre q̄ esto es cōparaciō / metidos  
 si e preclā mij feria de meyo a ti et hāmos ca el co  
 ffiente sal da de gā / de temores de pusi lā mij  
 dā y corva dia de mijra si me mijra no me mija  
 si y e do por este canny no me fūca de ra mal si fōre  
 cō me cana q̄ llo obra si sero si bebia si e bien  
 q̄ una persona tā mij feria ble tra te de cosa ta tra  
 como la ora cion si me te man por me po si no boy  
 por el canny no de todos q̄ no son buenos lo es to e mos  
 a q̄ sea e bintud q̄ como fōy ta peado ra feracae  
 de mos abto q̄ij canny e de la te y are dā nō a los  
 buenos q̄ una como yō no a me nes te particularida  
 des (o vāla me dios y) / e q̄ de al mos de veel de monjo  
 de a veecho perder un dho por q̄ij q̄ to de gā to le  
 parece vōij e dā y o tra os un dho cosas q̄ pndiera  
 de gā y viene de no a ca be de en tendemos tne geel  
 pro pio como gā me yo y si mūca fati mos de nos  
 o tra e me mos no me es pāto q̄ esto y me se jne de te  
 me por e fo digu y las q̄ pō ga mos los o / e e cristo



maestro o bi e yalli de puen deremos la verdad a v<sup>o</sup> 22  
 nyl tad y e fus fatus y e m bleser sa ele te dimy  
 e tu como edicho y no aza el pu pio como ingen  
 to ffate wy co vande q̄ a q̄ esta es la yri me a mo  
 radas muy fficay de tan gran precio q̄ si se desca  
 bu lle de los fada dios de ella no se q̄ daza sin po  
 sara de la n te te fi bles fin los ardi dy y ma noy del  
 demonio pa q̄ los almas no se conoy can ny e tien  
 da fus can ny nos des toz moradas yri me zoy pude  
 y v dar muy buenas se noy des yri e cia p̄ o raso  
 digo q̄ no considere pocas pietos fino yri mllū  
 por q̄ de muchas maneras e tra a almas a q̄ y vnos  
 y otros co buenas y tengion mos como el demonio  
 si e preta ti en ta mala de ve tener e cada vna  
 muchas lesiones de demonios y a combati q̄ no pa  
 sen de vnos a otros y como la pu bre a lmas no lo e tie  
 de por nyl maneras ny a ce tk̄ a p̄ a tu los lo q̄ no pue  
 de ta to a los q̄ esta mos cerca de donde est a el ffy q̄ a  
 q̄y como a festa e bebidas e el mundo y engolfa  
 das e fus con tē ts y des van egidos e fus on ffos y pe  
 tē siones no ti en ta fuerca los vasallos de la alma  
 q̄ fu los leu tidos y po te cias q̄ dios les dio de su natu  
 ral y facil mente estos almas son ve cidas a q̄ a  
 den con de fus de no ofender a dios y a gan buenas  
 obras los q̄ se vierē e es te estado a me ne tera en  
 dia me m do como pudiere a fura go to ma a fu  
 be rita m̄ po y te ce so ra y a fus san tos y a q̄ de ellos

pelee por ellos q fue criado por castreca tien en su  
 fe defende a la verdad e todos estados e menes ten  
 nos ve ga de Dios su magno la de por su misericordia  
 ome q ny sera bleg la vida e q bi vimos / por q  
 otra parte dije mucho del dano q nos a ce y las men  
 ti debi e stode la dmp l dad y proprio como cingien  
 to no os digo mas aqui a q esto q me dgo y portay an  
 y llega el señor ay d dcho al go q a p w beche  
 / a peys de notai q en estas muidas y p m e r a s  
 o n o l l e g a c a s i n o d a l a l a y d e q f u e l e d e l p a l a c i o  
 don de esta e f f e y por q n q n e s t a n e y c u r e c i d o s  
 y n e g r o s c o m o q n a d u e l a l m a e s t a e p e c a d o e s  
 t a e s q n e c i d a e n a l g u n o m a n e r a p a q n o l a p n e  
 d u b e r a l q e s t o r e e s t a d i g o y m p o r c a l p a d e l a  
 p i e c a q n o s e d a m e a e t e n d e r f i n o p o r q c o n t a n  
 t o s c o s a s m a l a s d e c n l e b r a y b i d o r a y c o s a s e p o n  
 c o m o s a s q e t r a w n c o n e l m o l e d e p a n d e v e r t i c a l a  
 l u y c o m o s i b n o e t r a f e b n a p a r t e a d o n d e e t r a  
 m u c h o s b y l l e b a f e t i e f f e l o s o p o s q c a s i n o l o s p u d i e  
 s e a b i r e l o r a e s t a l a p i e c a n o s e l n o l o q u a p o r e l  
 y p e d i m e n t o b c o s a s d e g r o s f i e r o s y b e s t i o s q b e d e n  
 e f f a e l o s o p o s p a n o b e r f i n o a e l l o s / a s i m e p a r e c e d e  
 v e r e r b u a l m a q a q n o e s t a e m a l e s t a d o q t a f a m e  
 t s d n e c o s a s d e l m u n d o y t a e p a p a d o e n l a g i e d a t o  
 h a b n e g o c i o s c o m o t e n g o d i t h o q a n q e n e s t h o d e l a  
 d a d s a n t i a d e y g o c a d e f u e m o f u r a n o b e d e j a n i p a  
 r e e q p h e d e t e c a b u l l i n t e d e t a t o s y p e d i m e n t o s h e o  
 b i e n e m u c h o p a r d e r e t r a n a l o s s e g u n d a s m o r a  
 d o s q p r o c h e d a r e m a n d a l o s c o s a s y n e g o c i o s n o n e  
 c e f a r i o s c a d a u n o c o n f o r m e a f u e s t a d o q o s a s a q  
 l e y p o r t a t a t o y p o l e g a l a m o r a d a p r i n c i p a l q

se entienda  
 más al alma  
 de ligado  
 de otras cosas  
 tanto que  
 de camino  
 las cosas  
 us de una  
 para otra  
 calar se cu  
 caridad  
 i nos e h

Si no comjeca a acaer a lo tengo por y posible  
 ya estar sin mucho peligro e la q está a q ya está  
 e trado e el castillo por q en tres cosas ta por q no las  
 una de q otra es y posible de q se puede morde  
 y q se via y q se fia las q ya está a libes de q se b o pie  
 cos como nos otras y e nos ya e trado muy mo de  
 tra a otras moradas se creta del castillo si por muy  
 tra a culpa de una se nos a fali a estos bacia unidos cu  
 mo por maestros y cada de ve a de muchos personas  
 q las a echo di os q y por culpa los e chan a esta m  
 se via a calibres estamos e los tenio e los tenio  
 plega el se no e q los tenio y nos libe guarda os y os  
 mij os de ay dadas a nos mja q e por las moradas de este  
 castillo de jan de combatir los de monjos verdades q  
 e algunos tienen fuer ca los guarda y a pelear con  
 cre e dicho q son las potencias mas es mucho mas  
 tenio nos de ay dadas para tener fya a di de q no  
 nos e gane e do a pel de los q ay bna multitud  
 de cosas con q nos pueda acaer dano e trado por co ay po  
 y a ftra a de e do hombre e tenio nos ya os di q a trada  
 q se como un ali maso de q nos mas e se fe bide  
 le a los principios q se e de q a algunos cosas a dar  
 os home por en tener por e e una e una a n dnos  
 y petos de paja q se a q se tiene de q a f  
 si no qua do se sta a to m e ta do e q principios bne  
 nos nos filapriora ma dadi q no ay a penite  
 cia a final genid y bace para q e eno f a ta buena

bi e se puede atri e de y y co di da me t a se n tal vida  
 q viene a perder la salud y no a celo q ma da su fe ga  
 ya de x en q yazo es te bi e po ne a p o a m celo de la  
 perfeccion my grande es to my buen y mas podria  
 venir de a q q qual qer fal titude los ermanas  
 le paucie se un gran q q e bra y un ay d a do de un gran  
 filozofia y a n d i a la p r i o r a y a a l a s l e g e s p o d i a  
 ser no de los fuyos y el gran celo q tiene de la p f i c i o  
 como los otros no e ti e d e n l o y u t e r i o y l e e l i n y d a d o  
 podria ser no lo to ma a t a b i e t l o q a q q i p r e t e n e l  
 demonio no es poco q e s e n f i a z l a c a r i d a d y e l a  
 m u r d e u n a s c o n o t r a s q s e r i a g r a n d a n o e t e d a  
 mas y los n i j o s q l a p e r f e c i o v e r d a d e r a e s a m o r d e  
 dios y del p r o p i o y n i j e t a a c o n m a s p e r f e c i o n  
 q u a n d a v a m o s e s t o s d o s m a n d a m i e n t o s s e r e m o s  
 m a s p e r f e c t o s t o d a m e s t r a s e g l a y c o n t i n u a c i o n e s  
 n o s i n t e n d e o t r a c o s a s i n o d e q m e d i o s p a g u a r d e  
 e s t o c o n m a s p e r f e c i o n d e s e n u o s d e c a l o s y n d i s p e r e  
 t o s q n o s p r e d e n a s e r m u c h o d a n o c a d a u n a s e n i e  
 a s i p o r q e n o t r a p a r t e e d i d o a c t o f o b r e e s t o m  
 m e a l a g a z e y n p o t a t a t o e s t e a m o r d e u n a s c o  
 o t r a s q m u n c a q f i a q s e s o l v i d a s e p o r q d e a d a r  
 m i r a n d o e l o s o t r o s u n a d e r i a s q a l o s d e s e n o  
 s e r a y p e r f e c i o s i n o a m o s a b e m o s p o c o q u i c a l o e  
 d i x e m o s a l a p e r o p a r t e p r e d e l a l a m a p e r d e r l o  
 p a y y a n q u i e t a z l a d e l o s o t r o s n i j a s i c o s t a r i a c o  
 r o l a p e r f e c i o / t a b i e p o d i a e l d e m o n i o y u n e s  
 t a t e n t a c i o a l a p r i o r a y s e r i a m o s p e l i g r o s o p a s

to es me nes terrum chadis crecio por q si fueren co  
 sas q bñ contra la fe y la ystia tacion y es me nes ter  
 q no todas veces se pñ chea buena parte sino a bifar  
 las sino se emendare a el perlado esto es caridad y  
 tan bie como es mano q si fue se alguna cosa grata  
 y de jarlo todo por mje do si es tacion seria la me ma  
 tentacion / mos a se de ad verti mudo por q no nos  
 e ganie el de mono no lo trata de na con otra q de a  
 qñ pñe de fa con el demonio gran ganancia y come  
 caros tan bu de mo i mrazion sino con qñ e de apu  
 y de ha con no ten q d dho / a qñ gloria ad us no ay tan  
 to lugar como se gñe a d tan continuo si bu cion mas bie  
 es q se tenos fobrea dñs mora de segundas / capitulo  
 / a ora ve gamos a ablar quales se a local mo q e tra  
 a los segun dos morados y q a en e ellos qñ de gnos poco  
 pñe q se d dho e otros partes bie largo y se ay n posible  
 de jar de tenara de cñta obra ve gñm dñs de ello por q cosa  
 no se me a cre da de lo d dho / q si pñe a gñi se de dñs pñe  
 de maneras bie se q no e fñ d dñs como pñe a nos  
 can famos de los libros q trata de esto con se un chos  
 es de los q a ya come cada a de nora cion y e ten d dñs q  
 los y n pñe a no se q dñe a los pñe a morados mo  
 no tie nen a de terminacion par de jar muchas  
 veces de esto e ella por q no de jar los a casiones  
 q es a to peligro mas a ta mñe pñe a dñs q a l gñm  
 fñe a to pñe a n e n y de los pñe a los y cosose pñe a  
 no se y e tie dñe q e bie de pñe a estos e pñe a tie  
 nen a to mo s trabajo q los pñe a mo s a q no ta  
 to peligro por q ya pare celo e tie dñe a y a gran

es yera, q' de q' e tr a rã mas adentro digno q' tiene  
 mostraba por q' los primeros son como unidos  
 q' no oye e gan si para mi se fu tr a bajo de no abla  
 lo q' no para a si non en y mas velos q' oye e se y no pu  
 1 de fin a bla mis no por e se se de se mas lo de los  
 q' no oye q' e fin es gran cofie tenderlo q' no dicen  
 a si e los e tie <sup>algo mas que</sup> e de los llama nje e tr q' los a ce el se no  
 por q' como va en tr a do mis ce e ca de don de e tr a fu  
 ma q' es muy bnen de gino y ta ta se mi se ricorday  
 bondad q' an e tr a do mis e me tr a or para ti e por y re  
 go gios y contentos y bza terios del mundo y an  
 ca y e lo q' le va tãdo e pecados por q' e tr a bectias  
 fõntan põ go no foz y peli q' o se fu a pa nja q' y fu  
 lligios q' por ma a villa de jara de tr a pe cazen  
 ellos para e se con to do e to tie e ta to e se se no mis  
 tro q' e q' rã ves y pro curer mis fu con pa nja q' una  
 ve se o tr a no mis de se de llama pa q' mis a ce q' mis  
 a el y e se ta boy ta dul ce q' se de a ce la pobre al mo e  
 no a ce he go lo q' le ma de ya si como di go e ma tr a  
 bajo q' no lo oye no di go q' fõn e tr a boces y llama nje  
 to e como otras q' di e de se mis fu con pa labras q' oye  
 a se se bnen a se mo nes de con to q' le se bnen co s libros  
 y cosas muchas q' a ve se oye de por do de llama dios ve se  
 me da de tr a bajo y tã bie con bna verdad q' e se na  
 e a q' los fã tos q' e ta mis e la o rã cion se q' un i se  
 pã mente q' si fuerdes tie ne los dias e muchos y vos o tr a  
 e rã ma nos no ten go x e po co e ta pã me rã nje y se de  
 con fo le xã q' no se pã da x bna go al se me q' bie se be  
 fu ma q' a gnar de muchos dias va no e e se se a se quã

No ve per se verã çia y buenos de los septaglo mos ne  
 ce fario a qui por q con ella jamos se de la de ganarm  
 do mos es te fible la, bateria q a qui d'at' los demonjos  
 de nyl maneres y como pena del alma q' enen  
 la p'da da por q a culla estaba unido y fordo al me  
 nos o y a nny poco y se se fti a menos como que tiene  
 e parte perdida la es pena, a de ven cera a que es to el  
 e te di nje to mos bi boy las potencias mas a biles an  
 dantes gol pes y la artilleria de manera q nolo puede  
 el alma de fardes y por q a quies el se presentat los de  
 monjos esto en le bras de los cofos del mundo y el az  
 los con te to de el cafi e ternos la estinia e q es ta tenjo  
 e el los anjos y porie ter la salud e los cofos de peni  
 tençia q' se pe con nje ca el alma q' entra e fti a nny  
 rada a de se ara a ce al gmo y o tra q nyl maneres  
 de y pe di me to s (o) es fus q' es la bara bu da q a qui  
 y o nen los demonjos y los a fli çio nes de la y o bre  
 alma q' no se be fi pa fca de la nte d' tu nar a la  
 p' i meza pie ca por q' ha fti con por o tra parte le  
 se presentat e le gmo q' es pe fca q' to de estu bate  
 nada e con para çio de lo q' pre te de fti a e se na  
 qual es lo q' le cum ple la memoria le se presentat e lo q'  
 para to dis estos cosas traye do le presentat a nny  
 este de los q' un dho go car n' estos cosas q' a visto  
 como algunos a visto fuy itos qua presentat a nny

Vi dados de todo de como a visto a algunos q como yo  
 e gran pro perigo de pi foz de ba de latie ffayayon  
 fada y or la se pol tu a el mundo de ves y un qe qe  
 tan e a qe aue yo y vie de un dho qe fano y o to as a  
 tas cosas qe la puede poner de la nte la o luntad p qe li  
 na a ma a don de ta y un me rables cosas y un qe tras  
 a visto de a mo y qe ffia a pagar al qe ma e es p e cial  
 se le pone de la nte como un cafe qe qe ta de con e le pte  
 Ver dade ro a ma do a con pa nudo b e da do b e da  
 y se f fue go e le ten di n i e to a con de con da e a en  
 te n de que no puede co b r a r me j o r a r qe a qe b i d u  
 m d h o s a n o s qe todo el mundo e ta llen de fal se dad  
 y e s t o s con t e n t o s qe la pone el de mo n i o de t r a b a j o s  
 y cu y d a d o s y con t r a d i c i o n e s. y le di ce qe e s t e c i e n t o  
 qe f r e n d e e s t e c a s t i l l o no a t l l a r a f i g u r i d a d n i p a y  
 qe se de se de a d a r p o r c a s a s a j e n o s p u e l a f u y a e p t a  
 llen de b i e n e s f i l a q u i e r e g o q a i s t q u i e a y q a l l e  
 t o d o l o qe que a me n e p t e r c o m o e f u c a s a e s p e c i a l  
 t i n i e d o t a l b e s p e d qe k a r a f e n o r de t o d o s l o s b i e  
 n e s f i e l q u i e r e no a d a r p e r d i d o c o m o e l y p p r o  
 d i g o a n i e d o m a j a r de p u e r o s f a s o n e s f o n e s  
 t o s p a b e n g e r l o s de m o n i o s m a s o f e r u y d i o n i o  
 qe l a c o s t u m b r e e l a s c o s a s de d a n i d a d y e l v e r qe  
 t o d o e l m u n d o t r a t a de e s t o l o e s t r a g a t o d o y o n qe  
 e s t a t a m u e t a l a s e qe qe m o s m o l t o qe v e m o s qe l o  
 qe e l l a n o s d i c e y a l a v e r d a d no v e m o s f i n o a t a  
 m o l a v e t u r a e l o s qe se v a t r o s e s t a s c o s a v i s i b l e s  
 m o s e f i o n e d o e s t o s c o s a s e p o n e n o n o s a s qe t r a t a  
 m o s qe c o m o f i a d n o n r e d e r a b i v o r a s e p o c o n a



lo doy fe y chya a fiesaca no nos guardamos de  
 estas que es menester muchas queas para las y  
 a tuget nos acedio fino morimos de ello scier  
 to para el alma que grandes trabajos se especial  
 fiere de el demonio q tiene a pare) vofnandi  
 cion y costumbres y aynny adelante todo el y  
 fiere no putara para el to en a falir fuera  
 la femor mio a que es menester una ay vida q fin  
 ella no se puede agernada por tra my fei vida  
 no con fin tays q esta alma sea e gada da pade  
 jado como cada dad beuy pa q bea como esta en  
 esto todo febie y pa q sea parte de malos co pa  
 njas q grandi finaco fae tra ta q con los q tra  
 tan de esto allega fe no solo a los q viene en el  
 tosa pa pofentos q el esta fino a los q e ta die  
 re q on extrado a los de mas cerca por q le feza  
 gran ay vida y ta to los puede con be fa q le  
 meta con fi go / fie pte este con a bi fo de no se  
 de ja de ncer por q fiel demonio le beco una  
 grande terminacion de ga los per de ro fa vida  
 y el de canfo y to solo q le ofice q tornara la  
 pieza p rimeza ~~romy~~ mas presto le de ja ra  
 sea bazon y no de los q se de ha va a be verde bncos  
 qua y van a la batalla ~~no se a me de con que~~  
 fino q se de termine q va a pelear con todos  
 los demonios y q no ay mejores armas q los  
 de la cruz a q to las de se edicho esto y por  
 ta tu to q lo fe no a de ci ra qn / es q no sea

con 88  
 10115 Juany - ay

muerde q ay flegaly esto q conyera por q es  
 muy baja m uera de comen ca a labrar un  
 tan precioso y grande edificio y si cony e  
 caso breare no darã con to do el febo mun  
 ca a ca bazarã dã dardes qus ta di y te tad os  
 por q no ofonestos los morados a donde se lli  
 e de la mano estã mos a de hante a donde to do  
 sabe a lo q quj ere bual ma por q no quj e refi  
 nolo q quj ere dios / es cofadono fa q años  
 esto mos con mjl exbaracos y y perfeçiones  
 y los birtudes q años fa bena dã fino q a  
 poco q comen ca on a no ce ya pleja a dios  
 este comẽca dõs y no a be ius be que ca de  
 q rez qus to e la omci on y q años de se q dard  
 muna ca o a cez ca ermanos a braca os conta  
 cruy q bro es pofu lle do fo bu fi y entã de q  
 esta de se rã a en pre falã q mos pndi e re ya  
 de se q pã de y ca mos pnet se a la me jor lã bra  
 da lo a mos como cofa ce foria fi o lo die uel  
 se no rã de le mudos q a ci os pa re ce ro sa q ya  
 los tra bajos este rios biã de ter ni y na do es  
 tays con q os flegale dies e ho y te rior suma q  
 fa be me jor lo q nos con viene no ay pa q lea con  
 se jor lo q nos a de dar q nos pna de confa co de se r  
 q no fa be mos lo q pedimus a do da la pte ten  
 sion de quj e cony e ca racion y no se os il di de  
 esto q yn por ta mucho a de se tra ba ja y a de ta

mi nra fey ~~de~~ <sup>de</sup> ~~poner~~ <sup>se</sup> con quantas diligencias  
 puda aacer ~~de~~ <sup>de</sup> ~~se~~ <sup>se</sup> ~~fu~~ <sup>fu</sup> ~~voluntad~~ <sup>voluntad</sup> conformar  
 con lo de dros y como dize de pny esta d nra  
 cieta q en esto consiste toda la mayor per  
 fecio q se pnde alcanzar e el can nro espi  
 ritual qui e nos perfectamente tndie esto  
 nos se ce bira del señor y nos adelante esta  
 este can nro no p se se q ay a qui mas al  
 gan dias nra cosas nra bndas y e bendidas  
 qe esto consiste todo maestro bñe / pnes  
 si affamos e el pncipio qui riedo bñe q  
 el señor aga la maestra y q nos lleve como y  
 + mas si nra q firme ca pnde llebar es tee  
 dificio pncipio a cerlo qe e nos otros  
 y guardar nos de estas sabadidas pon con  
 los q muchas veze quere el señor q nos per  
 si gan nra los pefamie tos nos a flisan  
 sin poderlos e char de nos otros y se q dades  
 ya al gmas vezes pncipio q nos muerda  
 ya q nos se pamos mejor guardar de pny  
 y pa probar si nos pefamicho de verte su  
 fendi do pncipio es de san nra me y fial gn  
 na hez a yerdes pa de pnde pncipio a  
 de lan te q a de esa ca y de esa cara di v bñe  
 como a ce el q ve de la tria ca pa pncipio  
 bñe na q be be la pncipio a pncipio / quando

no viesemos e otra cosa muy tra mi seria  
 y el grandano q nos acea de dffamados  
 sino e esta baba q se pasa por tu mano  
 affeo se baba q me de ser mayor mal q no  
 nos ay a lle mos e muy tra mi ma cosa q espen  
 ca podemo tener de alla fofico e otras cosas  
 pues e los pro pios no podemo so legar sino q  
 ta grandes y bendados amigos y parientes y  
 con quje se pe a q no qra misemos de biber  
 como fules potencias e las parese nos acer  
 la gessa como sentidos de los q a ellos by an  
 e yo misros vicios / paz paz hermanos mijos  
 di por el señor y amonisto a sus apostoles latos  
 ve ces pus creeme q si no la tenemos prom  
 ra mis e mis tra a cosa q no la alla en mis  
 los a tra nos a cabe se ya e taze ffa por la fa  
 gre q de ffa mo por nos otros lo pido vales q no  
 an començado a e tra re si vales q an come  
 ca do q no vos te ya a ce los tornas a tra  
 mij ren q es peor la cay do q la ~~ca~~ cay do  
 ven fu perdido q on fi e el anij seria de dade  
 di os y no na da e si y ve ran como fuma q lle  
 va de vnos morados a vnos y le me te la bessa  
 a donde estas fieros nje pue da to canij can  
 sar sino q ellos fue te a todos y bule de ellos

de que...  
 ca...  
 sang

y go le remachos muy bienes q po de a de sear <sup>34</sup>  
a en esta bidad digo / por q conco dikeal prin  
ci pio os tengo es a to como os abays de a ve  
estas turbaciones q a qy pone el de mo nro  
y como no a de yr a freca de brazos el co  
me car se a se co / e fino con su a vida q pa q  
po dazs estar may continuamente no lo direa  
qij mos de q de nro parecera ce mucho al co so  
tratar con personas es ping nro ta daz por  
q encos q son ne seario a ce pe farer q ay  
gran qije bro como no se a el de jo lo tudo logia  
ra el se nro a nro pro vedho a q no a lle mos  
qij e nos e se ne q po este mal no ay se medio  
si no se torna a co menca r sino yr perdi e do  
po co a po co cada dia mas el al may a ple ga  
a di e q lo e ti e da / po dia al gna pe far  
q si ta to mal esto nra a tros q me pife ra  
nun ca co me car lo si no es ta se fuera de los  
tillo ya os di ke al prin ci pio y el mes mo se nro  
lo dice q qije a da e el pe ligo e el pe rre y  
q la puer ta pa e tra nre este castillo es la ora  
cion pue se far q emos de tra nre el cie lo y  
no e tra ren nos vros como cie do nos y confi  
dera do nra miseria y lo q de ve mos a di os  
y yidi e do le muchos veces misericordias

desa tino el meo no fenor di canjn gmoou <sup>vnie</sup> fubria

Lo vno y lo  
sco dice / roc  
s. ju. Cap. 14.

anij p fino poruñ ~~no se si dice asi creoy si~~

y quj e mebe anij veamy p pnes finm ralenij

zovnos nj confideramos lo q se devenos y la

muerte q pafio por nos otros no se como le po

de nos conocer nja cerobias e fuferviciv

por q lo se fin ellos y fin yz llegados al valor

de los me regi njetos de jefucristo biendmy

tro q pabo pñe de x tener nj quj e nos despe

tara amara este fenor plega a sumag

nos de a e tender lo mudo q be estamos y como

no es mas el fiero q el fenor y q e nos mery

ter obrany yo qan fu gloria y q p a est nos

es necesario orar pa no a da fie p reu

tentacion terceros moradas capitulo

altes q portanij fericordia de die a be cido estor

con batos y con la per se vera çia e trado a los

terceros ~~moradas~~ q lediemos fin obie abe tu

rado el baro q fte me a el fenor no a sido poco

a cer sumag q anti edayo a ora q quj e red e cu

al fo mançe de este versio a estabie p se guiso

to rpe e est caso por çiento con ffa cu le llama

re nos bie abe tu rado pny fino to rna a troz

a lo q po de mos e tender lle bacamij no ~~segura~~ de

fufal vacio / a quj de xer er mo nos lo q y porta

van cer los batallas pasadas por q te go por çiento

q nunca de ja el fenor de ponerle e ~~segura~~ de con

no se a de  
borrar nada  
delo del s<sup>o</sup> n<sup>o</sup>

ciecia q̄ no es poco biē digo e figuro d'ay d'ite  
~~el~~ q̄ no la ay en esta vida y por q̄ si se puen  
 tender q̄ digo si no torna a dejar el camino co  
 me cada año gran m'jeria es biē e vida q̄ si  
 e p'emos de a dar como los q̄ tienen los ene  
 m'j'os a la p'eta q̄ ni pueden d'ir m'j'os como  
 fin a s' m'os y si se p'ue conf' b'ia sal to si p'ual  
 q̄ no p'ue p'ender por ti llaz e to f'ita  
 le caso s'no m'j'os y biē m'j'os como q̄ es q̄ se de  
 se y vida a m'j'eria b'le q̄ no es posible de se de  
 q̄ es y p'edimos la q̄ de ella fin es con esp  
 ranca de p'ender la p'or b' q̄ g'at' la m'j'eria  
 veros e b'ro s' b'icio y fo b'ro to do e tender q̄  
 es. Vra voluntad si lo es dios m'j'os unza m'j'os co  
 m'j'os s' b'ro q̄ no es otra cosa si no m'j'os m'j'os d'os  
 biē s' b'ro y con estos temores de q̄ p'ued' ser  
 posible p'ender es q̄ si se p'ue p'rafo dig' q̄ la  
 b'ia a v'et'ranca q̄ emos de p'edire e s' to s' b'ro  
 ya s' b'ro q̄ no es con los b'ia a v'et'ranca q̄ con  
 estos temores q̄ con t'exto p'ued' t'ener q̄ ian  
 to do s' b'ro con t'exto es con t'exto a dios y confi  
 deza q̄ es t'ey m'j'os mayor t'enja al g'no s' b'ro  
 to s' q̄ cayeron e g'ra ves p'ecados y no t'ener m'j'os  
~~se g'no s' b'ro d'ara d'ia to la ma no p'osali de allos~~ s' b'ro  
 ya s' b'ro la p'enj'ia t'enj'ia q̄ ellos p'osali e t'oy) s' b'ro  
 m'j'os q̄ es to y con t'exto temores cri b'ro de es  
 to q̄ no se como lo es cri b'ro ni como biē q̄ no

m'j'os s' b'ro  
to m'j'os

no se a de  
borrar nada  
delo del s<sup>o</sup> n<sup>o</sup>

no se a de  
borrar nada  
delo del s<sup>o</sup> n<sup>o</sup>

Dose me acuerda que es muy muchas veces  
 perdí de los misos que bi de fumar e mi fiere  
 por que fino es asi que si guardado para de ver una  
 vida tan mal gastada como la mia y no es que  
 de extendi que esto es asi como al gnuas veces  
 lo ebis to e vos otros quando os lo digo y proce  
 de de que qui fierades que viera si donny se ta  
 y teneyrffacota bien lo qui fieray otros que  
 go de azer si lo perdi por sola culpa que no me  
 que me de dios que de lo de dar me bostan te ay b dos  
 y a que se cumplieran vros deseos que no me do de in  
 esto fin lagrimas y gran confusi on de ver que es  
 cri bayo cosas pates que me pre de ne senar anij  
 fe ci a obidie cia asi do plega el se nor que pre sea  
 ce por el se no a q os a pro de che y de algo por que le  
 pi dars perdone a septa mij se rable a tre di du mas  
 bien se be fumar que solo pre do pre fu mi de sa  
 no que se ri cordia y ya que no pre de de lo de se la que  
 si do no ten go otr ofe me dio si no lle gna me a ella  
 y con fia re les me si tus de su yoy de la vir jen  
 ma de suya cuyo a bi to y di na me te trayo y tra  
 e y vos otros a la bar ley os mij os que lo fuy de esta  
 se no ra ver da de ra men te ya si no te ne y sy a q  
 os a fi enta de que se ay o su yu pre te ne y sta bne  
 no mi y mi ta d la y con fi a re ad que tal de de se  
 glo gran de ca de esta se no ra y el bie de te me la por  
 pa trona pre no a vos to do mis pecados y  
 se la que soy pa di sly tra e na da de esta sa gra da  
vnde



or de mas una cosa es a viso q no pofertal  
 y te neertalm estex signos q muy fatero  
 da hid yya ves lo q fue falõ ~~ni~~ ni agayr aso  
 del e ce pa ni e tr y perij tenciã e q bi vis ni et  
 a segne el tratar si e ppe de dios y exercitaros  
 e la ora qo atan continy estãta fetimã de  
 los cosas del mundo y te neertã a dno y a te era  
 boffe cidos buenos budo esto mas no basta co  
 mo edidho pa q de jemos de teneryã si acõti  
 rna e se de soy tra e be la memoria mu  
 chas veces beatus vir qñ b me dõ ni mu  
 // ya no se lo q decia q me e dvertido un dho y e  
 acordando me de ni se me qñ e bial qo las  
 y a de giro cosa breña yã si lo qñero de jar pua ora //  
 Avnando atã q os co me ce a dõ ci r de las almos  
 qã e trã dõ a las terceros muiã dos q no los de  
 + dõ el senõ pe qnã de q ny a pãsa de los pri  
 meros dificultades fino muy gran de de estas  
 por la bondad del senõ creõ ay un dho e el  
 mundo son muy de pofos de no pfe de ra sn  
 mlt qñã de los pe cado venjã les se guardã y  
 de a ce penj tenciã a ni qñe foy orã de se co jim  
 e trã gã ta bie el tie po exercitã se e obra de a  
 ridad con los pro jinos muy concertadas e fru  
 bla y vestir y govierno de casa los q los tie nã  
 sieto estado yã de se ar y qãl parece no ay por q  
 se lã y e gã la e trã da a ta les q postre a mionã  
 ni se la negã a el senõ si ellos qñe ren q lã dõ

A de de  
 Pur Salo  
 mor Como  
 lo es en a  
 lura

b

dis y proficion es ya q los agatodad op fuy y qm  
 e di na q no quiere mta gran bie a vie doya e especi  
 al pa fado por lo mas trabajo so no yn gima to de de  
 ci mos q lo q re mos mos como a es menester mta pa  
 q de fdo po sea el fenovel alma m boya ta de cir  
 lo como no basta el ma cebo qna do le di o el f  
 q si q no se perfecto des de q comie ce a a blaz en  
 estas mora dos le trayo de lan te por q fuis a fi  
 al pie de la letra y lo mas ordinario vien mta  
 qm los grandes se q dades e la oracion a q ta bien  
 ay otras ca / faly de lo vnos trabajos y terior  
 q tienen muchas almas buenas y n tolerables  
 y muy fin mta pa fuy a de los quales fie pu los sa  
 ca el fenor con mucha ganancia y de las q tie  
 nen mta co liay otras e firmadas e fin  
 en todas las cosas e mos de de a parte los ny  
 cios de dios / de lo q yo te q pa m q es lo mas ordi  
 nario es lo q edi do por q como estas almas se  
 ve q por yn gima cosa a n a un pecado y un  
 ilos q a denjal de ad vertencia no le a n a  
 y q gar ta bie a fubida y su a cie da no priede a po  
 ner a pa cie cia a q se les e se de la pua ta pa e tra  
 a don de esta mta tro y por en yos vasallos se  
 tienen y lo mta a q aca ten ya muchos el ttey  
 de la tierra no entran todos a ta fua camara  
 e tra d e tra d y los mjas e loy terior pa fado de lan  
 te de vnos obrillos q por fenor istianas de vnos tdo  
 y mta mta yos basta q seays vasallos de dios

no q' rays tanto q' es q' deys fin na danyriad les fa  
 tos q' e trazon ala camara de este Rey y veres  
 la difere q' aq' ay de ellos anos otros no pi danyrio  
 q' no tenys mereci donj' a via de llegaz a nuestro  
 pensamj' etu q' por un h'og fin d'amos lo en nos  
 de mere az los q' en os ofendido adios so v' m' b' d' ad  
 v' m' b' d' ad / no se q' tentacion me ten go e' q' te  
 ca si q' no p'uedo acabar de creer a q' y' etato  
 cafo ace de estos se q' dades fino q' es v' n' p'oco de fal  
 tad e ella / digo q' de los trabajos grand' q' g'nte  
 riores q' edicho q' aq' los son mucho mas q' falta  
 de devocion / p'v'vemo nos a nos otras mes mas  
 en un nos m'jas v' p'uede nos el ser no q' lo fa bebie  
 a cert' q' muchos veces no q' re mos e' te de esto  
 y ven gamos a estos almas ta' con ceitados vea  
 mos q' ace p'ovidos y luego veremos como no te  
 re mos ff'ac' con de q' j'anos de su mag' por q' file  
 bol venos o los espaldas y nos b'anos tris de s' como el  
 quando nos dice lo q' en os de ace q' p'ase p' ex'itos  
 q' q' reys q' aya su mag' q' a de dar el premio con  
 forme del amor q' le tenemos y este amor y los  
 no a de ser fabricado e' m'ra y ma' p'na gion  
 sino probado por otros y no pensess q' a mi  
 nestra m'ra obras fino la de ter n'na gion  
 de m'ra do h'ntad / pare cer nos a q' los q' te  
 namos a bito de se li sion y le tomamos de mes

tra voluntad y de jano todas las cosas del mundo  
 y lo q'tenjanos por ella q' sea lo q' se da de fa y q'  
 a to le pareca q' da q'ij e dolo q' tiene q' va esta p'lo  
 e cho / a to buera de p'ficiones si por se vera en  
 a q' llo y no se torna a metere los sa vandi / y de los  
 primeros pie cosa q' sea en el deseo q' may dada  
 si no q' si parte vera e esta de q' m' de q' y de jano q' to  
 de to do q' alcanca a to q' p'uten de may a de se cu  
 con dicion y mira q' os a viso de esto q' se tenga por  
 siervo sin pro bcho como dice san p'ablo y crea q'  
 no a obligado a me y tr o se no i pa q' le ayo se me ja  
 tes e ja tes con uo que me os a se ci bido q' damos  
 a de b dado / q' podemos acer por un die tan jere  
 wfo q' un ri o por nos otros y nos cri o y da se i q' no  
 nos ten gamos por b' turo se e q' se buya de q' q' i ta  
 do algo de lo q' le de vemos por lo q' nos a se a do / se  
 no ~~la gana dije esta para la buena~~ ~~el o es a fi q'~~  
 no y cu otra cosa to do lo q' bi dio e el mundo / si  
 q' le pi da nos e de me do y se ga los / mira d' un  
 cho y os al gnos cosas q' a q'ij va o p' un ta de o q' a  
 he bu p'ados q' no lo se mos de clara el se no i v' loda  
 ra a e tender p' a q' sa q' y de los se q' da de v' m' l' d' d'  
 y no q' q'ij e t' ad q' es lo q' p'uten de el de man y cre  
 e q' adon de la ay de de os q' a q' m' ca de di os se ga  
 los dara una paz y son firmi da d' con q' a de a n' a  
 con ten tas q' otros con se ga los q' m' chos ve se co  
 mo a de y se ley do los da ta di v' na ma q' a los m' s  
 flados a q' creo de ellos q' no los tro can a por los

no dice  
 i. 17.

no se barre  
 na de q' o  
 no y bu de  
 ch' q' d' e  
 los

fatalidad de los q̄ a d̄a con seguridad fomes amigos  
 de contentos nos q̄ de cruz y mecha nos tu f̄a  
 q̄ saber las verdades y a q̄nos como ca nos Capital  
 poe como no cido algunos almas y a creopne  
 do de ciaratos de los q̄ an llegado a este estado  
 y estado y bibido muchos años e esta f̄etitud  
 y conciencia al may en es po a lo q̄ se puede e  
 tēder y despues de ellos q̄ ya parece a b̄ian de estas  
 señas del mundo <sup>nos</sup> al me<sup>nos</sup> biē des e ga n̄o de el pro  
 varlos fuma q̄ e cosas no muy grandes y a dar con <sup>al m</sup>  
 tanta y quietud ya pretamij e todo de cora q̄ q̄ amj  
 me tray a t̄o t̄a y a temerofa ar to y nes d̄ales con  
 sejo no ay f̄emedio por q̄ como a t̄a to q̄ tr̄a t̄a de vir  
 tud parece les q̄ p̄veden e f̄enara f̄otros y q̄ les f̄o  
 bra f̄a q̄ e sentir a q̄llas cosas e fin q̄ yo no e allo  
 do f̄emedio y la allo pa con f̄lara f̄emeja t̄e p̄er  
 sonas f̄inos es mas traug e de sentir mij e to de f̄uperia  
 y a la verdad se tiene de ver los sujetos a t̄a tamj  
 se n̄a y no contradicir f̄u f̄a con por q̄ todas las con  
 ciencia e f̄u p̄a f̄amj e to q̄ por dios los f̄ieten y a f̄ino  
 acaband e tender q̄ es yn perfeiō q̄ es otro e ga  
 n̄o pa se t̄e t̄a a p̄o ve chada q̄ de q̄ lo f̄iet̄a no y  
 q̄ es p̄a taran q̄ amj pa uera vi a de pa far p̄sto  
 el f̄e timj e to de cosas f̄emeja t̄es / por q̄ muchas  
 veces q̄ ier dios q̄ f̄u es colido f̄iet̄a f̄u m̄ f̄ieria  
 y a p̄arta yn poco f̄u f̄avor q̄ no es menes k̄ mas q̄ a  
 v̄sados q̄ nos como ca nos biē p̄sto y luego f̄e tie  
 de esta manera de probar los por q̄ e tie de nello f̄u  
 f̄atta

Falta muy clara mente y a las veces las damas pena  
 esta de ver q̄ sin poder mos fierte cosas de la tierra y no  
 muy pesadas q̄ lo mismo de q̄ tiene pena / esto tejo  
 loyo por gran m̄j misericordia dedi q̄ ya q̄ es falta muy  
 ganancia y a la v̄m̄dad / e las personas q̄ digo  
 no es a si sino q̄ canonj can como e dicho e sup̄ p̄  
 lo m̄j e los estos cosas ya si q̄ p̄ q̄ otros los canonj  
 casen q̄j ero de q̄ al ḡmo de ellas es por q̄ no en  
 tan damos y nos p̄to venis a nos otros mes mas an  
 tes q̄ nos p̄me de el señor q̄ seria muy gran cosa es  
 tar a per se bi das ya ver nos e tendido p̄rimer o  
 viene a v̄na persona q̄ si y los m̄j pa q̄j e q̄ re  
 la a q̄ e da v̄na falta de ella nos no es de manera  
 q̄ e lo q̄ le q̄ da le p̄me de falta lo e se fari o pa si y  
 pa su casa y sobrado fieste a d̄a vie se con ta to  
 des a fo fieg y y q̄j e tud como si no le q̄ da ra v̄n  
 p̄a q̄ comer como a de pedirle nos tro señor q̄ lo de  
 jeto do por ella q̄j e tra el q̄ lo fierte por q̄ lo q̄jere  
 pa los pobres yo creo que q̄jere dios mas q̄ yo me  
 ton forme con lo q̄ fu mag a ce ya q̄ lo p̄o enre te ya  
 q̄jere ta m̄j al ma q̄ no esta caridad fya q̄ no ha  
 ce por q̄ no allegado le el señor a ta to e ora buena  
 mas e tie da q̄ le falta e ta li be tad de espiritu y  
 con esto se dis por na ya q̄ el señor se la de por q̄ se la  
 pedira si en v̄na persona bi e de comer ya fu  
 brado so se ca se le p̄o de ad q̄jere mos a q̄ e da to  
 ma lo si se lo da e ora buena ya pa se mos pro curar  
 lo y des p̄es de tener lo pro curar mas y mos te q̄ q̄a

buena y tençion qñ si ere qñ si de de tener por q  
 como diho son estas personas de oraçiõ y virtus  
 las q no ayã ni edo qñ fu bñ a los mra das mas  
 juntas a el fey de esta manera es si se les ofieça  
 algo de q los des precie v qñ te un poco de onfa  
 q a q by a çedios em de q lo fu fan biẽ un dho  
 veces por q es muy amigo de fauorez la vir-  
 tud e publico por q no padeç calamey ma vir-  
 tud e q esta tençion ya se rapor q bea se vido  
 q es muy bueno es te biẽ muy tro saltales q da una  
 y quietud q no se pueden valer ni acabar de aca-  
 bar se ta y esto va la medios no son estos los q  
 a todo q confidra como padeçio el ser y qñ  
 bueno es padeçer ya lo de sea qñ fia a todos tan  
 concertados como ellos tra yn sus vidas y plega-  
 adios q no piẽ ser q la pena q tienen es de la  
 cul pa a ser y la agan e su pe fan j e to me-  
 ritoria / pareceres a er manas q a blo fue-  
 ra de pro pofito y no con vos otras por q estas  
 cosas no las ay aca qñ te nemus a çie dan pla-  
 qre mos ni procuramos ni ta poco nos y jura  
 nay de por e solos con paraçiones no es lo q pasa  
 nos sa q ca se de ellos otras un dho cosas q me-  
 de ya sa qñ se na la las ni ay ya q por  
 es tos e te de les si estays biẽ des un dho de lo q de  
 los te por q cofi los se ofieça a q no toan de esta  
 fuer te q os podays muy biẽ pro va y e te de fies-  
 tays ser uos de tros pasiones y cree me q no esta

el me gocio e tenera bito de feli fiv l no si me e pro  
 curar e exercitar las virtudes y fender me tra d volun  
 tad ala de dios e todo y q el cono gic e todo e me tra  
 vida falo q fu un ag ordenare de ella y no q ra  
 mos nos otros q se aya me tra a lo hmo tad fiv  
 la fuy aya q no aya me tra a qij como e  
 di ho un ml da q es el unguento de me tra a f  
 eridas por q si lo ay de veras a q tarde al guntie  
 + por venael en un ano q es dios a sanar nos +  
 los penitencias q a ce estas al me tra co cer  
 tados como fubida qij e la mudo ya fiv a  
 me tra o fiv con ella q todo esto no es malo y  
 an si ti enen gran discrecion e a ce los por q no  
 da ne ala salud no ayas me tra q se ma ten  
 por q fuffago es tan my e si no esta nel amor pa  
 la car de ffa con nos q ffiayo q latu vie se me tra  
 no nos contentar con e ta manera de fiv a dios  
 si e pre a bu paso paso q un ca a cabare nos de a  
 dares te camj no y como a me tra o pare ce si e  
 pre a da me tra y nos can fames por q cre ed q q es  
 un camj no bn modo de a to bi e fiv a q no nos  
 per da nos me tra pare ce os y los si e do a ma ti e ffa  
 de q otra pudie se me tra lle ga e ocho dias q se a  
 bre no a da lo e un ano por ve tra y me tra y a gnos  
 y malos camj nos no val dia nos pa fiv de una  
 vez por q todo es to ay y peli gnos de fiv a te tra q  
 bre nos se nos por de yo da de esto y ple ga a dios  
 q aya pa fa de de a qij q a to s de es me tra pare ce q



no como la mas con tanto se feto de nos o fen 46  
 de por q todo lo que me nos ya fino o fano pasara  
 a de late como si pudie ser nos o tra o llegar  
 a estas moradas y q otros a du die ser el canino  
 pues no es esto posible es por q nos er mo  
 nos mjos por a mo del se no de ser nos muestra  
 fagon y temores e sus manos ol videmos esta  
 fla q camatural q nos pna de ocupacion cho el cuy  
 da de de estos cuer por te gan los per lados alla  
 sea de gan nos otras de feto canina a p rista  
 pa ver e se ser no q a q el feto q tener e poco  
 unen gmo el cuy da de la salud nos podria e ga  
 nar quato mas q no se tena mas por esto y si  
 se y tan bi e se q no es ta e negocio e lo q toca a el  
 cuer po q esto es lo me nos q el canina q digue el  
 con una grande b m jdad q si a de se e te dido a  
 qnj creo es ta e lida no de los q no va a de ante  
 fino q nos parez ca q e mas andado pocos pasis  
 y lo creamos a si q los q a da mas tra ser ma +  
 nos nos parez canina presuros y no solo de  
 se nos fino q procuremos nos te ga pou la  
 mas su y de todas y con esto es te estado e se  
 senti fino y fino toda nuestra vida no se ta  
 remos e el y con nyl pens y m j serias por q cono  
 no e mas de a da nos otras me mas es nny tra  
 ba jo so y pesado por q vamos nny cargados

esta tierra de un tr. a n. j. a. l. w. q. no b. a.  
 los q. farben a los a. y o. fen. tos q. fatta / estos no de.  
 jo al fin de pagar como por lo ya como n. j. e. i.  
 con v. i. o. q. si en p. a. d. a. mucho mas q. merece.  
 mos con dar nos contentos a. r. to. mayores q. los  
 por de mas tener los q. dan los fle. g. n. los y de tra.  
 y m. j. e. t. o. s. de la b. i. d. a. / mas no pi. e. f. u. q. d. a. n. m. d. o. s. q. y.  
 tos fino es al g. m. a. vez p. a. con b. i. d. a. n. los con ven. t. o. q.  
 pasa e. los de mas moradas por q. le. d. i. s. p. o. n. g. a. y a. e.  
 tr. a. r. e. n. e. l. l. a. s. p. a. r. e. c. e. r. o. s. a. q. c. o. n. t. e. n. t. o. s. y. g. u. s. t. o. s.  
 / todo es v. n. o. y q. p. a. q. a. g. o. e. s. t. a. d. i. f. e. r. e. n. c. i. a. e. l. o. m. o.  
 b. r. e. s. a. n. j. p. a. r. e. c. e. m. e. q. l. a. y. u. n. y. g. r. a. n. d. e. y. a. n. e.  
 p. m. d. e. g. a. n. n. i. d. i. r. e. l. o. q. e. e. s. t. o. e. t. e. n. d. i. e. r. e. e. l. a. s.  
 moradas quartos q. b. i. e. n. e. n. t. u. s. e. s. t. a. s. p. o. n. q. c. o.  
 m. o. s. e. a. b. r. a. d. e. d. e. c. l. a. r. a. r. a. l. g. o. d. e. l. o. s. g. u. s. t. o. s. q. u. l. l. i. d. a.  
 e. l. f. i. n. o. b. i. e. n. e. m. e. j. o. y. f. u. e. q. p. a. r. e. c. e. f. i. n. y. w. d. e. d. o. p. o.  
 d. a. f. a. d. e. a. l. g. m. o. p. a. q. e. t. e. n. d. i. e. d. o. l. o. q. e. c. a. d. a. c. o. s. a.  
 p. o. d. a. y. e. s. f. o. r. z. a. r. e. a. f. e. g. i. r. l. o. m. e. j. o. y. e. s. m. u. c. h. o. c. o. n.  
 f. u. e. l. o. p. a. l. o. s. a. l. m. a. s. q. d. i. o. s. l. e. g. a. a. l. l. i. y. c. o. n. f. u. s. i. o. n. p. a.  
 l. o. s. q. b. i. e. n. p. a. r. e. c. e. q. l. o. t. i. e. n. e. n. t. o. d. o. y. s. i. f. u. e. v. n. i. l. d. e. s. m. o.  
 v. e. r. f. e. a. a. g. i. m. j. e. t. o. d. e. g. r. a. c. i. a. s. f. i. a. y. a. l. g. m. a. f. a. t. t. a. d. e.  
 e. s. t. o. d. a. r. l. e. a. d. u. n. d. e. f. a. b. r. i. m. j. e. t. o. y. n. t. e. r. i. o. r. y. f. i. n. p. r. o.  
 y. o. f. i. t. o. p. u. e. m. e. s. t. a. l. a. p. e. r. f. e. c. i. o. n. e. l. o. s. g. u. s. t. o. s. f. i. n. e.  
 q. u. e. e. a. m. a. m. a. s. y. e. l. p. r. e. m. i. o. l. o. m. e. j. o. y. e. n. q. u. e. t. u. e.  
 p. r. o. b. a. r. e. c. o. n. j. u. s. t. i. c. i. a. y. v. e. r. d. a. d. / p. a. r. e. c. e. r. o. s. a. q.  
 d. e. q. f. i. r. b. e. t. r. a. t. a. d. e. s. t. o. s. q. d. e. t. e. r. i. o. r. e. s. y. d. a. r. a. e. t. e. n.  
 d. e. r. c. o. m. o. f. o. s. i. e. s. e. s. t. o. v. e. r. d. a. d. c. o. m. o. l. o. s. s. y. v. n. o. l. o. s. e. p. r. e.

y me te se a quien me lo mandares cri vi que yo no 48  
 soy obligada a disputar con los superiores sino  
 a obedecer y seria bien echo lo que os puedo decir  
 con verdad es que quando yo voy a mi a la fabria  
 yo es por necesidad y no se si a la fabria o a mi vida y  
 con fagon que tanto contento fue para mi saber  
 por conjeturas e tender que agradesca a dios algo  
 quando voy a los libros de estas cosas y con fables que  
 a ceel señoras las almas que se fiere me le da agra  
 dios y me yera mi vida por que mi alma die se grandes  
 a la bñs de adios pues si la mi acon feta fuy a  
 gĩa es tolos que son buenos y de mi l de la bñs  
 mucho mas y por fo la una que le a la be una vez es  
 muy bien que se diga a mi parecer y que entienda  
 el contento y de leytes que per de nos por muestra  
 cul pa que a mas que si son de dios bien en carga  
 dos de amor y forta le ca con que se puede caminar  
 mas fin a bajo y recrei de los obras y de un  
 de no se seys que y por ta po co que no que de por nos  
 otros que quando yo no es muestra la falta justos  
 el señor y su mag es dora por otros cosas nos lo  
 que es quita por es le por lo que su mag sabe que son  
 o cul ter fuy se cre tos al menos se a los que mag nos  
 con bien e fin du da en gima  
 lo que me parece nos ari a un dho provecho a los que por la  
 bñs del señor esta a es te estado que como edi dho

les a que yo ca mi ser cordia por qe estan muy cer  
 ca de su bira muy es estudiar mucho e la pro tito  
 de la obediencia ya qe no sea feli fioso ser a gran  
 cosa como lo a cen muchos per su nos tener a qui e  
 a andar pa no a cere nada su voluntad qe es hor  
 dinario e qe nos danamos y no nos ca lo tro de su  
 amor como dice qe baya con tanto tie to de do  
 fino pro curar qui es de con mucho de e ganis  
 de los cosas del mundo qe e gran manera a y ule  
 da tratar con qui e ya le como ce ya como cerus  
 y por qe algunos cosas qe nos parecen yn posi bles  
 bi e do los e o tro o sta posi bles y con sus uidi dad qe  
 los lle da a nima mucho y parece qe con su bue lo  
 nos a tre de nos a bo lar como a cen los y los de los  
 a des qua do se e se nian qe a qe nos e de puto dar un ga  
 bue lo poco a poco y m y tan a su pa dus e gran mane  
 ra a pro ved a esto yo lo se a certaran por dete  
 rminados qe este e no o fender a el senor per su nos  
 se me jantes no se me de re o ca si dnos de o fenderle  
 por qe como es tan cerca de los primeras moradas  
 con fa ci li dad se po dian tor nar a ellos por qe su  
 fur ta be cano esto fundada en tie tta firme como  
 los qe estan ya e ja ci tados e pa de cer qe como cen  
 los ten pes ta des del mundo quan yo a ay qe tan  
 los ni qe de se ar su con tentos y se ni a posi ble co bua  
 per se on tio grand bol ver sea ellos qe se be bie uidi  
 los el demonio pa a ce rnos mal y qe e do con buen  
 se lo qui si e do qui tan pe cados a se nos no y ndie se se

50

Sistire lo q̄ sobre esto se le podría su ceder n̄ re  
 mos mostras faltas y de sermos las apenas q̄ es un  
 do de personas tan concertados es pa n̄tra fe de  
 todo y por ventura de quj̄ es es p̄ta mo podria  
 mos biē de prender e lo principal y e la cōp̄ p̄ tu  
 ra eferior y e su manera de trato ke a mos  
 veta q̄ y no es esto lo de mos y p̄ta q̄ a q̄ e bne  
 no n̄ ay pa q̄ q̄ realne q̄ tr̄ do bay a por m̄stro  
 a n̄j̄ no n̄j̄ poner se a eferiar q̄ el de les p̄ tu  
 quj̄ e por ventura no sa de q̄ cosas q̄ con estos de  
 les q̄ nos dadi sermanos del biē de las al mos po  
 demos a ser muchos y estos yan si es mejor llegar mo  
 a lo q̄ dige m̄tra q̄ gla e fi lencio y epera q̄  
 pro curar bi di si en pre q̄ el ser̄ uerua cuydad  
 de sus al mos como no nos des cuy de nos no tra q̄  
 e suplicar lo a su maḡ a ser mo ar to p̄ becho cō su  
 favor sea por si e p̄ becho quartos morados Capitulo li

pa comēçara a ablar de los quartos morados biē  
 e m̄tra lo q̄ e echo q̄ es e comēdar me a el epi  
 ritu s̄to y suplicarle de quj̄ a de ante a ble por  
 n̄j̄ p̄ de çir al q̄ de los q̄ q̄ dan de manera q̄ lo e  
 ten dase por q̄ con n̄ e can a ser cosas q̄ sobe na  
 tura les y es di fi culta si si mo de dos a e tē de r  
 si su maḡ no lo a ce como e otra parte q̄ se ecri  
 vi o sta donde yo a vi e tē dido la tor çea n̄s a  
 po como a me nos a q̄ bu po como luy me pare ce  
 tē go de las e n̄s q̄ el ser̄ uerua al q̄ mo al mos e dife  
 rente al saber las de çir a q̄ lo su maḡ q̄ si sea de se çir a l̄

50

provecho y fin no como ya estas miradas fellejan  
 mas a don de esta el fe y es gran de fuer mo fura y ay co  
 sos ta delicados q' ven y q' e' kude q' el entendi mje to  
 nes co puz p'apo der dar traca como fedi go si q'j era  
 al go q' venga ta al justu q' no q' de bi e' es como a los  
 q' no tien en es piri e' cio q' q'j e' la tien en uny bi e' lo e'  
 ten de rñe es ye g'ial fies uncha / parezen q' p' a llegan  
 a estas miradas se a de aver bi vido e' los otros un  
 cho tien po ya q' lo ordinario es q' se a de a ver esta do  
 enta q' acabamos de decir no es fe q' la cie ta como ya  
 a vey o y do muchos veces por q' da el feno q' na do q'j  
 e' ey como q'jere ya q'j e' q'jere como bi e' nes fuyos  
 q' no a ce a gra bi o a rñe de e' estas miradas p' las  
 veces e' tra a los cosas p' n go no foy y si e' tra a wa ce  
 dan a tes de fan con ganancia sy lingo por uny me  
 jor q' na do e' tra n y do g' e' f' f' e' es te estado de rñe  
 por q' p' dia el de unyo e' ganar a buetas de los  
 yrs tus q' do dies fino vñje se tentacione y a ce un  
 cho mas dan q' q' na do las ay y no ganar ta vel al  
 ma por lo menos a par ta do to dos las cosas q' la ande  
 a ce m e' re ce y de par la e' vñje be ci nje e' to ordi  
 nario / q' q' na do lo es e' un feno le tengo por signu  
 nje me pareze po si ble e' ta e' vñje el es piritu del feno  
 e' es de e' tie f' / p' n' a blando de lo q' di se q' di rñe a  
 a q'j de la diferen cia q' ay e' tre contentos en la ora  
 cion vñje los contentos me pareze a nje se p' n' de lla  
 mar los q' me o tra es ad q'j rñe con m e' tra m e' d' ta  
 cion y pe ti cion es a m e' tra o feno q' p' ro ce de de uny  
 trondatural a q' e' fin ay vñje a p' a e' llo di e' q' a se e'  
 ten de re q' na do di se q' no p' o de mo nada fin el

no de g' n' e' e' n'  
 y q' f' e' l' l' a n' b'  
 1701

mas na se de la mesma obra virtuosa q a se mos y pa  
 re se a nuestro trabajo lo emos ganado y con fago  
 nos da contento a vermos e pleando e cosas seme  
 Jan tes mas si lo consideramos los mes mos co tetos  
 tenemos e mudos cosas q nos puden su ceder  
 e la bies ta a si e un gran a g i e da q de p u e s t o se p ro  
 vea al gmo como de ver una persona q mucho a  
 manes de p u e s t o como de aver a ce t a d o e b u n e  
 g o c i o y p o r t a t e y c o s a g r a d e d e q t o d o s d i c e b i e n  
 como si a al gmo se le a d i d o q e s m u e r t o s u n i a  
 ri de ver mano b y p o y l e d e b e n i b i b o y e d i s t o  
 de f f a m a r l a q u i m o s d e u n g r a n c o n t e n t o y a m e a  
 a c e e c i d o a l g m o a l e z / p a r e c e m e a m i q d a s i e u  
 mo e s t o s c o n t e n t o s s o n n a t u r a l e s / a s i e l o s q u o s  
 d a l o s c o s a s d e d i o s . s i n o q s o n d e l i n a s e m a s n o b l e  
 a q e s t o t r o s m e r a t a n p u c o m a l o s / e s i n c o m i e  
 can de n u e s t r o n a t u r a l m e s m o y a c a b a e d i o s  
 / l o s g r a t o s c o m i e c a n d e d i o s y s i e t e l e l n a t u  
 r a l y g o c a t a n t e d e l l e s c o m o g o c a n l o s q t e g o d i  
 d o s y m u c h o m a s / o s e p u y q d e s e o t e n g o d e s a b e r  
 d e c l a r a m e e e s t o p o r q e n t i e d o a m i p a r e c e r m u y  
 como si da di f e r e n c i a y n o a d u n c a m i s a b e r a d a i m e d  
 e t e n d e r a g a t o e l s e n t i d o a o r a m e a c u e r d o e u n v e r s o  
 q d e c g m o s a p r i m a a l f i n d e l p o r t r e y s a l m o q a l c o  
 b o d e l v e r s o d i c e c o m d i l a t o s t i c o m e u n a q u i e t a b i e  
 re m u c h a e x p i r i e n c i a e s t o l e b a s t a p a v e r l a d i f e r e n  
 c i a q a y d e l o u n o a l o t r o a q u i e n o e s m e n e s t e r m a s

los contentos q̄ esta dicho me fandi en el cora con  
 au te lo mas ordinariamente parece a pri eta in  
 poco a q̄ contentos de de vent q̄ sea ce y ordi os  
 mas vienen en la gima con q̄ p̄ foy q̄ era algma  
 manera parece lo que de la gima foy y se p̄ code es  
~~los pasiones de la ma q̄ q̄ se me diera a entender~~  
 y lo q̄ procede de la fe suadidad y demystrona in  
 tal p̄ q̄ foy muy torpe q̄ yo me fuyi era de lazar  
 si como e pasado por ello lo e tenido era gran ofesa  
 el saber y las letras y a todo docto q̄ tengo de ex p̄ ien  
 cia de e q̄ esta dicho de esto se ḡ n̄ b̄ y con te to f̄  
 e la meditación q̄ si comença a b̄ a llorar por la  
 pasión no sabia a cabar asta q̄ se me q̄ b̄ a b̄ a la ca  
 beca si por mis pecados lo me y mo a ta out me a ca  
 mes tro se n̄ q̄ no quier yo a ora e a n̄ y a n̄ qual es  
 mejor lo uno o lo otro si no lo di función q̄ ay de lo uno o  
 lo otro q̄ si a saber de cir p̄ a estas cosas algunos de res  
 van estas la gimas y estas de ser ay b̄ d̄ d̄ del natural  
 y como esta la de y n̄ f̄ c̄ iō n̄ es e fin como edicho vienē  
 a parare dios a q̄ sea esto y es de tener e mucho si ay y n̄ f̄  
 do p̄ a e tender q̄ no f̄ n̄ mejor es por q̄ no se p̄ ue de e  
 te de si fontido e f̄ e de la ma y quando sea es d̄ d̄ de dios  
 por la mayor parte tienen estas de f̄ vocio nes las almas  
 de los moradas pasadas y q̄ van casi continuo o b̄ a d̄  
 e ten di m̄ e to e p̄ le a d̄ e di a f̄ i r con el e t̄ e di m̄ e to  
 y e medi taciō y van bi e p̄ q̄ no f̄ le a d̄ o maḡ a q̄ d̄ cer  
 ta n̄ a e o cu p̄ a se b̄ n̄ f̄ a to e a ḡ e r a to y e a la b̄ a c̄ o e de b̄ i os  
 y o l ḡ a r̄ e de f̄ u b̄ o n d̄ a y q̄ sea el q̄ e y e n d̄ e f̄ a r̄ f̄ u o n f̄ a ḡ l̄ o  
 n̄ a esto como pu diera y q̄ de p̄ ier ta n̄ m̄ d̄ o la d̄ o l̄ u m̄



tad y esten co gran avifo quando el sermo leydiere  
 esto o no lo de la poraca bar la meditaçion qe te  
 ne de cos timbre por qe me a tan ga de mucho e de  
 esto e otras par ty no lo dice a qñ / solo qñ era qe el  
 estey ad ver ti des qe para yo be dha mucho e esta  
 mij no y fu bir a los morados qe de pamos no esta la cosa e  
 penjar mucho fino e amar mucho ya si lo qe mas des  
 per tura ama e fa sed qñ ca no sabemos qe es ama  
 y no me y pan tura mucho por qe no esta e el mayor qñ to  
 fino e la mayor de terminaçion de de far con te tar en  
 todo a di os y procazar e quanto pu diere no lo ofender  
 y foga de qe voy a fi e pñe de tanto la o ffo y gloria de fu  
 y joye la dñe de la leyfia catolica es los fños le  
 na les del amor y no penfey qe esta la cosa e no y far  
 otra cosa y que fños de bir tie un poco parte de perdido  
 yo ca da de esto de esta bora dñe de el pñe fami esto bien  
 a pu ta a al gmo ve ges / ya dñe yo a mas de quatro a  
 nos qe vin a e tender por ex pñencia qe el pen fami en  
 to no es el e de dñe y pñe gmo to a un letrado  
 y di po me qe ca a fi qe no fue ga mij por con te to por qe  
 como el en ten di mij e to es una de las potenci as del  
 alma a gñe se me ffe ca cosa e ta to to to to a be ces  
 y lo ordina zi o bre to el pñe fami e to de pñe to qe solo  
 di os pñe de a ta te quã dñe a tra si de ma ne ra qe pa  
 rece ga mo s e a gñe ma ne ra de ga ta do de este cre  
 po / yo via a mij pare ce las potenci as del alma e y lea  
 das e di os y esta se co pi das con el y por otra parte el  
 pñe fami en to al bo ro ta do tra ya me to to so se ñor

no se ba  
 na a  
 uy m  
 final  
 por q  
 me  
 tie.

tomad cuenta lo mucho q pasamos e este camino por  
 falta de saber y es el mal q como no pensamos q ay q saber  
 mas de pñeños a no sabemos preguntamos q q saber  
 ni se tendemos q ay q preguntari y pasamos de si bley tra  
 bajos por q no nos entendemos y lo q nos es malo si no bn  
 e no pensamos q es mucha creya de aqui y no se den las a  
 fligiones de mucha se te q tratada de oracion y el q se se de  
 trabajos y tareas alomenos mucha parte e se te q in  
 tiene le tro y viene en las melagros colios y a perder la salud  
 ya a de la lo del todo por q no confidezan q ay un mmo  
 duyn terioraca de tro y ay si como no podemos tener el  
 el mo vi mjetto del cielo fino q anda a pñeña con toda ve  
 lo cidad tan po co podemos tener nuestro pñeñeño  
 y luego metemos to dos las potencias del alma con el y nos  
 parece q estamos perdidos y gastamos el tiempo que es  
 tanos de la nte de dios y esto es el alma por bñeñeño de  
 junta con el e los moradas muy cercanos y el pñeñeño va  
 el a la bal del castillo pa de ciendo con mil bestias fieras  
 y con un foy y me se ciendo con este pa de ser ya fin nos  
 a de turbar ni lo emos de dejar q es lo q pretende el de mmo  
 ni o y por la mayori parte to dos los q qñeñeño y trabajos  
 viene de este no nos e tender se escribiendo esto es trayci  
 fidezan de lo q pasamos ni cabeza del gran fñeño de ella  
 dise al principio por don de se meyo con si y lo pñeñeño  
 de va certo q me mandaba de escribir no parece fino q  
 tan e ella muchos fñeños e cada de los foy por o tra q parte q esto  
 a quoy se ay pñeñeño muchos pñeñeños y si los y no e los y  
 lo fino e lo superior de la cabeza adon de si e q esto

el alma  
 epa y de  
 del pñeño  
 unnto e  
 agnacion

Superior del alma y yo es todo esto notorio  
 por parecer q el movimiento grande del espíritu  
 aia fiaba fu bía con velocidad y lega a des q seme  
 a cener e los morados de adelante de cir la ca fa  
 de esto q a qñ no viene bi e y no se a un qñ q a  
 ya qñido el femur dar me es el mal de cabeza por e  
 tenderlo mejor por q con toda esta barabundade  
 ella no me esiva a la oración ni a lo q esto y dice e  
 do fino q el alma se esta muy e tera en su quietud  
 y amor y de ser y claro como si mi e to pres fi e lo fu  
 perior de la cabeza esta lo superior del alma como  
 m la turva e fo no lo se yo mas se q es verdad lo q digo  
 penada quando no es la oración confusa e si un qñ en  
 tonces es ta q se pasa no se fi e tera un qñ mal mas  
 a to mal fuera si por es te y pe di mento lo de juro y o  
 to do ya fino es bi e q por los pensamientos nos trave  
 mos ni se nos denada q fi lo por el de morio e se faza  
 con esto y fi es como lo es de la mujer a q nos q do del pe  
 cado de a dan con otros muchos ten ga nos paciencia  
 y fu fi a mo lo por amor de dios pres estamos ta bi e  
 fu se to a a me y de un qñ si n poder lo es en faza qñ  
 a to traba jo como camos nuestra mujer a y  
 de se e mos y radon de may de nos me nos pucia q al  
 y nos veces me a cnerdo a ver or do esto q di e a los  
 yo fa e los cantares y ver da de a me te q m a llo en  
 to da la vida cosa adonde con mo se pue da de  
 si y por q to do los me nos pucios y traba jos q pue

cap. 8. e  
 cantores  
 quon to m  
 de mano r  
 mama lo  
 de mada  
 te salta co  
 re te be e  
 me mero  
 abicaren  
 te ala casa  
 mra de a  
 en faza  
 re te una bo  
 de vos ca  
 lo y e llo st  
 me granad

(y acabando esta palabra queda se la. y esta dñada dice onde) la mano y requirida suya debajo de m cabeza y cor  
 de me abraza (y e qñose dua) yo os conuo e byas de se calalam quero despecte e m faza me lox a mi a mada  
 ra que elle gubra de. Todos estas palabras se dellam. muy bu n existe quito de quien aqñ se sablan 5 6

a verela vida no me parece q̄ llegan a estas  
 batallas y teriores qual quier des afo si e go y getta  
 se y ne de su friz con a llar p̄y adonde bi di mos y omni  
 ya edi dho mas q̄ que me venje a des can fo de nre  
 traba los q̄ ay e el mun do y q̄ qui era el señor a pare  
 ja nos el des can fo y q̄ e mos otras mes mas es te les  
 to rto no pue de de jar de ser nre pero soy ca si y fu fi ble  
~~de~~ y o re fo lle da nos se nra don de no nos me no s  
 y ue cie nes tas mi se rias q̄ pa re ce al gunas ve ces q̄ es  
 tan a cie do bni ta del al ma a enes ta bi da la li bra  
 el señor de esto quan do a llega do a la po tre a mo ra da  
 como di re mos si di os fuere se nre di os no da ra a to de sta  
 ta pe na es ta mi se rias y los a co me ta ra como a ni  
 y cie nra mun dos a no s por se r nre q̄ pa re ce q̄ y o me ma  
 me q̄ ri a de q̄n de mi y como co sa tan pe no sa pa ni pie  
 so q̄ qui ca se ra pa ra vis otras a si y no a go si no de si vlen  
 un ca bo y e otro y a si a ce r to se al gunas ve ces a dar sa en  
 ten der como es co sa fo co sa y no os tra y ga y qui etos  
 ya a si si di os si no q̄ de je mos andar es ta ta ra bi lla de mu  
 li no y mo la nos mis tra a rina no de san do de o brar la  
 vo lun ta d y e ten di mi e to / a y mas y me no s e es te y to  
 vo con for me a la salud ya lo rti e por pa des a la po bie  
 al ma a q̄ no ten ga e es to cul pa q̄ otras a re mos por di  
 de es ffa go q̄ ten ga mos pa cie cia y por q̄ no bo rta lo q̄ le  
 emos y nos a co se ja y q̄ es q̄ no a ga mos ca so de es to y e sa mi se  
 tris y a los q̄ po co sa be mos no me pa re ce bi e po per di do  
 to do lo q̄ go rto e de cla rar lo mas y con fi lar e es te ca so  
 mas a sta q̄ el señor nos qui era dar lny po co a pro ve dya mas fo  
 me nre ter y qui era su ma q̄ to me mos me di os y nos e ten da nos

y lo q a ce la fecca y ma jina ci o y el natural de  
 moijo no pōgamos la calza a el alma / capitulo y  
 de la medietes e lo q me emetido y a tenjo obbida  
 do q lo q trata va por q los negocios y fatu me a ce  
 de jar lo al mejor tie po y como ten go po carne mō  
 via y a to do des concertado por no po de tōr nar  
 lo a be y a q uic as se go to do des concierto q uato di  
 ga al menos e lo q fi e to pare ce me q da di dho de los  
 con fue los es piri tuales como al gmas ve ces como  
 va e bu etos con me tros y a fi o nes tray con fi go  
 vnos al borotos de collos cos y a a per fo no se o y do q  
 se le sa p i e ta el pecho y a vien en a mo bi ni e to  
 es tenous q no se pu den y a la mano y es la fuerza  
 de manera q se sa fa ti r san ge de na ri ces y co so y  
 a si pe no so des to no se de gi na da por q no e pa sa  
 do por el ho mos de ve q dar con fue lo por q como di go  
 to do va a pa ra re de se ar con ten ta di os y go car  
 de su ma g / los q y d ho mo q uo to se de di o q e o tra  
 p u e lo e no n bra do ora gion de q uic tu des m u y de  
 o tra ma nera como e t e n d e r y s las q lo a d e s p r o  
 va do por la m j se ri cor dia de di os / a ga mos cre ta  
 pa e t e n d e r lo me jor q ve mos de s fue n tes con de s p i l o s  
 q se y che de a gna q no me a tto co sa mos a p r o p u s i t o  
 pa de cla ra re al gmas de s p i r i tu q e to de a gna y s  
 como se poco y e l y se r i o no ay l da y fo r t a a m j ga  
 de s t e e l e m e n t o q be n i j a do con mo s al a d ve  
 te g i a q o t r a s co s a q e t u d a s las q o r i o t a g r a n d i e s

La fabio de la adeva de los secretos de q̄nos podemos  
 a pro dechar ya si loase lo q̄ loati eden a q̄ creogea  
 anda co si ta q̄ dios cria ay mas de lo q̄ se tie de q̄ am  
 q̄ sea una omij gita / q̄ estos dos pilones se y chē de a  
 gna de di ferentes maneras et uno viene de mas le  
 jos por un chofa cada gna y artificio el otro es hecho  
 el mes mo na ci mje to del agna y vale y chē de fin na  
 gna ffuy do y si es el manantial cada uno como es de  
 q̄ a blamos de q̄ y nes de e chido es te pilon procede de  
 gna affo y nes me nes te a artificio ni sea ca ba el edi  
 ficio de los arcaduces fino si e pre esta pro cediendo a  
 gna de a lli / es la di ferencia q̄ ha q̄ viene por arcaduces  
 es un y pare ce a los contentos q̄ tengo di cho q̄ se facian  
 con la medita cion por q̄ tra emos con los pen san y e  
 tos ay b da dones de los cria tu ros e la medita cion y can  
 sa do el e ter di ni e to y como viene e fin con me tras  
 di li se cion a ce ffuy do quando a de a ver al gna y q̄ ni mje  
 to de pro be chos q̄ a se e el alma como q̄ da di cho  
 esto tra fuente viene el agna de fuma y mo na ci mje to  
 q̄ y dios ya si como fuma q̄ q̄ va quando es se bi do  
 a ce a l gna q̄ a fo be natural pro du ce con grand  
 si na pag y q̄ ni e tud y su a bi da d de lo muy yu te rior  
 de nos o tr e me mo s lo m se a gion de un como ni a  
 q̄ l contentos y de le xte se si e te como los de a ca en el  
 to ra con di go e su p in ci pio q̄ de pny todo lo y che  
 va se fe ver tie des te agna por todo las mo ias y po  
 ten cias ay ta la gna a el me yo q̄ por e fo di se q̄ con je

ca de dios y aca ba en nos otros q̄ ciento como vera  
 q̄n̄ esto vñjere p̄vado to do el o bre exterior q̄ ca  
 de es te gusto y fñadidad estada yo avra n̄jra do es  
 cri vi e do est o q̄ e el verso q̄ di se dilato s te como  
 di se q̄ e sancho el cora con y no me parece q̄ es cosa  
 como di go que fu na q̄ n̄j e to es del cora con fñ  
 de otra parte a mas y terior como vna cosa p̄ofm  
 do p̄ie s̄ q̄ de se fer el c̄tro del alma como des p̄nes  
 e e tendido y dice a la p̄te q̄ ciento de o se cre to s  
 e nos otros nos mis q̄ me tra q̄ me p̄a ta da n̄m d̄o s  
 veces y quatro nos de de a verso se n̄o n̄j y di o z  
 n̄j o q̄ grandes fñad n̄as q̄ n̄d̄e s̄ y a da n̄osa ca  
 como vnos por tu gill os bol os q̄ nos parece al can  
 carnos al go de bol y de se fer to to como no nada p̄nes  
 e nos otros nos mis e tan gan de se cre to s q̄ no en  
 ten de nos di go ta to como no nada p̄a lo n̄m n̄m n̄m  
 n̄m d̄o q̄ ay en bol q̄ n̄ por q̄ no s̄ n̄m n̄m grandes las  
 grande s̄ q̄ de nos a de to q̄ p̄o de n̄s al cora de de b̄i q̄  
 o bro s̄ / Hirnando el verso esto q̄ me p̄e de a p̄ote  
 chara n̄j parece q̄ a q̄ n̄j es o a q̄ e sancho n̄j e  
 to q̄ n̄j parece q̄ como con n̄j e ca a p̄o du n̄a  
 q̄ lla n̄a q̄ ce les tial de se te manan tial q̄ di go de  
 + to p̄o fñudo de nos otros parece q̄ se ba di la ta de  
 y e sancho do to do n̄m n̄o y terior y p̄o du n̄e  
 vnos bi en y q̄ no se p̄e de se n̄j a nel alma fa be e  
 te de r q̄ es lo q̄ se le da all i e ti en de vna fñ ḡnca

digo mas aora como fue a q' on dny tenio estadia se  
 pu'bra sero adonde se dha fen olo rofos per fin nes n' se  
 vela lum bre n' donde esta mas el color y vno o lo rofo  
 penetra toda el alma y a n' a to' de ces como edicho  
 parti ci pa el mero / m'ra e tender me q' n' se se  
 de color n' se de color q' mas de ti cada cosa q' es  
 to' cosas fin y a d' no o lo a e tender / se t' e d' a n' o s  
 per' nos q' no a pa' fo' p' u' e' to' q' es b' r' d' a' d' q' pa' fa' a  
 si y q' se t' e d' y' lo e' b' e' n' d' e' el alma mas claro q' yo  
 lo di q' a o' r' a q' no e' e' s' t' o' cosa q' se p' n' e' d' a' t' o' r' a' p' o' r' q'  
 p' o' r' d' i' h' i' e' g' i' a' q' a' g' a' m' o' s' n' o' l' o' p' o' d' e' m' o' s' a' d' q' u' i' r' i' z'  
 y e' el ho' m' e' s' m' o' s' e' l' e' n' o' s' e' r' d' e' m' o' s' t' r' o' m' e' t' a' l' s' i' n' o' d' e' a' q' t'  
 p' u' r' i' s' i' m' o' o' n' d' e' l' o' s' a' b' i' d' u' i' a' d' i' v' i' n' a' s' a' q' u' i' m' e' s' t' a' l' o' s'  
 p' o' t' e' n' c' i' o' s' d' n' y' d' o' s' a' n' y' p' a' r' e' c' e' s' f' i' n' o' e' b' e' b' i' d' a' s' y' n' i' r' a'  
 d' o' a' m' o' s' e' p' a' r' t' a' d' o' s' q' e' s' a' q' l' l' o'

// podra ser q' e' s' t' o' s' c' o' s' a' s' y' n' t' e' r' i' o' r' e' s' m' e' a' n' t' r' a' d' i' g' a'  
 algo de lo q' t' e' n' g' o' d' i' c' h' o' e' o' t' r' o' s' p' a' r' t' e' s' n' o' e' s' m' a' n' t' i'  
 l' l' a' p' o' r' q' e' c' o' n' s' i' q' u' i' n' c' e' a' n' o' s' q' a' q' l' o' e' s' c' r' i' b' i' q' u' i' c' o'  
 m' e' a' d' a' d' o' e' l' s' e' n' t' i' r' a' d' o' s' c' l' a' r' i' d' a' d' e' s' t' o' s' c' o' s' a' s' d' e' l' o' q'  
 e' t' o' n' c' e' s' e' t' e' d' i' a' s' y' a' o' r' a' y' e' t' o' n' c' e' s' p' u' e' d' o' e' s' t' a' e' n'  
 t' o' d' o' m' o' s' n' o' m' e' n' t' r' a' q' p' o' r' l' a' n' y' s' e' r' i' c' o' r' d' i' a' d' e' b' i' o' l'  
 a' t' e' s' p' a' f' a' r' i' a' m' i' l' m' m' e' r' t' e' s' d' i' g' o' l' o' q' e' t' i' e' d' o' l' a' v' o' l' u' m'  
 t' a' d' p' r' o' b' i' e' m' e' p' a' r' e' c' e' q' d' e' l' e' s' t' a' n' d' y' d' a' e' n' a' l' g' r' a' m' a' m'  
 n' e' r' a' c' o' n' t' a' d' e' d' i' o' s' m' a' s' e' l' o' s' e' f' e' t' o' s' y' o' b' r' o' s' d' e' d' e' s' p' u' s'  
 s' e' c' o' r' o' q' e' s' t' o' s' p' e' r' d' a' d' e' s' d' e' o' r' a' c' i' o' n' q' n' o' a' y' m' e' p' u' e' r' i'  
 s' o' l' p' a' p' r' o' b' a' r' e' s' a' r' t' o' g' r' a' n' d' e' s' d' e' m' i' s' t' r' o' s' e' n' o' r' i' f' i' l' a'  
 c' o' n' o' c' e' q' u' i' e' l' o' s' s' e' g' i' b' e' y' n' u' n' y' g' r' a' n' d' e' s' i' n' t' e' r' n' a' t' o' y'



En ego q' heys mis y las pro curar tener esta magi  
y teneris facon q' como e dicho no acaba de ten  
der el alma los q' a lli ha ce el seruy con el amor  
q' la da a cercando mas a si q' ciertos esta de ser ya  
bea como al caicare nos esto q' yo e die lo q' en  
esto e e tendido de jermos quando el seruy es serbi  
do de acerla por q' fu mag' q' jere uno por mag' el fa  
be el por q' no nos emos de me ter e es de jermos de a  
cerlo q' los de los moradas yojados y nyl dad y nyl  
dad por esto se de ja de cez el seruy a q'ra todo el q'ie  
mos y lo primero e q' teneris fa la teneris es e no  
pensar q' mere cesse esto q'nto y q'nto de el seruy nyl  
al exs de tener e n'a vida dneyr me q' de esto ma  
nera q' como se a de al cancar no los pro curar de a es  
to ffer por do q' no ay otra me jor de la q' e dicho y  
n los pro curar / por esto fa con y la primera por  
q' lo primero q' pa esto es mere tener a ma a dio t  
fin y n tener la se gunda por q' es n po co de po ca y nyl  
dad pensar q' por mer tres ser vijios miserables se a de  
al cancar cosa ta grande la tercera por q' el verdadero  
a pare jor a esto es de se de pa de cez y de jermos tar al seruy  
y no q'nto los q' e fin tener o fundido / la quarta por  
q' no esta obligado a fu mag' adu nos los como a  
dar nos la gloria si guarda nos fu ma da nyl e de q'  
fin esto nos p' dres nos fal da y fa be me por q' no esto  
tró lo q' nos con viene y q'ie e be ama de verdad ya si

esofagier toy o lo fey como a personas q̄ va por el ca  
 m̄ no del amor como a de y por solo se vir a fucrie  
 to concificado q̄ no solo no le piden q̄ se vir a fucrie  
 sea mas le suplican no se los de e esta vida es de p̄  
 dad / la q̄ n̄ taes por q̄ trabaxaremos e balde q̄ como  
 no se de traer esta gna por a caduces con la paga  
 do si el manastial no la quiere pro d̄nci y po co a pro  
 y edha q̄ nos can semos q̄j ero de cir q̄ a q̄ nos medi  
 taciõ tengamos ya q̄ nos no estun jenny te ganos  
 la q̄i nos no viene es te a gna por a q̄j solo se da a q̄j e  
 d̄nos q̄j ere y q̄n̄ do nos des eny dadres ta muchas cosas  
 el alma fny o fo mo ser mannos a ḡto q̄ q̄j si ere de  
 nos o tros le be nos y or don de frere se bido biere  
 q̄ q̄j e de berdad se vny llare y de a fiere di ḡ de k̄  
 dad por q̄ no a de se por uny tros pe sanje tos q̄ m̄  
 chas de ces nos engañan si no q̄ estemos de a fi de del  
 to do q̄ m̄ de para el se no de a ce nos estant y otras  
 muchas q̄ no sabemos de se a se a por si e pre a labado  
 y bendito amē

Capitulo vj

Los efectos de esta oraciõ son muchos algunos dice y pi  
 men p̄ tra manera de oracion q̄ cony e ca ca si fi e p̄ pi  
 meo q̄ esta y p̄ ra de la d̄cho e otras partes d̄ny p̄ co  
 un se co jiny e to q̄ tã bien me parece fo bre natura p̄  
 q̄ no es estar e es enro ny ce ffar los o los ny co fis te e o fa  
 esterior p̄ n̄ to q̄ si n̄ q̄ te lo se a ce e to de q̄ ffar los o p̄  
 y de se a fi le d̄ y si n̄ arti fi cio parece q̄ se va la bran  
 do el edificio p̄ a la oracion q̄ q̄ d̄ di d̄ha por q̄ este

117

sentidos y cosas esterioras parece q̄ b̄a perdido de  
 su derecho por q̄ el alma vaya a b̄n del fuy q̄ te  
 nia perdido dice q̄ el alma se traden tro de si y otros  
 veces q̄ su b̄n se bre fi por esta lengua no se bre yo  
 a clara nada q̄ esto tengo malo q̄ por el q̄ yo b̄n se  
 de q̄ pi es q̄ me a b̄n se de ten de y q̄ ca se a f̄la  
 pa mij a gamos enenta q̄ esto sentidos y p̄ ten  
 gios q̄ ya dicho q̄ f̄n la pen te de este castillo q̄  
 esto q̄ eto mado pa f̄a b̄n de q̄ al q̄ q̄ b̄n y do fue  
 ra y a b̄n a n̄ se te estro a n̄ enenij q̄ del b̄n de  
 este castillo dias y a n̄ se q̄ ya f̄a y do b̄n de f̄n per  
 digio acercado a el a n̄ q̄ no acaba de esta dentro  
 por q̄ esta castro bre es f̄a cosa fino m̄ f̄n a  
 tray do es ya da al f̄n de do y visto ya el gran f̄n y q̄ y  
 ta e la m̄rada de este castillo f̄n b̄n a b̄n voluntad  
 por f̄n ḡa n̄ se f̄n cordia q̄ n̄ se e los tor m̄ra e l  
 y como b̄n por tor con d̄n fil b̄n ta f̄n de q̄ a i ca  
 fie llos me ḡos no le e t̄n de n̄ a ce q̄ a n̄ se can f̄n  
 q̄ b̄n y q̄ no a n̄ ta perdido f̄n q̄ se t̄n n̄ a  
 f̄n m̄rada y t̄n e ta ta f̄n e a e b̄n fil b̄n de b̄n  
 t̄n q̄ e s̄ a pa a los cosas q̄ esterioras e q̄ e ta f̄n  
 ena f̄n a do y me t̄n se e el castillo / parece me  
 q̄ un m̄ca lo e da do a e t̄n de r̄o m̄ a o r̄o por q̄  
 pa b̄n cara dios e lo y t̄n or q̄ se a lla me jor y me ḡa m̄  
 estro por b̄n q̄ e los or i a t̄n e como dice s̄a agustin  
 q̄ la llo de y n̄ de a verte b̄n cad v̄e m̄ d̄n partes gran  
 dy b̄n a q̄ a do d̄n a ce e ta n̄ y no p̄ e f̄n q̄ e por e e

tendi mi e to ad que rido pro curado pefarde nro de  
 fiadier ni por la y mafi naciõ y mafi man de le fi. bre  
 no es esto y se le temane rade medi. ta. ciõ por q. f. fun  
 do fi bre verdad q. lo es estardio de nro de nro otros me  
 mus / mus no es esto q. esto cada uno lo puede aze co  
 el favor del señor se tie de todo. mas lo q. di go en  
 di fe re temane rade y q. as q. mas veces a. te q. se comje  
 ce a p. e. far e dios ya estaje de esta el castillo q. no se  
 por donde ni como oyo el fil vo de su pastor q. no fue por  
 los oydos q. no se oyen nada mas fiente se nota ble mite  
 un e coli mi e to fua de a lo ru teri or como vera q. ni e  
 pa sa por ello q. yo no lo se a clar me. or parese me q. e  
 ley do q. como un ergo o tringa quando se p. tra a. cia se y  
 de via to de e. tender bi e q. ni e. los cri bio mas esto vellos  
 se e. tra quando q. ni e. a. ca no est ne. my. to q. re. fi  
 no quando dios nos q. ni e. a. le. estard / tengo pa. ni  
 q. quando su mag. da. te es a. personas q. va. y. a. da. n. de  
 ma. n. a. los. cosas. del. mun. do. no. digo. q. se. po. no. br. a. t. e.  
 q. ti. ene. e. sta. do. q. no. p. ue. de. ni. no. po. el. de. se. o. p. ni. los.  
 t. la. mo. pa. r. ti. en. la. m. te. pa. q. est. e. a. t. e. tr. a. lo. y. te. id.  
 re. s. ya. si. q. e. u. q. si. q. re. mo. s. da. r. lu. g. a. a. su. mag. q. no.  
 da. ra. s. lo. es. to. a. q. ni. e. co. ni. e. ca. a. l. la. ma. r. pa. mo. s. a. la.  
 be. la. mu. ch. o. q. q. ni. e. est. o. e. t. e. n. di. e. re. si. por. q. e. m. y.  
 mu. ch. a. t. ta. con. q. con. o. y. ca. la. pa. y. e. la. ci. ni. e. to. de. gra.  
 ci. os. por. ella. a. ra. q. se. di. s. po. ga. pa. o. t. r. os. ma. y. o. r. s. / y  
 es. di. s. p. u. fi. ci. õ. pa. p. o. de. res. cu. g. ha. r. co. mo. se. a. c. õ. n. se. fa. en.  
 al. q. m. e. r. li. b. r. os. q. pro. cu. re. n. no. di. s. cu. t. fi. si. no. es. to. se.  
 a. ten. to. s. a. de. r. q. o. b. ra. el. señ. or. e. el. al. ma. q. si. su. mag. no.  
 a. co. me. ca. do. a. e. be. be. r. no. p. ue. do. a. ca. b. a. r. de. t. e. n. d. e. r.  
 co. mo. se. p. ue. da. de. t. e. n. e. r. el. p. en. sa. ni. e. to. de. ma. n. e. ra. q.  
 no. a. ga. mo. s. da. no. q. pro. ve. do. a. q. a. si. do. con. ti. e. do.

bi e p laticada e trea l gmos perfonages piritua  
 les y m j confieso m j poca buyl dad q m m carnean  
 da do ffaco pa q yome ffinda alo q dice: d no me ale  
 go concier to libro del finto fray p de al cartaza  
 que yo creblo e a qij e yo me ffindiera por q se q to  
 fobia y le ymos lo y dice lomes mo q yo a q no por es  
 tas p d labras mo e tie de se e lo q dice q a de estar  
 y a des pier to el amor y a p nede fer q yo me g a n e mos  
 voy por estas ffacones fl a p r nesa q a e fto o b r a de e p i  
 ritu qij e me nos pie fa y qij e r a se e a ce mo s / lo q a be  
 mos de a ce e p e d i r como p o b r e n e s e f i t a d o s de la t e d e  
 bu grande y f i c o e p e a d o r y l u e g o b a j a r l o s o / o s y e s p e r a e  
 con d m j l d a d q n a d o p o r f u s s e c r e t o s c a m i j n o s p a r e s e q e n  
 t e n d e m o s q n o s o y e e n t o n c e s e s b i e c a l l a z p u e s m o s a d e f a d o  
 e t a r c e r a d e l y n o s e r a m a l o p r o c u r a r n o o b r a c o e l e n  
 t e d i n j e t o s i p o d e m o s d i g o / m a s f i e r t e f f y a n o e t e r d e  
 m o s q n o s a o y d o n j m o s d e n o m o s e m o s d e e s t a r b u l o s  
 q l o q d a a r t o e l a l m a q n a d o a p r o c u r a d o e s t o y q d a  
 m u c h o m o s h e a y p o r b e n t u r a m o s y n q i j e t a l a y m a  
 s i n a s i o c o n l a f u e r c a q h e a e d o a r r o p e n s a n a d a s i  
 n o q q i j e r e e l f e r o q l e p i d a m o s y c o f i d e m o s e s t a r  
 e f u p r e s e n c i a q e l f a b e l o q m o s c u m p l e y o m o p u e d o p e r f u  
 a d i z m e y d u s t r i a s l m a n o s e r o f o s q p a r e s e p r o f u  
 m a g h i m j t e y l o s q i j f o d e p r o p a s i l o q m o d e s o t r o s m u  
 c h o s q p o d e m o s c o n f u a y l d u a f i d e y e n j t e n s i o s c o m o  
 d e o b r o s c o m o d e o r a c i o a s t a d o d e y n e d e m e s t r a n j  
 l e r i a / l a s e g u n d a f f a c o e s q e s t a s o b r o s y t e r c i o r e s f o n  
 t u d o s f u a v e r y p a c i f i c o s y a t e r c o s a p e r o f a a t e s d a n a  
 q a p r o b e d a l l a m o p e r o f a q u a l q i j e f u e r c a q m o s q  
 r a m o s a g e r c o m o l e r i a p e n a d e t e n e r e l l u e l g o f m o  
 d e j u r e e l a l m o e l o s m a n o s d e d i s a g a l o q u e q i j f i e r e d e  
 e t a c o n e l m a y o r d e c u y d o d e f u p r o v e r h o q p u d e r e a y

mayor felicidad alado voluntad de dios & la tercera  
 es q el mes mo cuy dadas q se pon eno pē fama da quje  
 ca des pēta ra el pē famje to a pē fa mundo / lo <sup>quarta</sup>  
 es q lo mas fuy tan civil y agrada ble a dios es q nos  
 acordemos de su ofray gloria y nos olvi de mos de nos  
 otros my mos y de nuestro provecho y fegalo y quje  
 to y nos como esta olvi dado de si el q con un dho cuy  
 da de esta q no se fabu liz nja de pafne tendimje  
 to y de se q se bu llan a de se a la mayor gloria de dios  
 nja q se bu n el gevelay q tiene quā do su mag quje  
 re q el et tendimje to se o cupa le por otra manera y  
 da una bu n el ~~inter~~ como cimjento tan sobre la  
 q podemos al can car q le nce q dar al forto y eto  
 ces sin saber como q da muy mejor e feno do q nro  
 to dos nuestras dili jencias p a edha le mos a pender  
 q pny dios nos dio los po tencias p a q con ellas traba  
 ja se mos y se ti ene to do su premio no ay p a q los e  
 can to si no de la los a se su ofi cio ay to q dios los  
 ponga o tro mayor lo q e ti edo q mas co bi ene  
 q a de a cer el alma q a q ri de el feno me tera ay to  
 no ra do / es lo dicho y q sin nja gma fuerza nffay  
 do pro carea ta p a el dis enffu de l e tendimje to  
 mo no el fny pender le nje el pē famje to sin q q bi e  
 q se a cne de q <sup>es</sup> ta de luntē de dios y quje es q de dios  
 si lo mesmo q fi e te si le e be diere e ora bu na mo  
 no pro caree te de lo q es por q es dado a la do luntad  
 de se lo go car sin nja gma y n dya tria mo de algu  
 nas pala bras amoro sas q an q no pro caree me a quj

esta fin por la manera de esta un chas veces an  
 qmny bu de tie po / mas como dije e o tra pa  
 te la cad fa por q en esta manera de oracion di go  
 e la q comence esta morada q emeti do la de fe  
 co si mje to con esta q a vi de de i e prime ro y es  
 muy menos q la de los quos q edi chode di e fino  
 q es principio pa de nra etia q e la de la fe co si mje  
 e to no sea de de la medita gion nra o bro de la  
 tendi mje to e esta frente manantial q no vie  
 ne por aca dices el se comj de v le age come dize  
 q no e tie de lo q quere ya nra dade vna bo a o to  
 como tou to q e nada aca e tie to la v o luntad le tie  
 ne tan grande e fudios q la da gra y e fa d m bu fr  
 pu lligio ya si no a me ny te a cerca so del q la a o  
 perder un chode lo q go ca fino de parte y de la se a si e  
 los bracos del amor que su mag la e se nra to q a de a  
 core a q l punto q ca fito do y a llas se y u di na de tan  
 to bi e y e y le a se e a ci mje to de g r a c i o s

/// por tratar de las ~~virtudes~~ oracion de se co si mje to de  
 y el se fto b se nra les q tien en las al mas a q i e di s  
 mje to se no r de esta oracio / asi como se tie de dar  
 v n di la ta mje to v e sa n d y a mje to e el alma a ma  
 nera de como fiel a gra q ma na de vna fue te nra  
 vie se co fite si no que la mas ma fue te e tu die se  
 la brada de vna co fa q mje tra mas a gra ma n a se  
 mas grande se y cie se el edificio a si p u r e e e p t a +  
 oracion y otros muchos ma ra villos q a a di o se nel  
 alma que la a si l i t a y v a d i s p u n y e d i p a q q p a t o d o

e ella a fiesta su abilidad y e sancha mjer to y tenor se  
 ve e el q le q do pano e tanta a toda como a las cosas  
 cosas del fe di ciodedi e fino con mucha mos a dya an  
 si eno se a pre tar con el tenor del y fier no por que a gle  
 q da mayor de no ofender a dies: el fe vil pi e de sea qn q  
 da con gran confia ca q le a de go car / el q folia tener  
 ya a cer penitencia de perder la salud vale ya a ce  
 q to do lo pu dia e di e ti e nemos de se os de a car la q os  
 to a lli / el tenor q folia tener a los trabajos ya vamos  
 tenplado por q esta mas bi do la fe y e tie de q filor ya fa  
 por dios su mag le da ra gra ya q los fa faci paci e cia  
 ya al gmo de car los de sea por q q da ta bie mag ra  
 voluntad de a cer al go por dios / como vamos cono cie  
 do su gran de ca tien se ya por mas ruy se ra ble / cu mo a  
 y uo bado ya los q uo to s de dios de q as una ba su r los de l m m  
 do ba se po co a po co a pa tan do de ellos y es mas se uo ra  
 de si ya a cer lo / e fin en to do s las vir tu des q da me p  
 ra do y no de pa ra de y cre cie do fino to ma a tro y ya  
 a a ce r so ten se de dios por q en ton ces to do se pier de por  
 su vida q este mal mo e la can bre ta po co se tie de  
 q de una vez u do s q dios a go esta a un a mal ma q dan  
 to do s e to s e cho s fino va per se ve ran do e fe si biz lo s  
 q e esta per se ve ran ca e ta to do m u e s tro bie  
 de una co sa a bi fo mu cho a qn e fe bi e se e este esta do  
 q se guar de muy mu cho de po ne se o ca s i o n e s de o  
 fender a dios por q a qn no esta a un el al ma criada  
 fino como un ni no q com je ca a ma mar q si se a pa  
 ta de los pechos de su madre q se pre ve e se pe zar de el fino  
 lamente



firmamente yo en mudo temo q a qñ es dñs vñje  
 vedho es toñ y se aparta de la oracion q se acañ  
 si fino es con grandifima lo cañ on vñ fino pñ na  
 presto a ella por q ya de mal e pñ y o se q ay mñ  
 dho q temen en esta cañ y cony to a al gñ mo y pñ so  
 nos q meti en un acto los timo dñs y dñs to lo qñ qñ  
 por a de se apartado de qñ e con to a amor se te qñ  
 ria de a por a mñ qñ y mostrase lo por o bias / a dñ so  
 tanto q no se pñ gan en ocasiones por q pone mñ dñs el  
 demonio mas por vñ a l mñ de a fñs q por a mñ mñ  
 dñs a qñ e el se mñ no a qñ es to a mñ por q se pñ de  
 a se gñ a dñ mñ con to de a no to a con si qñ ya to a qñ  
 pñ vedho podria se e to a y se fi a de dñs / ya qñ no a ya  
 a to a cosa si mñ ver el qñ fñ mñ a gñ los mñ e to a a mñ  
 particular to a to a qñ se se des a qñ por q se pñ e dñ  
 ya si fñ mñ con bati dñs ya mñ dñ mo y pñ dñs  
 qñ to a si se pñ e dñ / vos to a e mñ a no a li bu e s  
 to a s de e to a s pñ li qñs a lo qñ pñ de se de se to a  
 vñ a y pñ a gñ lo vñ a o s li bu e dñs / y de qñ el demonio qñ  
 e to a cñ to a a se e to a s e to a s con to a se se e qñ no a to a s  
 to a s e to a s si no to a dñ a l pñ de s / de vñ pñ to a gñ e qñ  
 e to a a bi fñ a qñ to a e dñ dñ e to a to a pñ to a e qñ e to a  
 to a ca e to a pñ so nos de pñ a cñ e e pñ e cñ a l mñ e to a s  
 qñ como fñ mo s mñ fñ ca s a mñ a l mñ a qñ to a qñ  
 de a to a y e qñ a l gñ mo s de la mñ dñ a pñ mñ to a cñ a y to a gñ o  
 y bi si li a s ya si no e to a fñ se fñ ca s de con y l e s i o n e to a  
 mñ e to a a l gñ mñ se gñ a lo fñ se to a l e s e l n a t u r a l y como  
 si e to a n c o n t e n t u a l gñ mo y t e n i o n y c a y mñ e to a e l o

C

exterior y una flaqueza <sup>3a</sup> que es una de las que se llaman  
 piritual que es un poco mas de lo que se dio dicho parece que  
 es lo mismo como lo otro y de san se bebe ve y en mi etras  
 de de san se bebe cen mas por que se flaqueza es mas el na  
 tural y es un poco mas paucos a lo banyeto y llamole ya  
 bobanyeto que no es otra cosa mas de estar perdiendo  
 ti es por alli y gustado de su salud a una persona le a cae  
 es tarso cho oros que me esta fin senti do mi fi tencio sa de dios  
 con do mi y como y una certeza ta penitencia se le qui  
 to a esta persona por que lo que es la etras de se que a su to  
 se for tra ya e ganados y a otros personas y a si misma  
 que ella no que fria e ganau bien creo que ari el demonio  
 al gna diti se cia pa sacas al gna ganancia y no co  
 manca ba a sa car poca ya se de e ten der que quando es  
 cosa de ver de dera men te de dios que an que ay cay me to ynte  
 rior y exterior que no bay e el alma que tiene grande  
 senti mien ty de ver se ta cer ca de dios y tan poco duan  
 ta to fino muy poco espacio bie que se torna en beber cer  
 y es ta ora cio fino es flaqueza como se di ho no llega a  
 tanto que de fue gel cuer pon ja ganen gna senti mien to  
 exterior en el por eso se gan a dios que quando senti en  
 esto e si lo digna la per loda y di vier tan se lo que pn  
 dieran y a galos no tener oras ta to de ora cio fino  
 muy poco y pu cure que dner ma bie y como a to que se les  
 voya tor nan do la fuerza natural si se perdi opor a  
 que si es de ta flaqueza natural que no le bas te es to crea  
 me que no lo que credis fino pa la vida a ti va que de to do a  
 de a ver e los mony teris ocupa la e oficio y si que  
 se tenga cuenta que no tenga mucha solidad por que

una piedad del todo la salud a la mortificación  
 sero y a ella a qui qui es probar el sero el amor  
 q' le tiene como a la ausencia y sero servido  
 de tornar la fuerza de q' pres de al q' n' tiene y y su  
 con oración vocal ganara y con obedecer y merese  
 rato q' a di de merecer y para q' y por de a tu ramos  
 flar bi e podria a ver al q' n' de tan flaca cabeza  
 y y n' a si n' a g' i' o como y o la e como cido q' todo lo q' p' i' e  
 fan les parece q' lo ven es a to y e li g' r' o s' p' o' r' q' q' u' i' s' a  
 se trataza de ello a de la n' te n' m' o' s' a' q' u' i' q' m' e' s' a' l' a' r  
 g' a' d' o' m' u' c' h' o' e' s' t' a' m' o' r' a' d' a' p' o' r' q' e' s' e' l' a' q' m' o' s' a' l  
 m' o' s' c' r' e' o' e' t' r' a' n' s' y' c' o' m' o' e' s' t' a' b' i' e' n' a' t' u' r' a' l' p' u' n' t' o  
 con lo f' i' b' r' e' n' a' t' u' r' a' l' p' u' e' d' e' e' l' d' e' m' o' n' i' o' a' c' e' r' m' o' s'  
 d' a' m' o' q' e' l' o' s' q' e' s' t' a' p' o' d' e' c' i' r' n' o' l' e' d' a' e' l' s' e' n' t' a' t' o' l' u'  
 g' a' r' s' e' a' p' o' r' f' i' e' p' r' e' a' l' a' b' a' d' o' a' m' e' mundo quinto (ap  
tal)

hermanos como os podria yo decir la ffigura y t' f' u'  
 ros y de leytes q' ay e los q' n' t' o' s' m' o' r' a' d' a' s' c' r' e' o' f' u' e'  
 r' a' m' e' j' o' r' n' o' d' e' c' i' r' n' a' d' a' d' e' l' o' s' q' f' a' l' t' a' p' u' e' s' n' o' s' e' a'  
 d' e' s' a' b' e' r' d' e' c' i' r' n' i' e' l' e' t' e' n' d' i' m' i' e' t' o' l' o' s' a' b' e' e' t' e' n' d' e' r'  
 n' l' o' s' c' o' m' p' a' r' a' c' i' o' n' e' s' p' u' e' d' e' n' s' e' r' v' i' r' d' e' d' e' c' l' a' r' a' c' i' o' n'  
 p' o' r' q' s' o' n' u' n' y' b' a' s' t' a' s' c' o' s' o' s' d' e' l' a' t' i' e' r' r' a' p' a' e' s' t' e' s' i' n'  
 e' b' i' a' s' e' n' t' i' m' p' o' d' e' l' c' i' e' l' o' s' h' y' p' a' q' u' e' p' u' e' d' a' d' a' r' a' l'  
 g' u' n' a' a' e' s' t' o' s' v' r' o' s' f' i' e' r' d' a' s' p' u' e' s' f' i' e' r' s' e' r' v' i' d' o' d' e' m' o'  
 q' q' u' e' e' a' l' g' u' n' o' s' d' e' e' l' l' o' s' t' a' n' o' r' d' i' n' a' s' s' i' a' m' e' t' e' d' e' e'  
 t' o' s' g' o' c' e' s' p' o' r' q' n' o' s' e' a' e' g' a' n' a' d' o' s' t' r' o' s' f' i' g' u' r' a' d' o' s' e' l' l' e'  
 m' u' n' i' o' e' a' l' d' e' h' y' p' u' e' s' t' o' d' o' s' s' u' s' d' e' s' e' s' e' p' l' e' n' a'  
 d' e' s' e' a' r' c' o' n' t' e' n' t' a' r' o' s' y' a' q' d' i' e' a' l' g' u' n' o' s' b' i' e' p' o' c' a' s'  
 a' y' q' n' o' e' t' r' e' e' n' e' s' t' a' m' u' n' d' o' q' a' r' a' d' i' e' s' a' y' n' o' s' y'  
 m' e' n' s'

ya esta cada fadigo q son los mas los q entra en  
ellas e algnos cosas de los q a qñ dire q ay en este  
a pñen tobi e cred q son por las mas a q no se a fino  
lle garala puerta es a tu mñ se ricordio a los q los a  
cedios por q pñsto q son muchos los llamados pocos  
son los escofidos a si di q ara que a q tu dos las q tra  
emus este abito sagrado del carnes <sup>según mñ se apla de sea</sup> somos llamados  
ala oracion y con ten placiõ por q este fue nuestro  
prinçipio de estas taberjimos de a q llos santos  
padres nuestros del monte carmelto q en tan qñ  
liberady con tanto de precio del mundo los cubã  
este tesoro es to precioso margarita de q a blamos  
<sup>qñ</sup> pocas nos dos por nemos pñ q nos la des cuber el señõr  
por q quanto a lo es terio vamus bien por llegar  
a lo q es menester a las virtudes y allegar a qñ como  
nemes se mucho mucho y no nos des cuy da por a  
nñ mucho por e se ~~manos~~ mas alto a pñ  
al señõr q pñes en al gñna manera podemos qñ  
del cie lo en la tierra q nos de su favor y a q no q de  
por nuestra culpa y nos muestra el camino y de su  
erces e el alma pa andar asta allaz este tesoro es  
condido pñes e terido q le ay e nos otros mesmos  
q este qñ fia y o dara e terido si el señõr es terido  
q se pñdi se fueras e el alma por q entendiays q  
no a cen fal talos del cuerpo a qñ endis nuestro  
señõr no los da pñy por si bilita a nñ gñno pa con  
pñer sus fñ q cas con q de cada uno lo que tu die se  
con ten tabe dito sea to gran dias nos mñ ray los  
q ya esto q tratamos no qñ ere q os q de se con na  
da

po co v n m dho to do lo qm eze pafi y con forme  
 a lo qe ten diendes de v u q <sup>to</sup> ande da do les aran  
 mayores v memo res qd s way no for p me do za  
 en tender si llega v n m o n v si no me tr a v n a  
 ci o n o y en feys q es v a fo fo n a d a co mo lo pa f a d a  
 di go f i n a d a p u n q a si pa re ce es ta el a l m a q u e m o  
<sup>me cido</sup>  
 a d u r ~~me cido~~ q m b i e pa re ce es ta d u n j d a n i se  
 si e te des p i e n t a a q u i co n es ta t o d a s d u n j d o s  
 y b i e d u n j d o s a l a s co s a s d e l m u n d o y a m e s t r o  
 t r a s m e s m o s p o r q e e s t o d e b e r d o d f e q d a c o  
 m o f i n s e n t i d o a q t l o p o c o q d u n a q m a y p o d e r  
 p e n s a r a q q u i e i a n a q u i m e s m e n e s t e r co n  
 a r t i f i c i o s q u e p e d e r e l p e n s a m i e t o a s t a e l a  
 m a r f i l o a g e n e t i e n d e co m o m i q e s t o q u e n a  
 m i q q u i f i a e f i n co m o q u i e d e t o d o p r i m t o a m m  
 e t o a l m u n d o p a b i l i t a s e d i o s q a n s i e s b u n a  
 m e r t e f a b r o f a b n a f a n c a m i e t v d e l a l m o d e  
 t o d a s l a s o p e r a c i o n e s q p u e d e t e n e r e s t a d o e e l  
 c u e r p o d e l e y t o f a p u r q a q d e l e v e d a d p a r e c e f a  
 p a r t a d e l a l m a d e t y a m a p r e s t a r e d i o s d e m a  
 n e r a q a m o s e y a l e q d a d i d a p a f f e f o l l g a n a o r o  
 l o e s t a d a p e n s a n d o y p a r e c e m e q n o a l m e n o s  
 s i l o q e n o s e e n t i e n d e s i l o a s e t v d o s a n e t e d i  
 m i e t o s e o f f i a e p l e a n e e t e n d e r a l q u e d e l o q  
 s i e t e y co m o n o l l e g a n s u f u e r e a s a e s t o q d a s e  
 e s p a n t a d o d e m a n e r a q s i n o s e p i e r d e d e t o d o

no meneapi enj mano como a cada mes de  
 una persona q esta tado mayada q no parece  
 esta muerda ofretos de Dios q no me ataria  
 de pua a dar a e tender los si p e fofa acer  
 tar e al goya si dire ml des a ti no por si al gn  
 na de a tna se p a q a lo bemos un dho a el fenor  
 / dije q no era cosa fonda da por q en la mada q  
 q da di dha as ta q l me p i n e c i a e m n c h a q d e l  
 al ma l u d o f a d e q f u e a q l l o f i l e n t o p f i e s t a d a  
 d e u n j d a s i f u e d a d o d e d i o s s i f e t r o s f i g u e l d e m o  
 n j o e a l e l d e l u y q d a c o n u n j f o s p e d h o y e s b i e n l o s  
 t e n g a p o r q c o m o d i j e a e l m e m o n a t u r a l n o s p r e  
 d e n g a n a r a l l i a l g u n a v e z p o r q a q n o a y t a n  
 t o l u g a r p a e t r a l o s c o s a s e p o c o n o s o s u n o s t a  
 g a r t i j i l l o s s i q c o m o f u n a g u n d a s p o r d o q u i e r a f e  
 m e t e n y a q n o a c e n d a n o e s p e s i a l f i n o a c e n t a  
 f o d e e l l o s c o m o d i j e p o r q f u n p e f a m e t i l l o s q p r o  
 c e d e n d e l a y m a s i m u c i e n y d e l o q q d a d i d h o y p r o  
 t u n a n m u d h a s v e c e s / a q u i p o r a g u n d a s q f u n l o s  
 l a g a r t i j o s n o p r e d e n a t r a v e e s t a m o r a d a p r o  
 q n j a y m a s i n a g i o n u n j n e m o t i a m j e t e d i m j e  
 t o q p r e d a y n p e d i n e s t e b i e n y o f a z e a f i n u n j  
 q s i v e r d a d e r a m e n t e e s u n j o n d e d i o s q n o p u e d e  
 e n t r a r e l d e m o n j u n j a c e r u n j g u n d a n o p o r q e s  
 t o f u n t o q t a j u n t o y u n j d o c o n l a e s e n c i a d e l a t m a  
 q n o f a z a l l e g a r u n j a d e v e d e e t e n d e r e s t e s e c r e t o  
 y e s t a c l a r o p r o d i c e n g u o e t i e d e m e s t r o p e f a

16. entienda se de los actos de entendimiento y orientab a los pensamientos de la imaginacion  
para mentar los ojos el demonio, si no lo <sup>hace</sup> en aquel punto.

XXXVI

U

~~injetos~~ #  
injetos menos e ten de acofata secreta q an  
no la si a dios de nuestro pan fanije to <sup>mal</sup> (uy can  
bi e estado a donde es el mal di tu no nos aco mal  
a si q da el alma con tan grande ganancia q por  
so bradios e ello fin q nada e le estor herij nos otros  
mesmos q no dara qij e estor any go de dar y puede dar  
to de lo q quiere / parece q es de lo confusos en  
de qij es unij o de dios y qij otros unij o me y co  
mosi los ay a q se e cosas varias quando se aman  
mudotambie los otros por toza el demonio o mas  
no con la manera q dios in con el de ley te y satis  
facion del alma y go de esto breto de los qjos  
de la tierra y fo breto de los de ley te y fo breto  
de los contentos y mas q no tiene q vera donde  
se e se dan estos contentos / los de la tierra q  
es muy diferente sentir como lo te me y respiri  
mentado di se yo no te q es como si fueren es  
ta go se ra del cuerpo e los tu e tan y a tine  
bi e q no se como lo de qij me por / parece me q a in  
os ve lo satis se das por q os parece q os puede  
e ganara q estor / teriores cofa se cio de e famij nar  
yan q pagij e a y a fado por e los o tal di cho por  
q e gan de la di ferencia / quje nos de ci e na se  
nal claza y donde me os puede e ganara in du  
dar si fue de dios q su mag meta a tray do y a la

memoria y a mi parecer es la ciencia que se puede  
 considerar como la mas perfecta que se puede tener y que  
 se llama verdad y con esta lengua se dice que me parece  
 por que si me acordare de esto muy a parejado a creen-  
 to que diferentes que tienen letras muchas por que a  
 que no ay a pasado por estas cosas tiene un no se que  
 grandes letras que como dios lo tiene para lo de  
 su ley que quando es una verdad de la que se  
 admira y fino fondo de lo que si no fuerdes de dios  
 nunca se es para de sus grandezas que tiene bien  
 entendido que puede un hombre y mas y fino a que al  
 fin las cosas no se de clara de otras de de a la vez  
 critos y donde puede que pueden para estos de esto  
 tengo grandissima opinion que tambien la tengo  
 de uno de los que se llama de los que se llama de los  
 tan muy claro a los que creen que que es no creyere que que  
 de dios un dia mas y que a ten de por bien y tiene a lo que  
 nos veces comun y como a sus criaturas que tiene  
 + bien que dada la y para que se los por reformar  
 nos nunca os acaer ca fino cree de dios un dia mas  
 y mas y no por que los que se si son muy y de uno a  
 quien los acaer que si muy lo sabe como os lo e di de uno  
 ay para que nos me tenen esto fino con simple cada con  
 con un y de ad servir a su mag y a la barba por sus  
 obras y maravillas



pny tu man de a la fernal q̄ di q̄ es la verdadera  
 y a deys es la alma q̄ la a echo dios bo va de todo  
 ya y pny me p̄ ella la verdadera sabiduria  
 q̄ ni venio y e ni e tiende en el tien po q̄ esta si  
 que si e pny es bu de y a r to mas brebe le pare ca  
 ella de lo q̄ de ve de se si i adios a si me y no e lo y n  
 terior de a q̄ la alma de manera q̄ quando trina  
 en si en y n g ma manera <sup>separada de ella</sup> p̄ nada durar q̄ es tu o e  
 dios y dios e ella con tanta firmeza q̄ da es ta ver  
 dad q̄ a q̄ p̄ se a no s fin tu na le dios a a ce ra q̄ la  
 q̄ ni se le ve l bida ni p̄ nada durar q̄ es tu o p̄ de se  
 mos por te e fe tos con q̄ q̄ da q̄ es tos dios es pny es  
 to es lo q̄ a ce mucho al caso pny dios me a omolo  
 vno b como lo e ten dios fino veni e tiende no di go q̄  
 lo vno e tonces fino q̄ to de es pny <sup>le quida separada</sup> es to y no p̄ or q̄  
 es si fino fino vna certidun bre q̄ q̄ da e el alma  
 q̄ solo dios la p̄ nada pone y o se de vna y persona q̄  
 no a bial le gado a su no ticia q̄ es ta va dios e todos  
 las cosas por p̄ fer ci a y po ten ci a y e fenci a y de v  
 na q̄ q̄ ley co dios de es to fuer te lo vno a <sup>creador</sup> e de

manera q̄ an q̄ bu medio be trado de los q̄ te go dios  
 a q̄ ni e p̄ gni to como es ta va dios e no s otros el lo  
 sabi a tu po co como ella a tes q̄ dios se lo die se a en  
 ten de le dios q̄ no es ta va mas de por ḡ a ella ten ja  
 y a ta si la la verdad q̄ no le me y o y p̄ gni to lo a  
 otros q̄ le di se ro la verdad con q̄ se con fo lo mucho no  
 sa deys de e ga nar pa re cie do s q̄ es ta certidun



entra a fus dici pntes quando di so paxto bis y fatio  
 del sepulcro fin levanta la piedra / a delante  
 veresys como fumay qij era q legote el alma en  
 fumay no ce luto o anubos q a qij mudo en la pos  
 trera morada (y los q un vltro veremos fino q iemos  
 vermas de mestr o baje en y miferia y e kndes q  
 no fo mes dinos de ser fieros de un fenor tan q an  
 de q no po de mos al can ç ar fus maza villos se por  
 si en p uata bado a men / Capitulo ~~XXXXVII~~ XXXVII

pare se zos a q ya est todo di dho lo q ay q beren  
 esta morada y fatia un dho por q como di se  
 ay mos y menos qua to a lo q es un ion / no que ofa  
 bre de çirmas / mas enã dos el alma a qij e di o ale  
 es tos q se di p p ne ay un dho cosas q de se de lo  
 q el fenor obra e ellos al gmos dire y de la manera  
 q q da ya dar lo me jora e tender me qij era a p u veder  
 der na con para ci q ~~es~~ es buana y a se te fin y tan  
 bi e pa q ve amur como a q en esta obra q a se el se  
 no po de mos acernada mas pa q fus ~~fin~~ may nos  
 a qn esta qnt podemos o cer un cho dis p un q do  
 n u s y a a bre y s o y de fus maza villos e como se çia  
 la se da q solo el pndr a se se me jante y vençion  
 y como de vna si mje te q ~~es~~ y a manera de q a  
 nos de p i mje <sup>mostraca</sup> ta pa q nos q ~~en~~ en un ca la e di to fino  
~~ay de y a fofia al q si fuerthucido no es nje la culpa~~  
 con el calor en comencando a aver o fa e los mora  
 les como e ça ~~esta~~ esta si mje te a bi vir q asta q ay es  
 te ma ten y mje to d q se fus tenta se esta un netta  
 y con o jos de moral se citan asta q des p ues de grandes

de q y p (9)  
 ya la c. 110

ly ponen duas famijllas y a lli con los boqij lloyba  
 de si mes mos y lano do la feda yacen vnos capudij lhos  
 muy apretados adon de se enci offany a cabae te  
 gusanu q es grande y fey fole del mes mo capudij  
 vna mari posi cablanca muy graciosa fmo si  
 esto no se vie se fino q no lo contara de vtr obie  
 por qij e lo yndier a creer y con q ffa go us yndie  
 ra mos facar q vna cosa tan fina ffa con como es un  
 gusanu y vna adu s) a sea tan dibi jentes entraba  
 pa pa mestro pro vecho y conta ta y dya tria y el po  
 bre gusanij llo pierda ta vida e la demanda y a vna ffa  
 to de medi q tu gion bastare to ermanas an q no es  
 dignas q e ello poders confiderar las maravillas  
 y fabis duri de mytro di os pnes q se ra si fu pie se mos  
 la pro piedad de to dos los cosas de gran pro vecho e o  
 cupanos e pe fan estas grande cosas y se galarnos en  
 ferres y ofas de fex ta fabio y vno de roso. Tu ne mos a  
 lo q de gior e to nges conije caa kuer vida este gusanu  
 quando con la calor del es piritu fawto se conije caa a  
 pro vechar de la d) jili o jenerat q a todos nos p) ad) os  
 y quando conije caa a pro vechar se de los se medio q  
 de po e fuy legia a fi dea con tinuar las confesiones  
 como con bre mas ligiones y sermones q es el se medio  
 q vn alma q esta nme sta e fu des aydo y pe cados y me  
 tida e ocasiones faw puede tener e to tes conije caa bi  
 viz y va se fuy tentando e esto y e buenas meditacio  
 nes asta q esta crecida q es lo q a mij me a ce al cafi q  
 esto tropo co suporta pns crecido este gusanu q es

lo q̄ es los principios q̄ do di d̄cho de los q̄es  
 crito como es a la obra la fe da y edifica la casa  
 a donde se demora es ta casa q̄ fiada a entender  
 a q̄ij q̄ es crito en una parte me parece el ex do b  
 or do q̄ m̄str a bi da es ta as con di do en crito de n  
 die q̄ to da es t̄no b q̄ m̄str a bi da es crito de q̄  
 esto sea un p̄sente a p̄a m̄ p̄o p̄o p̄o / p̄nes b̄y  
 a q̄ij y as lo q̄ podemos con el favor de di o a ce  
 q̄ su majestad mesmo sea m̄str a m̄orada como lo  
 es esta oraciõ de n̄j en la brando la mes o tr̄ o p̄a  
 re ce q̄ q̄ij ex do ce q̄ podemos q̄ij tar y poner en  
 di os p̄nes digno q̄ el es la m̄orada y la podemos nos o tros  
 fabri car y a me tener e ella / y no si podemos no q̄ij  
 tar de di os n̄j poner fino q̄ij tar de nos o tros y poner co  
 mo a ce es to q̄ij tar n̄j q̄ no a vemos a ca b̄ do de a ce  
 e esto to do lo q̄ podemos q̄a do es te tra ba j̄l lo q̄ no es  
 na da jun te di os con su grande sa y he de tan gran da br  
 q̄ el mes mo se n̄r sea el premio de esta obra y as fi  
 no as fi do el q̄ a p̄n̄s to la may or ce to a si q̄ij ex fun  
 tar mes tros tra ba j̄l los con los grandes q̄ p̄a de d̄ o  
 su m̄t̄ ḡ y q̄ to do sea de na cosa / p̄nes e y las m̄jas p̄ie  
 so a a ce es ta lo to y te je res te ca p̄n̄s j̄l lo q̄ij tan  
 do mes tu o amor pro p̄io y m̄str a do luntad es  
 ta a si de p̄a n̄j q̄ una cosa de la tie rra p̄n̄j e do o  
 b̄y de p̄en̄s ten cia o raciõ m̄n̄t̄ fi ca cion o be de  
 cion to do lo de mes q̄ fa be y q̄ a si o bra se mes como fa be  
 mes y fons e p̄n̄s do de lo q̄ em̄s de a ce / n̄m̄o m̄ero  
 es te ḡn̄s mo como lo a ce a ca b̄ do de a ce p̄a lo q̄

S. pablo lo  
 ca. en la ep̄i  
 ta a los colos  
 efes. cap. 2.  
 no v̄da est  
 sc̄ndida con  
 x̄. en di  
 luga dice  
 x̄. y m̄ v̄pa

fue criado y veys como <sup>contemplamos</sup> vemos a los y nos  
 vemos to me tidas e fugran de ça como lo eston  
 te gnifanillo e este ca pndho mira q di gobera  
 di es como de po dicho q se da a fentir e esta ma  
 neda de unjon pns veamos q se ase e te gnifa no  
 q es por lo q e dicho todo lo demas q quando esta  
 e esta oraciõ bien nmerito esta el mundo sale  
 una mari posita blanca o grande ca de dios y qual  
 sale una al modo qn de a de estado un po qn to  
 mada e la grande ca de dios y tan junta con el q n  
 ni parecer nun ca llega a medi a o ra y o s dige de  
 verdad q lo mes ma al ma no se como se a si por qn  
 cala di se reuciã q ay de un gnifa no fe a una ma  
 ri posita blanca q lo mes ma ay a ca no sabe de di  
 de pndo me se e esta to bie de un de le yndo ve n qn  
 se de qn q bie se a q no le me se e vase con un de se  
 de a la bar a el fe no q se q fia de a çer y de mori y por  
 el mjl nmerito luego le conje ca a tener de pa de cer  
 gran de tra bajos sin p de a çer o tra o falo de fe  
 de penitencia gran di si ms el de si le da e l de  
 q to dos como ci e se a vios y de a qn le viene una pe  
 na gran de de ver q es o fen dido ya q en q la mori  
 da q viene se tra tozamos de tas cosas e particular  
 por q a q cosito q ay e esta morada e la q viene de  
 ynes esto de uno es muy diferente la fuer ca de los  
 e fetos por q como e dicho si de y pns q di es llega a un  
 alma a qn se e fuer ca ay a de late ve n gran de y

cosas o pnes berel des a fo fuego de esta mariposita  
 como adere estado mas que etay fo segada e fubida  
 es cosa ya ala bar ados y es q no se bea donde yo  
 la yacer suafie to q como lea teny do tal to do  
 lo q ve elati e fa le dy contento pnes y asi al qua  
 de fo muchos las veces q q glada Dios des te vino casti de  
 cada uno q da con me vas gannacias / y no tiene  
 e no da los o bras q a cia si e digno fano q era poco  
 a poco te serel capuchu a lenaci do a las como  
 lea de con te tar pudie do y bolar de a zar pajo  
 a pajo to do se le ace poco quanto puda acer por  
 dios segun son los des es no tiene e muchos q pa  
 saro los santos e bendie do y a por es piri e cia co  
 mo ay b da el ser y tras forma y n alma q no  
 parece ella n fofigura por q la fla q sa q an  
 tes le parecia tener pa a ce penitencia y a la alla  
 fuerte el a tamie to con de b des v a mjos vacien  
 do q n le bosta va a ter n de terminacione n n  
 qer se a par tar q ex to n ces le parecia se allaba  
 mas junta y a se ve de manera q le se fae to obli  
 gada a lo q par n y contradiv es me n y ter acer  
 to do le can fa por q ay n vado q el verdadero de  
 can fo no le priede dar las criaturas / parece q me  
 a la q y muchos mas podia decir y a q n e di e v n e  
 re dyo esta m vera q q do con ta y an fino ay qe  
 y a tan q esta mariposilla bue q a fi to de mudo  
 anfi como se allha me va de las cosas de la ti e fa

pues adonde se va la pobera que tornara adonde  
 faliv no puede que con esta dichona es en my tra  
 ma no a que mas a gano mas a que es diez febrido se  
 tornamos a a gano esta ofensa y que me de tra  
 bases con que a esta al ma que es de la tal de  
 pues de esta subida es fin de una manera y  
 de otra a de a ber con que me tu a bi dime y que  
 si se ve que des pues que llego a que si es pre esta con de  
 canfo y se galo de rio yo que nunca llego si no que por  
 ventura fue al gano gano si es tu o e la mora  
 de a fado y ay de dado de flag gana natural y a por  
 ventura del de mo no que le da paz pa a gano de  
 pues mucha mayor gano no que ero de que no  
 tienen paz los que llegan a que que si tienen muy  
 grande por que los mes mostraba los fonde ta to da  
 loy de tan buena faza que confeso muy grandes  
 de los mes mas fable la paz y el contento del mes  
 mo de contento que dan las cosas del mundo nace  
 de feo de falir del ta y enofo que si aly ma li bi tie  
 ne es pe sa que que cre di u bi va este de tie ffo y a no  
 basta por que el alma conto das estas ganancias  
 no esta ta fendi da e la voluntad de die como se vera  
 a de la te de que no se puede conformar se mes es con my  
 senti me tu que no puede mas por que no la da do nos  
 y con muchas lagrimas cada vez que tiene oracion



es esto su peccado en al ymo en manera que yo pro  
 cege de la uny grande q' le da de ver q' es ofen  
 dido dios y poco estimado es este mundo y de los  
 muchos almas q' se pierden a fi de reyes como  
 demonos a q' los q' nos talos tima fultos de los  
 cristianos q' a q' pees grande la misericordia  
 de dios q' por mal q' bi va se p' mede e mendar y sal  
 var se teme q' se condenan muchos (o grande ca  
 de dios q' poco años a tes estaba esta al may a  
 q' ca dios q' no sea condado si no de si q' es la  
 metido e ta pe no fos cny dados q' a q' q' ramos  
 te na muchos años de meditacion ta pe no fa  
 mente como ora esta al malo fi e te no lo pode  
 mos sentir p' nos vala medior si muchos dias y a  
 nos yome p' curro e se citan e el gran mal q' es  
 se dios ofendido y pe far q' estos q' se condenan  
 son y los suyos y hermanos nros y los pe li q' q' os  
 se q' bi pi mos q' na bi e nos e sta falir de esta nre  
 ra b le vida no bas tara q' no y las no es la pena  
 q' se fi e ta a q' como las de ca q' e fo bi e mo de ia  
 mos con el falir del se no r tener la pe sand un  
 cho esto nos no llega al y timo de las e tra nias como  
 a q' q' parece des me mca un alma y la muete

Sin pro curar lo ella ya a veces fue q' res to pny  
 q' es esto de don de procede yo os lo dire no a vey  
 or do q' ya a q' lo edidyo o tra vez a q' no aeste  
 pro p' fi to de las p' sa q' la meti' o dios ala  
 bo de ga del vino y ordeno e ella la caridad pny  
 estoes q' como a q' l' alma ya se entrega e sus  
 manos y el gran amor la tiene ta' fendi da q' no  
 sabeny quiere mas de q' a gadios lo que quisie  
 re de ella q' jamos aza dios o lo q' yo pie' fo est' a q' d'  
 Si no a al ma q' ya toma muy por fuya quiere q'  
 sin q' ella e' tienda como falgo de a lly sellada con  
 su sello por q' verdaderamente el alma allino  
 a ce mas q' la cera quando y' pime otro el sello  
 q' la cera no se by' pime asi fo lo esta dios p' neta  
 di goblancia ya p' a esta dios p' neta y' o cofe abla  
 da ella fino q' festa q' da y' lo confie te o bo' dad  
 de dios q' to do a de sea a tra' co' ta fo lo q' ex' mes  
 tra' voluntad y' q' no aya y' p' di' merito en la cera  
 pny vey a qui' hermanos fo q' muy tro' dios a ce a q' n'  
 pa q' esta alma ya se cocog ca por fuya da de lo q'  
 tiene q' esto q' tubo fuy p' e' esta vida no nos p' neta  
 cer mayor q' qui' e' mo' de via q' es fa' li' de esta  
 vida ya fo lo di' fo fuma' y' e' la cera co' de sea de

sea do / pues como se ve en no seos profunde la tela  
 trabajo sumamente q' a veys de morir tan pensosa  
 y espanto fino / por q' el gran amor q' tengo  
 y deseo de q' se salve las almas sobre su fin  
 para cion a esas penas y las muy grandisimas q' e  
 padecido y padecido pues q' estoy e el mundo so  
 basta q' yo no tener eso e nada e su comparacion  
 es asi q' muchos ve es e confidencian de esto ya bien  
 duyo el tormento q' pasara ya pasado q' e ta alma  
 q' como de vero se vera me tus se ve tan y su fi  
 de ra q' se que si era mucho mas no ir q' su fi de ra  
 y pensandose si una alma con tanto q' su fina caridad  
 con parada a la de cristo q' se puede decir casi en qu  
 na e esta comparacion q' senti a este tormento tan su  
 frido q' seria el sentimiento de nuestro se ve se ve  
 cristo y q' vida de via pasara pues todos los cosas beza  
 presentes y esto va si en pre de los grandes penas  
 q' sea cion a su padre sin duda creo yo q' fueron muy  
 mayores q' las de su sacratissima pasi o por q' e tu  
 ces ya via el fin de estos trabajos y con esto y con  
 el contento de ver nuestro ofe medio con sumer  
 te y de mostrar el amor q' tenia a su p' e a padre cer  
 ta to por el no de arria los dolores como / aca e gaca  
 a los q' con fuerza de amor a se grandes pen y te gias  
 q' no los si e tentacion q' fia a cer mos y nos y  
 to do se le a ce poco pues q' seria a su mag' vie do se en  
 ta gran ocasion pa mostrar a su y' q' no q' m' y' da

me te con p[ro]p[ri]a el obediencia y con el amor del yu  
 jimo lo gran deley te p[ro]deger e a ger la v[ol]untad  
 de dios mas e de tan continuo ta[nt]os ofensas a su  
 ma g[ra]cia y p[ro]p[ri]a almas del yu fier no te g[ra]c  
 lo por cosa ta[nt]o <sup>pena</sup> q[ue] crey si no fuera mas de fo  
 bre un dia dea q[ue] la pena basta para ~~matara~~  
 cabar un cho[ra]s bi das qu[an]to mas vna scapitulum  
 p[ro]p[ri]o no meos amos tra p[ro]p[ri]a mi ca y de amos al  
 go de lo q[ue] dios da e este estado si e p[ro]p[ri]o e tie de q[ue]  
 a de p[ro]p[ri]o y a de la n[ost]ra e el fe vi g[ra]cia de me  
 tro fe y e el amos i mi e to p[ro]p[ri]o q[ue] si wa e  
 mas de fe si bi es to g[ra]cia y con lo q[ue] a y a g[ra]cia de  
 on y a g[ra]cia e su vida y a g[ra]cia el cam[ino] del cielo  
 q[ue] son los ma[ri]a da mi e to a ca e cerke lo q[ue] a la g[ra]c  
 Pa le del g[ra]cia q[ue] e chala si mi e te pa q[ue] p[ro]p[ri]o d[ic]o  
 gar o tros y ella q[ue] da un me to y a si e p[ro]p[ri]o d[ic]o q[ue]  
 e chala si mi e te p[ro]p[ri]o q[ue] ten g[ra]cia p[ro]p[ri]o q[ue] q[ue] i e dios  
 q[ue] no sea da da e bal de un g[ra]cia. Tu g[ra]cia de si mi q[ue] ya  
 q[ue] no sea p[ro]p[ri]o de de ella y a si a p[ro]p[ri]o de de a o tros  
 p[ro]p[ri]o q[ue] como q[ue] da co es to de fe y v[ir]tudes di chos e  
 tie p[ro]p[ri]o q[ue] da e el bi e si e p[ro]p[ri]o a ce p[ro]p[ri]o de de a o tros  
 al mas y de su calor les p[ro]p[ri]o a calor ya qu[an]do le tie  
 nen y a p[ro]p[ri]o de a ca e te q[ue] da e con g[ra]cia y a no de q[ue] fe  
 a p[ro]p[ri]o de de e o b[ra]s y g[ra]cia de da e te de de la g[ra]cia q[ue]  
 dios a ce a qui e la ma y si de y u e con g[ra]cia de p[ro]p[ri]o  
 q[ue] la a ca e da a si q[ue] e ta do un y p[ro]p[ri]o de da g[ra]cia ta p[ro]p[ri]o  
 q[ue] sea p[ro]p[ri]o de de a fe no tros co la g[ra]cia q[ue] dios la da a e  
 d[ic]o

y nos trahe el coeuz med oracio a las q̄m̄ he  
 tendia y y guaro p̄ probe choart de p̄nolator  
 m̄ el señor a dar luz verdades q̄ a no se n̄ a los  
 efectos q̄ q̄ dan di chos mas q̄ a no de a los  
 llama el señor a el apostolo do como a las comun  
 y can do con ellos y los llama p̄ aaser se y de m̄  
 a la v̄ y de p̄nolator p̄ se p̄ie de de de  
 la caremos e manos q̄ p̄ a m̄ e de m̄ y  
 m̄ y no perdi e do m̄ como es to lo seguridad  
 q̄ p̄ de m̄ tener es la obediencia y no tocer  
 de la ley de dios di go a q̄ se y ciere seme a to se  
 y a a to dos / parece me q̄ q̄ da a los es con con  
 quanto de di cho esta m̄ rada p̄nolator a to ganā  
 cia de e tra e ella bi e se a q̄ m̄ p̄ a e ca q̄ d̄  
 si ne p̄ e a a los q̄ el señor no do do so to so  
 bre n̄ a to rales p̄nolator a do de a v̄ n̄ se p̄ de  
 m̄ y bi e al can car a e el fa do de m̄ y to v̄  
 si nos otros m̄ e for camos a p̄ n̄ a to do con m̄ to  
 ner bo luntad si no a to do con to q̄ fue e la voluntad  
 de dios (o q̄ de ellos a v̄ a q̄ di ganos es to y nos pa  
 rez ca q̄ m̄ q̄ re m̄ s o tra co fa y m̄ o riri a m̄ o p̄ r  
 esta verdad como crey a e di cho p̄ n̄ e yo es di go  
 y lo dire m̄ de os veces q̄ q̄ a do lo fue e q̄ a de y  
 al can ca do es to p̄ de el señor y n̄ i ḡ ma co fa se o  
 de de es to tra v̄ n̄ on se ga luntad q̄ q̄ da di d̄ a q̄ lo

q̄ ay demayor p̄ncipio e ella es por pro ceder de es  
 ta q̄ aora di q̄ por m̄p̄o de elle q̄ en h̄ q̄ q̄ da  
 di cho f̄mo es n̄m̄o ciert̄o la n̄o de es t̄o f̄e fin  
 la n̄m̄o t̄o a b̄o l̄m̄tad e l̄o de dios / o q̄ b̄m̄o esta  
 pa de sea ven t̄uro fa el alma q̄ la gal can ca d̄o  
 q̄ bi vira es t̄o bi d̄aco de ḡ can for e la o t̄r̄a t̄a  
 b̄ie por q̄ n̄m̄o ḡm̄o co sa de los f̄nce f̄s de la t̄ie f̄ta  
 la f̄li f̄ra fino f̄nere si se be e al ḡm̄o p̄e li q̄ de  
 p̄ender a dios b̄ber f̄ies o f̄endi do n̄e f̄er medat  
 n̄ p̄o b̄uca n̄ m̄uertes fino f̄nere de q̄y e a d̄a  
 a t̄er f̄al t̄a en la y l̄e f̄i a de dios q̄ be b̄ie es t̄o al  
 m̄a q̄ el fa be me f̄o lo q̄ a se q̄ e l̄a h̄o q̄ de sea a de  
 y s̄ de no t̄a q̄ ay penas y penos por q̄ al ḡm̄o a p̄e  
 nos ay pro d̄uci do de p̄ueto de la natura t̄e ca  
 y contentos t̄o m̄o y a de caridad de a p̄i a d̄a se  
 de los pro si mos como y con m̄o t̄o se n̄o q̄ n̄a d̄o f̄e  
 f̄u ci to a la ca so y no q̄ n̄a t̄e t̄o es t̄o es t̄o v̄n̄ d̄a s̄ e  
 la b̄o l̄m̄tad de dios n̄ t̄a n̄ p̄o t̄a n̄ v̄a el a n̄y m̄a con  
 v̄na p̄a f̄i on y q̄ n̄e t̄a de a f̄i se ḡa d̄a q̄ d̄u m̄o m̄e h̄o  
 es t̄a penas p̄a f̄a n̄ de p̄ueto q̄ como di se de los q̄cos  
 e la oraciõ p̄arece q̄ n̄o l̄e gan a t̄o de de la alma fino  
 a es t̄o f̄en t̄i do y p̄o t̄e n̄ci as a d̄a n̄ p̄ueto m̄o  
 dos p̄a f̄a dos mas no e t̄r̄a e l̄o q̄ e t̄a p̄o de ci y  
 t̄e r̄a p̄ueto p̄a es t̄o es m̄e n̄o t̄a lo q̄ q̄ da di cho de f̄u p̄e  
 si on de p̄o t̄e n̄ci as m̄a q̄ p̄a de o f̄e el f̄e n̄o de e f̄i q̄ ce  
 los al m̄o p̄o m̄a d̄o s̄ can n̄o y l̄e ḡu los a es t̄o m̄o  
 ra d̄o y no p̄o e la t̄a p̄e q̄ q̄ da di cho m̄o a d̄o e t̄i d̄u m̄  
 cho y los q̄ e ne ce fa n̄o q̄ m̄e r̄a el ḡo f̄a n̄o m̄o a

vna cosa por q a cada uno de vds. m. d. y p. am. v. n. el  
 se ebidatan m. e. b. a. a. c. e. m. e. n. e. r. t. e. r. q. b. i. v. i. e. d. v. e. e. p. t. a.  
 le matamos nos otras y vos conf. fu q. seza am. d. h. o.  
 mostrabamos fu. p. r. e. c. i. o. s. e. t. e. n. e. a. s. i. f. e. r. a. m. a. y. o. r. e. l.  
 galardón si f. a. t. i. s. a. n. d. i. t. o. r. i. a. m. a. d. e. s. e. p. o. s. i. b. l. e. n. o.  
 y q. d. u. d. a. r. a. c. o. m. u. l. o. p. o. l. a. v. n. j. o. v. e. r. d. a. d. e. r. a. m. e. t. e. c. u. l. a.  
 v. o. l. u. n. t. a. d. d. e. d. i. o. s. e. t. a. e. s. l. a. v. n. j. o. n. q. t. o. d. a. n. j. v. i. d. a. e. d. e.  
 se. a. d. v. e. s. t. a. e. s. l. a. q. p. i. d. e. s. e. n. y. e. a. m. u. t. r. o. s. e. n. o. r. y. l. a. q.  
 e. s. t. a. m. o. s. c. l. a. r. a. y. f. i. g. u. r. a. m. o. s. a. y. d. e. n. o. s. o. t. r. o. s. q. p. o. c. o. s.  
 d. e. b. e. m. o. s. d. e. l. l. e. g. a. r. a. e. l. l. a. a. q. a. q. u. i. e. s. e. g. n. a. r. d. a. d. e. o. f. e. n.  
 d. e. r. a. e. l. s. e. n. i. r. y. a. e. t. r. a. d. v. e. f. e. l. i. s. i. o. n. l. e. p. a. r. e. y. c. a. q. t. o. d. o.  
 l. u. t. i. e. n. e. e. d. h. o. (o. q. q. d. a. v. n. o. s. g. i. f. a. m. o. s. q. n. o. p. e. d. a. e. t. e. d. e. r.  
 a. s. t. a. q. c. o. m. u. e. l. q. p. p. u. l. a. y. e. d. i. a. a. p. n. o. s. m. e. s. a. n. f. i. y. d. u. l. o. s.  
 v. i. r. t. u. d. e. s. c. o. n. v. n. a. m. o. r. y. n. p. i. o. v. n. a. p. r. o. p. i. a. e. s. t. i. m. a. c. i. o. n.  
 v. n. j. o. g. a. r. l. o. s. p. r. o. s. i. m. o. s. a. q. s. e. a. e. y. o. c. a. s. c. o. s. a. s. v. n. a. f. a. l. t. a.  
 d. e. c. a. r. i. d. a. d. c. o. n. e. l. l. o. s. n. o. l. e. s. q. u. i. r. i. e. n. d. o. c. o. m. o. a. m. o. s. o. t. r. o. s.  
 m. e. s. m. o. s. q. a. q. a. f. f. a. s. t. r. a. d. o. c. u. m. p. l. i. m. o. s. c. o. n. t. a. o. b. l. i. g. a. c. i. o.  
 p. a. n. o. s. e. p. e. c. a. d. o. n. o. l. l. e. g. a. m. o. s. a. n. m. u. d. h. o. a. l. o. q. a. d. e. s. e.  
 p. a. e. s. t. a. d. e. l. t. o. d. o. v. n. j. d. a. s. c. u. l. a. v. o. l. u. n. t. a. d. d. e. d. i. o. s. q. y. e. s. t. a. s.  
 y. l. o. s. q. e. s. f. u. l. o. l. i. m. i. t. a. d. q. s. e. a. m. o. s. d. e. l. t. o. d. o. p. e. r. f. e. t. a. s. q. p. a.  
 s. e. r. v. n. o. s. c. o. n. e. l. y. c. o. n. e. l. y. c. o. m. o. s. a. m. a. g. l. e. p. i. d. i. o. n. j. a. q.  
 n. o. s. f. a. l. t. a. p. a. l. l. e. g. a. r. a. e. s. t. o. y. v. o. s. d. i. g. n. o. q. t. o. e. s. t. o. y. e. s. t. i.  
 v. i. e. d. o. c. o. n. a. r. t. a. p. e. n. a. d. e. v. e. r. m. e. t. a. n. t. e. l. e. s. y. t. o. d. o. p. u. n. j.  
 c. u. l. p. a. q. n. o. a. m. e. n. e. s. t. e. r. e. l. s. e. n. i. r. f. a. c. e. m. o. s. q. u. a. d. e. s. f. e. g. u. l. o. s.  
 p. a. e. s. t. o. b. a. s. t. o. l. o. q. n. o. s. a. d. a. d. v. e. i. d. a. m. o. s. a. s. n. y. p. a. n. o. s. e. n.  
 s. e. n. a. s. e. l. c. a. m. i. n. o. n. o. y. e. s. e. s. q. e. s. t. a. l. a. c. o. s. a. e. s. i. f. e. m. m. e.  
 r. e. m. y. p. e. r. e. m. a. n. o. c. o. n. f. i. r. m. a. m. e. t. a. t. o. c. u. l. a. v. o. l. u. n. t. a. d.  
 d. e. d. i. o. s. q. n. o. l. o. s. i. c. t. a. y. s. i. a. y. t. r. a. b. a. j. o. s. y. e. s. t. e. m. e. d. a. d. e. s.

In finibus an co texto breu es y a las veces con fi tee  
 disci ego por q no podemos mas y a gemos de la nece fi  
 dad virtud qnitas cosas de estas aci o los si lo foy de  
 a q no se a des tos de otros de tener un cho saber aca  
 lo los estos dos q nos pi del ser uo a un de su may y dal  
 pro simo es el q emos de traba sa guarda do las con  
 perfecciona gemos su uoluntad y a fier bre uos u n y  
 dos con el mo q le ps estamos de a ger a un de bemos  
 a ta gran dios estas dos cosas como tengo di dy o ple ga a  
 su mag nos de gra pa q merez a nos llega a este es  
 tado q emos tra a mas es ta si que nos / la nos ci esta  
 se ual q a un pa re cer ay de si guarda mos estas dos co  
 sos es <sup>pro</sup> de du bi o lo de la un de el pro simo por q si a  
 ma mos a di os no se pue de sa be ra q ay di gios gra de  
 pa e te de n q le a ma mos mo el a mo de el pro simo si y  
 es ta d ci e r to s q n i e t r a m o s e e s t e u s v i e r d e s a p r o u e  
 dy a d o s m o s l o e s t a y e e l a m o r d e d i o s p o r q e s t a g r a d e  
 el q su mag nos tiene q e pa q di q t e n e m o s a e l p r o s i  
 m o a z a q c r e y c a e l q t e m o s a s u m a g p o r m i s t r a n e  
 r o s e n e s t e y o n o p n e d o d u d a y n o p o r t a n o s m u c h o a n d a r  
 c o n g r a n a d v e r t e n c i a c o m o a d u m o s e e s t o q f i e s a m u  
 c h a p e r f e g i o t o d o l o t e n e m o s e c h o p o r q c r e y o q s e g u n  
 es m a l o m o s t r o n a t u r a d q f i n o e s u n c i o n d o d e s t a y  
 de la m o r d e d i o s q n o l l e g a r e m o s a t e n e r a p e r f e g i o n  
 el de l p r o s i m o p h e s t a t o m o s y p o r t r e s t u e r m a n o s p r o  
 c u e m o s y i n o s e t e n d i e d o e c o s o s a m e m d e s y u n a g i e  
 de ca si de nos muy gra des q a si por su to bi e n e e l a  
 o r a g i e d e p a r e c e n q a u m o s y c o t e g e r e m o s p o r l o s p r o  
 s i m o s y p o r s o l a u n a l m a q s e s a l u e s p o r q s i n o b i e n e



des pms co formos las obras no ay pro q en un q lo aremo  
 a si digo de la virtud ta bi es de todas las virtudes fen  
 ga des las ar di des del de m nro q por a ce m s e t e n d e  
 q tenemos vna no la tinje do d a r a m j l b u a l t a s a l y f i  
 e r n o y t i e n e f a g o p o r q e s m y d a m i s u q m u n c a e s t a s  
 v i r t u d e s f i n s i d a s v i e n e f i n a l q u a b a n a g l o r i a c o m o  
 s o n d e t a l f a z a s i f i c o m o l a s q d a d i e s e t a b i b r e s d e l l a  
 m j d e s u b e r v i a y o g u s t o a l g u n o s v e c e s d e v e r v n o a l  
 m a s q q u a n d o e s t a e v r a c i o n l e s p a r e c e q f i a s e r a b a  
 t i d o s y p u b l i c a m e n t e a f i o t a d o s p o r d i v i d e s p m s v n a  
 f a l t a s e q u i e n e a b r i n i a s i p u d i e s e n d q s i n o l a a e d h o  
 y s e l a c a r g a n d i o s n o s l i b r e p m s m j r e m u c h o q u i e e s  
 t o n o s u f e p a m a c a r c a s i d e l o q a f o l o d e t e r m i n o a  
 s u y a e c e r c a q e e d h o d e v e r d a d n o f u e d e t e r m i n a c i o n d e  
 l a v l u a t a d q q u a n d o e s t a y b e r d a d e s o t r a c o s a  
 s i m o a l g u n a y m a s i n a c i o n q e s t a a c e l d e i n u n j o s a s  
 s a l t o s y e g a n o s y a m e j o r e s d e s e t e s i n l e t r o s p o d r o  
 a c e r m u d o s p o r q u o s a b e m o s e t e n d e l a s d i f e r e n c i a s  
 d e p o t e n c i a s y y m a s i n a c i o n y o t r o s m u l t i p l o s q a y e t e  
 r i o r e s s o e r m a n o s c o m o s e b a c l a r o a d u n d e e s t a d e l o s  
 e l a m o r d e l p r o p i n e e a l g u n o s d e l o s o t r o s y e l o s  
 q n o e s t a c o n e s t a p e r f e c i o n s i e t e n d i e s e d e s l o q u o s  
 y n p o r t a e s t a v i r t u d n o t r a y r i a d e s o t r o s t u d i o  
 q u a n d o y o v e o a l m a s m y d i l i g e n t e s a e t e n d e l a v r a c i o n  
 q t i e n e m y m y e c a p o t a d o s q u a n d o e s t a e n e l l a q p a  
 r e c e n o s e o f a b u l l i m j m e n e a e l p a s a m j e t o p o r q  
 n o s e l e s b a y a v n p o q u i t o d e y n t o y d e v o c i o n q a t e n i d o  
 a c e m a b e r q u a p o c o e t i e d e d e l c a m i n o y o d u n d e s e a l

a calat nro y pice fan q' alligato de el negocio q' ro  
 a es manas no otras que es el feno y q' si ves vna e firma  
 a que e pnedes dar al g'mali vno no se te denada de pender  
 e la de lo q' o y te con pades cas de ella y si tiene al g'm do he  
 te dnelo a ti y si fue reme nup' l'oy vno y pong' ella lo co  
 mano ta to por ello como por q' f'bes q' tu feno q' es  
 reo q' llo / esta es la verdad de adu' nro con su voluntad y  
 q' si vieres lo a un dho a vna persona te a leges mas  
 un dho q' si te lo a ferati esto a la verdad faciles q' si  
 ay b' m' l'dad a te a pena de de este lo a mas e te  
 legria de q' se e ti e dan los virtudes de las ermanas  
 es gran cosa y quando bi eramos alguna falta e al g'ma  
 sentir la como si fueramos otras y e en b' r' la / un dho  
 e di dho e v' otras partes de esto por q' de ermanas q' si v  
 vi e se e ello que e b' r' a vnos perdidos plega el feno  
 un dho a ya q' como esto se y os di q' q' no de se de al  
 ca car de su m' g' l' d' nro q' queda di dho / quando os v' er  
 des faltos e esto a q' tengays de d' o g' i' y f' g' o l'os q' o p' a rez  
 ca d' v' e' l' g' a d' o ay ya l' g'ma f' u' p' e' g' i' u' g' i' l' l' a e l' a o r' a g' i' o  
 de que e t' n' d' q' al g'mas l' u' e' g' o l' e' s' p' a r' e' g' e' r' a' q' e' s' t' a' t' u' d' o' e  
 d' o' o' r' i' e' n' e' q' u' e' a' d' e' s' l' e' g' a' d' o' a' d' u' n' o' y' p' e' d' i' d' a' m' e' s  
 t' r' o' f' e' n' o' r' q' e' s' d' e' c' o' n' p' a' f' e' c' i' o' e' s' t' e' c' a' m' u' d' e' l' p' r' o' s' i' m' o  
 y de l' a' d' a' c' e' r' a' c' o' s' u' m' o' g' q' e' l' v' d' a' r' a' m' o' s' q' s' e' p' a' r' e' s' d' e' p' a' r'  
 como de otras e e' f' i' r' e' s' y' p' r' o' c' e' r' e' s' e' t' o' d' o' l' o' q'  
 p' u' d' i' e' r' d' e' s' e' s' t' o' y' f' o' r' c' a' n' d' r' a' v' o' l' u' n' t' a' d' p' a' q' s' e' a' g' a  
 e' t' i' d' o' l' u' d' e' l' o' s' e' r' m' a' n' o' s' a' q' p' e' r' d' a' s' d' e' v' n' o' d' e' r' e' d' o' y  
 v' l' v' i' d' a' r' t' r' o' b' i' e' p' o' r' e' l' f' r' y' o' a' n' q' m' a' s' c' o' n' t' r' a' d' i' c' i' o' n' e' s'  
 g' a' e' l' n' a' t' u' r' a' l' y' p' r' o' c' u' r' a' t' o' m' a' n' t' r' a' b' a' s' o' p' o' r' q' u' i' t' a' u' l' e'  
 a' l' p' r' o' s' i' m' o' q' u' a' n' d' o' s' e' f' e' c' i' e' r' o' p' e' s' e' y' q' u' i' d' e' c' o' s' t' a' r

al goy q' os lo a vey de a thare d' v' n' r' a l' o q' cos to a n' a s  
 tr' o' e' s' p' o' s' e' l' a' m' o' r' q' n' o' s' t' u' b' o' q' p' o' r' b' i' b' r' a' n' e' s' d' e' l' o  
 m' u' e' r' t' e' l' a' m' u' r' i' o' t' a' p' e' n' s' a' c' o' m' o' m' u' e' r' t' e' d' e' c' o' n' y Capitulo  
 p' a' r' e' c' e' m' e' q' e' s' t' o' y' s' c' o' n' d' e' s' e' o' d' e' v' e' r' q' s' e' a' c' e' e' s' t' a' p' a' l' d' mij  
 n' i' c' a' y' a' d' o' n' d' e' a' f' i' e' t' a' p' u' e' s' q' d' a' e' t' e' d' i' d' o' q' n' o' e' s' e' n' g' u' s' t' o' s'  
 e' s' p' i' r' i' t' u' a' l' e' s' n' i' e' c' o' n' t' e' n' t' o' s' d' e' l' a' t' i' e' r' r' a' m' o' s' a' l' t' o' e' s' t' a' b' u' e'  
 l' o' y' m' o' s' p' u' e' d' o' f' a' c' i' t' a' f' a' c' e' d' e' e' s' t' e' d' e' s' e' o' s' t' a' l' a' p' o' s' t' r' e' a'  
 m' o' r' a' d' o' y' n' i' p' l' e' g' a' o' d' i' e' s' s' e' m' e' a' c' u' e' d' e' b' t' e' n' g' o' l' u' g' o' r' d' e'  
 e' s' c' r' i' b' i' e' l' o' p' o' r' q' a' n' p' a' s' a' d' o' c' a' s' i' c' i' n' c' o' m' e' s' e' s' d' e' d' e' q' l' o' c' o'  
 m' e' e' a' s' t' a' a' o' r' y' c' o' m' o' l' a' c' a' b' e' c' a' n' o' e' s' t' a' p' o' r' t' u' n' a' l' o' a'  
 l' e' n' t' i' d' o' d' e' b' e' y' e' d' e' s' b' a' r' a' t' a' d' o' y' p' o' r' b' e' t' u' r' a' d' i' d' o' a' l'  
 g' u' n' a' s' c' o' s' a' s' d' o' s' v' e' c' e' s' c' o' m' o' e' s' p' a' m' i' s' e' r' m' a' n' a' s' p' o' c' o' d' o' s'  
e' e' l' l' o' t' o' d' a' d' i' a' q' u' e' e' n' m' o' s' d' e' c' l' a' r' a' z' o' s' l' o' q' m' e' p' a' r' e' c' e' q'  
e' e' s' t' a' o' r' a' c' i' o' d' e' d' i' u' s' c' o' n' f' o' r' m' e' a' n' i' y' s' e' n' j' o' p' o' r' n' e' b' n' a' c' o' n'  
p' a' r' a' c' i' o' d' e' s' p' u' e' s' d' i' c' e' m' o' s' m' a' s' d' e' e' s' t' a' m' a' r' i' p' o' s' i' c' a' q' u' o' p' a' r' a' p' u' e'  
a' q' s' i' e' p' r' e' f' u' n' t' i' f' i' c' a' y' a' t' e' r' r' e' s' o' y' d' o' m' u' c' h' a' s' v' e' c' e' s' q' u' e' s' u' e' r' e'  
s' e' d' e' s' p' o' g' a' d' i' o' s' c' o' n' l' a' s' a' l' m' a' s' e' s' p' i' r' i' t' u' a' l' m' e' t' e' b' e' d' i' t' o' s' e' a' s' p' i'  
s' u' m' i' s' e' r' i' c' o' r' d' i' a' q' t' a' t' o' s' e' q' u' i' e' r' e' b' u' n' t' h' a' s' y' a' q' s' e' a' g' u' s' e'  
u' c' o' n' p' a' r' a' c' i' o' y' o' n' o' a' l' l' o' o' t' r' o' q' m' o' s' p' u' e' d' a' d' a' r' a' e' t' e'  
d' e' u' l' o' q' p' r' e' t' e' n' d' o' q' e' l' s' a' c' r' a' m' e' n' t' o' d' e' l' m' a' t' r' i' m' o' n' i' o' p' o'  
q' a' q' d' e' d' i' f' e' r' e' t' e' m' a' n' e' r' a' p' r' i' q' e' e' s' t' o' q' t' r' a' t' a' m' o' s' s' a' m' o' s'  
n' i' c' o' s' a' q' u' o' s' e' a' e' s' p' i' r' i' t' u' a' l' e' s' t' o' c' o' r' p' o' r' e' l' b' a' n' n' y' l' e' s' y' l' o' s'  
c' o' n' t' e' n' t' o' s' e' s' p' i' r' i' t' u' a' l' e' s' q' d' e' l' s' e' n' i' r' y' l' o' s' g' u' s' t' o' s' a' l' q' d' e' b' e'  
t' e' n' e' r' l' o' s' q' s' e' d' e' s' p' o' s' a' b' a' n' n' y' l' e' g' u' a' s' l' o' v' i' u' d' e' l' o' t' r' o' y' o' r' q'  
t' o' d' o' e' a' m' o' r' c' o' n' a' m' o' r' y' s' u' o' p' e' r' a' c' i' o' n' e' s' s' o' n' l' i' n' y' i' f' i' m' a' s' y' t' a' n'  
d' e' l' i' c' a' d' i' f' i' m' o' s' y' s' n' a' d' e' s' q' u' o' a' y' c' o' m' o' s' e' d' e' s' i' r' m' o' s' f' a' b' e' e' l' s'  
d' a' r' l' o' s' m' u' y' b' i' e' n' t' i' r' a' p' a' r' e' c' e' m' e' a' n' i' q' l' a' v' i' j' o' n' a' n' o'  
l' e' g' a' a' d' e' s' p' o' s' i' v' o' e' s' p' i' r' i' t' u' a' l' s' i' n' o' c' o' m' o' p' o' r' a' c' a' q' u' a' d' o' s' e'  
d' e' s' p' o' s' a' d' o' s' s' e' t' r' a' t' a' s' i' s' o' n' c' o' n' f' o' r' m' e' s' y' q' e' l' d' n' o' y' e' l' o' t' r' o' q' u' e'

ra y a q se dea pagmos se satis faga el uno del otro a  
 si a capi supus to q el con gieto esta y a edho y q esta abmo  
 esta muy bien formada qnā bien le esta y de terminada  
 a a cerētu dolado luntad de fue y pofo de to dos qnā to  
 maneros ella bien q le ad de con textoy y su ma q como  
 qui e bi e en tendera si e a si lo esta de ello y a si a esta  
 ni sen cordia q qui e q le e ti endama y que como dice  
 vengū a bis to y su ta la cō si qo podemos de qir q e a  
 si esto por q pasa e buel si mo ti e po a lli may mas da  
 y to ma si mo vnder el alma por lo ma ma ma secreta  
 qui e e se te es pofo q a de to ma por q por los sen tidos y  
 pu te cios e ni n gma ma ma po d a e tender e ni la  
 nos lo q a qui e ti end e bre di si mo ti e po mas como es  
 tal el es po fo de fo la a q la bis ta la de pa mo di no de q  
 se den gan a dar las manos como dice por q q do el al  
 ma to e amrada q a ce de su parte lo q q me de pa q no se  
 de con giete es te di vi no ma to ma de q po fo ri o mo  
 si esta alma se des ay da a poner su a fi gi o en to fa q no sen  
 el pier de lo to do y esta gran di si ma y en di da como lo fo  
 los mt q va a qie do y mu dy ma y u r q se pue de ta re se r  
 por e si al mas cris tian os a los q el se n ra lle ga do a e  
 to termi nos por el es pi do q no os des ay de y si no q os a  
 parte y de los o ca sio nes q an e se te es ta do no esta el al  
 ma to fue re q se pue da me te re e ellas como lo esta de q  
 de edho el des po fo ri u q e se la mra da q di re mo tros esta  
 por q la comunj ca cion no fue mas de lo na vista como dice

y el demonio a daro congruancia a d'va c'ba  
 en la yndia de este estado y posesio q' de y p'ra muya  
 he de del todo fendi da a el esp'no q' f'at' ~~h'ra~~  
 q' la am'edo y tiene p'ri'cia q' si al g'no boylo  
 ace q' da con gran perdida y ella con mas ga can  
 g'io yo es digo y lo q' como g'ido a personas muy en  
 canbradas y lle g'no este estado y con la g'ra si ti'ca  
 y ardi' del demonio tornarlo a gana y asi por  
 q' de debe de j'ntarse to do el y'ficio y a ello por q' co  
 mo muchas veces dig' no y i'eden al ma' f'lo si  
 no gran multitud y a el bien e p'ri'cia e este caso  
 por q' si muy raras la multitud de almas q' por medio  
 de b'na trayd'io asi e p'ra a la b'arlem'cho los m'jlla  
 res q' con b'nt' a los martires b'na d'once lla w' m' ja  
 ta b'nf'lo p'ra los q' n' b'ra p'rdido el demonio por  
 s'nto dom'go y san f'co y otros fundadores de orde  
 res y p'el de aora por el y' y n'cio el q' fundola con  
 p'ra q' to dos esta clar' como lo beemos f'f'icia  
 m' semejantes de dias q' f'ues to fino q' f'ues f'orca  
 ron a no perder por f'culpa p'nt'ando de y posesio  
 o y las m'jas q' tan a p'ra de estas de f'f'icia a ger  
 mos q' a ora como e' b'ncas ya p'ra de mas ne  
 cesitado de q' los q' r'amos f'f'icia b'ie por q' ay pocas

q' mij e porfa o ha como etunces avia que  
 monus mecho ay nny mucha. ~~o~~ ~~du~~ ~~ro~~ ~~p~~  
~~o~~ ~~na~~ ~~y~~ ~~tro~~ ~~de~~ ~~o~~ ~~ho~~ ~~o~~ ~~q~~ ~~e~~ ~~ga~~ ~~no~~ ~~ta~~ ~~gra~~ ~~de~~ ~~el~~ ~~se~~ ~~ñor~~  
 nos x'hy p'ano coere se me p' testinj eblos p'ofusj  
 fericordia / podex me p'ugm tarvesta conduda de  
 dos cosas la primera q' si esta el alma tan p'us ta cola  
 voluntad de dios como q' do di cho q' como se p'uede e'ganir  
 p'us ella e' tu dono q'iere a'ccela fuy a' la se'gura d'ayer  
 q' bios p'uede traer el demonio tan e'li q'ofamente  
 q' se pierda v'ra alma esta do ta a'par tado del mundo  
 y ta llegadas a los sacra me'tos y e' con panja p'odemos  
 de'cir de a' se los p'us por la bo'dad del se'no r'to do no tray  
 o tros de se's fino de se'vir ley a'gradar le e' todo q'ya  
 los q' estan metidos e' los o'casiones del mundo no e' n'ingdo  
 yo digo q' e' esto to me's ha con q'artamj fericordias  
 a'cho dios / mas qua' gober como e' d'ho q' estaba in  
 dos e' con panja de los apostoles y tratandose e' p'us  
 el mes mo dios y oye do sus palabras e' ti e' do q' no ay se'guri  
 dad e' esto / Respon die do a lo primero digo q' se' esta el  
 ma' se's t'bie se' se' p'ra si da a la voluntad de dios q' e' t'  
 ta'claw q' no se p'uede r'io mas biene el demonio co' v'nos  
 so' ti leas grandes y de bajo de color de bie' balades q'ij'ia  
 do e' po' q'ij'as cosas de ella y me'ti e' do e' algunos q' el tra  
 ce e' t'ender q' no son malos y po' au' p'ocues care'gi e' don'te  
 tan di' m'j e' t'ij e' ti v'ia do la voluntad y a'gi e' do crece

e ella el amor y piedad que de uno es otro la vida aparta  
 todo de la voluntad de dios y llegando a la fuerza de la  
 que se ha puesto de lo segundo por que no ay cesamiento  
 toda es cesada adonde el no puede e traen de ver  
 toda a parte adonde se debe y ya otra cosa es di  
 go q quis caloprimirte el sermo y poder como sea a  
 qual ma a que es que se pone por los de otros q nos  
 vale q elos pncipios si de se fuy lo sea q no quando  
 dan en un dia / la diligencia q a un sermo se ce mas  
 cierta es que de pedir si es para dios a la oracion q nos  
 tenga de su mano y pensarmos continuo como fiel  
 nos de la sermos que es el pro fundo como es verdad  
 y a nos es de confiadose a nos otros que se prada a ti no  
 es tanto / es a dar y comparti en la eny da de y a bi fo  
 miran do como vamos e los virtudes fo vamos mejorado  
 y de un my e do e al go e especial e el al no v nos con  
 otros y e el de se de fer teny da por la mano y e cosas or  
 dinarias q si miramos e ella y pedimos al sermo q nos  
 de luz que deberemos la ganancia v la perdida q no  
 se seys q alma q llega a dios a tanto la de ja tan a pie sa  
 de su mano q no tenga bi e el de un yo q trabajar  
 y si e te su mag ta to e q se le pierda q le da un la vi  
 si y m de rios de mudas maneras a si q no se le pueda  
 as an der el dan e fin se al ca clusion e esto q puen  
 renos si e puer de la ley si es tu way a de un co q ta

temor por q̄ fin da dnal q̄n salto nos q̄j era a cereel  
 de nunjo p̄nos no es p̄o si ble q̄ a vie do legado a t̄to  
 de seyr a creie do q̄ el a m̄o jamos esta o ci o so ya si se  
 arto malo se n̄o p̄o q̄ alma q̄ a p̄ten di do seyr po  
 sa del mes mo di os y trata do seya con fuma q̄ y llega  
 do a los terminos q̄ q̄ dadi cho no sea de a ch̄a a do n̄o  
 y pa q̄ veay y p̄lo q̄ a se con los q̄ y a tie ne y o re es p̄o  
 comencemos a trata r de los se y to s m̄o ra do s y veay  
 con nos p̄o co to do lo q̄ p̄o di eremos se b̄i y pa de cer  
 ya se y a di sponer nos a ta grandes m̄o q̄ p̄o u di a se  
 be orde na do m̄o se n̄o q̄ me lo m̄a do se e scri bir  
 pa q̄ p̄o se to los o jos e el p̄u m̄o y vie do qua s̄o ta sa es  
 su m̄o se r cor dia p̄o con v̄o nos q̄ si nos q̄j era a si comu  
 ni ca se y nos tan se o l vi de mos m̄o se to s con te ti los  
 de tie rra y p̄o se to los o jos e su gran de ca co ffa mos e cen  
 di do s e su a m̄o p̄o le ga a el q̄ a cie rto yo a de el a ra a l go  
 de a se ta di fi cul to sa q̄ si fuma q̄ y el f̄to m̄o m̄e n̄  
 la pluma bie se q̄ se ya a p̄o si ble y si no a de se ya v̄o  
 p̄o ve do le su p̄o lico m̄o a cie rto a de ci na da p̄o se a be su  
 ma q̄ m̄o e o t̄ro m̄o de se va gna to p̄o do e ten de r de m̄o  
 si no q̄ sea a la ba do su non bre y q̄ no se es for ce mos a se  
 vi ra do se n̄o q̄ a si paga a a ca e la ti e ffa y on do de  
 p̄o de mos e ten de r a l go de lo q̄ no s a de do re e el ci e lo  
 si n̄o se y t̄re do a l os y t̄ra ba jo s y pe li ḡo s q̄ ay e e s te ma de  
 te y e sta des p̄o q̄ a m̄o a se de pe r de r le yo se n̄o de r de  
 can so se r ia q̄ no sea ca ba se la s̄o vi da os ta la fin del





mundo por trabajar por la grande y sereno  
 es por lo plegado y mag me y canos acerle a qm  
 le dicio ofy tan to salito como si epre tenen un  
 e los o brios buenos a me

moradas bestas [Capitulo]

¶ Pues ve gamos con el favor del ofy a ablar de las  
 bestas moradas adonde el alma y a q da e rido del  
 amor del es por lo y pro cura nos luga por estar so  
 la y qm tan to do lo q puede conforme a su estado  
 q la puede estar de esta soledad esta tan en  
 pi da e el alma q lla vista q tu do fude se ve tu  
 nar la ago can ya e dicho q e esta oracion no se lera  
 do q se pueda de qm con la y ma jnacio / si qm vis  
 ta por la co paracio q puse y el alma bie de termi  
 na do q da un to mao tro es por lo mas el es por lo m  
 ra los gran des de ses q tiene de q se a go y el det  
 por lo q a qm qiere q lo de se a mas y q le nre a lgo  
 bie q es el mayor de los bienes ya q lo do es por lo y a  
 tan gran di si ma ganancia y o e dig y lo q no de se  
 de se rmenes te la mestray se nre q yo se tiene  
 de ella y a poder se lle dar o vala me dres y q son los  
 trabajos y teriores y e teriores q y a de ce a sta q en  
 tra e lo se ti ma morada por qm de q algunos ve  
 ce lo con si dero y q tem q si se e tendi e se n a te q e ria  
 di si cul to si si mo de termi nar se la fla q ca na tu

/ cal ya poderlo sufrir ni de tener ni de pasarlo  
 por bienes q se le presentasen sal vosimo ni se  
 llegado a la ~~est~~ ~~ma~~ ~~mora~~ ~~da~~ q ya alli na da  
 se te mediar te q no se a p jenny de foy el alma  
 a pasarlo por dios y es la causa q es la causa si se pe  
 tan junto a su ma q q de illi le viene la fortuna ca  
 / creo sea bien cō taros al gmo de los q yo se q se  
 pasan cō certi dnm bre qn q no seran todos las  
 al mosle vadas por es te cony a q dno mudo  
 q bi van libres de trabajo de la ti e fada de nana  
 nera de obr a los al mos q a ti e por go gū tā debe  
 ros de cosas del cielo / q n tenj a por ni de tratar  
 de est e p fado q al gmo al ma q se be e el hle  
 sera gran con fne h saber q pasa e los q dios a se se  
 mejan te ~~est~~ por q verdadera me te pare e to ces  
 estado de perdi do / no lle bare por cō cierto como fu  
 ce den fino como se me ofie q e a la memoria y qn  
 ero como e car de los mos pe q nōs q es bna qri ta de  
 los personas con qn se trata y a con los q no trata  
 fino q e fudi da le pare qio se pu di a acordar de ella / q  
 se a se fano q a ce e tremos p a e gā nā el mundo  
 y ya a ce a los otros fuy nes q son me foy cristianos  
 sin e las cerimonias ya se de nō tar q no g y neng mo  
 fino pu ena gñar dar bi e fne estado los q tenj a por

a mygos se aparta de ellas fons q' le da me ju bo  
 cada y es de los q' mucho se si e ten / q' va pendiente a  
 q' al may no ta ble me te ga no da q' fons los  
 del denario q' a de ser como a q' llay la otra per  
 sona q' se perdio y o casi i de q' ay a la birtud q'  
 tray e ga nados los confesores y ya ellos y de si  
 se lo pu nje do le e) e plus de lo q' a cae gion a of qu  
 nos q' se perdieron por aq' un ml maneros de  
 mo foy de di chos de estos yo se de una persona q' tr  
 bo a to mje do ma di a de aker q'ij e la cu fe fa se  
 le yun a da bñ los cosas q' por ser muchos mo ay a  
 q' me de tener y esto por q' no pasan de q' esto sim  
 q' esto da la vida y el a di fons se bñ a o tros q' se gna  
 den de tratar personas semejantes di e y mag ta  
 bi e ay q'ij e di go bi e (or) ay q' pocos ay q' cre a se  
 bi e e comparatiu de los mundos q' a bo mje na / qua  
 to mas q' e se so tro trabajo may u l q' los dichos por  
 q' como el alma de claru q' si tiene al q' m bien e  
 dado de dios y e nje u gna manero no fuy o por q'  
 pu coñ tes se vi o may pob re y me ti da en grandes  
 pecados este vito me to y u to le za ble al menos  
 a los pri n cipios q' des pue no ta to por al gmas fa cony  
 la primera por q' la e piri e cia hace la o ber q' ta y es  
 to di e bien con mo ya fino a q' me y caso de lo bñ q'

delo otro, lo segundo por q̄ bado doct̄ teni mayor  
 luy de q̄ ninguna cosa es buena fuya fino dada de su  
 maḡ y como filadice se tercera persona olvida  
 da q̄ q̄ tiene a l̄i ninguna parte se buelke a  
 la bora dios la tercera fia visto al nas almas apu  
 vedados de ver los q̄ dios la acepie fa q̄ tomo  
 su maḡ es le medio de q̄ la tubie sen por buena no ho  
 si edo ya q̄ a ellos le injese bie la quarta por q̄ co  
 mo tiene mos de lan te fua la ofa y gloria de dios  
 q̄ la fuy a q̄ esto se vna tentacion q̄ de los prin  
 ci pios de q̄ esos a labacas a de se yo des tray la  
 como avisto al q̄mos y de se le po co de se des ofada  
 a truco de q̄ si qujera vna vez se adios alabado  
 por su medio de pny de galo q̄ vinjer e se ta ofa  
 como y otras a pla can la un ch a pena q̄ d̄ a q̄ to  
 a labacas a q̄ casi si e se se fi e te al q̄mo fino  
 es q̄na do po con y mudo se ad viene m̄o fmo do  
 paraciõ es mayor traba p̄ ver se si e pa blyco tener  
 por buena sin faga q̄ no los dihos / y quando ya vie  
 ne a no le teni mudo de esto m̄o mudo mens  
 lo tiene de otro a te se l̄uelga y le es co mudo na  
 m̄o si ca m̄o y fua de es tve gran verdad y a te so v  
 ta ke el alma q̄ la a co e varda por q̄ ya la e p̄ i e  
 ci a la tiene se na da la gra ganancia q̄ le nie ne  
 por este camino y pare se le q̄ no ofende a dios los q̄ la  
 per

si genātes q lo pui nuy te fo mag p agra ganācia  
 fuyay como la fic te lo ar me te to males d amor  
 parti en la nuy tierra q le parece a q llo fons may  
 a nuy qes y q la da mag a ganācia q los q q dice bien  
 tan bi e fuele d a el sic e ferme dades q d d i f i m o s  
 este es nuy mayor trabajo es pācial quando fo  
 dolores agudos q e parte fiello fons f i c i o m e p a  
 ce el mayor q ay e la t i e f f a q e t r e q u a t e r q u i  
 fueren fies de los nuy f i c i o s dolores d i g u y o n q d e s  
 componer lo y terio y e terio de manera q a p i  
 e t a b n a l m a q n o s a l e q a c e r d e s i y d e n u y b u e  
 na ganāto mas id qual q n i e r m a r t i r i o s d e p u s t o  
 q e s t o s dolores s a q e g r a n d i f i m o s e s t r e m o r u d n  
 r a n t a t o q e f i n n o d a d i o s m a s d e l o q s e z u d e  
 In f i y d a f u m a g p r i m e r o l a p a c i e n c i a m a s d e  
 o t r o s g r a n d e t o o r d i n a r i o y e f e r m e d a d e s d e s m  
 d e s m a n e r a s y o c o m o c o n n a p e r s o n a q d e s d e q c o m e  
 e o e l f e m e n a c e r t a e s t a q u e q d a d i d h a q a g n a  
 r e n t a a n o s n o p r e d e d e g i r c o n v e r d a d q a e s t a d u b i a  
 s i n t e n e r d o l o r e s y o t r a s m a n e r a s d e p a d e s e r d e f a l  
 t a d e s a l u d c o r p o r a l d i g o f i n o t r o s g r a n d e s t r a b a j o s  
 v e r d a d e s q a d i a f i d o i n y f f n y y p a e l y f i e r n o q m e  
 r e g i a t o d o s e l e a c e p o c o o t r o s q n o a y a o f e n d i d o  
 t a t a m e s t r o s e m o r l o s l l e b a r a p u r o t r o c a m i n o  
 m o s y o f i e p r e e s c o j e r i a e l d e l p a d e s e r f i g u j e a p o r y

/ mitor a mitor feno Jesu cristo a q no vije  
 o tra gona nacia en especial q se pue ay mitor  
 q pue fitor a mitor de los y terrores es to to spares en a  
 p q no se fitor se acer ta feno de girono q es y posible  
 dar sea e tender de la manera q pasan / como gemos  
 por el tormento q do to parco un confesor tan nuevo  
 y poco es pi y me tado q no ay cosa q te gaxo ni fi  
 gnato do lo teme e to do poneduda como veas  
 no ordinarios en especial si e el alma q lasti e  
 ne de al gmo y n perfeccion q les paze a de fero an  
 se les a q n e di viciere estas e n p y e y posible ni  
 e tra e n bieren e este en e poluego es to do co do  
 no do a demonio v mel e col hay de esta es ta el  
 mundo tal leno q no me es p a to q ay ta ta a v me  
 el mundo y a ce el demonio tan to males pue te canj  
 no q tiene nny mndha faco de temer lo y mitor  
 nny bi e los confesores mitor po bre alma q a da comel  
 mes mo temer y va al co feso como a nez y e fela con  
 de no no pue de de jar de fero ci bira gran to mitor y tu  
 vacio q solo e tender a qua gran trabajo es q n e ni  
 e repa fado por ello / por q es to to de los gran des  
 trabajos q estos almas pade ce e especial si a fido pny  
 nes p e fero q por sus peccados a dios de y i n y t i n q se a en  
 gona das ya q qua do su mag les a ce la m e sta si gnos  
 pny pue den creer se v to e p i n tu si mo de dios como y  
 cosa q pasa de y us to y el acuerdo de los peccados se e to f e  
 pny ve e si faltos q estos mitor ca faltan mitor viene

este tormento quando el o se forta si gura a placar  
 aq tu namos quando el ay vdr con nos terreres cofaca  
 si y fusible es especial quando tras esto viene vna  
 se q dades q no paca q somos sea acordado de dios  
 ni sea de aca dany q como vna persona de que es o  
 de ciendes de lejos es quando oye a bhar de fama q  
 tu dono y nada fino es q lo he est vna go el paze ce q no  
 sabe y forma a los confesores y q los trae ganados  
 ya q nos pi es ay de q may primer mo vi mieto q no  
 los digamos a pro de cha q esta el extendi mieto tae  
 curio q no escapas de de claverdad fino cree tu q la y  
 ma si ma gion le se presenta q e tunces ella es la serua  
 y los de gatinos q el demonio la que cre se presenta a q  
 e de venis tr o serua de dar licencia pa q la y me de  
 ya pa q la a ga e teades q esta se p vada de dios y o  
 q son muchas las cosas q las on batenco vna p utam e  
 tu y terior de manera ta sensible y t lezable q y o no  
 sea q se puda con para si m a los q padece e el y fue  
 no por q ni n gna consuelo se ad m y te e esta ten pestad  
 si le que e tomar con el confesio paze ce a candido  
 los demonios a el ya q lo a tormentos ya si trata  
 do vno con vna alma q esta ba e este tormento de pny  
 de pasado q paze ce a p utam mieto peligroso por puda  
 tos cosas juntas la de giale a di sa se quando es tu vi sean  
 si y si e preerata por q vno el o e tender q no eramos  
 e firmamos pny si se que e to ma vni lib de fionan  
 ce persona q le sa biva e ter lea coe gion e ten

nos de el q̄ fino supiera letrapor q̄ invertida el en  
 tendim̄e to capax en fin q̄ n̄ agnū temediv ay en  
 esta teny esta fino agnū d̄ne alā n̄ ijeri cordiade  
 dios q̄ ady ora con vna palabra sola fuy ad vna lo casio  
 q̄ a caso fuce dio lo q̄ n̄ ta to do tan de p̄sto q̄ parecem  
 vno m̄blado ē a q̄ l'alma segun q̄ do llenade fol y dem̄  
 dyo mas con fue l'ay como q̄ n̄ ē se a escapa de d̄nra bato  
 lla peli q̄ n̄ se con a d̄er q̄ n̄ do l'abi to ri a q̄ d̄nra la  
 bando a mes to o f̄m̄n q̄ fue el q̄ peleo pa el ben  
 ḡ n̄ ijeri to por q̄ como se n̄my clau q̄ ella no peleo  
 q̄ to do las armas con q̄ se po dia de f̄der b̄ pare ce  
 q̄ los ve ē manos de su contrario ya si como ceda  
 ra n̄a te su m̄jeria y lo po q̄ n̄ fino q̄ po de m̄s de  
 nos o tros fino de n̄ pare se el f̄m̄n pare ce q̄ ya no  
 a m̄ny se con sidera cion pa ē te de re to por q̄ la  
 es yie i ēcia de x̄pa f̄a por ello a vi ē do se bi to dal  
 to do y a bi li ta da le a ḡia en tender m̄stram̄na ja  
 y q̄ n̄o m̄jeri ble ce q̄ f̄a fino por q̄ la ḡe n̄ q̄ no de ve  
 esta fin ella n̄y con to do esta to m̄ta no a se de  
 a di o m̄ le v f̄enderi a por a f̄a de la ti effa es ta tan  
 as con d̄re lli d̄ido q̄ n̄ a vna ḡe lla n̄my pe q̄ n̄a le  
 parecem vede q̄ tiene a m̄ de di o n̄ q̄ le tr̄bo ja  
 mas por q̄ f̄ia edho aly m̄ bi ē d̄ v su m̄ag le a edho  
 aly m̄a m̄ to do le pare ce cosa f̄onā da y q̄ fue a to  
 jo los peca dos ve c̄i c̄to q̄ los y v lo jesus y q̄ es tr̄a n̄a l'm̄a  
 de s̄a f̄a da de esta fuente y como edho q̄ n̄o v̄o le a



pro de ha xij qm cōfuclo delati effa pora p m pē  
 sejs hermanas fia qm a vejos bi e de sō fia q los  
 fi car y los q estan con liberta d ten nō p a est tū  
 por nos se medio m m q me pareca a m y es com fia  
 los con de nados los p n f i e f en q nō tō de ley te ay en  
 el m m d o de late m b o s t a r i a p a d a r t e s a l i b i o ũ  
 tes los a crecētaria el tormento a fia a bi ene  
 de affi bay m b o l e n a q m n a d o c o s a s d e l a t i e f f a  
 q u i e n e s t e g r a n d i o s q c o m o c a m o f f e y y m e j t r a  
 m i j f e r i a y m p o r t a m m d u p a l o d e a d e l a t e  
 p n e s q a n e s t a p o b r e a l m a q u ā d o m m d y s d i a s l e  
 d u r a r e a s i p o r q s i f e c a e s c o m o s i m f e c a s e p a s e  
 c o n f u e l o d i g o q n o s e a d m i t e e l o y t e r i o r i a s e e  
 t i e d e l o q f e c a e l l a m e s m a a s i a q s e a d i c a l q  
 p a m e t a l n o e s e s t e t i e p o e n i j n g m a m a n e r a  
 p o r q n o e s t a l a s p o t e n c i a s p a e l l o a t e s a c e m a  
 y o r d a n o l a f u l e d a d c o n q e s t r o t o r m e t o p u r f i  
 e s t a n c o n m a y d e n q l a a b l e y a s i p o r m u y m m  
 d y o q s e s f r e n g e a d a c o n b u d e s f a b r i m j e t o y  
 m a l a c o d i c i o e l e s t e r i o r q s e l e d y a m m d y o  
 d e v e r e s v e r d a d q f a b r o d e c i r l o q a e s y n d i g i b l e  
 p o r q s o n a p u e t a m j e t o s y p e n o s e s p i r i t u a l e s q n o  
 s e f a b e n p o n e r n o b r e e l m e p u s e m e d i o m d i g o  
 p a q s e q u i t e q y o n o l e a l l o s i n o p a q s e p n e d a s u f i r  
 e s e t e n d e r e n o b r a s d e c a r i d a d q t e n i o r e s s e s e

perare lo mifericordia de Dios q' un ca fulto a los  
 q' e el esperar se a p' rificie p' be d' to amen capitulo y  
 otros trabajos q' dan los demonios exteriores no de  
 ve fentan ordi narios ya fi no ay ya q' ablar e el h' y  
 ni son tan penosos con gran parte por q' por un d' h' q'  
 a gan no llegon ay nabi bitana a solas potegias a  
 ni p' p' r' ger n' a tu b' aze al mo de esta manera q'  
 e fin q' d' a f' a ay a p' e far q' no p' r' e de n' a g' e r m' o de  
 lo q' el señ' o les dice lic' e g' i' a y q' u' a d' e g' t' a n' o e s t' a  
 p' e r d' i d' a t' a d' o e s p' o c' o e c' o m' p' a r' a n' c' i' o d' e l' o q' q' d' a v' i d' h' o  
 // otros p' e n' o s y t' e n' i' o n' e s y r' e m' o s d' i c' i' e d' o p' e s t' a n' d' o m' o  
 r' a d' i s t' r' a t' a d' o d' i f' e r' e n' c' i' a s d' e o r' a c' i' o n' y n' a s d' e l' señ' o  
 q' a q' a l g' u' n' o s s' o n a m' o s f' e c' i' o q' l' o d' i d' h' o e e l p' u' d' e  
 t' e r c' o m' o s' e b' e r' a p' o r q' u' a l d' e s' n' e l' m' e r' p' u' n' o m' e r' e c' e n' i'  
 b' e r' e t' r' a b' a j' o n' i' e s f' a c' o q' s' e l' e p' o n' g' a m' o s p' o r f' e r'  
 t' a n g' r' a d' e s' m' u' l' t' o d' e l' señ' o y q' e m' e d' i' o d' e e l l' e s' e t' i' e  
 d' e e l a l m' a q' l' o s' o n y m' u' y f' u' e r' a d' e s' u' s m' e r' e g' i' n' i' e  
 t' u' s b' i' e n' e s t' a t' u' s ~~q' u' e~~ g' r' a d' e y a e t' r' a z' e l' a s' e  
 t' i' n' i' m' i' a d' a c' o n' o t' r' o s a r t' o s q' a l g' u' n' o s d' i' e s p' u' n' q'  
 l' o d' i' s' f' e r' a y p' o s' i' b' l' e n' i' a d' e c' l' a r' a r' c' o m' o s' o n p' o r q' b' i' e  
 n' e n' s' e o t' r' o l' i' n' a s e q' l' o s d' i d' h' o s m' u' y m' o s a l t' o s y s' i' e l l' o s  
 c' o n f' e r' e m' o s p' a s' a c' a s t' a m' e p' o d' i d' o d' e c' l' a r' a m' o s d' e  
 l' o d' i d' o m' e m' o s p' u' d' e e s t' o t' r' o s e l' señ' o d' e y a t' o d' o s' u'  
 f' a b' o r' y o r' l' o s m' e r' i t' o s d' e s' u' y p' o a m' e (capitulo y

Parece q' emos de la du mudo la palo nico y no emos  
 por q' estotra bajos fonsos q' a la ace te ne mas alto  
 bueho q' nos comence mos a ora a tratar de la mane  
 ra q' se ac e lla es po so y como a tes q' del todo se a  
 se ha ce bi e de se ar por vnos me dios tan deli ca dos q'  
 el alma mes ma no los e ti e de nyo o re o a ce ta re a  
 de cir pa q' lo e ti e de si no fue re los q' a pa sa do por  
 ello por q' son vnos y pue for ta de li ca dos y fo tiles q'  
 pu ce ven de lo muy in te rio de la alma q' no se a pa  
 ra cio q' po ner q' qua die va bi e di fe ren te de to do  
 lo q' a ca po de mos pro curar ya de los q' nos q' q'  
 dan di chos q' muchas veces eston do la mes ma  
 persona de cuy du da y sin tener la me mo ria e  
 di os su mag la des puer ta a ma nera de vna come  
 ta q' pa sa de presto o vna <sup>tr new</sup> ~~haba~~ <sup>ayra</sup> an q' no su da  
 huy no se y effuy do ma se ti e de muy bi e l alma  
 q' fue lla ma da de di os y tan e ten di do q' a lgunas  
 veces e es pe cial a los prin ci pios la ace es tre me  
 ce y a q' la fin se o sa q' le due si e te se re rida  
 la bu si si ma me te mos uo a ti na como ni qui en  
 la y no mos bien como ce se co sa pre cio sa y ta mas  
 q' sia se sa na e e q' lla e rida q' la se con pa ta bias  
 de amor a es te riores sin po de ra ce uo tra co sa a  
 su es po so por q' e ti e de q' es ta pre sen te mos q' no  
 se qui e re ma ni se ta de ma nera q' de sea q' se  
 y se a ta pen da q' la bu la y dal ce ya q' qui e ra

no tenerla no puede mas esto no q'ffia) ama, me  
 go mas le satisface q'el e' de de cimiento de la b'rofo  
 q' carece de pena de la oracion de q'ij et' de s'ra  
 cie de me es toya manas por dar a e' tender esta  
 o peracion de amor y no se como por q' parece co'f'ra  
 trario da a e' tender el amado claramete q' esta  
 con el alma y parece q' lo llama con una sena tan  
 cierto q' no se puede dudar y un fil' de tan pe'etra  
 ti bo pa e' tender el alma q' no le puede de la de or  
 por q' no parece sino q' e' a blando el es pofo q' e' ta e'  
 lo se ti ma mo ra da por es ta manera q' no e' abla  
 formado de la sena q' e' ta e' las otras no se san  
 bulli un' sentidos ni y m'as inacion ni pot'gios  
 o ni po de so fo dios q' gran de f'ormos secretos y q'  
 di f'ientes los cosas del e'f'ura qu'anto por aca se puede  
 ver ni e' tender p'ny con ni n'gima cosa se puede de la  
 ra e' sta ta pe q' n' ~~...~~ a las muy gran de q' o  
 brax con los almas a ce e' ella tan q' a operacion q' se e'  
 ta de a cie de de se y no sabe q' pe di y por q' olala  
 me te le parece q' e' ta con ella su dios / direx me p'ny  
 si e' to e' ti e' de q' de se a v' q' le da pena q' ma yor bi e' q'ij  
 ere no lo se se q' parece le lle ga a los e' tranis e' ta  
 pena y q' qu'ando de ellos saca la facta el q' lo y e' ber  
 da de ra me te parece q' se lo lleva tras si segun e' l'fe  
 ti mi e' to de amor si e' te e' sta vo pe'f'ando a ora si se via  
 q' e' n' e' te fue go del bra se ro e' ce' dido q' e' ni dios sal ta

talva al gna ce tello y da va e el alma de manera  
 q se de la va fen tira q t e c e d i d o f u e g o y c o m o n o e  
 m a b a s t a n t e x a q m a s t a y e l e s t a d e l e y t o s q  
 d a c o n a q t h a p e n a y a e l t o c a r a c e a q t h a o p e  
 r a c i o y p a r e c e m e s l a m e j o r c o m p a r a c i o n q e  
 a c e r t a d o a d e c i r p o r q e s t e d o l o r f a b r o s y n o  
 e s d o l o r n o e s t a e i n f e r a q a d e c e s d u n a g r a n  
 h a r t o o t r o s d e p r e s t o f a c a b a c o m o q u i e e c o m u n  
 n i c a r l e e l s e n o r q m e s c o s a q s e p u e d e y n o c u r a r  
 p o r n i n g u n a v i a d m a n a m a s c o n q e t u a l g n  
 n o s n e c e s s a t o q u i t a s e y t u n a e f i n n u n c a e s t a  
 e s t a t e y p o n e s i n o a c a b a d e a b r a s a r e l a l m a s i  
 n o y a q s e v a a e c e d e r n u n e f e l a c e t e l l a y q d a  
 c o n d e f e n d e t u n a r a p a d e c e a q d o l o r a n o r o  
 s o q t e c a d r a s a q u i n o y q p e s a f i e s c o s a n o v i d a  
 d e l m e s m o n a t u r a l n i t a d f a d a d e m e l e c o l i a n i  
 t a y o e g a n o d e l d e m o n i o n i f i e s t a t o p p o r q e s  
 c o s a q s e d e j a m u y b i e e t e n d e r s e e s t e m o b i n i e  
 t o d e a d o n d e e s t a e l s e n o r q e y m a t a b l e y l o s p  
 p e r a c i o n e s n o s o n c o m o d e o t r a s d e v o c i o n e s q e l  
 u n d o e r b e d e g i m i e t o d e l g n t u n o s p u e d a c e r d a  
 d a r a q u i e s t a t o d o s l o s s e n t i d o s y p o t e n c i e s i n n e  
 g n i e b e d e g i m i e t o m i r a n d o q p u d a s e r f i n e s t o r  
 v a r n a d a n i p o d e r a c r e c e t a r a q t h a y e n a d e l e y t o  
 s a n i q u i t a r l a a n i p a r e c e r a q u i e m e s t r o s e n o r  
 y c i e r e s t a n d q s i s e l a a e d y e l e y e d o e s t o l o e t e

/ de ra de lenny muchos gracias q' uo tiene q' temen  
 fies e ganu tema mucho fia de ser q' uo a taugra  
 mly yw curres p' uca sea ferbiya a me jora etud  
 subido y vera eto q' para y como fesi be mos y mas  
 a q' adna persona q' esto tubo ya foal q' mos ams  
 con elloy y con a q' thara esta va bi e satis fe cha q'  
 si multitud de ams fiviera a el ser uo congra  
 de tra ba us q' da va con ella muy bi e pa gada sea  
 be dito por fies p' me a me / po dia ser q' f' p' a  
 re se como mos e esto q' e o tr y cosas q' se gnu id  
 a mi pare ce q' o r e s t' o s t' a c o n e s la primera por q'  
 ja mas el demerijo de vedar pena sabrosa como es  
 to po dia el dar el sabor y de leste q' pare ce co e pi  
 ritral mos jua ta pena y tanta con que tu y gus  
 to del alma no es de su fual tad q' to de sus pu  
 de res estan por las a de fueros y sus penas qua de  
 el los dano son a mi pare ce ja mas sabrosa q' mi  
 con paz si mi y que etas y con gessa / la segunda  
 por q' e taten y esta d' sabrosa biere de tra fte  
 jiv de los q' el p' he de ser uo re ar la tercera y de  
 los q' a des p' uo vedu q' q' d' e el alma q' e lo mas  
 ordinario de ter mi uo sea pa de ce e por die  
 y de se a tener muchos tra ba us y q' dar muy mas  
 de ter mi uo da a apartar se de los con t' e t' o s y co de r  
 facio nes de la ti e fta y o tr y cosas semejantes / e ho  
 ser a to jo esta muy e la uo por q' a q' o tr y cosas q' p' uo  
 an en p' o m' con tu a ce ra q' llo y es cosa ta mo

torio q̄ en nro gmo manera se p̄ueda t̄r  
 diḡ parecer q̄ es no f̄iedo n̄ dudar de q̄ y si  
 al gmo q̄ dare se p̄a q̄ no ~~es~~ f̄ones los verdaderos  
 yn petus diḡ si dudar ē si letudo v̄ fino por  
 q̄ an si se da a sentir como a los y dos v̄n gran  
 boz p̄ny ser mel̄ a colia no lleuac̄ an nro nen  
 gmo por q̄ la mel̄ ē colia no a ce y fabricas  
 a tu y fino ē la y m̄a n̄a c̄iõ ē to t̄r p̄u ce de  
 lo yn terio del alma ya p̄ueda ser q̄ no m̄e ḡa n̄e  
 mas as ta y ro t̄r as fac̄ones a q̄ij ē lo ē t̄r ē da  
 si ē p̄re ē t̄r ē ē s ta b̄ p̄i n̄ y n̄ ya si se da v̄na  
 persona a t̄r l̄ena de t̄r u d̄ ē s t̄r ē ḡa n̄ y q̄  
 de ē s t̄r a o r̄a c̄iõ ja no se p̄u d̄o t̄r ē n̄ ē r  
 Han bi ē fue l̄e n̄ ē t̄r y f̄e n̄ t̄r ē n̄ ē r o t̄r a s m̄a n̄ ē r a s de d̄ e s  
 p̄e t̄r ē l̄ a l̄ m̄a q̄ a d̄ e f̄o r̄a ē t̄r a d̄ o f̄e c̄ã d̄ o v̄ c̄ a l̄ m̄ ē  
 t̄r y c̄ o n d̄ e s a n̄ y d̄ o d̄ e c̄ o s̄ a y t̄r i o r̄ p̄a r̄ e c̄ e v̄ i e n̄ e v̄ n̄ a y  
 f̄l̄a m̄a c̄iõ d̄ e l̄ e y t̄r o f̄a a m̄o f̄i d̄ e p̄r̄e s t̄r o v̄ i n̄ j̄ e s̄ e d̄ o l̄ o r  
 t̄a ḡr̄a n d̄ e q̄ f̄e c̄ o m̄u n̄ y c̄ a s̄ e p̄ o r̄ t̄ o d̄ o s l̄ o s f̄e n t̄ i d̄ o s n̄ o d̄ i ḡ  
 q̄ ē s o l̄ o s i n̄ p̄ o ḡ o ē s t̄ a c̄ o n y a r̄ a c̄ iõ n̄ v̄ c̄ o s̄ a d̄ e ē s t̄ a m̄a  
 n̄ e r a s o l̄ o p̄ a d̄ a r̄ a s e n t̄ i r q̄ ē s t̄ a l̄ l̄ i e s p̄ o s̄ i m̄ e d̄ e b̄ n  
 d̄ e s e v̄ s̄ a b̄ r̄ o f̄o d̄ e ḡ o c̄ a r̄ e l̄ a l̄ m̄a d̄ e l̄ y r̄ o n̄ e s t̄ o q̄ d̄ a d̄ i s̄ p̄ n̄ e s  
 t̄ a p̄ a c̄ e r ḡr̄a n d̄ e a t̄r y a l̄ a b̄ a n c̄ o s̄ a m̄ e s t̄ r o s̄ e n̄ e  
 f̄u n̄ a c̄ iõ n̄ j̄ e t̄ o d̄ e ē s t̄ a m̄ e s d̄ e d̄ o n d̄ e h̄ o q̄ d̄ a d̄ i c̄ h̄ o m̄ o s  
 a q̄ij no a y c̄ o s̄ a q̄ d̄ e y e n̄ a n̄ j̄ l̄ o s d̄ e s e v̄ s̄ m̄ e s m̄ o s d̄ i ḡ c̄ a r  
 a d̄ i s̄ s̄ o n p̄ e n̄ o s̄ o s e s t̄ o e s m̄ a s o r d̄ i n̄ a c̄ iõ s e n t̄ i n̄ t̄ o e l̄ a l  
 m̄a t̄a p̄ o c̄ o m̄ e p̄ a r̄ e c̄ e q̄ a y a q̄ij q̄ t̄ e m̄ e p̄ o r̄ a l̄ ḡ m̄ o s

Ha coney de los di chos fino pro curar admittir e sta  
 con aginij e to de gracias **Capitulo vij**  
 (otra manera tiene di os de des y e tora el al mayan  
 q̄ a algũa manera parece mayor q̄ los di chos  
 po drafer mas y eligiõs y por e fo me de tene al go  
 e ella q̄ son bnos a blos con el al ma de un q̄ ma  
 neas bnos parece bien e de fuera otros de lo muy yn  
 teni u del al ma otros de lo superior de ella (otra  
 tan e he e teni u q̄ se oy e con los oy dos por q̄ parece e  
 by formada / al gmo de veces y muchas y me de fer an  
 to) i e s p e c i a l e p e r f o n a s d e f l o c a y m a j i n a c i o n  
 mel e c o l i c a s d i g o d e m e l e c o l i a n o t a b l e d e s t o s  
 d o s m a n e a s d e p e r f o n a s m a y q̄ a c e r c a s o a m p p a  
 r e c e r a q̄ d i g a n q̄ t o n y o y e y e t e a d i e d e n s u y n q̄ i j  
 e t a s h a s c o n d e c i r q̄ e s d e m o n j o f i n o u y r l a s c o m o a  
 p e r f o n a s e f e r m a s d i c i e d o <sup>confesor</sup> e l a p r i o r a b a q̄ u e l u d i  
 j e r e q̄ m a g n a c a s o d e l l u q̄ n o e s l o s u s t a n c i a p a s e b i n  
 a d i o s y q̄ a m u d h o s a e g o n o d o e l d e m o n j o p o r a l l i  
 a q̄ n o f e r a q̄ u i s a a f i n e l l a p o r n o l a a f l i s i m a g t r a  
 y c o n f u d m o r p o r q̄ f i l e d i c e n d e s m e l a c o l i a m m e a  
 a c a b a z a q̄ j u r a a q̄ l u d e y l o y e p o r q̄ b e p a r e c e a f i s p e r  
 d a d e s q̄ e s m e n e s t e t r a e r c u e t a c o q̄ u i t a l e l a o r a g i o  
 y h i m a y q̄ s e y n d i e r e q̄ m a g n a c a s o d e l l u p o r q̄ f u e b e l  
 d e m o n j o a p r o b e d y a s e d e e s t o s a l m a s a s i e f e r m a s a  
 q̄ n o s e n p a s u d a n o p a e l d e t r o s y e f e r m a s y s a n a s s i  
 e p r e d e s t o s c o s a s a y q̄ t e m e r a s t a y n e t e n d i e d i e l  
 e s p i r i t u s y d i g o q̄ f i a p r e e l m e j o r a l o s y n c i p i o s d e s



acerfele por q̄ fier de dioses mos ay bda y a grade  
 lan tey a tes crece q̄n dves p̄vda dvesti es a si mos  
 m̄fo a p̄tado m̄dy el alma y q̄njet a dola por  
 q̄ verdadera m̄te llama p̄nede mos / p̄njet n̄nan  
 do a lo q̄ de gia de las ablas con el anj ma de todos los  
 maneras q̄ edidyo p̄nede n̄fer de dios y t̄n b̄ie del dem̄o  
 n̄yo de la propia y ma j̄naciō / di. e fi. a certare con  
 el fa bor del seño los señales q̄ ay de estos difere  
 cias y q̄n d̄ se n̄ estas ablas p̄ti ḡvlas por q̄ ay  
 m̄dyas almas q̄ las e ti e den en t̄njet de oraciō  
 y q̄ fi a ermanas q̄ m̄ p̄ se x̄ a ce y m̄ale m̄ las dar  
 crediti n̄ tan p̄ e da se le q̄n d̄o son sola m̄te y or  
 vos otras mes mos de se ḡalo babi so de factas d̄i. as dign  
 las q̄njet los di se n̄ se a t̄o q̄ p̄vda e ello de una cosa  
 es a b̄i so q̄ no p̄ se x̄ a q̄ se a de dios se x̄s p̄veto me j̄or  
 q̄ ar to a b̄o a los f̄n̄i se s̄ y todo el b̄i e s̄ ta como sea  
 p̄vda de estas palabras y n̄n ḡna q̄ no baya uny  
 a n̄firme a la es critura ay mas caso de ellos q̄ fi  
 las y e se des al mes mo de monj̄o por q̄ a q̄ se a de v̄ra  
 flaca y ma j̄naciō es m̄njet to ma se como v̄na  
 tentaciō de cosas de la fe y a si se f̄i t̄i f̄i e y re p̄  
 q̄ se baya a q̄njet ando y si q̄njet a p̄vda a poca fuer  
 ca con figo / p̄njet n̄nan do a lo p̄i me ro q̄ v̄njet de lo  
 y n̄ teniō q̄ de lo superior q̄ de lo inferior n̄y portap̄o  
 de la de se de dios las mas ciertas señales q̄ se n̄de tener  
 anj̄ pare se s̄ son estas / la p̄i me ra y mas verdadera es el  
 poderiō y seño no t̄n q̄ tra y con figo q̄ es ablando y o b̄i a.

biendo declarame mas estatualma en toda tribu  
lacion y alborafu ynterior q q da di chy y escuidad  
del e ten dimjetoy seg da d con vna palabra des  
ta q di go sola me temo tengos pena q q daf ligada  
y fin en guma y con gar luz qnitada to da q q q la  
pena con q le parecia q to do el mun do y le tr a do q  
se jmtara a dar le ffacones pa q no la tn die se nola  
pu dieran con qnã tu tr a la) ara qnitar de a q  
lla a feigi o / esta feli do por a dar le di chy su on  
fe foy otros q eses piritud el demun y el q tiene  
y to da llamada temoy y co bna palabra q se le diga  
solo (y ofsy mayos mje do se le qnitar de to do q  
da con foladifimo y parecie do leg n y unobas  
tara a dar la cre er to tra cosa / esta o un choye  
un de o l y mms ne go cijs grades q no sabe con m a de fu  
ceder y entiendo q se fo fi ge q to do su ce da rabi en q  
da con certi d umbrey sin pena y de esta manera fo tro  
un dyos cosas

(lo segun da ffaco vna gran qnietud q q da e el alma  
y se co jnieto de bot y paci ficy y dispnesta pa ala  
bã cas de die fo se nã fi vna palabra en bi o da de cir  
con vna pa je dro q alv q di cen sal menos es to y e sto  
mora da m lo di ce el m y mo se nã fi no al guma / el  
tiene tanta fuerça q to do de fa re y e el alma q esto  
a tu da por amor con d y v r con ella  
lo ff tercera senã e mo pa far se es to y palabra de la  
memoria e m y un dyo b e p y al gumas jamas / como

se y a las que por acañen de nos di go q' os mos de los  
 o bus q' a q' sea a muy grades y le tra do s' n' lo s' tenemos  
 tan esculpidos e lo memoria n' ta y u' cofi s' one cosas  
 por de n' r' d' los creemos l' uno a estas q' q' da n' acañen t' d' m.  
 bre grandisimo de manera q' a q' al q' mas de es e' a' s' y  
 n' n' y n' posibles a el parezemos de ja de ven' r' le da va  
 si fiera d' las feray a' d' con algunas vacilaciones e le  
 ten di n' i' e' lo e' lo me y ma a l' ma e' sta v' na se g' n' idad  
 q' o' no se p' ne de f' en di n' a q' le parez ce q' va y a' t' o' d' val c' o'  
 trario de lo q' e' ten di o' y p' a' s' o' a' n' o' s' m' se le q' n' ta q' l'  
 p' en sa n' q' di o' s' b' y' ca n' o' t' r' o' s' m' e' d' i' o' s' q' l' o' s' o' n' b' y' n' o' e' t' i' e' n'  
 den mas q' e' fin se acañen y a' f' i' e' s' q' se acañen q' a' n' n' d' i'  
 q' n' o' se de ja de pa de ca n' q' n' a' do ven' n' d' o' s' d' e' s' v' i' o' s' p' o' r' q'  
 como a' t' i' e' p' o' q' l' o' e' t' e' d' i' o' y' b' a' s' o' p' e' r' a' c' i' o' n' e' s' y' c' e' r' t' i' d' u' n'  
 bre q' a' l' p' r' e' s' e' n' t' e' q' d' a' d' e' f' e' r' d' i' o' s' e' s' y' a' p' a' s' a' d' o' s' i' n' g' u' a' e' s'  
 t' o' s' d' a' d' o' s' p' p' e' s' a' n' d' u' s' i' f' u' e' d' e' m' o' n' i' o' s' i' f' u' e' d' e' l' a' y' m' a' s' i'  
 n' a' c' i' o' n' e' s' i' n' g' u' a' d' e' s' t' a' s' l' e' q' d' a' a' e' l' p' r' e' s' e' n' t' e' s' i' n' q' u' o'  
 v' i' z' i' a' p' o' r' a' q' l' o' v' e' r' d' a' d' / m' a' s' c' o' m' o' d' i' g' o' c' o' t' o' d' a' s' e' s' t' o' s'  
 y m' a' s' i' n' a' c' i' o' n' e' s' q' d' e' d' e' p' o' n' e' r' e' l' d' e' m' o' n' i' o' y' a' d' a' r' p' e' n' a'  
 y a' c' o' n' v' a' r' d' a' e' l' a' l' m' a' e' s' p' e' c' i' a' l' f' i' e' s' e' n' e' s' p' e' c' i' o' q' d' a' c' e' r'  
 se lo q' se e' t' e' n' d' i' o' a' d' e' a' d' e' r' m' u' n' c' h' o' s' b' i' e' n' y' d' e' a' l' m' a' s'  
 y a' s' i' b' r' o' s' p' a' g' r' a' n' o' f' f' a' y' b' e' n' i' c' i' o' d' e' d' i' o' s' y' e' l' l' a' s' a' y'  
 grandisimo cultad q' n' o' a' s' a' a' l' r' a' e' n' o' s' e' f' l' a' q' c' e' l' a' s' e'  
 q' e' s' a' c' t' u' d' a' n' o' m' o' c' r' e' e' r' q' d' i' o' s' e' s' p' o' d' e' r' o' s' p' a' a' c' e' r'  
 o' b' u' s' q' u' o' e' t' i' e' d' e' n' m' e' s' t' r' o' s' e' t' e' n' d' i' n' i' e' t' o' s' / c' o' n'  
 t' o' d' o' s' e' s' t' o' s' c' o' n' b' a' t' e' s' a' i' q' a' y' a' q' u' e' d' i' g' o' a' l' a' m' e' s' m' a' p' e' r' s' u'  
 n' a' q' f' u' n' d' i' s' b' a' r' a' t' e' s' d' i' g' o' l' o' s' i' n' f' e' f' o' r' e' s' a' i' q' u' e' s' e' t' r' a' t' a'

estas cosas y con quantos malos suceso se viere para dar  
 a entender q no se puede cumplir q da vn acento bello m  
 se donde tan bi da de q se a san q to dos los demas es para  
 a q se te muer tas q no podria a q quise se de se de q  
 tan bi da q llace bello de figuridad y e fin como e  
 di djo se cumplida palabra del senor y q da el alma tu  
 con fentay a legre q no q fia si no a la bar se que a su  
 ma q y mudo como por se cumplido lo q se ha di di  
 djo q por la ma ma obra q se da a muy mudo en  
 ella / no se q da esto q tiene tu to el alma q se gan  
 estas palabras verdaderas q fia la ma ma persona  
 la tu ma se a algunos me tinos no crees fentia ta  
 to como fia la e esto y di e fentia q no dice si no lo q  
 lo di cen y si nio de q se a corda da q ier ta persona  
 de jonas profeta so bre esto q na do tenia no a dia de  
 perder se ni y ve / e fin como es e p hru de dios es  
 ha con se be tenga esta fidelidad e de se a no le te ga  
 por falso y se e la suma verdad y a fia e ga de la ale  
 gri a q na do de q pny de ni e se de y e no se di fi culti si  
 si mas lo pe ari cum plido a q a la ma ma persona  
 se le ay a de se qn grades traba s de ello lo q ni e re  
 mas pa far q no q de se de cum plir se lo q tiene por q ier  
 to le di se el senor q ni como to dos personas ternas e  
 ta se q ca si lo es q no lo puede co denar por malo  
 ( si fonda la ma ma si no en gma de esta senor le ay ni  
 certi dno bre ni pny q ni to y teria / sal vo q po di a

acoerçer y a yo se de algunos personas a quj e aca  
 egi do estando muy e bebi do e en co o de quje tno  
 y fueren es piritual q al gmos finta flacas de cu  
 plesion by ma/inacio bno se la ca bfa q verda de  
 ra mente e este gran fco sinj e to estan to fuera  
 de si q no se se tenet lo esterior y estan to a du me  
 ci do de los sentidos q como una persona q duer  
 me ya q y cae an si q estan a du mi cada y so como  
 nera de fueren lo parete q los ablan ya q de cosas  
 y pie san q es de di os y de los e fets en fin como de fa  
 eno y tan bie po dia se pidi e do una cosa a magro  
 se to vase tno famente pare se les q le di ce lo q quje  
 rez y esto aca se al gmos decer mas a quj e tno die  
 remuda es piritual de los ablas de di vno se po dia  
 e gana re es tno pare se de la y ma/inacion del  
 demonio a y mas q teme mas fio y los tenales q q du  
 di das mudo se puede a figura se de di v a q no de  
 manera q si es cosa q de lo q se le di ce y q se de y me  
 por vbra de si v de negocios de de se en personas y a no  
 a ganada anj be ya se por pe fam je to sinj a re ce de cu  
 se for le traduy a fado y fiero de di v a q mas y mas e  
 tie do y le parez ca claro se de di os por q esto quj e se  
 ma q no es de se de a ce to q el ma do pny no tiene  
 dicho a ganos a el an se si e fulm gora don den se pny  
 de dudas se ya labras fuyos y es to ay v de a da anj

no fies negocio difficulto soy maestro ofenir ley  
naalgun fey y baronca es espiritudo quando  
do'el lo qui fiera y fino meytamos obligados ya  
caerotr a cosa fino lo dicho y figi fienay de por su  
y necer epto tengo lo por cosa muy peligrosa ya  
si hermanos os amonesto de parte de nuestro sr  
q' jamos os acarezca

o tra manera ay como a lo el seño o el alma q'  
yo tengo por muy cierto de su parte con algua  
vi fin y n' letnal q' adelante dire como es esta  
e lo y n' timo de la alma y parece tan claro y r' g' l' l' a  
y a labros con los or' de la alma a el mismo seño  
y tan secreto q' lo mas ma manera de se de los  
con las operacione q' a se lo mas ma d' i' f' i' o' a se g' n' a  
y da certid' ma b' eno p' de el de n' n' o' t' e' n' e' r' p' a' r' t' e  
a l' l' i' d' e' l' a' g' r' a' n' d' e' s' e' f' e' t' o' s' p' a' c' r' e' e' r' e' s' t' o' a' l' m' e' n' t' o' s'  
a y se g' n' i' d' a' d' e' q' u' e' n' o' p' r' o' c' e' d' e' d' e' l' a' y' m' a' s' i' m' a' g' i' o' y' t' a'  
b' i' e' n' s' i' a' y' a' d' v' e' r' t' e' n' c' i' a' l' a' y' n' d' e' f' i' e' y' t' e' n' e' r' d' e' s' t' o'  
p' o' e' s' t' o' s' f' a' c' o' n' e' s' l' a' p' r' i' m' e' r' a' p' o' r' q' d' e' b' e' s' e' r' d' i' f' e' r' e' n' c' i' a'  
t' e' l' a' c' l' a' r' i' d' a' d' d' e' l' a' b' l' a' q' l' o' e' s' t' a' n' c' l' a' r' o' q' d' u' a' s' i'  
l' a' d' a' q' f' a' l' t' a' d' e' l' o' q' e' t' e' d' i' o' s' e' a' c' r' e' d' a' y' s' i' f' e' d' i' o' p' o' r'  
v' n' e' s' t' i' l' o' y' p' o' r' o' t' r' o' a' q' s' e' a' t' o' d' o' v' n' a' s' e' n' t' e' n' c' i' a' y' e'  
l' o' q' s' e' a' t' o' s' a' p' o' r' l' a' y' m' a' s' i' m' a' g' i' o' s' e' r' a' n' a' b' l' a' t' a' c' l' a' r' o'  
n' y' p' a' l' a' b' r' o' s' t' a' d' i' s' t' i' n' t' o' s' f' i' n' o' c' o' m' o' c' o' s' a' m' e' d' i' c' i' n' a' d' a'  
l' a' y' p' o' r' q' a' c' a' n' o' s' e' p' e' f' a' d' a' r' m' d' i' o' s' v' e' s' e' s' e' l' o' q' s' e' e'  
t' e' n' d' i' o' d' i' g' o' q' e' s' a' d' e' f' i' n' a' y' a' l' g' u' n' o' s' e' t' a' n' d' o' e' c' o' n' v' e'  
s' a' c' i' o' n' a' n' q' a' r' t' o' s' s' e' f' e' s' p' o' n' d' e' a' l' o' q' p' o' s' a' d' e' p' r' e' s' t' o' r'

el y el finjeto de lo q̄ a los se apañado / mas un  
 chos es cosas q̄ jamas tubo acuerdo de q̄ a biã de ser  
 ni ferir a y a fino los podia aver fabricado la  
 mañina çio pa q̄ el alma se ganã se a to sañe  
 lelo q̄ no a bria de se a dñj q̄ rido y venido a su noticia  
 lo q̄ por q̄ lo uno es como quiẽ es oye y lo de la ma  
 ñina çiones como quiẽ va con pñje dolo q̄ el me  
 no quiẽ es q̄ le di gan poco a poco  
 la / y por q̄ las palabras son muy diferentes y con  
 na se con pie de mundo lo q̄ muy to e tendi muy  
 esto no podia con pñje tan de q̄ es to /  
 lo / y por q̄ junto con los y a labras muchas de  
 çes por un mo do q̄ yo no sabre de çir se da e te  
 der un mo do de lo q̄ ellos fueran sin palabras  
 e es temo de de e de de a blare e o tra parte mo  
 q̄ es cosa muy delicada y p̄ a labra me to se n̄  
 por q̄ e esta manera y diferentes a a bria de se  
 mas muy du do los e es pe çial alguna por q̄ i e a pa  
 lado y a si a bria de se q̄ no a cabã de e tendi se  
 y a si se q̄ lo a mudo con mundo a d ver te çia por  
 q̄ a si de muy muchas veces los q̄ el se n̄ ve a se  
 esta m̄ y la may v̄ du da q̄ tenj a era e esto si se  
 le a to a da a los prinçipios q̄ el se demonj o mas  
 presto se p̄ de e n ten der se q̄ son ta to s f̄ s̄ tile  
 cas q̄ fa be bi e con tra a çer e el es p̄ i r̄ tude los mo  
 se ra a m̄ pare çer e los y a labras de çir los muy

claras q̄ tampoco q̄ deduda si se entendieren  
 no es el ff<sup>to</sup> de verdad no se podra contra  
 ciertos efectos q̄ q̄ dan di dho n̄ se de a se fapaz es el  
 alma n̄ h̄y antes y q̄ jetud y al b̄voto / mas  
 p̄ de a ser p̄o co dano v̄ n̄ n̄ gmo si el alma es v̄ n̄ h̄  
 de y a celo q̄ edidho de no ser v̄ de a ser nada por  
 cosa q̄ ē ti ē da si son favores y fe galo del señor  
 n̄ se recona te ḡo si por ello se tiene y v̄ me p̄ n̄ y si  
 n̄ se tra mayor pa labra de fe galo no q̄ dice mas  
 confundida crea q̄ no es p̄ n̄ tr̄ de dios por q̄  
 es v̄ sa n̄ y cieta q̄ quã do ves n̄ se tra mayor p̄ n̄  
 lea ce n̄ y mo ē me n̄ se tiene la me ḡo al ma  
 y mas a cuerdo tra y de sus peccados y mas olvida  
 de su ḡo n̄ a ḡi q̄ y mas ē y leada su v̄ luntad y  
 memoria ē q̄ reflo la o ffa de dios n̄ a cuerda se  
 de su p̄o p̄ v̄ p̄o vedho y con mas temoiã de de tr̄  
 ser en n̄ ḡo ma cosa su v̄ luntad y con mayor cer  
 ti d̄ n̄ bre de q̄ m̄ ca me se ci va q̄ n̄ ellos q̄ n̄ si n̄  
 el y fiero / como a ḡe t̄ se fe to do de las cosas  
 y n̄ q̄ t̄ n̄ bre ē la oraciõ n̄ a de el alma y p̄ a  
 ta da si n̄ se confia da ē la n̄ se fiero dia de ser señor  
 q̄ es si el y n̄ de para el demonio q̄ la ē ḡo n̄ a  
 q̄ se p̄ se b̄ ē se a de con temoi  
 / podra ser q̄ a los q̄ n̄ se le ba el señor y por este ca  
 mino les parez ca q̄ p̄o diã estas almas no es  
 en chare estas palabras q̄ les dice y si son y terio y  
 des traver se de manera q̄ n̄ se adonj ta y con esto



a daro fonesos peti quis / a estos pondo qe  
 y posible no ablo de los qe se les a to / a qe como  
 esta ta to a pete legie doal gma a sanj qij zge  
 do acer cofo de los yma / inaciones si en un medio  
 a canjn gmo por qe de tal manera el me mores  
 y i rta qe ablo a ce parato de los otros y e fa  
 mje to y ad ver tiralo qe se dice qe eal gma mane  
 ra ma paucy crees asi qe se a mos posible  
 no e tener a bno pefo na qe a blasemy abo ces  
 a otra qe y e fermy bie por qe y odria ma ad ver tir  
 y poner el pefo famje to y e tendi mje to e otra cosa  
 mas e lo qe trata mos no se yue de acer no ay oy dis  
 qe se a ta y amj poder y a pefo famje to e lo qe se le dice  
 e in gma manera por qe el qe pndo acer pararel  
 fol por y etic ion de pofue crees e a pue de a ce puzar  
 los potengias y to do el y terio de manera qe le bie  
 el alma qe otr o may ufero qe viera a qe castillo  
 qe e llo y a cela ar tu de vo gij y v m j l d ad / anfi qe es  
 en sanj som ay ffe medio njn gmu de nos led la di vna  
 ma qe pa que solo pō gamos tus o / us en co tentate  
 y nos o lvi demus de nos otros mismos como edich vane  
 plega el qe ay a ce ta do a da na e te de lo qe esto e pue  
 di do y qe se a de al gma a vi so pa qe lo t viera Capitulo vj  
 (comestas cosas di chas de tra ba) us y los demas qe fusie qe pue  
 de tra en la y o bre ma y pofic a to do es pa mas de se a pfo  
 ca a e les pofu y fu ma go como qij e como ce mestr a fla  
 qe su ba la a bi li ta do con estas cosas y otr y m dhas pa

q̄tengranjmo de juntase cōta gr̄a feno y toman  
 le y no esp̄so ffyros q̄ys de q̄ di q̄o est̄ y pareces̄  
 ordes a ti no por q̄ qual q̄uiera de vos otros os pare  
 zera q̄ no es menester y q̄ ma vran en gr̄ma m̄p̄  
 tā baja q̄ no le ten q̄ ya des p̄o f̄a se con el ffy a  
 fili cre yo con el de la ti effa mos cō el del cielo yo  
 os di q̄ q̄es menester mas de lo q̄ p̄e fays por q̄ m̄y  
 tr onatural es m̄y tinij do y b̄a p̄a t̄n gr̄a cosa  
 y ten go por cierto q̄ si no le die q̄ d̄os cō quãt̄o vays  
 q̄ nos estabi e feria y p̄o fible ya si vera y lo q̄ a se  
 fu maḡya con cluyes de des p̄o furi o q̄ eti e do yo  
 de de se q̄nã do da a p̄o b̄a m̄j et̄s q̄ la saca de fuste  
 ti do y por q̄ si esta do e ell̄o se vie se tan cerca de esta  
 gr̄a maḡ m̄era p̄o fible p̄o v̄e t̄n q̄ da con vi do e ti e  
 de se a p̄o b̄a m̄j et̄s q̄ lo sea y no f̄a q̄ cas de m̄j et̄s con  
 y ra ca te nemos q̄ to do nos pareces̄ ff̄o a m̄j et̄s y es  
 to si y co mo cre yo de p̄o di do ay con p̄e f̄i nes t̄o f̄la cas  
 q̄ c̄n̄d̄o a for a gion de q̄uiera t̄o se m̄e r̄e q̄uiera yo  
 nera q̄uiera algunas maneras q̄ yo e e t̄n di do con v̄e t̄n  
 ta do con tan tos personas espirituales q̄ ay de a p̄o b̄a  
 m̄j et̄s a q̄ no se fi a ce t̄a re como e o tra parte q̄ lo escri  
 vi est̄o y algunas cosas de los q̄ v̄a a q̄uiera q̄ por algunas ff̄a  
 + con es a pareci do no v̄a na da t̄n m̄a t̄o a de q̄uiera a q̄ no sea  
 si no por q̄ v̄a a las moradas por p̄o t̄o a q̄uiera  
 y no maneras ay q̄ est̄o n̄o el alma a q̄ no sea e oraciõ  
 to ca da cõo algunas y n̄a t̄a b̄ra q̄ se a cor do lo y e de d̄os pare  
 ce q̄ sum̄y de de lo y t̄er io del alma a ce cre cen la ce  
 t̄e t̄a q̄ di jimus y a mo vi do de xia da d̄o de a de t̄a b̄is to y a

a se de en  
 tides co  
 la dis p n  
 si id y me  
 de tra  
 at ma a  
 un terij  
 de como  
 la y ole  
 fin luer  
 sena

de ce tanto tie y por su de feo q abra fadato de say mior  
 res ella como vna de feys q doffenoladay pi adu fame te  
 se pue de cree per d mados sus cul por y a si lin pia la Jun  
 ta configo fin e tender ana qui may de fino ellos des nja  
 lames ma alma etie de de manera q lo prieda de gnes  
 deira a q no esta fin senti du y te si se por q nos  
 conno a qui e t m ad n des may o v para is mo q nju  
 gma co say terior i exterior e tide flo q vee ti end  
 e este ca se q el alma un ca estub o tades p ier a  
 pa los cosas de dios y oon tra gran luz y como si nje e  
 to de su mag paze era y posible por q si los pte  
 gias esta tan a b fuitas q p v de mo se de gic q est a  
 muer tas y los senti dos lo mis mo como se pue de e te  
 de q e ti e de se secre to y no te sen q n can ju g n  
 ra criatura si no el mes mo cri a du y o tras a  
 las muchas q pasan e este estado dig e estas de  
 mrazos q esta y la postera se p u d iera p u tar  
 bi e por q de la vna a la otra may p u e ta ce f f o r a  
 por q a y cosas e la pot t r e r a q n p a m a y f e t a d  
 a los q a no a lle ga do a ella me pare cio si vidir  
 las q n a do es to do el alma e esta f a y p e f i v e l f e n o  
 ti ene por bi e de mo s t r a r l e a l g u n o s s e c r e t o s c o m o  
 de a los del c r e t o y d i s i v n e s y m a j i n a r i o s e t t a b e  
 lo des p u e d e g i r y de t a l m a n e r a q d a y p u n y d e l a m e  
 m u r i a q m u r a j a m o s s e o l v i d o s m o s q u a n d o s u n d i s i v  
 n e s y t e l e t n a l e s t a n p o c o l o s s a b e d e g i r p o r q d e t r a

Veralgomas ees ty ti e por to subidas q no las con  
 viene e tender mas lo q bi be e la ti e ty p o d e r t o s  
 de cir q no es to de fama e sus se n t i d o s p r o a c a s e p n  
 e de n d e c i r a m d y o s d e e s t o s v i s i o n e s y t e l e t a d e s  
 p o d r o s e q m e t e n d o s s a l g u n o s q c o s a e s v i s i o n  
 e e s p e c i a l l o s y t e l e t a l e s y o l o d i n a s t i e p o p o  
 q m e l o a m a d o d o q u i e p n e d e y a q p o r e y c o s a s y  
 p e r t o n e n t e s q u i c a p a a l g u n o s a l m a s f e r a d e p r o  
 v e d o p n e s d i e x s m e f i d e s p n e s m o d e d e r a a m e r  
 d o d e s f o r m a s t a n s u b i d o s q a y a c e l s e n o r a e l a i  
 m a q p r o v e d o l e t r a y ( o y ) a e q e s t a g a n d e q m  
 s e p n e d e e r a e c e r p u r q a q n o l a s s a b e d e c i r  
 e l o m n i y t e r i s d e l a l m a q d a b i e e s c r i t o s y a  
 m o s f e o l v i d a p n e s f i n o t i e n e n y m a s e n j l o s e  
 t i e d e n l o s y o t e n g i a s a m o s e p n e d e a c o r d a e t a  
 y o c o e t i e d o e f o m a s e t i e d o q q d a b n o s v e r d a  
 d e s e e s t o a l m a t o s i j o s d e l a g r a n d e s a d e d i o s q q u a  
 d o n o t u d i e r a s e q l e d i c a q u i e e y y q e s t a o b l i g a  
 d a a c r e e l e q u o d i o s l e a d o r a z a d e s d e a q l p n e  
 t o p o r t a l c o m o y e o j a o b q u a d o v i o l a e s c a l a q c o n  
 e l l a d e v i a d e e t e n d e r t h e s e c r e t o s q n o l o s s a p o  
 d e c i r q p o r s o l o v e r d n a e s c a l a q b a j a v a y s u b i a  
 a j e l e s f i n a v n j e r a m a s l u z y t e r i v i n o e t e d i e r a  
 t a g r a n d e s m i s t e r i o s n o s e f i a t i n o e l o q d i g o p o r  
 q a g l o y d o n o s e f i f e n e a c u e r d a b i e s u p t a p o c o

moysen fue y de cierto dolo q vive la carca ca fino lo q  
 qui fides q di se mos fino mostrara dias a final  
 mo secreteo concertidum bre yo q vie sey creyese  
 q era dias mo se pnficra e tanto y ta grande tra  
 bajos mo de via e tender tan grandes cosas de tru  
 de los es p inos de o q la carca q le dieron a j m u  
 pa acer lo q y copo el pueblo de israhel a si q er ma  
 nos las cosas p cultos de dios no emos de bny carthacone  
 pa extender los fino q como creemos q es poderoso es  
 ta cosa q emos de creer q un qn saw de ta liny todo  
 pider como nos otros q no a de tender sus grande  
 cosas a lo be muelmo du por q es febrido qe tedar mo  
 algunas de se a de s to y a ce tar a p ne r na con  
 paracion pa si p ndie se dar a e tender al q de est q  
 voy digie do y creom la ay q quade mos digamos  
 esto en trays e vna p sento de un ffex v gran feno  
 v crev ca ma in los llaman adon de tieney finj  
 tos jeneros de vidrios y bafos y muchas cosas pnestos  
 y or tal orde q cafitidos se de e tna do vna vez melle  
 varon a vna pieza de estas e cafa de la du q sa de ab v a  
 a donde vinje do de camj no me ma do las be di e cia es  
 tar por a ver los y por tu na do esta se no ra q me q de es  
 pa ta da e e n t r a do y co si de ra ba de q pu di a a p ro be  
 char a q la b a ra v n d a de cu sos y via q se y u di a a b a b a r

mas y  
juntos  
de  
glorio

al feno de ver tator diferencias de cosas y avame  
 ay e gracia como me ay probedyado y ya q  
 estu vealli vnta to era ta to lo q a vi q ve q me q  
 se me olvido to do de manera q nenguna de q lo q pie  
 cas me q do mas memoria q si nunca lo q v me era visto  
 mas y j  
 untos  
de  
glorio  
 la bria de q de q edura era / a fiaca esta del  
 a b ma ta ne q a vna cosa condios metida e es ka pose  
 to de cielo y n pizeo q de venos tener e h y teris de my  
 tros al mas y q clore esta q ynes di v esta e ellos q tie  
 ne alguna de los morados ya q quando esta fi el alma  
 e esta fino de ve fi e pre el feno q ve q de estos se re e  
 to por q esta ta ne bebida e q car le q le basta ta q u  
 bien alguna veces q u ta q se de e be bay de y re v bea  
 lo q esta e a q a po se to y a si q da des ynes q torna e  
 si con a q l se p re fenta se le los q u de cas q di o mas no pre  
 de de si nenguna n de q a funa tural a mas de lo q fo  
 bre natural a q ri do di v q vea se ue go ya u fi fo q fue  
 ve y q e s i s i o n y ma j i n a r i a no q u e r o de q i t a l q n o e s  
 e s t o de q t r a t o s i n o d i s i o n y t e l e t a a l q c o m o n o t e q  
 l e t r a s m i j t o r p e c a n o s a b e de q i n a d a q l o q e d i d o o s  
 t a a q u i e s t a v r a c i o e t i e d o c l a r o q s i v a b i e n q n e s y o  
 l a q l e d i d o y o t e n g o y a m i j q f i a l g u n o s v e c e s n o  
 e t i e d e d e e s t o s s e c r e t o s e l o s a f i b a n i j e t o s e l a l m a  
 a q u i e l o s a d a d o d i o s q n o f o n a f i b a n i j e t o s f i n a l  
 g u n a f l a q c a n a t u r a l q p u e d e f e r a p e r s o n a s d e f l a c a

cō peñon como fomos las mujeres con alguna fuerza  
 de espíritu sobre la natural y q̄ da la fe e be-  
 vidos como creu dije la foracion de q̄je tnd a q̄llos  
 no tienen q̄ ver con a p̄ banjetos por q̄ el q̄ los cree  
 q̄ fobadios to da el alma y a f̄y q̄ como a cosa fuy a pro-  
 piay a esp̄o f̄ fuy a la d̄a mostr̄ adu a alguna parte  
 cita del Reyno q̄ a ganado por fe lo q̄ por q̄ uca q̄ se a es-  
 to domno lo q̄ ay e f̄te gran dios y no q̄jere e f̄te  
 vdenay denj de potencias y f̄te f̄te fino de pres-  
 to mandac̄e f̄te los p̄neta de f̄te m̄zadas to da  
 y f̄te lo q̄ el e f̄te q̄ da a b̄ta p̄ e tr̄ a nos b̄ndita  
 sea t̄ta m̄j f̄te cordiay conf̄te sea m̄l d̄te los  
 q̄ no q̄j f̄te en a p̄o de f̄te f̄te de ella y p̄te en a p̄  
 te f̄te m̄j f̄te m̄j a nos m̄j a q̄ no q̄ nada lo q̄ de f̄te nos  
 m̄j a nada q̄n̄to a ce m̄j m̄j q̄n̄to y n̄te en a  
 ce p̄n̄te m̄j a q̄ an f̄te q̄jere con m̄j a ca a  
 ḡf̄te m̄j y f̄te tenem̄s e p̄te a de a en e f̄te d̄te p̄  
 ca de e f̄te b̄te q̄ a ce m̄j e q̄ no de tenem̄s q̄ e f̄te  
 tan te q̄ a q̄ m̄j m̄j de f̄te de f̄te de f̄te a e f̄te f̄te  
 con lo a a la e p̄te p̄te f̄te y f̄te a f̄te f̄te q̄ e f̄te  
 te f̄te de lo de f̄te m̄j de f̄te m̄j a q̄ y f̄te a e f̄te  
 a q̄ de a a a a a f̄te p̄te f̄te de f̄te f̄te f̄te f̄te  
 y q̄ co q̄n̄te f̄te p̄te de e y m̄j a f̄te q̄ e f̄te de e co  
 y a f̄te a a p̄te de a e f̄te f̄te f̄te q̄ f̄te de e co a f̄te

Firmeza que no se ha de comparar con la de tener  
 por maestro al Señor de todos los Señores y del cielo  
 y de la tierra sosegada humana a la que aya de esta  
 quando se quita a esta tierra de nuestros ojos que aya  
 y de los otros no parece esta que nos ciega de todo  
 ve otras motillas unas dizen que si las dejanos  
 crecer bastara a sermos grandanos fino que por amor  
 de dios erramos nos a probedhemos de estas faltas  
 por como se muestra en mi feia y ellos nos de una por  
 vista como la dios el todo del cielo que se no muestra  
 por lo ya si vides nos tan perfectos como el supli  
 carle sea que bien muestra en mi feia y a esto con ten  
 tar a su mag

un hombre en virtud de fine tenderlo por donat me es  
 nos y creed que llegada a estas grandezas de dios dios a  
 claré ellos no puede dejar de los timar me mucho verlo  
 que perdemos por nuestra culpa y un que es verdad  
 que son cosas que los da el Señor a que es que es si quisiera sermos  
 a su mag como el nos que crea todas las cosas a nuestra  
 de serando otra cosa fino tenera que es dar que no por es  
 se des muy muy es sus si que es / y esto tornando a lo que desia  
 ma de los por lo cesar los puntos de los moradas y an  
 las del castillo y cerca que es que viene a fe batur esta  
 alma se le quita el ynel de manera que a que dure un poquito  
 tomos al guias veces los otros se entienden en un guano  
 ne



rapre de ablar q' otros veces to do se q' ta de presto  
 y se efi a los manos y el cuerpo de manera q' no pare  
 ce tiene al ma n' se ti e de algunos veces se efi a el  
 velgo es to durap' o es paciv' di q' p' a estarse infer  
 por q' q' n' ta do se esta gran fu' p' e' sion un poco parece  
 q' el cuerpo t' rino al q' e' f' y ahi e' ta ya t' rino se a  
 m' v' i' n' y d' a' m' a' y' o' r' v' i' d' a' e' l' a' l' m' a' y' c' o' n' t' o' d' o' n' o' d' u  
 ra m' u' d' h' o' e' s' t' e' t' a' n' g' r' a' n' e' t' a' f' i' s' m' o' a' c' a' e' c' e' a' q' s' e' q' u' i' t'  
 to que don se la do limitad ta e' b' e' d' i' d' o' y e' l' e' t' e' n' d' i' m' i' t'  
 e' t' o' t' a' n' e' n' a' j' e' n' a' d' o' y' d' u' r' a' z' a' f' i' d' i' a' y' a' d' i' a' s' q' p' a' e'  
 ce no es capaz p' a' e' t' e' n' d' e' r' e' c' o' s' a' q' n' o' s' e' a' y' a' d' e' s' p' e' r'  
 t' a' n' l' a' d' o' l' i' m' i' t' a' d' a' a' m' a' y' e' l' l' o' s' e' s' t' a' r' t' o' d' e' s' p' i' e' r' t' a'  
 p' a' e' s' t' o' y' d' o' r' m' i' d' a' y' a' a' f' f' i' s' t' r' a' a' a' f' i' s' e' a' n' i' n' g' u' n' a'  
 c' r' i' a' t' u' r' a

Co' q' u' a' n' d' o' e' l' a' l' m' a' t' u' r' n' a' y' o' r' d' e' l' t' o' d' o' e' s' i' q' e' s' l' o' c' o' f' u' s' i' o'  
 q' e' q' d' a' y' l' o' s' d' e' s' e' s' t' a' n' g' r' a' n' d' i' s' i' m' o' s' d' e' e' n' y' l' e' a' r' s' e' e' n'  
 d' i' o' s' d' e' t' o' d' a' s' q' u' a' n' t' a' s' m' a' n' e' r' a' s' s' e' q' u' i' t' s' i' e' r' e' s' e' r' v' i' d' e' l' l' a'  
 s' i' e' n' d' e' l' o' s' v' r' a' c' i' o' n' e' s' p' a' s' a' d' o' s' q' d' a' n' t' a' l' e' s' e' t' e' r' n' o' s' c' o' m' o'  
 q' d' a' n' d' i' d' o' s' q' s' e' r' a' d' e' v' n' a' g' u' n' t' a' n' g' r' a' n' d' e' c' o' m' o' e' s' t' a'  
 q' f' i' a' t' e' n' e' r' m' i' l' v' i' d' o' s' y' a' e' p' l' e' a' r' l' a' t' o' d' o' e' d' i' o' s' y' r' q'  
 t' o' d' o' s' q' u' a' n' t' o' s' c' o' s' a' s' e' n' l' a' t' i' e' s' t' a' f' u' e' s' e' n' l' e' n' g' u' a' p' a'  
 a' l' a' b' a' r' b' e' p' o' r' e' l' l' a' l' o' s' d' e' s' e' s' d' e' a' c' e' r' y' e' n' i' t' e' n' g' i' a' g' r' a'  
 d' i' s' i' m' o' s' y' n' o' a' c' e' m' u' d' h' o' e' a' c' e' r' b' o' y' o' r' q' c' o' n' l' a' f' u' e' r'  
 c' a' d' e' l' a' m' o' r' s' i' e' t' e' p' o' r' o' q' u' a' n' t' a' s' e' y' b' e' c' l' a' r' o' q' u' a'  
 v' i' a' m' u' d' h' o' l' o' s' m' a' r' t' i' r' e' s' e' l' o' s' t' o' r' m' e' n' t' o' s' q' p' a' d' e' g' i' a'  
 p' o' r' q' c' o' n' e' s' t' a' y' b' d' o' d' e' p' a' r' t' e' d' e' m' u' s' t' r' o' s' e' n' i' s' t' a

ci lya fise q Jan estas al moe a fura q quando me se  
 les ofice e q podeser / quando es to a dles a ce  
 secrete ti enen la p rima q grande p r q quando  
 es delante de al gmas personas estan grande  
 el coffinij e to ya fienta q les q da q enal gma  
 manera des e be pe el alma de lo q go so contra  
 penas ay dado q le da penjar q penjar a lo q lo  
 a visto por q como ce la malicia del mundo yen  
 ti e den q no lo echazan p uventura a lo q es  
 si no q por lo q a dia de la baral fent p uven  
 tura les fent a si un ya edhar ny ci / se al  
 gma manera me pareceser to penas coffinij e  
 to fada de un jlad mo ello mes mo e sumano  
 por q fies ta persona de se se d ita q era da q le  
 da como e tendio una q esta da e esta a flegiu  
 de parte de me tro fent / no tengas pena q  
 vellos an de a labar me a m j d mo mura de  
 ti y e qual q n j era cosa de estos ganos tu f fup  
 des y me q es ta persona se a dia mundo a m me  
 do con estos palubros y consolado y por q fia al  
 gma se bie e esta a flegiu e los pongo a q n j  
 pareceser q n j e me tro fent q to de e ten

Jon q̄ or q̄l alma es y o fny o q̄m o de to can  
 may de e ella e el cuerp o e la o n ffa e la o a c i e d a  
 e o r a b n e n a q̄ d e t r d o s e f a c a r a o f f a y a f u m a y  
 m a s e e l a l m a e f o n o q̄ s i e l l o c o n m u n y c u l p a b l e  
 a t r e v i m j e t o n o s e a p a r t a d e s u e s p o s o e l l a n  
 p a r a z a d e t o d o e l m u n d o y a d e t o d o e l y f i e n o  
 n o s e f i q̄ d a d a d o a l g o a e t e n d e d e q̄ c o s a e a f u b a n j  
 e t o q̄ t o d o e s y p o s i b l e c o m e d i d o s y c r e o n o s e  
 p e r d i d o n a d a e d e g i r l o p e r q̄ s e e t e d a l o q̄ l e s  
 p o r q̄ a y e f e t o s m u y d i f e r e n t e s e l o s f i n j i d o s a  
 f u b a n j e t o s n o d i g o f i n j i d o s p o r q̄ q u i e l o s t i e n e n o  
 q u i e r e e g a n a r f i n o p o r q̄ e l l o h e s t a y c o m o l o s  
 s e n a l e s y e f e t o s n o c o n f i r m a c o n t a n g r a n t q̄ d o  
 y f a m a d a d e m a n e r a q̄ a n f f a c o n n o s e c r e e d e s  
 p r e s a q u i e e l s e n o r l a y c i e r e f e a y o r f i e p r e b e d i t o  
 y a l o b a d u a m e n a m e      Capitulo v

O t r a m a n e r a d e a p p o b a m j e t o s a y v b n e l o d e b e s  
 p i r i t u l e t a m o y o q̄ a q̄ t o d o e s v n e l o f u s t a c i a  
 e n e l y t e r i o r s e f i e t e m u y d i f e r e t e p o r q̄ m u y d e  
 p r e s t o a l g u n a s v e c e s s e f i e t e p n m o v i m j e t o t a  
 a c e b e r a d o d e l a l m a q̄ p a r e e e s a f e b a t a d e l e s  
 p i r i t u c o n v n a d e l o g i d a d q̄ p o n e a s t o t e m o r e e s

y egi al olo prin cipio q̄ p̄oerfo u de ḡia q̄ me  
 nestranij mo q̄ gran de p̄a a q̄ u e d i o s a d e a c e r  
 e s t a s m̄ d e y r̄ fe y c o n f i a n c a y f e s i n a g i ō g r a n  
 d e d e q̄ a g a m u s t r o s e n d e l a m a l o q̄ q̄ u i f i e r e  
 p e n s a s e q̄ e p o c a t u r b a g i o n e s t a r b n a p e r  
 s i n a m u s e s u l e n t i d y u b e r s e a f e b a t a r e l a l  
 m a y a a l g u n o s e m u s l e y d e q̄ e l o n e p o c i e l l a f i n  
 l a b e r p a d o n d e l a q̄ u i e t a l l e b a r c o m u q̄  
 a l p r i n c i p i o d e s t e m u m e n t a u s m o d i n y e t o m  
 a y t a n t a c e r t i d u m b r e d e q̄ e d i o s p u e g a y a l g u n  
 f e m e d i o d e p o d e r s e f i s t i n e n i n g u n a m a n e r a t e  
 e s p e r q̄ y o l o s e d e a l g u n a p e r s o n a q̄ p a r e c e q̄ i e r e  
 d i o s d a r a e t e n d e r a l a l m a q̄ p u e t a n t o s b e c e s c o n  
 t a n g r a d e s d e r a s e a p u e t o e s u g m a n u s y c o t a e t e  
 r a b o l u n t a d f e l e a o f e s i d o t o d a q̄ e t i e d a q̄ y a n  
 t i e n e p a r t e f i y m t a b l e g m e t e c o m a s y n p a t r  
 o f o m u d i n y e t e s e a f e b a t a d y t o m a d a y a y o f i m  
 a c e r m o s q̄ a c e r n a p a s a q̄ n a d o l a t e r a t a e l a b a r  
 f i l w a d e y m j r a d y d e f a r f e l o s m a n u s d e q̄ i e n  
 t a p o d e r o f e y q̄ b e e s t o m a s a c e r t a d a c e r d e l a n e  
 c e f i d a d b i n t i d y p o r q̄ d i s e d e l a p a s a e s c i e r t a  
 s i q̄ c o n l a f i g i l i d a d q̄ d u g r a n j a y a p u e d e a f e b a

ta una para este nuestro gran ligante y poderoso  
 afeba a el espíritu suyo a ese fin q' a q' pilar  
 de agna q' di' jimo creu era e la quarta morada  
 q' no me a cuerdo b'ie q' con ta to su a bidad y ma  
 se d'na b'edi q' fin n'j n' g'm mo v'ir n' e to se d'ia  
 o q'ij de a to e te gran d'iv q' de tien e los manā  
 tiales de las agnas y m' de jafati la mar de f'uter  
 n'jos los manantiales por don de venja a este  
 pilar de a el agna y con d'ny y e to gran de se le d'na  
 to d'na o la tan p' de ro sa q' f'ube a lo a to e ta m'  
 ve gica de my t'na al ma y a si como n' p'uede v'na  
 na venja e p'ode ro s' el p'ilo to n'j to do s' los q' la q'  
 v'ernanza q' los o los si bien en con f'uzia la de se  
 e ta ra don de q'ij e ren muy me nos p'uede lo y te s'ir  
 de la alma de tener se e do e de q'ij e renja e q'ij e  
 sen tidos n'j p'otē cias a gan mo s' de lo q' le s' tien e m'  
 man da do q' lo e s' te rior m' se a e a q'ij ca so de e to  
 e s' cie to s' her ma nas q' de fo lo y b'ie e s' cri v'ie do me to y  
 e s' p'ar ta do de como se m'ue s' tra a q'ij el g'ra y o de  
 de e s' te gran f'ey y e p'era do r q' a ra q'ij e p'af'ap' re  
 lo ten go pa n'j q' si lo s' q' a dan muy p'er di do s' p'ore el  
 m'undo se les de s' e m' b'rie s' f'ur ma g' como a se a e p'te s'  
 al mas q' a n' g' n' f'ue se y ra mo r y or m'je do no le v'  
 sa rian o s' fender y nes' o quā obli ga do s' e ta ran la s'

q̄ a fido a vifudo por canij nota fubido a pro curar  
 con todos sus fueros en em la y se feno por el of  
 fuplico hermanas a los q̄ bujere e cho fupnta q̄  
 estas m̄s v̄o tras le me jantes q̄ no os des en y de y v̄o  
 mo a ser mas q̄ fe cibimija q̄ quj emm dho de venm  
 dho a dezagar / pa esto tan bien e me n̄ tergra  
 onjmo q̄ es vna cosa q̄ a com̄ varda e q̄ n̄ manezay  
 si mestr o feno no se le die se a daria fe precon gran  
 a flicion por q̄ m̄ jando lo q̄ fu mag a ce v̄ ella  
 y tornando se anjra a si q̄ n̄ a y v̄ cofir v̄ ex a lo q̄  
 esta obligada y e fu p̄ quj llo q̄ a ce lle n̄ de foltay  
 y quj e bras y flojedad q̄ por m̄ fa corda de granij  
 pe fte tamente a ce alguna obra si la a ce ti ene por  
 me jor p̄ curar q̄ se le v̄ vide y tra e de la te fup re  
 ca dos y meter se e la m̄ feri cordi a de dios q̄ y n̄ e no  
 ti ene q̄ <sup>dar fup la la</sup> ~~dar fup la la~~ piadad y m̄ feri cordia  
 q̄ fe e p̄ e todo con los pe cadores quj cabe fe p̄ v̄ de ra  
 lo q̄ a vna perfona q̄ esta v̄ amya a fli do de late de  
 v̄ n̄ cruci fijo e e te p̄ m̄ to confidera do q̄ m̄ n̄ ca abia  
 tenj do q̄ dar a dios m̄ q̄ de la por el di v̄ le e me m̄ con  
 ci ficado con fola dola q̄ e le daba to dos los dolores y  
 tr abalos q̄ a vi a p̄ fado e fu p̄ a fiv̄ q̄ l̄ v̄ t̄ v̄ e fe por y v̄  
 p̄ ios p̄ a o f e ce ra a fu y q̄ do a q̄ l̄ a m̄ a t̄ a con fola d̄ ay  
 tan fti ca fe ḡ m̄ de e t̄ la e e n̄ ten di do q̄ no se le p̄ n̄ de o l̄ v̄  
 dar a los cada vez q̄ se le v̄ t̄ a m̄ jera ble a corda do fe le

/ q' de anj maday con folada algunos cosas de es  
 tas podria decir aqui q' como estrata de t'as per  
 fomas santas y de oracion fennchos por q' no se fess  
 q' fuyo me voy ala mano feta pare, seme de granzo  
 becho y a q' e tendays lo q' se contenta me tro fenn  
 de q' no conoy canny y p' venenms si e p' m' r' a y  
 fenn r' a me tra po brega y m' f' r' a y q' m' d' r' e m' s  
 nada q' m' lo f' e si b' m' s / a si q' e r' m' a n' a s m' j' o s  
 p' a e s t' i' o t' r' o s m' u' d' a s a s o s q' s' e' v' f' e' c' e' a' d' n' a' l' m' a  
 q' y a e l f' e' n' u' l' a t' i' e' n' e' e' g' l' e' p' u' n' t' o' e' s' m' e' n' e' s' t' e' r' a' n' j'  
 m' u' y' a' n' j' p' a' r' e' e' r' p' a' e' s' t' i' p' u' s' t' r' e' r' o' m' a' s' q' y' o' r' i' a  
 d' o' s' f' i' a' y' d' m' j' l' d' a' d' d' e' u' s' l' a' e' l' f' e' n' u' p' o' r' q' u' i' e' s' t' e' s  
 / p' r' e' s' t' o' i' n' a' n' d' o' a' e' s' t' e' a' p' r' e' f' u' r' a' d' o' a' f' e' b' a' t' a' r' e' s' e' b' e' s  
 p' i' r' i' t' u' e' s' d' e' t' a' l' m' a' n' e' r' a' q' b' e' r' d' a' d' e' r' a' m' e' t' e' p' a' r' e' c' e' f' a  
 l' e' d' e' l' c' o' r' p' o' y' p' o' u' t' r' a' p' a' r' t' e' c' l' a' r' o' e' s' t' o' q' n' o' s' q' d' a  
 e' s' t' a' p' e' r' s' o' n' a' n' u' m' e' t' a' l' m' e' n' u' s' e' l' l' a' m' p' u' e' d' e' d' e' c' i' r  
 f' i' e' r' t' a' e' n' e' l' c' o' r' p' o' u' s' i' m' o' p' o' r' a' l' g' u' n' o' s' y' t' a' n' t' e' s' p' a  
 r' e' c' e' l' e' q' t' o' d' a' s' i' m' t' a' a' e' s' t' a' d' u' e' o' t' r' a' f' e' s' i' o' n' n' u' m' d' e  
 f' e' r' e' n' t' e' d' e' e' s' t' a' q' b' i' b' i' m' o' s' a' d' o' n' d' e' s' e' l' e' m' u' s' t' r' a  
 o' t' r' a' l' u' g' t' a' n' d' i' f' e' r' e' n' t' e' d' e' l' a' d' e' a' c' a' q' s' i' t' o' d' o' s' u' b' i' d' o  
 e' l' l' a' l' a' e' s' t' u' d' i' e' r' a' f' a' b' r' i' c' a' n' d' o' i' m' t' o' c' o' n' o' t' r' o' s' c' o' s' a  
 f' u' e' r' a' y' p' o' s' i' b' l' e' a' l' c' a' n' c' a' r' l' o' s' y' a' c' a' e' s' e' q' e' n' u' s' t' a  
 t' a' l' e' s' e' n' a' n' t' a' t' o' s' a' s' o' s' i' m' t' o' s' q' e' m' u' c' h' o' s' a' n' o' s' q' t' a  
 b' a' r' a' e' o' r' d' e' n' a' p' l' o' s' c' u' s' f' u' z' m' a' s' i' n' a' s' i' o' y' p' e' f' o' r' m' i' e' t' u  
 n' o' p' u' d' i' e' r' a' d' e' n' i' l' p' a' r' t' e' s' l' a' u' n' a' f' e' r' t' i' m' o' e' s' v' i' s' i' o' n' e' t' e  
 l' e' t' n' a' l' f' i' n' o' y' m' a' s' i' n' a' r' i' a' q' s' e' v' e' c' u' l' o' s' o' y' d' e' l' a' l' m' a

/ muy mejor q' oca demos con los del cuerpo y sin palabros  
 se le da a entender algunos cosas digo como si ve algun  
 nos santos los como ce como si los viera mucho tra  
 todo / o tra vez punto con los cosas q' ve con los ojos de  
 alma por vision q' y te le tral se le se presento hoy  
 e es peçial multitud de a jeres con el ser de ellos  
 y sin ver nada con los ojos del cuerpo ni de la alma por  
 un conocimiento admirable q' yo no sabre decir se  
 le se presento q' digo y otras muchas cosas q' no son  
 p' decir q' ni p' a fare y en ellos q' tengamos a bili  
 dad q' y los sabra q' ni cada a e tender a q' me pa  
 rece b' e d' i f' i c' u' l' t' u' s' / si esto todo p' a fa e sta d' e  
 el cuerpo uno y no lo sabre decir al menos ni jura  
 ri a q' esta e el cuerpo ni ta poco q' esta el cuerpo sin  
 el alma d' i r' a' l' o' r' u' m' v' e' r' i' t' a' t' e' q' u' i' p' a' f' a' r' e' p' u' r' e' l' l' o' r'  
~~q' si se ve le tra q' a ten un gran rayo de luz~~ / muchas veces eye  
 fado si como el sol esta do se e el cielo q' sus rayos tie  
 nen tanta fuerca q' no mudado se le de allí de presto  
 llegan a ca si el alma y el espíritu q' son una misma  
 cosa como es el sol y sus rayos puede q' d' i' d' o' se e l' l' a' e  
 su presto con la fuerca del calor q' le viene del verdo  
 de ro sol de justicia a alguna parte superior salir fo be  
 si mesma en fin yo no se lo q' digo lo q' es verdades q' an  
 la p' u' e' l' e' g' a' q' se le la pelota de vn arco con q' na d' o' l' e  
 y ponen el fuego se le d' a' t' a' e' l' o' y' t' e' r' i' o' r' v' n' b' u' e' l' o' q' y' n' o  
 se t' r' o' m' b' r' e' q' se poner q' an q' no a se f' u' y' d' o' a' g' e' n' o' d' i



mje to ta clar q no pna de ser a to o en ninguna  
 manera y muy fuera de fines ma a to do lo q pna de  
 e tender se le mne tra grandes cosas y quando  
 to una a sentir se efi es con ta gra de ganancia  
 y tinje e d e tan y o c o todos los cosas de la tierra pa e  
 conparacio de los q a vista q le parece va fuera y de  
 de ay a de la te bi ve e ella con a ta pena y no veo  
 la de los q le fli a parecer bi e q un le a go dar se le  
 na do de ella parece q se le a q nido el senor mo  
 tra a algo de la tierra adon de ay con v lle da con  
 se nos los q en biazona a la tierra de p m j fi o los  
 del pueblo de x hualpa q pa se los tra a) v de e  
 te camj no ta tu a ba) so fa bi e do adon de ay  
 a des can jar / a q cosa q pasa to de p usto no v pa  
 re cera de un dy o p ro de ch o fun tan gran de los q de  
 ja e el alma q fino es por que e pa ja no se fa bra e  
 te de f u a l u r / p o r d o n d e se ve bi e no se r co fa de l d e  
 m o n j o q de la p r p i a y m a j n a c i o e s y p u b l e  
 n j e l d e m o n j o p o d r i a s e p r e s e n t a r c o s a s q t a t a l o  
 p e r a c i o y p a y s o f i e g o y a p r o v e c h a m j e t o d e j a e  
 el alma e es pe c i a l t r e s c o s a s m u y e s t u b i d o g r a d o c o  
 n o c i m j e t o d e l a g r a n d e c a d e d i s p o r q m j e t r a m a s  
 c o s a s v i e r e m o s d e l l a m o s s e n o s d o a e t e n d e p r o p i o / y f f a s  
 c o n o c i m j e t o y v m j l d a d d e v e r c o m o c o s a t a n b a j a e  
 c o p a r a c i o d e l a t r e s c r i a d o r d e t a t o s g r a d e c o s l a a  
 o f a d o o f u n d e r m j o f a m j r a l e / l o s m / t e n e r e m u y p o c o  
 t o d o s l o s c o s a s d e l a t i e r r a s i n o s t e r e n l o s q p n e d e a y l i

car por servicio de tan grandes y estas cosas por las que  
comienza a elegir por adar a fuer de pofe y fonde tan de la  
luz que volas por una mal fe cada do q anfig dñes culpi  
dñe la memoria estas vistas q aco es y pofible vbi  
darlos a to q los q ce y a fi e p re fino fue te y a gra  
si fi mo mal fnyo mas el es pofe q felos dñes p dero  
fo ya do a le gra q m los pierda

prestornando a el a y mo q es menester pareces q es  
tan li biana cosa q verdadera me te pade ce q el alma  
se aparta del cuerpo por q le ve perder lo fenti dos  
y no e ti e de p a q menester es q le del q dato do lde  
mas direys q bi e pagado vaes te temora si lo di gnyo  
le a y a fi e p re a labado el q ta to y uede dar p le gra y m  
ma q q nos de p a q merez como se b i r e a m e capitulo  
vi

cap i  
vho  
vi

de los q tan grandes q do el alma tan de se la de q car  
del to do al q felos ace q bi ve con a to tormento a q  
la b u s o r u n s a f i a s g r a n d i f i m a s d e m u r i t e y a f i c o  
la g r i m a s m u y o r d i n a r i y p i d e a d i v l o a q d e a f t e  
de sti e f t o d o l a c a u f a q u a t o v e e c h e v i e d d e a f o l o s  
tiene al g m a l i d o y l u e g o a u d e e t a p e n a y e e s t a  
do si n e l l a m f e a n c e s e f i n n o a c a b a e s t a m a r i p o f i c a  
de a l l a r a f i e t u q d u r e a t e s c o m u a d e l a l m a t a t i e r  
na d e l a m o r q u a l q u i e r o c a f i o q f e a p r e e d e r m o s  
e f t e f u e g o l o a c e b u l a r y a f i e s t a m o r a d a f u n n y  
c o n t i n u o s l o s a f f o b a r m e t o s f i n a d e r f e m e d i o d e e s m  
f a r t o s a n q f e a e p u b l i c o y l u e g o l a s p e r f e a n s i v n e s  
y m u r m u r a c i o n e s q a q e l l a q u i e r a e s t a r f i n t e m o r e y

no lo de) an por q̄ son un d̄as las personas q̄ se los  
 pone es pecciables confesores y a q̄ es lo mejor  
 del alma parece tiene gran seguridad por una  
 parte es especial quando esta solo con dios por  
 otra a da muy a flisida por q̄ teme si la oide  
 q̄ x̄n̄ el demonio de manera q̄ ofe da  
 q̄j̄ e tanto ama q̄ de las murmuraciones tiene  
 poca pena sino es q̄n do el tray mo con fe forta  
 a p̄icta como si ella yndi e temas / no a q̄e sino pe  
 dirato de oraciones y suplicas a su mag<sup>+</sup> tal de  
 por otro camino por q̄ b̄d̄ic̄ en q̄ lo aya por q̄ y k  
 es muy pe li q̄y como ella a alla p̄du por el  
 to gran ayro vedha n̄ e to q̄ no puede de jar de ver q̄  
 lle da como be q̄ p̄e y sabe por lo ma da n̄ e to f  
 de dios q̄ va al ḡi eto no lo aca ba de de far a q̄ q̄j̄ e re  
 fino de jar se e fuma n̄s y a e k̄ no lo po de de parte  
 da pena por parecerle q̄ no obedece al confesor  
 q̄ no obedece y no ofendera mes tro se n̄r le parece  
 q̄ y ta to do su fe me vi y a n̄ se e ganada y a si no a  
 ria un peccado de n̄jal de ad vertencia por q̄ lo y cie se  
 pe da co sa su parece y a flis se e gran manera de  
 ver q̄ no se puede el en far de a cer mucho sine tender  
 se d̄ dios a estas almas un de p̄ota grandisimo de no

Leas contentar e cofar un gmoa por yo qui traye a  
 cerdnay perfeiõ fi yndi este q por fobes to aqno  
 fue se por mos q fia yndelos per sey agrane bidia  
 alus q bibe ya bi vido e los de yer tos por otra parte  
 se q fia me ter e mij tad del mundo por de fi yndie  
 se se parte ya q vn alma ala ba femos adiosy fies  
 nunjer sea fies pde la tamj e to q lea se funa natural  
 por q no puda cer e to ya gra e bidia alus q ti  
 e nen libertad ya dar bu ces publicando quj es que  
 es este gran dios delos ca vallesias (o yo bu mari  
 po si lla a toda con tantos cadenas q no te de a  
 bolarlo q q fias aded la lastimamj dios ordenad  
 ya de manera q ella puda cumplir e al go fuy de  
 se y pa dra o foy gloria m usa con dex de lo yo co q  
 lo merecer de su ba) o natural yoderoso foy bu fien  
 fader q la gran mar se p tize y el gra for da y de  
 len ya fante y los de y ffo el no la ay a y lastima  
 q con dra fite le ca ay b dada priede ya fante  
 dy e traba p ella e tu de termj na da ello y lo  
 de sea pa de cer alar gaz se no v no poderoso fobagu  
 no se le pa sala vida e cofa ta baja p parej ca se dra  
 grande ga e cofa to femj nre y baja ya q e ta die  
 di e mudo q no es nada de ella (o ala bera to lamy

te le lo q' le costare q' eso q' n' erey dar m' j' el idos  
 por q' un alma q' a la be' n' yo q' n' tomas a' fu  
 causa f' tan to' tu' vieray los da por muy bie  
 e y le adas y e' t' e' p' con toda la verdad q' no  
 merece ya de ser por vos m' muy p' q' n' tr a  
 bajo quanto mas morir  
 / no sea q' pro yofito es d' y se to ermanas q' p' a q'  
 q' n' me se' tendido a' e' tendamos q' fines to' los  
 e' fetos q' q' d' n' des las sus p' siones vestas si fin  
 du da n' en g' ma por q' no son de feos q' se p' a' si m' q'  
 es t' u' e' v' n' f' e' y quando se o' feo al go' e' q' n' u' tra  
 lo se' e' q' n' e' a' fin si d' / por q' d' i' g' e' s' t' a' e' v' n' f' e' a  
 / a' g' n' a' s' v' e' g' e' s' se' s' i' e' t' e' l' a' l' m' a' c' o' v' a' r' d' e' y' e' l' a' s' c' o' s' o' s'  
 n' i' a' b' a' j' a' s' y' a' t' e' m' o' r' i' c' a' d' a' y' c' o' n' t' a' p' o' w' a' n' i' m' o' q' n' u'  
 l' e' y' a' r' e' c' e' y' o' s' i' b' l' e' t' e' n' e' r' l' e' y' a' c' o' s' a' s' e' t' i' e' d' o' y' o' q' l' a' d' e'  
 j' a' e' l' s' e' n' o' r' e' t' u' n' c' e' s' e' s' u' n' a' t' u' r' a' l' p' a' m' u' d' h' o' m' a' y' o' r'  
 b' i' e' f' u' y' o' p' o' r' q' d' e' e' t' o' s' e' s' q' s' i' p' a' l' g' o' b' e' a' t' e' n' i' d' o' a' f' i' d' e'  
 d' a' d' i' d' e' s' u' m' a' q' c' o' n' u' n' a' c' l' a' r' i' d' a' d' q' l' a' d' e' j' a' a' n' q' u' i' l' a'  
 d' a' a' s' i' y' c' o' n' m' a' y' o' r' c' o' n' s' i' m' i' e' t' u' d' e' l' a' n' i' s' e' r' i' c' o' r' d' i' a'  
 d' e' d' i' o' s' y' d' e' s' u' g' r' a' n' d' e' c' a' q' e' n' c' o' s' a' t' u' b' a' j' a' l' a' a' q' u' i' d' e'  
 m' u' s' t' r' a' z' / m' o' s' l' o' m' a' s' o' r' d' i' n' a' r' i' o' e' s' t' a' c' o' m' u' n' i' t' e' r' e' m' o' s'  
 d' i' d' o' / v' n' a' c' o' s' a' a' d' v' e' r' t' i' e' r' m' a' n' o' s' e' s' t' o' s' g' r' a' n' d' e' s' d' e'  
 s' e' r' d' e' v' e' r' a' m' i' s' t' r' o' s' e' n' o' r' q' a' y' r' i' e' t' a' l' g' u' n' o' s' d' e' c' e' s' t' a' t' i'  
 q' e' s' m' e' n' e' s' t' e' r' n' o' a' y' d' a' z' a' e' l' l' o' s' s' i' m' d' i' v' e' r' t' i' o' s' s' i' p' u' d' a' s'  
 d' i' g' o

por q̄e otros q̄ dice de lante en yn gma manera  
 se p̄ne de como veays en estos primeros al gma des si p̄o  
 sean por q̄a y faga e traya a conformarse cō la volun  
 tad de dios y de cirlo q̄ se ci a san martin y p̄o de a se bol  
 verba consideraciō finm̄ de a p̄ieta por q̄ como es  
 al parecer de se q̄ a pareciade personas muy a p̄be  
 chadas y a o dia el demonio no verbe por q̄ se fosemos  
 q̄ lo estamos q̄ si e presby e andar con tenur / nos te  
 gnyamj q̄ no p̄o dia p̄o me la q̄ etudy y pag q̄ esta penada  
 e el alma fino q̄ sea mo viciō con el al gma p̄a fiō como  
 se tiene quando por cosas del figlo tenemos al gma pe  
 na mas a q̄j e no tuviere ex p̄i r̄e ḡia de lo v̄ m̄ de lo  
 otro no lo e ten de ay p̄e fando es v̄ na gran cosa ay v̄  
 dara quāto p̄o diere y aia le m̄ de o dano a la salud  
 por q̄e se contina esta penada al menos muy v̄ d̄nazi a  
 flamb̄i e adbertid q̄ fue le cab̄ f̄arla cō p̄le si o flaca  
 fus de estas penas en especial q̄ si es e v̄ nos personas  
 tiernas q̄ por cada cosa f̄a lloran muy de los aza ten  
 der q̄ lloran por dias q̄ no sea a si y a p̄ne de aca e cer se / quā  
 do viene v̄ na multitud de lagrimas / digo por v̄ tu ti e po q̄  
 a cada y a la b̄i ta q̄ o ya v̄ pi e se de dios no se p̄ne de se fi  
 tir de ellos a ver se a llegado al gma v̄ m̄o al coracon q̄ a  
 y v̄ damos q̄ el amor q̄ se tiene a dios q̄ no parece a de acabar  
 de llorar y como ya tiene ten di do q̄ los lagrimas son tu  
 nas no se va a la mano ny q̄ f̄ia a cer o tra cosa ya v̄ d̄n  
 quāto p̄ne de a ellos q̄e ten de el demonio a q̄j q̄ sea

Flaquea en la manera q' des p'nes ni p'ueda tener ora  
 cion ni guardar su fe q' parece me q' es de y miran  
 do como de sus q' q' a ver de aca f'ie tu d'pongo y el q' no  
 p'ue e' unaco f'at' tan buena como la q' los q'rimos me p'a  
 rece p'uede a ver e' gano q' y ofo y la e' g' nada y y a y ne  
 de f'imos cree q' no a b'lo fin a ver v'is tu q' te p'uede u  
 ver e' al q'nos personas an q' no e' ni p'ol q' no f'oy nada  
 tierra a' te' teng' en coracon tu f'essio q' al q'nos de  
 ces me da pena / a q' q'na d' el f'ue q' de a d'nt' es gran  
 de por f'essio q' sea el coracon d' b'la como a ce b'nal q'ij  
 traia y b'ie e' tender es q'na d' vi en el las lagrimas de  
 a q'ij q' f'omos con f'at'adoros y pacifi can q' no a' b'or  
 ta d'ros y p'oco se ve q' a cen male el b'ie e' e' este e' g'ano  
 q'na d' lo f'ere q' f'era d'ano del cuerpo d'igo f'ia y b'ni d'ad  
 y no del alma y q'na d' no le a y no f'era male tener e' f'os  
 p'ech a m' p'enf'emos q' esta todo e' d' u' e' llo r'ad' mucho  
 fino q' e' e' m' m'ano del o b'rar mucho y de las b'irtudes  
 q' f'onos q' nos a' de a ce al caso y los lagrimos venganse  
 q'na d' d'is las e' b'ia re no a cie d'nos o' tr' a d'ili f'essio p'a  
 tr' a e' las e' f'os de p'are f'at'ie f'ase ca f'egada y f'ing' q' a y b'  
 d'ajo dar f'ronto m' e' tra me nos caso y cie re mos de ellos mos /  
 por q' es agua q' cae del cielo las q' f'ac'amos can f'and' nos e' ca bar  
 y a f'ac'arla no ti en q' be r'ones ta q' m'uchos veces ca b'are mos  
 y q' d'are mos no b'idos y no a' llare mos ni b'uch'aros de a g'na q'na  
 to mas p'oco man' a' t'ial por q' b'erman' m'os t'engo p'or m'ejor  
 q' nos ponga mos de la f'ed' del f'eno y m'ire mos su m'isericordia

y grande y me trabafca y de nos ello q̄ quisiere si quise  
 raaya a guasi quiera se q̄ da el fe bemejor lo q̄ nos con die  
 ney con esto a daremos des can fadas y el demonio no ter  
 nata trubugardencemos tra pa to/s

Se tres cosas y en los y fabulosas p̄n tamente da nuestro señor  
 a el alma algunas veces vnos p̄n biles y oraciones extra  
 ñas q̄ no sabe entender q̄ es por q̄ fies y siere esta p̄n leala  
 beys mucho y se p̄n q̄ es cosa q̄ p̄n. la p̄n q̄ a quise sanj  
 parecer una vñon grande de las potencias sino q̄ lo de  
 y nuestro señor con libertad y a q̄ p̄n cende es te q̄ a ya  
 los senti do/s homey mo fine tender q̄ es lo q̄ p̄n can y con lo  
 q̄ can parece esto al garrubia y sierto p̄n a si q̄ es  
 vñon q̄ can e se fido de la alma q̄ no q̄ fia q̄ can be a si les  
 sino de ci<sup>ta</sup> todos y a q̄ lo ay de fena ala bara nuestro señor  
 q̄ a quise vñon de fimo vñon e to q̄ de fiestas ariay q̄ demue  
 tros si p̄n die se p̄n q̄ to dos en kudi se fñon q̄ p̄n parece q̄ fñon  
 llado a si y q̄ como el y del y lo p̄n di q̄ fia con bida rati do/s  
 y a q̄ grandes fiestas por ver fñon alma e y me to q̄ no p̄n de du  
 dar q̄ esta e seguridad al menos por e to ces y tan q̄ p̄n  
 q̄ es con fñon por q̄ tanto do co q̄ nterior de lo mny y n tim  
 de la alma y con ta to y q̄ to do fñon contento por lo can ala  
 ba cas de dios no es p̄n si ble darle el demonio o se a to esta  
 do con e te gran y p̄n de a le gria q̄ calle y p̄n de a di firm  
 la y no p̄n p̄n esto de via senti san fñon q̄ n do le to  
 p̄n vñon la dionis q̄ anda va por el ca p̄n do bo ces y se fñon  
 q̄ era p̄n gñon del gñon y otros fñon q̄ se bñon de



y entos por poder apegar los q̄ san fco estas  
 bancas de fudis y con un ciervo llamado froy p̄ de  
 taray creo los se ḡn fudida q̄ a ḡa es to mes  
 y le tinje por lo color q̄ alguna vez le oye to q̄ buena  
 lo cura en manos finos la die fudis a todos y q̄ el  
 a edo de teneros e parte q̄ an q̄ el feno o a ḡa esta  
 y dexs muy tras de ello a tres sen paay l dazos q̄ no  
 pa m̄ un racion como fuerades fies tu vierades e  
 el mundo q̄ se f̄a ta pu co es te p̄ q̄ n̄ q̄ no es mudo  
 q̄ le m̄ un r̄e o dex se trada s̄ tie p̄ os y m̄ j seoble  
 vida e la q̄ a orabi himos y dich o los alas q̄ le a ca  
 bido ta buena fuerte q̄ es ten fuerades / algunos veces  
 mees particular q̄ co quando estando jn to las beu  
 a estas es mano tenerle tan grande y terio q̄ la q̄  
 mo y ne de mol ala ba cas da a m̄ e tro feno de ter  
 se e el mo n̄ terio y or q̄ se les de m̄ y clazame de q̄  
 la tena q̄ los ala bancas de h̄ y terio de la alma sun  
 chos veces q̄ f̄i a hermanos y ci e se des esto q̄ una  
 q̄ conij e ca de p̄ ier ta a los demos e q̄ me jor se p̄ ne de  
 e p̄ la r̄ na lengua quando es t̄ p̄ jn to q̄ enaba  
 bancas de dios p̄ ne teneros ta tu por q̄ se lo dar p̄ legu  
 a fudis q̄ muchas veces nos de esta oracī o p̄ ne esta  
 se ḡn ray ganancia o f̄a q̄ ad qui r̄ ita no por demos

- q' es conformy fe bre naturaly aca ecedna en  
 va del alma comu d' nu q' a be di do un chomas  
 u tanto q' es tena penado de los senti do v' un mel  
 e colico q' del to d' un a xerdi do el sefo mas no fa le de  
 na cosa q' se p' legufo etay ma' naci u n' ay p' q' n' te  
 lo q' de llo a to go se ay con para q' un' fone sta q' a  
 tan p' uci o fa ca' fomas no aca n' a to mas n' y' tenjo  
 por q' ello es a si q' este go co la tie ne tan ol' di da de  
 si y de todas los cosas q' no ad vien n' a ci en ta a blas fim  
 eto q' procede de fu go co q' fona la ban coy de di u ay de  
 mos a est' alma y los m' jo to de p' q' q' re mo' te re mo' s  
 se fo q' nos p' ne de dar mayor content' s' ay de mo' to de  
 los criaturas / por to do los fi g' los de los fi g' los a me  
 a me a me / Capitulo d' vi

pareceros a ermanos q' a est' os al mos q' el se n' se comu  
 n' ca ta' particularmente se es p' eci al p' u dia p' e ta re to  
 q' ~~de~~ los q' no v' n' e re lle ga do a est' o por q' si lo a go ca du  
 es de di o ve ro to q' v' di e / q' e sta r' a ya ta' se g' n' as de q'  
 an de go ca re pa si e p' o q' no' te rnan q' te me n' q' l' l' r' a  
 sus pe ca dos y se r' n' u y' gran e' ga n' u' por q' el do lo r' de los  
 pe ca dos cre ce mo' s m' jo' tra mo' s se ffe' si be de mo' s to' d' u  
 y te q' q' y' y' a m' i' q' as ta q' e' te mo' s a don de n' i' n' g' ma  
 co sa p' ne de dar pena q' e sta n' se q' u' i' ta r' a' ve r' da de s  
 q' v' nos de ces a p' r' i' e ta mo' s q' o' tra s' p' ta' b' i' e s de di fe  
 re n' te man' e' / por q' no' se a me' do de la pena q' a de te

ne por ellos sino de como fueran y grata a quietudo  
 de vea que es tanto merece ser servido por que en estas  
 grandezas que le comunican es de mundo mas lo de  
 Dios es ya ta se como fueran a trevi d' allora supo co  
 he p'eto parecele d' na cofa tan de a tinada a judyati  
 no q' no a caba de los tiempos jamas quando se acuerda por  
 las cosas tan bajas q' de la vida una tan gran ma) esta d'  
 mundo mas facer da de esto q' de los otros q' he gibe  
 fiendo tan grandes amulos de chos y los q' estu y vide  
 q' se parece q' las de la vida un ffis ca d' d' lo fo y las tra y  
 a f'is tie por esto de los pecados es ta como un ciero  
 q' si e' pre parece feabi d' a e' la memoria se a to  
 gran cruj y o se d' una persona q' de jado de q' urmo  
 in se por ver a dios lo de se a vapor no se t'ira t'ordi  
 nari a me te pena de q' no de se a gra de gida a dios fi  
 a quietudo de vis si en pre y a di a de de ver y a fino  
 le pare g'ia' p'odia allegar mal da des de un g'uno a la y  
 fuyas por q' e' tendio q' no le a di a a quietudo un j  
 e' se fu fi de dios y t'atos e' un je se a d' o se lo q' to ca  
 a un je de d' y fi en no un g'uno tiene de fi a de perder  
 a dios a veces a quietudo mucho mas es por co' beces to d' su  
 temores no los de se dios de su mano pa' o fender le y se ve a  
 e' esta do t' un j se m' ble como si vi en e' al g'untie

q de pena n[on] gloria suya propia n[on] tiene n[on] da do  
 y si de fea m[un]do es tan n[on] d[ic]ho e purgatorio e magna  
 n[on] es tan ad[ic]to de dios lo q[ue] alli es tudiere q[ue] p[er]to  
 penos q[ue] ande p[er] far y n[on] tenia y n[on] legu[er]o p[er]to  
 vore q[ue] da q[ue] n[on] alma este de dios q[ue] se olvida de q[ue]  
 e al q[ue] n[on] ti e p[er] se vio e n[on] miserable estado p[er] q[ue] a q[ue] y  
 cosa p[er] n[on] fa a p[er] n[on] becha y amud[ic]as q[ue] n[on] cao n[on] y o  
 e si do tan fuy me parece esto y esta es la causa de  
 traer lo si e p[er] se la memoria los q[ue] a si do buena e  
 no ternan q[ue] se n[on] tir[an] q[ue] si e p[er] se ay q[ue] je bras n[on] e  
 trabi bimos e este cuerpo mortal p[er] a est[re]ta pena n[on]  
 q[ue] n[on] ali bivo es p[er] se far q[ue] tiene n[on] se n[on] y a p[er] do  
 na do los peccados y olvidados a se n[on] de la pena  
 ver tanta bondad y q[ue] se a cen[er]as a q[ue] n[on] merecia  
 si n[on] y fiero yopi e se q[ue] fue se te du gran martirio e  
 so y y la mada lena y n[on] q[ue] como tenia e la mortu  
 we ci do y adia hevi bido ta to q[ue] n[on] y tenia e ten di  
 do la grande caym[un]a q[ue] de dios se n[on] a to hegi de  
 sufri y con n[on] y teno se n[on] y e tu  
 to bi e os parecera q[ue] q[ue] n[on] e q[ue] ca de n[on] y tan al to n[on]  
 tena medita gion e los n[on] y se n[on] de la sacratissimo  
 vman[un] dad de n[on] se n[on] y se n[on] y se n[on] y se n[on] y se n[on]  
 g[ue] n[on] y a to da e amor se n[on] y se n[on] y se n[on] y se n[on]  
 q[ue] e tra y n[on] y a q[ue] me a con tra de gido e ello y di do

q̄nolue tiendo por q̄funa n̄ nos por d̄della  
 mestr̄o feno y q̄ q̄nā doya a p̄afado de los prin  
 cipios es mejor tratar e cosas de la diuina y d̄y b  
 y de las corporeas s̄a m̄j m̄ me a n̄ cō se f̄a q̄ es b̄  
 e cam̄no ya p̄uede ser q̄ me e ḡn̄ey q̄ di ḡa m̄ z  
 to d̄ d̄naco f̄a mo b̄iyo q̄ me ḡria e p̄n̄a rel̄e mo  
 n̄o p̄uay y a f̄i e b̄o y tan e carne t̄ada q̄ p̄ie fo a  
 q̄ lo aya di d̄h̄ mo s̄ veces de giro slo t̄ra de ḡa q̄ p̄  
 q̄ v̄ays e e f̄to con un d̄ha ad vertensia y m̄j ra q̄ fo  
 de giro q̄ m̄ creays a q̄ i e os di f̄ero t̄ra co f̄a p̄ p̄m  
 ra e da m̄e mo s̄ a e t̄ender q̄ y ce e t̄ra a parte por  
 q̄ p̄o d̄e t̄ra a f̄i al ḡm̄o h̄o a e crit̄o a uel̄o d̄i o f̄i mo s̄  
 f̄a t̄a ḡn̄t̄ra e d̄e t̄ra a t̄o de ḡi a b̄i e y de ḡi t̄o a  
 f̄i por m̄to a los q̄ m̄ e t̄e d̄e m̄o t̄a t̄o p̄uede a ce  
 m̄ d̄o m̄a t̄a b̄i e t̄e p̄a e e ra a al ḡm̄o a l̄ mo s̄ q̄  
 no p̄uede p̄e f̄a e t̄a p̄a f̄i on p̄ne m̄e no s̄ p̄u d̄a e t̄a f̄a  
 cr̄a t̄i f̄i mo b̄i r̄ p̄n̄e t̄a d̄i d̄e de los f̄a n̄t̄o s̄ q̄ t̄a ḡa  
 p̄o b̄e d̄o y a t̄i e t̄o m̄s d̄a f̄u m̄e m̄o i a y o no p̄u d̄e p̄e n̄  
 f̄a r̄e q̄ p̄i e f̄a r̄e p̄o r̄ q̄ a p̄a t̄o d̄e d̄e d̄o l̄o corporeo p̄a  
 e p̄i r̄i t̄u s̄ a f̄e b̄i c̄o s̄ e e t̄a r̄ f̄i e p̄u a p̄ b̄o f̄a d̄e s̄ e n̄ a  
 m̄o r̄ t̄e r̄ q̄ no p̄a t̄o s̄ q̄ b̄i b̄i n̄o s̄ e e n̄ e p̄o m̄o r̄ t̄a l̄ q̄ e m̄e  
 n̄ e t̄ra t̄e p̄i e f̄e y f̄a c̄o p̄a n̄e de los q̄ t̄i n̄j e d̄o l̄e y i e  
 z o n̄ t̄a n̄ ḡr̄a n̄ d̄e a c̄a n̄a s̄ p̄o r̄ d̄i o s̄ q̄ ūa t̄o m̄a s̄ a p̄a t̄a r̄  
 l̄e d̄e y d̄u s̄ t̄r̄i a d̄e d̄o m̄a t̄r̄o b̄i e y f̄e m̄e d̄i o q̄ e t̄a f̄a

cratissima mandado de nuestro señor Jesucristo  
 y no poder en el lo acesimo q no se tie de ya  
 si aza dan a fixalos o tr v / al menos y oleya figura  
 q no e tr e a estas dos mrazas por tres por q si  
 pierde la gloria q es el buen Jesus m a certara el camino  
 a to sera si se to a los de mas confignidad por q el  
 mes no se n dice q es camino y q no puede en q no  
 y a el p si m por el y qui e me de am y le am y e / dican q  
 se da o tro sentido a estas palabras y o se o tros sen  
 tidos con es te q si e p se n te m j al ma se n de d me  
 ay de muy bie / a y al gmas almas y son a to los q lo  
 a n t r a t a d o c o n m j g o q m o m y t r o se n t r las l e g a  
 a d a r c o t e n p l a c i o n p e r f e t a q s i a se si e p e e t a r a  
 l i y n o p u e d e se r m o s q u e d a r c o n e s t a m t d e l se n o r d e  
 m a n e r a q d e s p u e s n o p u e d e n d i s c u t t i r e l o s m y s t e r i o s  
 d e l a p a s i o n y d e l a v i d a d e c r i s t o c o m o a t e s y n o se  
 q e s l a c o d i f a m o s e s e g u m y o r d i n a r i o q q d a e l  
 e t e n d i m y e t o m a y p a b i l i t a d o y a l a m e d i t a c i o  
 a r e o d e d e s e r l a c a d f a q c o m o e l a m e d i t a c i o n e t o d o b u s  
 c a r a d i o s c o m o v n a d e s e a l l o y q d a e l a l m a a c u s t u m  
 b r a d a p o r o b r a d e l a v o l u n t a d a t o r n a r l e a b u s c a r  
 n o q u i e r e c a f a r f e c o e l e t e d i m y e t o y t a b i e m e p a r  
 c e q c o m o l a v o l u n t a d e s t e y a e t e d i d a m q u i e r e e s t a

fñ  
 de  
 qe  
 m

por tenerlo en un solo punto de vista y en un  
 solo punto de vista y en un solo punto de vista  
 ta q' legeri: estas por tres cosas y por el  
 por por q' un d'os veces a menos te seray b' dada  
 del e' tendi' m' e' tu p' a' e' e' de la b' voluntad y notad  
 ermanos es b' p' m' to q' e' p' p' u' t' a' t' e' q' a' s' i' b' l' e' q' u' e  
 no declaramos esta el alma de p' a' d' o' e' p' b' a' n' s' e  
 to d' o' e' a' m' o' r' y' q' f' i' a' m' e' t' e' n' d' e' r' e' t' r' a' c' o' s' f' o' r' m' a' s  
 no p' d' o' a' q' q' u' e' r' a' p' o' r' q' a' q' l' o' d' o' l' u' m' t' a' d' n' o' e' s  
 temeraria y esta m' o' r' b' e' s' i' m' o' r' e' l' f' u' e' g' o' q' l' o' f' u' e' t'  
 la a' g' e' r' q' m' a' r' y' e' m' e' n' s' t' e' r' q' u' e' e' l' f' o' p' l' e' y' a' e'  
 d' h' a' r' c' a' l' o' r' d' e' s' i' s' e' r' i' a' b' u' e' n' o' q' f' e' s' t' a' d' i' e' t' e' l' a' l'  
 ma con esta q' d' a' d' e' s' p' e' r' a' d' o' f' u' e' g' o' d' e' l' c' i' e' l' o' q' q'  
 m' e' e' s' t' e' f' a' c' r' i' f' i' c' i' o' q' e' s' t' a' a' c' i' e' d' o' d' e' s' i' a' d' i' o' s' c' o' m' o'  
 y c' o' m' e' s' t' r' o' y' e' l' i' a' s' m' p' u' r' g' i' e' t' u' n' y' e' s' b' i' e' e' s' p' e' r' a' r'  
 m' i' l' a' g' r' o' s' e' l' s' e' n' t' i' d' o' a' c' e' q' u' a' d' o' e' s' s' e' r' b' i' d' o' p' o' r' e'  
 to al m' a' s' c' o' m' o' q' d' a' d' i' d' o' y' b' e' d' i' r' a' d' e' l' a' n' t' e' m' a' y'  
 q' u' e' r' e' f' u' m' o' e' s' t' a' d' q' u' o' s' t' e' n' g' a' m' o' s' p' u' r' t' a' t' e' s' t' u' y'  
 h' e' s' q' u' o' m' e' r' e' c' e' m' o' s' l' o' s' a' g' a' s' i' n' o' q' u' o' s' a' y' b' e' m' o' s'  
 e' t' o' d' o' l' o' q' p' u' d' i' e' r' e' m' o' s' y' t' e' g' o' p' a' m' i' q' a' s' t' o' r' q' u' e' m'  
 r' a' m' o' s' p' u' r' f' u' b' i' d' a' r' o' r' a' g' i' o' q' a' y' a' e' m' e' n' s' t' e' r' e' s' t' i' b' e' r'  
 v' a' d' e' s'

q̄ quē me te ga el señō - a la se ti mamizada es muy  
 y o co be ces o ca si mu ca las q̄ a me ne ter a ce re y ta gi  
 li) en g ia por la fa cō q̄ e ella di re si se me a co r da re  
 mas es muy con ti no no se a pa r ta de a d a r cō cr is tu  
 me tr o señō r por vna ma ne ra ad mi ra ble a di  
 de di vi no y hu ma no jun to es se pre su con pa n y a si  
 si q̄ quā do no ay e ce di do el fue go q̄ q̄ da di cho e la vo  
 lun ta d ni se se te la pre se ci a de di os e me ne ter q̄  
 la bus q̄ mos q̄ esto quie re su ma q̄ como lo a g i a lo es  
 y o sa e los can ta res y q̄ pre gun ta mos a los cr i a tu ras  
 q̄ quē e lo y co como di ce ja a gus tin cre u e su me di  
 ta c i o n e s y no nos es te mos bo vos per di e do tie po re  
 pe ra do q̄ vna vez se nos die q̄ a los y r i n g i pi os pod ra  
 ser q̄ no lo de el señō e hu ma no y a e mu chos su ma q̄  
 Ja be el por q̄ nos otros no mos de e r re sa ber lo ni ay  
 pa q̄ puy sa be mos el ca mi no como e mos de co te tar  
 a di os por los ma da ni e to y co se p s e e to a de mos  
 muy si li) e to y e pen sar su vi da y me te y lo mu do  
 q̄ te de ve mos lo de mos ve ga quā do el señō qu i fiere  
 sa qu i viene el jes pū der q̄ no pue den de te ne r se e to y  
 co sa s y por lo q̄ q̄ da di cho qu i ca te na n fa cō se al g u n a  
 ma ne ra y a sa be r q̄ di s cu r si con el e te di ni e to  
 es v no y se pre sen ta la me mo ri a a el e te di ni e to

locō  
fita  
giones



verdades es otro de sí que en su nombre se tendes y verda  
 deramente podrades que no lo es de da y yo para saberlo de  
 sí mismo direlo como se pieren / llamoyome meditación  
 de confirmando con el entendimiento de esta mane  
 ra comencamos a pensar el amor que nos y como se da  
 nos a fin de que yo no podamos allí sino vamos a de  
 lan te a los misterios de toda su gloria y a la vida y a me  
 ga nos es la oración del v. exto y no para el entendim  
 iento de esta parte que es la + v. tomamos v. n. pa  
 ra de la pasión digamos como el prendimiento y a  
 damos es este misterio considerado por merced de las  
 cosas que ay que pensar es el y que se toma en sí de la traición  
 de Judas como de la v. y de los apóstoles y todo lo demás  
 y es admirable y muy meritoria oración que se ha  
 que digo que terminan fagon que es allegado a la vida  
 de las cosas sobrenaturales y a perfectas contemplación  
 por que como dicho no se la cae fama como ordinario  
 no puede / mas no la ternadigo fagon y fidi que no se  
 de tiene estos misterios y los tuyos presentes y mudos  
 y eses es especial quando se celebra y se fiaca  
 tobi canjes posible que pierda memoria el alma que  
 afección de tanta de sí de nuestras de amor y re  
 ciosos por que son vivos y gentiles y a se de de la nos

eel q̄ tiene a meyo de ser un fino q̄ no se t̄ede / por q̄  
 ē t̄ede el alma es tor m̄is teris por una nera no per  
 fecta y es q̄ se lo se presenta ē t̄ende m̄jeto y ē t̄a pa  
 se ē la memoria de manera q̄ de solo ver al ser un caydo  
 / con a q̄ se p̄a t̄o se fudo ē el huerito a q̄ t̄o le bas ta y a  
 no solo un ora fino muchos dias mirando c̄o / no se ci  
 llavis ta que ē es y quā yngratos emos fido a t̄a ḡa  
 peria t̄e ḡa acude la voluntad a q̄ no se av̄ termina  
 a de sear se v̄ir ē algo t̄a gran m̄t̄ y a de sear p̄a de sear  
 algo por que ē t̄a t̄o p̄a de sear y a t̄ra cosas semejan  
 tes ē q̄ o cupa la memoria y ē t̄ende m̄jeto y creu  
 q̄ por esta f̄a s̄on no puede p̄a far adis en f̄in mos en  
 la y a s̄ion y ē t̄o le a se p̄a reer q̄ no puede p̄a far ē ella  
 / y si ē t̄o no a ce es bi ē q̄ t̄o p̄a en re a ce q̄ y se q̄ no t̄o  
 epi d̄ira la m̄y f̄a bida oraciō y no tengo por bueno q̄  
 no se ē se ḡite ē ē t̄o muchos veces fide a que la f̄y p̄e  
 diere el ser un m̄y ē ora buena q̄ an q̄ no que era la ora  
 de sear ē t̄o q̄ ē t̄a y tengo por muy cierto q̄ me ē t̄o  
 vo ē t̄a manera de p̄a ceder fino ḡa ay d̄a y a t̄o do  
 bi ē t̄o q̄ se ria si muchos t̄a baje se ē el dis̄ c̄u f̄in q̄ d̄i se  
 al principio y tengo p̄a m̄j q̄ no yo dia que ē a l̄iga  
 do a mas y a p̄a de sear q̄ si q̄ yo muchos r̄a m̄j no t̄e  
 va di o t̄a al mas / mas no se condenen las q̄ no p̄a dice ē  
 y p̄a p̄a el m̄j los juz ḡe y a bilitados y a ḡa car de t̄a

grandes bienes como esta es feada e los misterios de mi  
 hijo bi e Jesu cristo su may de me a e ten der sea qua  
 es piritnal qui fiere q' ya bi e pora qui / ay d' nos pi  
 ci pios ya medios q' tieren al gomas almas q' como co  
 mije can allegora oracio de quietud ya gustar de  
 los fe galos y gustos q' da el fenor parece los q' es muy  
 gran cosa estar se alli si e preguntando / p' nos crea  
 mey no sea bebã ta to como ya edi d' ho e to trayar  
 te q' es la gula vi da ya e ella mucho trabajo  
 yemos menes tener a ramos de d' adu cristo  
 como los pafos ya a sy apostoles y santos y alle van  
 los con perfeccion / es muy buena companya el bñe jesu  
 y a no nos apartar de ella y su sacratissima madre  
 y gustar mucho de q' nos du la mos de sus yerros a q' dese  
 mos muy to o contento y gustar al gomas ve es quato  
 mas y) as q' no estan ordinario se fe galos e la oraciõ  
 q' no ay tiã y opato du y la q' di jere q' es e bñe fer  
 nja a lo y o por sus pechos fo di go q' nunca y ne de a ce to q'  
 q' da di ho ya si lo tiene y procura saber de se y anõ  
 y des e be be us con to das d' nãas fuerças y si no basta  
 re de giro a la p'iora ya q' os de vno figiu, de ta to  
 any dado q' se quite e se peli gro / q' al menos ya el fe

y cabeza es muy gr̃a de fi durala mudo h̃e po / creo  
 q̃ dada de a e tenderlo q̃ conbiene por esp̃ritua  
 les q̃ se a no ṽy tanto de cosas corporeas q̃ le parey ca  
 a a cedano la ṽmaridad sacra t̃i fima / a legun  
 to q̃ el señor di / o a fus di / ci p̃ntes q̃ conbenj a q̃ el se señ  
 yo no p̃uedo su fime esto a ṽsadas q̃ no lo di / va fime  
 sacra t̃i fima por q̃ esta ṽa fime e la fe q̃ se a b̃ia  
 q̃ era di / es y o b̃re y a q̃ le a m̃a ṽa mas q̃ ellos e p̃a ṽ  
 tanta perfeçio q̃ antes la ay / ṽ d̃a ṽ de ṽia e sta  
 e t̃on ces los a p̃os to le tan firmes e la fe como des  
 p̃nes esta b̃ieron y t̃enemos f̃açõ de estar nos otros  
 a ora / yo os digo y / is q̃ le ten g̃ por peli g̃ro fo ca m̃i no y  
 q̃ yo di a el demonj o venj ra a ser y e de la de buçion co  
 el fa t̃i fimo sacra m̃e to / e t̃e ganõ q̃ me pareçio a m̃i  
 q̃ le ṽa ba no le g̃ra tanto como esto / fino a m̃i g̃ra  
 de p̃e far e m̃e tro señor / je su cr̃i sto ta to fimo a dar  
 me e a q̃ l̃ e b̃e regimj e t̃o a g̃nar dando a q̃ l̃ se g̃a h̃  
 y ṽi claramente q̃ y ba mal por q̃ como no p̃o di a se  
 tener e fi e p̃e a do ṽa el p̃e f̃amj e to de a q̃i y a a  
 lli y el al ma me pareçe como ṽna de e fe bola do q̃ m̃e  
 lla a ṽnde para y p̃er di e do a to t̃i e po y m̃a p̃o ṽe  
 çan do e los ṽi t̃u de m̃i me gan do e la ṽraçio / y m̃e ṽe  
 tendi a la cal fi m̃i la e tendi e a m̃i pareçe por q̃ me

parecia q' era a q' llo muy acertado asta q' tratan  
 de la oracion q' le bava con un p'p'yo n'f'ido a de  
 Dios me a b'fo de p'p'bi clarw qua e f'ul' d'ya y un  
 cama aca b' de p'far de q' ay a b' d'ne q' n' b' e' p'o  
 q' yo carecie se de tender q' se p'o di a qual g'uanar  
 con t'ā gran perdida y qua d'p'n d'iera no q'j'ero  
 n' n' g' n' b' e' fino ad q'j' r'ido por q'j' e' m' b' n'j' e' con  
 to de los bienes se p'p' e' p' e' a l' b'ado a m' e' (capitulo vij

pa q' nos clarw deo y hermanos q' e' a f'ilo q' se di  
 cho y q' n'j' e' tramos a delan te b' a d' n' al ma mag a cu  
 pa n' d' e' de e' b' n' e' p' f' se a b' i' e' q' tr' a t' e' m' s' de co  
 mo qua do f' u' m' a' q' q'j' e' e' m' p' o d' e' m' s' f' i' n' o a d' a' s' i' e' n  
 y e' con el co' m' u' se de clarw por los maneres y m' d' e' l  
 con q' f' u' m' a' q' se nos co' m' u' n' i' c' a' y m' s' m' u' e' s' t' r' a' e' l' u  
 mor q' nos tiene con al g'ruos a p'areci n'j' e' t' u' s' y b' i  
 si v' n' e' t' a' d' m' i' r' a' b' l' e' s' q' p' o' r' f' i' a' l' g' u' i' a' q' u' i' d' e' s' t' a' s  
 o' p' y' c' i' e' r' e' m' o' a' d' e' y' s' e' p' a' t' a' d' o' s' q'j' e' r' o' d' e' s' i' f' i' e' l' s' r'  
 f' u' e' r' e' s' e' d' i' d' o' q' a' s' i' e' r' t' e' e' f' u' m' a' a' l' g' u' i' a' c' u' s' a' d' e' s'  
 t' a' s' p' a' q' l' e' a' l' a' b' e' m' o' s' m' u' c' h' o' a' n' q' m' u' e' l' o' s' a' g' a' n' o' s'  
 o' t' r' o' s' d' e' q' s' e' q' u' i' e' r' a' s' i' c' o' m' u' n' i' c' a' r' c' o' n' d' n' a' c' r' i' a  
 t' u' r' a' s' i' e' d' d' e' t' a' m' a' g' y' p' o' d' e' r' a' c' o' e' e' s' t' a' d' o' e' l  
 a' l' m' o' d' e' s' a' n' y' d' a' d' o' d' e' q' s' e' l' e' a' d' a' c' e' r' e' s' t' a' q' u' i' a' d' e'  
 l' a' m' o' s' p' e' f' a' d' o' m' e' r' e' c' e' r' t' a' q' s' i' e' t' e' c' a' b' e' s' i' a' s' e' f' u' e' r' i' s'

tomes tro senor / a qm le veni con los / y del can  
 porij del alma es hallama bifion y tele tual no se yo  
 pu - q / bi a esta persona q ley co Dios es tual con los  
 q dice de la te fatiga da e los prin si pius a xpo porij  
 no pu dia e tendra q cosa era y no la vi aye tedia  
 tangi exto se se fuc / tomes tro senor el q se le mos  
 tra a da de a qlla fuer te q no lo yo dia du dar digo  
 q esta da a lli a qlla visi u q fiera de Dios on an  
 q tray a co figo grande e fetos pa e tendra q lo  
 era to da vi a a da da a con mje du y ella ama a via  
 o y do visi u y tele tual ni pens q la a via de tal fu  
 er te mos e tendi a muy clar q era es to senor el  
 q le a bla da muchas veces de la manera q q da dicho  
 dicho o q esta q ley co esta q di go nunca fabia que je  
 e la a bla a q en tendi a las palabras se q esta de  
 me ro fa de esta visi on por q no es conu lo q y ma si se  
 narios q pa san de pres to fino q dura muchos  
 dias ya mos q bua no a l gma vez se fua a su con  
 se for a to fa ti ga da el be di so q si no via na da q a  
 mo fa bia q era me tro senor q be di se q esto tro  
 tenj a ella be di so q no fa bia ni via a esto tro ni pu dia  
 de cir me de lo dicho q lo q fa bia era q era el el q ta  
 a bla da y q no era a to / o ya q le pu ni a a to te mo  
 es to da vi a muchas veces no pu dia dar a te espe que  
 qu a do la de ci a no ay a mi edo q se yo su tenj a ta

ta fuerza estas palabras q̄ no lo pude andar por  
 e hunces y q̄ daba muy esforçada y alegre cōta  
 buena compañía q̄ biacław ferle gran ay de daga  
 a dar con vna ordinaria memoria de dios y vna  
 rami e de grande de no acerco fo q̄ le desagrada  
 sep̄ q̄ le parecia la estada si e premijado y ca  
 dades q̄ q̄ fia trator confu magi e oración ya sin  
 ella le parecia e tan tancerca q̄ no lo pude andar  
 de vna q̄ e le tender las palabras no era quando  
 ella q̄ via fino a des oración de exámenes ter fen  
 tia q̄ an daba al lado derecho mas no con estof fen  
 tidos q̄ yo de mos sentir q̄ esta cabemos otros vna  
 persona por q̄ es por otro a viamos de licada q̄ no se  
 debe de saber de si mas e tan cierto y con tanta cer  
 tidumbre y a mundo mas por q̄ aca y a se y dria an  
 to Jarros e esto no q̄ viene con gran das ganancias y e  
 fetos y ferios q̄ ni los podria aver si fue se melen  
 li a ni tan por el demonio vna tan to bien q̄ a da  
 ria el alma cō tanta paz y con tanta continencia de ser  
 de contentara dios y con tanta de yre q̄ de de  
 lo q̄ no la llega a el y des pny se e ter dios clar no  
 fer demonio por q̄ se y vamos y mas dando a e tender  
 con to de se y q̄ a ffater a dāva ante temerosos  
 con grandissima confusión q̄ ni sabia por donde

/ beavia benj do tanto biē eramos laudna cofuella  
 y yo q̄ no pagaba cosa por su alma q̄ yo estubiese  
 y no ante de ella y así p̄nudo ser buen testi q̄  
 me yo de yo creer ser verdad todo lo q̄ en esto dijere  
 / es del señor q̄ tray grandissima confusio con  
 figo y v̄nidad / quando fue se del demonio todo  
 seria al contrario / y como es cosa q̄ no tableme  
 te se tiende ser dada de dios q̄ no bastaria y das  
 tria v̄mana y a yo de se a si sentir se v̄nidad ma  
 nera p̄nudo pensar q̄ se lo tiene q̄ es biē suyo sim  
 do de la mano de dios y a q̄ a mi parecer es mayor  
 q̄ algunos de los q̄ q̄ dandi dho es tray confusio  
 v̄nidad particular como q̄ me e tray de dios y de esta compa  
 nia a tra continua nace v̄nidad v̄nidad confusio  
 y v̄nos de se a mayores q̄ los q̄ q̄ dandi dho de e tray  
 se to da a su fe v̄nidad y v̄nidad lin y es de conq̄nidad gran  
 de por q̄ a ce ad v̄nidad de la presencia q̄ tray ca  
 be si por q̄ an q̄ yo sabemos q̄ lo es to dios a to do lo q̄  
 a se nos es muy truo natural tal q̄ se de a q̄ dā e  
 se a to lo q̄ no se p̄nudo de de e q̄ dā a q̄ la de p̄nidad  
 el señor q̄ es ta cabe bella y a pa los q̄ q̄ dā di  
 dho como anda el alma casi con tinu con v̄nidad  
 a moral q̄ v̄nidad e de esta cabe si son muy mas  
 ordinarios



/ e fine la ganancia del alma se ve en gran difinición  
 y muy mucho de peccar y agradecer al señor q se la  
 da tan sin poderlo merecer y por ningún esfuerzo  
 y de ley te deba ti esta latro caria y así quãdo el  
 señor es servido q se la qij te q da con mucha le  
 dad y a todos los di le y e gias posibles q pusi e se a  
 tornara tener a q llas o paña a provecha y oco q lo  
 da el señor quãdo qijere y no se puede ad qijir  
 algunas veces tan bi e es de al qñsanto y es tã bi e  
 de qñs provecho direys q fino se ve q como se ti e dages  
 cristo v quãdo es santo v su madre qñs si fina e fr  
 no sabra el alma decir ni puede e te de como lo ti e de  
 fino q lo sabe con v no grandifima certidumbre q a  
 el señor quãdo ablamos facil parece mas el santo q  
 no abla fino q parece le pone el señor a lli por ay d  
 de a q l alma y por conpanya es mas de maravillar an  
 si fino otras cosas espirituales q no se sabe decir mas  
 e ti e de se por ellos quan baxo es nuestro natural y a  
 e te de los grandes grandezas de dios pny a esto no  
 somos capaces fino q con admiraciõ y alabanzas a su  
 mag pã se qñe se las dice y a si le a ga y a tãntas  
 gracias por ellos q pny no es q se a ce a tu de a se  
 mucho de estimar y procurar a ce mas y ves serviçi  
 os pny por tantos maneras lory v da di va el lly de a  
 qñ viene no se teme por e b e mos y parece le q es

lo que me es libre a Dios de que tu ay e la ti e ffayor  
 q le pareces a mas obligada a ello q n en gnuo y qual  
 qnjer e fatha q a ce la tra de fathos e tr a nias y con  
 muy grande ffayor / e los efectos con q ando el alma  
 q q don dichos y odra ad kurtir qual qnjer e de los e  
 tros a qnjer e el feno de la r a y o r e t e a m j n o y a e n  
 tender q no es e g a n u n j t a p o c o a t u o / p o r q a m m e  
 di do / m b e n q q e s p o s i b l e d u r a r t a n t o s i e d o d e m o  
 n j o a s i e d o t a n m o t a b l e p o r v e d o a e l a l m a y t r a  
 y e d o l a c o n t a n t a y a y i n t e r i o r q n o e s d e f u c o s t u m  
 b r e n j p n e d e a q q n j e r e c o s a t a n m a l a a c e r t a t o  
 b i e q h u e g o a d r i a d n o s v m o s d e p r o p i a e s t i m a g i o  
 y p e f a z e r a m e j o r q l o s o t r o s m o s e s t a d a r s i e y e  
 el alma tan a s i d a d e d i o s y o c u y a d o f u p e f a m j e t  
 e e l a r i a l e t a n t a f a t i a q a n g l o y n t e n t a f e m t r  
 n a f e m d h a s v e c e s y e s d i o s t a f i e l q n o p r i m j t i z a d a  
 l e t a n t a m a n o c o n a l m a q n o p r e t e n d e o t r a c o s a  
 s i n o a g r a d a r a f u m a g y p o n e r f u d i d a p o r f u o f f a  
 y g l o r i a s i n o q h u e g o o r d e n a r a c o m o f e a d e s e g a  
 n a d a / m j t e m a e s y f e r a q c o m o f e l a l m a a d e d e l a  
 m a n e r a q a q n j f e a d i d o l a d e f a n e s t o s e n s d e d i o s  
 q f u m a g l a f a c a r a c o n g a n a n g i a f i r m a y n i m j t e  
 a l g n o a d e s f e l e a t r e v a e l d e m o n j o y q e l q d a r a  
 e f f i d o p o r e s t y / o f f i a l g n o a f u e r e p o r e s t e c a m j n o

como dicho no a deys a fimbrias bices q ay temer  
 ya de mas con mas a viso / ni ta poco confiaday q por  
 farta favorecidas os po deys mas des eny dar q esto se  
 ra fena no se de vior fino os bierdes con los efectos q q  
 da dicho es bice q a los principios lo comun q ys de ba  
 lo de confesion con un muy buen letrado q fuen los q  
 nos a de dar la ley v si v ijer real q una persona muy  
 yri tual y fino los me pres muy letrado si le v ijer  
 reconel vny con el otro y si os dijere q es a to / o no  
 se v denada q el a to / o po con mal ny bice pnde acera v a  
 al ma e comendao saladi v i na mag q no confietake  
 ys e gana da si os dijere es de muy jo sera mostraba / o  
 a q no dira si es buen letrado y ay los efectos dichos mas  
 quando lo diga y se q el me no feno q a da con los ocu  
 lara ya figurara ya el ley rada v o luy q a q v la dffies  
 persona q a q tiene oracion no la a lle vado el feno y or  
 e fcanj no luego se y panta ya lo condena y presos  
 a consejo q sea muy letrado y si se allazetari bices yri  
 tual y la yri oradeli cengia ya ello por q a q bay a segun  
 ra el alma por ver fubuna vido es tara obli gada la  
 yri ora q sea comun q ya q a de confegunidad etna  
 mag y tratado con estas personas q ijer te segun a de  
 mas da do parte de ello q algunas veces fina verde q te

me y por el demonio vos temores tan de masia de lo q  
 fue cana el alma no se contenta de un solo espegial  
 si el ante fores de yocacion y de remedio y el me  
 no la age a dar comunjando bien sea publi, carib q  
 a vi de facon es tan muy secreto y a ser esto al may se  
 si do ya firmen tu da y or q quando pi e fa de esto secreto  
 lo de publico y de a qui se ce de muchas cosas traba  
 los ya ella y por di an fuce de y a la viden se gna dan  
 esto tien vos a si q es menester grande a bi so este  
 y o las y rivas lo e con je de un dho y q no se se q por te  
 ver una hermana a los se mejan te es mejor q los otros  
 lle da el se n ra cada una con ve q es menester y apare  
 jo es ya venja se muy fierba de dios si se a y de a mas o  
 los ve q lle da dios y o este ca mijw a las mas flacos y an  
 si no ay este por q a p u da n y con dena si no n y para  
 las virtudes y a qui e con mas mortificacio y d m i l d a d  
 y lin yie ca de con g i e g i a si diere a m e t r o se n o r q e s e  
 se ra la mas sueta a q la cer ti d m b r e y o a se y n e d e s e  
 be ra ca a s t a q e l v e r d a d e r o p e r d e a d a v n o l o q m e r e c e  
 a l l a n o s e s p a n t a e m o s d e v e r q u a d i f e r e n t e s h u y c i o  
 a p t e r d e l o q a c a p o d e m o s e t e d e r s e a y a s i e y r e a l a b a d o a m e  
 f a v r a d e n g a m o s a l o s v i s i o n e s y m a s i n a r i a s q d i c e n q s e n a  
 d o n d e p r e d e m e t e r s e e l d e m u n y o m a s q e l a s d i c h a s y a f i d e r  
 e d e s e m a s q u a n d o f u n d e m e s t r o s e n o r e a l g u i a m a

a p t e r d e l o q a c a p o d e m o s e t e d e r s e a y a s i e y r e a l a b a d o a m e  
 f a v r a d e n g a m o s a l o s v i s i o n e s y m a s i n a r i a s q d i c e n q s e n a  
 d o n d e p r e d e m e t e r s e e l d e m u n y o m a s q e l a s d i c h a s y a f i d e r  
 e d e s e m a s q u a n d o f u n d e m e s t r o s e n o r e a l g u i a m a

/ nera me parecen mas por ver chofas por q' finmas co' for  
 mes a mi t' o' natural fol' de los q' el se n' da n' e  
 tender e' lo p' o' t' r' e' a' m' o' r' a' d' a' q' a' e' s' t' o' s' n' o' l' l' e' g' a' r' e' n'  
 g' u' m' a' s' / p' u' e' s' n' i' j' e' m' o' s' a' o' r' a' c' o' m' o' s' e' d' i' c' h' o' q' e' s' t' a' e' s'  
 e' l' c' a' p' i' t' u' l' o' p' r' o' p' i' a' d' o'  
 te se n' o' q' e' s' c' o' m' o' s' i' e' u' n' a' p' i' e' d' r' a' d' e' o' r' o' t' u' d' i' e' s' e' m' o' s'  
 u' n' a' p' i' e' d' r' a' p' r' e' c' i' o' s' a' d' e' g' r' a' n' d' i' s' i' m' o' v' a' l' o' r' y' v' i' r' t' u' d' e' s'  
 s' a' b' e' m' o' s' c' e' r' t' i' s' i' m' o' q' e' s' t' o' a' l' l' i' a' q' u' i' m' u' c' a' t' a' e' m' o' s'  
 v' i' s' t' o' m' o' s' l' o' s' v' i' r' t' u' d' e' s' d' e' l' a' p' i' e' d' r' a' n' o' m' o' s' d' o' s' a' d' a' p' o'  
 v' e' d' h' a' r' f' i' l' a' t' r' a' e' m' o' s' c' o' m' n' o' s' t' r' o' s' a' q' u' i' m' u' c' a' t' a' e' m' o' s'  
 v' i' s' t' o' n' o' p' u' e' d' e' l' o' d' e' s' a' m' o' s' d' e' p' r' e' c' i' a' r' p' o' r' q' u' e' s' p' r' i'  
 e' c' i' a' e' m' o' s' v' i' s' t' o' q' u' i' n' o' s' a' f' a' n' a' d' o' d' e' a' l' g' u' i' t' e' p' e' r' m' e' d' a'  
 d' e' s' y' a' q' u' e' s' a' p' r' o' p' i' a' d' a' / m' a' s' n' o' l' o' s' a' m' o' s' n' i' j' a' s' n' i' a' b' r' i'  
 e' l' f' e' l' i' c' i' a' n' i' j' p' u' d' e' m' o' s' p' o' r' q' u' e' l' a' m' a' n' e' r' a' d' e' a' b' i' r' l' e' s' o'  
 l' o' l' a' s' a' b' e' e' n' y' a' e' s' l' a' s' u' y' a' y' a' q' u' i' s' l' a' p' u' s' t' o' y' a' q' u' i' n' o' s' a' p' o'  
 v' e' d' h' a' s' e' m' o' s' d' e' e' l' l' a' e' l' s' e' q' u' e' d' e' c' u' l' a' t' h' a' d' e' y' a' c' o' m' o' c' u' s' a'  
 s' u' y' a' a' f' i' r' m' a' q' u' i' d' e' n' o' s' l' a' q' u' i' s' f' i' e' r' e' m' o' s' t' r' a' y' a' l' a' t' o'  
 m' a' r' a' q' u' a' d' o' l' i' x' a' r' e' s' c' a' c' o' m' o' l' o' a' c' e' / p' u' e' d' i' g' a' m' o' s'  
 a' o' r' a' q' u' i' e' r' e' a' l' g' u' i' t' e' s' a' b' i' r' l' a' d' e' p' u' s' t' o' p' o' r' a' l' e' r'  
 b' i' e' a' q' u' i' e' l' a' p' u' s' t' a' d' o' / c' l' a' r' e' s' t' o' q' u' e' s' i' e' r' a' d' e' s' p' u' e' s'  
 m' u' y' m' a' y' o' r' c' o' n' t' e' n' t' o' q' u' a' d' o' s' e' a' n' e' r' d' e' d' e' l' a' t' o' n' i' j' a'  
 b' l' e' s' s' e' p' l' a' d' o' r' d' e' l' a' p' i' e' d' r' a' y' a' s' i' q' u' e' d' a' s' a' m' o' s' e' s' c' u' l'  
 p' i' d' a' e' s' t' u' m' e' m' o' r' i' a' / p' u' e' s' a' n' s' i' a' c' a' e' s' e' a' c' a' / q' u' a' n' d' o'  
 m' e' s' t' r' o' s' e' m' o' s' e' s' s' e' n' v' i' d' o' d' e' s' t' e' g' o' l' a' r' m' o' s' a' e' s' t' a' l' m' a

Inestra leclaramēte fusacrotisima vmanjada de  
 la manera q̄ qujere como a dō va el mudo de lo despus  
 de fusucitadō yā q̄ es con tanta presenca q̄ lo podria  
 mos conpararalo de vffelan pago q̄ dātanes culpi do  
 ē la y māj naciō esta y māj engloriosissima q̄ tengo  
 por y posible quj tar se de ella as to q̄ la vea a donde  
 f a fin fin lo pnedogocafa q̄ digo y māj ē ē tie de se q̄ no  
 es yintada al parecer de quj ē la ve si no verdadera  
 mente bida y al gmas veces se esta a bla do con el alma  
 y a mostrando los grandes secretos mas abess de ete.  
 der q̄ anq̄ en esto se de tengual gmas pacio m f pnde  
 estarmjrandu mas q̄ estarmjrandu al fol yā si esta  
 vista si en prepa sa muy de presto y no por q̄ fustes pla  
 do de pena como el del fofala vista y nterior q̄ es la  
 q̄ ve to do esto q̄ quādo se con la vista y terior m f abue  
 de q̄ de esto n n gmas cosa por q̄ esta persona q̄ digo  
 de quj ē ta particularmente yo puedo ablar m a di a  
 pasado por ete y lo q̄ no ay ex piriē cia mal se pnedegar  
 f a cō ciesta / por q̄ fustes plades como vn aluz y n f a f v  
 sol en bier to de vna cosa a del gada como v dia man te se  
 pndiera la bras como vna sola da pparece la vesti dura  
 y casi to dos las veces q̄ dīs a se esta en el alma se q̄ dō e a f f a  
 m j e to q̄ no puede fuba se ca f u f i r t a n e s p a t o f a v i s t a d i g e s

(pato fapor q̄ confelamos er m̄s n̄y de mayor de le  
 y te q̄ p̄o dia d̄nayer fona y ma finar a q̄ bi vi efem̄ la  
 m̄s y tra a bajo se e pen fae lo por q̄ v̄r m̄y a de la tede  
 quā to cabe e m̄s tra y ma finacion n̄y e te di m̄y e to  
 es fu p̄fencia de tan gran di si ma ma q̄ q̄ a se gran e p̄a  
 to a el alma a l̄ fadas q̄ m̄ es m̄es tera q̄ n̄y p̄eguntar  
 como fae q̄ n̄y e e m̄ fin q̄ se lo o y a di d̄ho q̄ se da bi e  
 a como ce q̄ es señor del cielo y de la tierra lo q̄ n̄vazā  
 los fey e de ella q̄ por fin e m̄s bi e en po co se te n̄n  
 si no va j̄m̄to con el su a con p̄a n̄a m̄y e to v̄ lo di se señor  
 como es de como ce m̄s los cristianos q̄ se ra a gl̄ dia quā  
 do m̄s de gays a j̄m̄ gar p̄as bi n̄y e do a q̄ n̄y ta de m̄y tat  
 a tratar con v̄ra e p̄osa p̄o n̄e m̄y r̄a v̄ tanto temer  
 /oy/oy q̄ se ra quā do ~~ta~~ con ta fi gura fabo y di jere y  
 mal di t̄s de m̄y y q̄ de nos a v̄ra e to e lo m̄noria de  
 ta q̄ n̄y q̄ a ce di e a el alma q̄ m̄ n̄s p̄ra y o co bi e p̄us  
 la se n̄y m̄o con se r̄fanto no lo a p̄a r̄ta ba de la fu  
 ya y a fi n̄ se n̄s a r̄a na da quā to a q̄ n̄y p̄a de ḡie re m̄s  
 e el fi go de la felifi v̄ q̄ guardamos p̄us quā do m̄n̄do  
 du r̄a e s̄ v̄n m̄e m̄e to con p̄a r̄a do con a q̄ l̄a e ter n̄y d̄a  
 /y o os di go de verdad q̄ con quā ff̄ n̄y foy m̄m̄ ca e ter n̄y do  
 m̄y e do de los tormen tos del yn fi e r̄m̄ q̄ fue se na da e c̄v̄  
 p̄a r̄a cio de quā do me a co r̄a v̄a q̄ a v̄i a los con de na dos

// De veros y falsos estos y otros tan como los y muchos y benignos del  
 sentir que yo parece que yo di a su fin y mi corazón es to a si do de  
 mi vida quanto mas lo temera la persona a que se a si de la  
 se presentado y no es ta vel se biniendo q la de ja fin se  
 ti es ta de de se la ca d fa de q dar un sup p e fiu q ay de el  
 sentir a su fl a q ca con q se j un te con su grande co e esta  
 tan su bi da co muni ca ci o con di os / quando pu di ee el al  
 ma esta con un dyo e spa ci o mi ran de es te se no y no  
 cre es q se a bi si on fi no al gma vee men te con si de ra ci o  
 fo bi ca da e la y ma si na ci on al gma fi gura se ra co m  
 co sa mme to e es to se co m pa ra ci o fa ca ee e a al gma y  
 per so nas y se q es ver da d q lo a tra ta do con un q y  
 no tre es v qua tr o si no un dyo se de ta se ca y ma si na  
 ci o v el en tan di mi e to ta ne fi ca y un se q el q se en  
 be de de ma ne ra e la y ma si na ci o q to do lo q pi e san  
 cla ra men te les pa re ce q lo ve a q si v ni e se no v bla  
 ver da de ra di si me ten de si a un y fin q dar les du da  
 e ben ga no por q van e llos me smas con un y e do lo q ven  
 con su y ma si na ci on y no a ce de r por ni a gma e se to si no q  
 se q dan fri as mu ch o mas q si vi e se no v ma y ma je de do ta  
 y co sa mme e ten di da no se pa a ce r ca si de e llo ya si se ol  
 vi da un dyo mas q co sa su na da se no q tra ta mos me sa  
 si fi no q es ta un vel al ma mme les de q a de ver co sa ni y  
 ya se le por pe se ni e to de pre to se le se pre sen ta un y



y por tanto y febre de todas las potencias y sen-  
 tido con un gran temer y al boro topa y omalos  
 luego en aquella dicho fapagaficomo quando fue de fca  
 do fapablo vino a quella temperada y al boro tel  
 cielo a fiaca este mundo y tenor feage gran  
 vino y e vn punto como es dicho q da to de fe  
 gudo y esta alma tan e fena da de nos tu y gran de  
 verdades q no amenes le otro maestro q ele e da de  
 ra sabiduria fin tra bajo fuyo la a qn tado la tu y e ga  
 y dura con vn cierto dombre el alma de q esta en de  
 dia al qn e espacio de tie po q an q mas le di se teno  
 contrario e tunces no la yu dian y oneste mundo  
 q puede a ver e ga no des pnes y unje do se le el confesio  
 la de la dios pa q a de va gilaudo e q por fuy peca do seria  
 y o fible mas no crey e do fino como es dicho e estotras  
 cosas a manera de tentacion y e cosas de la fe q pue  
 de el demonio al boro tar mas no dejar el alma de  
 tan firme e ella a tes unje tramas la con bate mas  
 q da con cierto dombre de q el demonio no la podria  
 de jar con ta to bien e como esto el an fi q no puede  
 tanto e lo yu tenor de la alma y odra el fe y refer tar  
 lo mas no con esta verdades y mag y o peraciones con  
 los confesores no pueden ver e b unje por de bria a qn e

/ Dios accede a ser sabido de gente muy con un chafu  
 gony a fies menez teyr con a vifista agnandaten  
 pu del frunto q a genetas a pariciones y y pu co apo  
 con y ran do la dmyl dad con q de janal alma y lo for  
 tateca e la virtud q fies de de un njo pusto da a fe  
 naly leco) eran emyl mentiros / fies con fies  
 ti enes piri e g i a ya pafado pures las cosas po a tie  
 pu a menez teyr a e tenderlo q luego e la fela g i o  
 vera fies dios by ma j i n a g i o v demunjo e especial  
 si lea do do f i m a g don de con u ceses piri ty q fies  
 te ti enes y le ty as a q m tengae piri e g i a l a m  
 ceramny bie flo q es mudo menez teyr manay es  
 q a deys con gran llanecay verdad con el confor  
 no di go e de g i r los pecados q e fo claro esta fino en  
 contar la oracion por q fino ay esto no a figur q  
 vays bien q es dios el q os ensena q es muy a m j  
 q q a el q esta e f u l n g u a l e t r a t e c o n l a v e r d a d  
 y claridad q con si go m e y m o de fea do e tienda  
 to dos sus pe fam j e t o s q n a t o m a s l o s o b r a s p o r  
 fe q n o s q l e a s y a n e s t o n o a d e y s t u n d a s n j y n q i e  
 tas q a n q n o f u e s e d e d i o s f i t e n e y s v m j l d a d y b u e n a t o n  
 si e g i a n o s d a n a r a q f a b e f u m a g f a c a d e l o s m a l y b i  
 enes y q p e r e l c a n j m q e l d o m o n j o v q r i a a l e r p e r d e r

para reys mas peñando qe se ajetan grandes pñes  
 e se careys a contentarte mejory a dar si e preuocapa  
 da e la memoria su figura qe como degi a ngra te  
 trado qe el denu nio es gran pintory si le mostrase  
 muy albi bu vnay mo se del senor qe no le peñaria ya  
 con ella a bi bar lode de ucion y a ce ra el denu nio qe  
 ha con sy mismas mal dades qe a qe bu pintor se anuy  
 malo no por e se a de dar de se de reuenciar la y mate  
 qe a ce si es de to do muy tro bien paregi a le muy mal  
 lo qe al gmo se a conseja qe deny gas quando a si bu sen  
 al gmo a uision por qe de gi a qe a donde quier qe veamos  
 pintado a muy tro sey beamos de se de reuenciar y ve qe  
 tiene ha con por qe a na co se sentira si supiese na pe  
 sona qe quere bie a vtra qe a se me ja tes bi tu perios  
 a su se trato no gustaria de ello / pues quanto mas es  
 ha con qe si e pre se ten ga se se peto a donde bueremos  
 bu cruce si su bu qual quier se trato de muy tro e pe  
 ra doran qe es crito e vtra parte es bu meo l que  
 poner lo aqui por qe bu qe bu na persona a da bu a si  
 da qe la mandaba a to ma es te se me di u no se que  
 ley u be to tan ya a to me to a que no yudiere ce  
 menos de u be de ce si el con se fu le da es te con se fu  
 paregi e de le u ayer di da si no lo a ce se el nio es qe an

us le debe de ir y es toffo a con d m i l dady n l e t o m e  
 y s e e t r e m o m e q u a d r o m u c h o l o s b u e n o s q m e d i o  
 q n i e m e l o d i s o e e s t e c a s o u n a g r a n g a n a n c i a f a  
 c a e l a l m a d e e s t a n t d e l s e n o r q e s q u a d r o t p i e f o  
 e e l v e f u v i d a y p a s i o n a c o r d a s e d e s u m a n f i f i  
 m o y e r m o s o f f i t r o q e s g r a n d i f i m o c o n f u e l o c o  
 m o a c a n o s l e d a r i a m a y o r a d e r d i s t o a d n a p e r  
 s o n a q n o s a c e m u d h o b i e q s i m m c a l a v n i e s p u y  
 c o m o c i d o y o s d i g o q a c e a r t o c o n f u e l o y p r o v e d o  
 t a n f a b r o s a m e m o r i a s o t r o s b i e n e s t r a y c o n f i g u a t o s  
 m o s c o m o q d a d i d o t a n t o d e l s e f e t o s q a c e e s t a g a  
 f o s y s e a d e d e g i r m o s n o m e q u i c o c a n f a r i n c a f a n s  
 s i n o a d i f a r o s m u c h o q q u a n d o s a b e y s v o y s q d i o s a c e  
 e s t a s e n t e a d u n l o s a l m a s p a m o s l e f u y l i q u e s n i d e p e r s  
 q u s l l e d e x o r e s t e c a m i n o a q u o s p a r e s c a m u y b u e n  
 y s e a d e t e n e r e m u d h o y s e r e n c i a n o c o n d i e n e  
 p o r a l g u n a s f a c o n e s l a y o r q e s f a l t o d e m i l d a d  
 q r e p o r s e o s d e l o q m u n c a a d e y s m e r e c i d o y a f i a r e u  
 q n o t e r n a m u d h a q u i e t o d e s e a r e p o r q a n s i c o m o  
 v n b a s o l a b r a d r e s t a l e p s d e d e s e a r s e r p a r e c i e  
 d o l e y n p o s i b l e y o r q n o l o m e r e c e a f i l o s t o e l d m i l d e  
 d e c a s o s s e m e j a n t e s y o r e u y o q m u n c a l e d a r a n p o r q  
 p r i m e r o d a e l s e n o r u n g r a n c o n o c i n i e t o p r o p i o q a

ce estas mds pny como e tenera c vnderada q se lu  
 a se muy grande e no tenecha e el y fieru opyetic  
 ne tales pe famjetos / la vij / por q estamos gien pfer  
 e ganadu b muy a peti go por q no ameny ter el de mu  
 njo mas de ver b na puenta pe q na abiceta ya a cernos  
 mijl tr a p a to / la tercera lames may ma finacion  
 quando ay un grande fey lames me perfo no se a ce e te  
 der q ve a q th q de feay lo oye como los q andan con gana  
 de vna cosa tre dia y un ch o pe fando e ello q a ca se  
 venj la a fua la m / e muy gana tr e v mjetu  
 q qujerayo e cojer canj m m fabi edo el q me co vie  
 nemos fino de) a al fenor q me como ce q melle e por  
 el q and viene ya q e todo a ga fu v olunta / la v / pe  
 fays q son yocos los tr a b a j o s q p a d e s e p l o s q e l s e n o r a c e  
 estas p d e no fino grado di simos y de mudo y maneras  
 q sabeys vos si se ri a de q a fu fin los / la vij / si por tu  
 mesmo q pe fays ganar pe d e r e y s como yo f a d l p o r  
 se f e y / e fin e r m a n a s f i n e s t a o s a y o t r o s y o r e m e  
 q e s l o m a s s e g u r o n o q u e r f i n o l o q q u j e r e d i o s q u o s  
 como ce mas q nos o t r o m e s m o s y m o s a m a p o g a m o  
 nos e f u m a n o s y a q se a e c h a f u d u l i m t a d e m o s  
 o t r a s y u o p u d e m o s e f a r s i a n d e t e r m i n a d a s t a  
 v o l u n t a d m o s e s t a m o s f i e p u e e s t o y a b e y s d e n t e r

q' por fessi birrunchas ~~en~~ <sup>de</sup> ~~des~~ <sup>de</sup> ~~tos~~ <sup>de</sup> ~~no~~ <sup>de</sup> ~~se~~ <sup>de</sup> ~~mere~~ <sup>de</sup> ~~ce~~ <sup>de</sup> ~~ma~~ <sup>de</sup>  
 gloria por q' a tes q' ~~da~~ <sup>da</sup> ~~ma~~ <sup>ma</sup> ~~o~~ <sup>o</sup> ~~bli~~ <sup>de</sup> ~~g~~ <sup>de</sup> ~~ado~~ <sup>de</sup> ~~s~~ <sup>de</sup> ~~a~~ <sup>de</sup> ~~fer~~ <sup>de</sup> ~~di~~ <sup>de</sup>  
 ynes es fessi birrunchas ~~o~~ <sup>de</sup> ~~lo~~ <sup>de</sup> ~~q' es~~ <sup>de</sup> ~~mas~~ <sup>de</sup> ~~mere~~ <sup>de</sup> ~~ce~~ <sup>de</sup> ~~no~~ <sup>de</sup> ~~no~~ <sup>de</sup> ~~sto~~ <sup>de</sup> ~~q'ij~~ <sup>de</sup>  
 tnel ~~se~~ <sup>de</sup> ~~no~~ <sup>de</sup> ~~y~~ <sup>de</sup> ~~nes~~ <sup>de</sup> ~~es~~ <sup>de</sup> ~~ta~~ <sup>de</sup> ~~er~~ <sup>de</sup> ~~me~~ <sup>de</sup> ~~tr~~ <sup>de</sup> ~~a~~ <sup>de</sup> ~~ma~~ <sup>de</sup> ~~m~~ <sup>de</sup> ~~y~~ <sup>de</sup> ~~asi~~ <sup>de</sup> ~~ay~~ <sup>de</sup> ~~un~~ <sup>de</sup> ~~du~~ <sup>de</sup> ~~ya~~ <sup>de</sup>  
 personas santos q' ~~la~~ <sup>de</sup> ~~ma~~ <sup>de</sup> ~~su~~ <sup>de</sup> ~~pi~~ <sup>de</sup> ~~er~~ <sup>de</sup> ~~on~~ <sup>de</sup> ~~q' a~~ <sup>de</sup> ~~sa~~ <sup>de</sup> ~~pe~~ <sup>de</sup> ~~er~~ <sup>de</sup> ~~fessi~~ <sup>de</sup>  
 birrunchas q' ~~ta~~ <sup>de</sup> ~~s~~ <sup>de</sup> ~~en~~ <sup>de</sup> ~~ta~~ <sup>de</sup> ~~s~~ <sup>de</sup> ~~o~~ <sup>de</sup> ~~tr~~ <sup>de</sup> ~~as~~ <sup>de</sup> ~~q' los~~ <sup>de</sup> ~~fessi~~ <sup>de</sup> ~~be~~ <sup>de</sup> ~~q' no~~ <sup>de</sup> ~~le~~ <sup>de</sup> ~~son~~ <sup>de</sup>  
 y ~~no~~ <sup>de</sup> ~~pe~~ <sup>de</sup> ~~se~~ <sup>de</sup> ~~ys~~ <sup>de</sup> ~~q' continuo~~ <sup>de</sup> ~~a~~ <sup>de</sup> ~~tes~~ <sup>de</sup> ~~por~~ <sup>de</sup> ~~un~~ <sup>de</sup> ~~ade~~ <sup>de</sup> ~~q' los~~ <sup>de</sup> ~~ace~~ <sup>de</sup> ~~el~~ <sup>de</sup> ~~f~~ <sup>de</sup>  
 son ~~my~~ <sup>de</sup> ~~un~~ <sup>de</sup> ~~du~~ <sup>de</sup> ~~os~~ <sup>de</sup> ~~tr~~ <sup>de</sup> ~~a~~ <sup>de</sup> ~~ba~~ <sup>de</sup> ~~ys~~ <sup>de</sup> ~~y~~ <sup>de</sup> ~~asi~~ <sup>de</sup> ~~el~~ <sup>de</sup> ~~al~~ <sup>de</sup> ~~ma~~ <sup>de</sup> ~~in~~ <sup>de</sup> ~~se~~ <sup>de</sup> ~~ca~~ <sup>de</sup> ~~n~~ <sup>de</sup>  
 erda ~~si~~ <sup>de</sup> ~~los~~ <sup>de</sup> ~~ad~~ <sup>de</sup> ~~fessi~~ <sup>de</sup> ~~bir~~ <sup>de</sup> ~~runchas~~ <sup>de</sup> ~~si~~ <sup>de</sup> ~~no~~ <sup>de</sup> ~~como~~ <sup>de</sup> ~~las~~ <sup>de</sup> ~~pe~~ <sup>de</sup> ~~di~~ <sup>de</sup> ~~ver~~ <sup>de</sup>  
 dad ~~es~~ <sup>de</sup> ~~q' debe~~ <sup>de</sup> ~~ser~~ <sup>de</sup> ~~gran~~ <sup>de</sup> ~~difin~~ <sup>de</sup> ~~ma~~ <sup>de</sup> ~~y~~ <sup>de</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~ya~~ <sup>de</sup> ~~a~~ <sup>de</sup> ~~ten~~ <sup>de</sup> ~~er~~ <sup>de</sup> ~~las~~ <sup>de</sup> ~~vi~~ <sup>de</sup> ~~r~~ <sup>de</sup>  
 tudes ~~er~~ <sup>de</sup> ~~mas~~ <sup>de</sup> ~~su~~ <sup>de</sup> ~~bi~~ <sup>de</sup> ~~da~~ <sup>de</sup> ~~per~~ <sup>de</sup> ~~fessi~~ <sup>de</sup> ~~o~~ <sup>de</sup> ~~mas~~ <sup>de</sup> ~~el~~ <sup>de</sup> ~~q' los~~ <sup>de</sup> ~~tu~~ <sup>de</sup> ~~bi~~ <sup>de</sup> ~~er~~ <sup>de</sup> ~~co~~ <sup>de</sup>  
 uer ~~los~~ <sup>de</sup> ~~gana~~ <sup>de</sup> ~~do~~ <sup>de</sup> ~~a~~ <sup>de</sup> ~~cos~~ <sup>de</sup> ~~ta~~ <sup>de</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~fu~~ <sup>de</sup> ~~er~~ <sup>de</sup> ~~a~~ <sup>de</sup> ~~ba~~ <sup>de</sup> ~~o~~ <sup>de</sup> ~~un~~ <sup>de</sup> ~~du~~ <sup>de</sup> ~~o~~ <sup>de</sup> ~~mas~~ <sup>de</sup>  
 mere ~~ce~~ <sup>de</sup> ~~ra~~ <sup>de</sup> ~~y~~ <sup>de</sup> ~~o~~ <sup>de</sup> ~~se~~ <sup>de</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~una~~ <sup>de</sup> ~~pe~~ <sup>de</sup> ~~rs~~ <sup>de</sup> ~~ona~~ <sup>de</sup> ~~a~~ <sup>de</sup> ~~q'ij~~ <sup>de</sup> ~~es~~ <sup>de</sup> ~~el~~ <sup>de</sup> ~~se~~ <sup>de</sup> ~~no~~ <sup>de</sup> ~~r~~ <sup>de</sup> ~~abi~~ <sup>de</sup>  
 a ~~edo~~ <sup>de</sup> ~~al~~ <sup>de</sup> ~~gn~~ <sup>de</sup> ~~os~~ <sup>de</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~er~~ <sup>de</sup> ~~tos~~ <sup>de</sup> ~~en~~ <sup>de</sup> ~~ta~~ <sup>de</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~dos~~ <sup>de</sup> ~~ta~~ <sup>de</sup> ~~u~~ <sup>de</sup> ~~na~~ <sup>de</sup> ~~era~~ <sup>de</sup> ~~o~~ <sup>de</sup> ~~bre~~ <sup>de</sup>  
 q' ~~es~~ <sup>de</sup> ~~ta~~ <sup>de</sup> ~~tan~~ <sup>de</sup> ~~ta~~ <sup>de</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~se~~ <sup>de</sup> ~~los~~ <sup>de</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~se~~ <sup>de</sup> ~~ra~~ <sup>de</sup> ~~su~~ <sup>de</sup> ~~ma~~ <sup>de</sup> ~~q' a~~ <sup>de</sup> ~~fu~~ <sup>de</sup> ~~er~~ <sup>de</sup> ~~ta~~ <sup>de</sup>  
 si ~~ne~~ <sup>de</sup> ~~g~~ <sup>de</sup> ~~tos~~ <sup>de</sup> ~~gran~~ <sup>de</sup> ~~des~~ <sup>de</sup> ~~he~~ <sup>de</sup> ~~g~~ <sup>de</sup> ~~ab~~ <sup>de</sup> ~~os~~ <sup>de</sup> ~~y~~ <sup>de</sup> ~~ta~~ <sup>de</sup> ~~a~~ <sup>de</sup> ~~si~~ <sup>de</sup> ~~o~~ <sup>de</sup> ~~los~~ <sup>de</sup> ~~por~~ <sup>de</sup> ~~pa~~ <sup>de</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~ce~~ <sup>de</sup>  
 q' ~~se~~ <sup>de</sup> ~~q' la~~ <sup>de</sup> ~~ta~~ <sup>de</sup> ~~a~~ <sup>de</sup> ~~un~~ <sup>de</sup> ~~tr~~ <sup>de</sup> ~~o~~ <sup>de</sup> ~~se~~ <sup>de</sup> ~~no~~ <sup>de</sup> ~~r~~ <sup>de</sup> ~~yo~~ <sup>de</sup> ~~q' se~~ <sup>de</sup> ~~los~~ <sup>de</sup> ~~da~~ <sup>de</sup> ~~ba~~ <sup>de</sup> ~~y~~ <sup>de</sup> ~~si~~ <sup>de</sup> ~~pu~~ <sup>de</sup> ~~de~~ <sup>de</sup>  
 ran ~~no~~ <sup>de</sup> ~~fessi~~ <sup>de</sup> ~~bir~~ <sup>de</sup> ~~runchas~~ <sup>de</sup> ~~la~~ <sup>de</sup> ~~es~~ <sup>de</sup> ~~en~~ <sup>de</sup> ~~fa~~ <sup>de</sup> ~~ran~~ <sup>de</sup> / ~~di~~ <sup>de</sup> ~~go~~ <sup>de</sup> ~~he~~ <sup>de</sup> ~~g~~ <sup>de</sup> ~~ab~~ <sup>de</sup> ~~os~~ <sup>de</sup> / ~~no~~ <sup>de</sup> ~~de~~ <sup>de</sup>  
 es ~~ta~~ <sup>de</sup> ~~s~~ <sup>de</sup> ~~vi~~ <sup>de</sup> ~~si~~ <sup>de</sup> ~~o~~ <sup>de</sup> ~~nes~~ <sup>de</sup> ~~q' en~~ <sup>de</sup> ~~fin~~ <sup>de</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~la~~ <sup>de</sup> ~~gran~~ <sup>de</sup> ~~gan~~ <sup>de</sup> ~~ancia~~ <sup>de</sup> ~~y~~ <sup>de</sup> ~~su~~ <sup>de</sup> ~~un~~ <sup>de</sup> ~~du~~ <sup>de</sup>  
 do ~~de~~ <sup>de</sup> ~~es~~ <sup>de</sup> ~~ti~~ <sup>de</sup> ~~ma~~ <sup>de</sup> ~~r~~ <sup>de</sup> ~~si~~ <sup>de</sup> ~~no~~ <sup>de</sup> ~~los~~ <sup>de</sup> ~~q' da~~ <sup>de</sup> ~~el~~ <sup>de</sup> ~~se~~ <sup>de</sup> ~~no~~ <sup>de</sup> ~~er~~ <sup>de</sup> ~~ta~~ <sup>de</sup> ~~co~~ <sup>de</sup> ~~ten~~ <sup>de</sup> ~~er~~ <sup>de</sup> ~~pla~~ <sup>de</sup>  
 cio ~~de~~ <sup>de</sup> ~~er~~ <sup>de</sup> ~~dad~~ <sup>de</sup> ~~es~~ <sup>de</sup> ~~q' tan~~ <sup>de</sup> ~~bi~~ <sup>de</sup> ~~en~~ <sup>de</sup> ~~fo~~ <sup>de</sup> ~~ne~~ <sup>de</sup> ~~s~~ <sup>de</sup> ~~tos~~ <sup>de</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~los~~ <sup>de</sup> ~~fo~~ <sup>de</sup> ~~bu~~ <sup>de</sup> ~~ena~~ <sup>de</sup> ~~tura~~ <sup>de</sup>  
 les ~~a~~ <sup>de</sup> ~~mi~~ <sup>de</sup> ~~pa~~ <sup>de</sup> ~~re~~ <sup>de</sup> ~~ce~~ <sup>de</sup> ~~y~~ <sup>de</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~al~~ <sup>de</sup> ~~ma~~ <sup>de</sup> ~~s~~ <sup>de</sup> ~~un~~ <sup>de</sup> ~~ny~~ <sup>de</sup> ~~en~~ <sup>de</sup> ~~am~~ <sup>de</sup> ~~ora~~ <sup>de</sup> ~~das~~ <sup>de</sup> ~~q' q'ij~~ <sup>de</sup> ~~si~~ <sup>de</sup>  
 vie ~~se~~ <sup>de</sup> ~~el~~ <sup>de</sup> ~~se~~ <sup>de</sup> ~~no~~ <sup>de</sup> ~~r~~ <sup>de</sup> ~~q' no~~ <sup>de</sup> ~~le~~ <sup>de</sup> ~~si~~ <sup>de</sup> ~~ri~~ <sup>de</sup> ~~ben~~ <sup>de</sup> ~~por~~ <sup>de</sup> ~~fu~~ <sup>de</sup> ~~er~~ <sup>de</sup> ~~do~~ <sup>de</sup> ~~yo~~ <sup>de</sup> ~~asi~~ <sup>de</sup> ~~co~~ <sup>de</sup> ~~un~~ <sup>de</sup> ~~de~~ <sup>de</sup>  
 do ~~o~~ <sup>de</sup> ~~ja~~ <sup>de</sup> ~~mas~~ <sup>de</sup> ~~se~~ <sup>de</sup> ~~le~~ <sup>de</sup> ~~as~~ <sup>de</sup> ~~ac~~ <sup>de</sup> ~~uer~~ <sup>de</sup> ~~da~~ <sup>de</sup> ~~q' a~~ <sup>de</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~fessi~~ <sup>de</sup> ~~bir~~ <sup>de</sup> ~~gloria~~ <sup>de</sup> ~~por~~ <sup>de</sup> ~~co~~ <sup>de</sup> ~~sa~~ <sup>de</sup>

pa es forçar se magyore fo a ser vir si no de con  
 tentar a el amor q̄ es su natural obra si es de unje  
 maneras si pu di e se q̄ fia bus can y benciones pa  
 con su m̄j se el alma en el y si fue se me nes ter q̄ dar  
 pa si e pre anj quyla da pa un mayor (ofa de di y tra  
 uia de uny bue na gana sea a la bado y a si e pre a  
 men que abajan de se comunj ca con tan m̄j se ra  
 bles criaturas qujere nos tra fugia de ca capitulo  
 de muchos maneras se comunj ca el se no a el alma con  
 estas apariçiones algunas quã do esta a fili si da otras  
 quã do sea de verj al gun trabajo grande otras por  
 se galar se su magy con ella y se galar la way y a q̄ par  
 ticulari çar mas ca do cosa p̄nes el y tento no es si no  
 dar a e tender cada vna de los di ferencias q̄ ay e este  
 canj no es ta donde yo e tendiere pa q̄ en tendays se  
 manas de la manera q̄ q̄ son y los e fetos q̄ de jan por q̄  
 no se nos a to se q̄ cada y ma ji naciõ es vi si on y por q̄  
 quã do lo sea e tendiere q̄ es posible ma de y al bu  
 r eta dos nja a fili si dos q̄ gana mucho el de mu njo y que  
 ta e gan manera de vera a fili si da y y quj eta vna alma  
 por q̄ ve q̄ les es trido pa e y le a se to da e amari  
 a la bar a dios / por otras maneras se comunj ca su

+  
 mag arto mas subidas y menos peligrosas por q̄ el  
 demonio creo no las podra contraracer ya si se p̄nde  
 mal de si por se confiamy o culpa q̄ los ymagina  
 rias p̄re den femos dar aē tender / acaese quā dvel f  
 es se vido esta del alma e oración y muy e sus se ti dos  
 veni la de pres to vna sus p̄fion adonde le da el se no aē  
 tender grandes secretos q̄ parecelos de el mesmo dios  
 q̄ estos no son divisiones de la sacrosanta y manijada y  
 a q̄ di go q̄ de no venada por q̄ me vifion y imagina  
 ria fino muy yntelctual adonde se le des en bre como  
 e dios se v̄to dos las cosas y los tiene to dos e si me gmo  
 y es de gran y v̄cho por q̄ a q̄ p̄fae v̄n memento q̄ d̄se  
 muy e culpa y a ce ga di fina confusioy v̄se mas  
 claro la mal dad de quā do e fende mos a dios por q̄ e el mes  
 / mo dios digo e tan do dentro e el a ce mos grande mal  
 dad es / qū e v̄poner vna comparacio si a ce tace y a da  
 esto aē tender q̄ an q̄ esto e a si y lo o y mas muchas veces  
 v̄no se paramos e el lo v̄mo lo q̄ que mos e tender por q̄ no  
 parece se no y o si ble si se e tender e se como e se ta a bre  
 vi dos / a ga mos a v̄ra cuenta q̄ e dios como vna morada  
 v̄ palacio muy grande y hermoso y q̄ este palacio como  
 digo es el mesmo dios por v̄ta v̄ra y na de el y e ca do y a a  
 ce sus mal dad es a par ta se des se palacio v̄n y o si ble



to fino q̄ dentro e el mymo palacio q̄ es el mymo  
 dios y a tantos a bu my naciones y de onestidades y moe  
 dades q̄ a ce mos los peccadores su cofa temerofa y dinade  
 gran confidencion y muy y u de dho fayalos q̄ sabemos  
 poco q̄ no acabamos de entender estas verdades q̄ no se  
 ni ayo fible tener a tre dios e to tan de a tinado (e o  
 si de rems hermanas la gran misericordi ay fu frimje  
 to de dios e no nos bu diralli luego y de mos le grandifimos  
 gracias y ayamos verguenca de sentirnos de cofa q̄ sea  
 gan y se di que u tra nos otras q̄ es la mayor maldad del  
 mundo de q̄ fu fe dios nuestro criador tantas a sus criatur  
 ras dentro e en finmy mo y q̄ nos otras fin tamus alguna  
 vez una palabra q̄ se dijo e nuestra a u fencia y q̄ ca con  
 no mala y n tenciõ o miferia a u mana a ta qua a dho y as  
 y mltas e mos e algo este goan dios (o pues no le us a ga  
 ya q̄ a ce mos na da e fu frimje y nri as fino q̄ de muy buena  
 gana pa ferms y o to do xamemos a ~~nos~~ qui e nos las a ce mos  
 este grandios no nos a de ado de amaranos otros a q̄ le e  
 mos mucho ofendido ya si tiene muy gran ffa con e q̄ er  
 q̄ todos perdonen por a grandios q̄ los a gan / y o s di go y as  
 q̄ an q̄ ya fado pres to esta bifiõ q̄ es una gran uñ q̄ a ce  
 nuestro señõ a qui e la a ce si se q̄ i ere a provecho de  
 ella traye do la presente muy ordinario  
 // tambien a ca e se / an finmy de pres to y de mane a q̄ no se

puede decirnos traidios e fines no una verdad q  
 parece de la enciclopedia de los q ay en las criaturas  
 y muy claro da de entender q el folo es verdad q no pue  
 de mentir y de febi cae tendiendo q dice da di e vn fal  
 // <sup>asi</sup> no q fo de onbre es mentiroso lo q no se tendiera  
 mas a q muchas veces se y era / es verdad q no puede fal  
 tar a cuerda se me dexi la to lo mundo q pre guntaba a  
 un maestro q se nra quando e supasi un bedip q era verdad y  
 lo poco q e tendemos a ca de esta suma verdad su quifiera  
 poder dar mas a entender e este caso mas no se puede de gifa  
 que mos de a quij hermanos q ya confirmamos con un  
 tro dios q y es yo si e al go ferabi e q estudiemos si e pre m  
 cho se a dare esta verdad / no di go folo q no di gamos  
 mentira q en es gloria a dios y a deo q tu a es gran an  
 eta e estas cosas con no decir la y orija q una cosa si m q  
 an de mos e verdad de lan te de dios y de las fe tes de quatas  
 maneras yudicemos / e espeial no quisi e do nos te gan  
 por mejores de lo q fo mos y e nra as obras da do a dios lo q es  
 suyo y a nos otras lo q es nuestro / y procurando facer etud  
 lo verdad y asi tenemos e yo e este mundo q estubo me  
 tiras y falsedad y como tal no es durable / vnavez estaba  
 yo confi derando per q ffaca nra nra o feruira a mi go  
 de esta virtud de la b nra dad y pfo se me de la te a mi ya  
 rezer fin confi deza de lo q no de p res to / q es por q

/ es fu maverdad y la d mjl da q es a dar e verdad q lo  
 es muy grande e teni cofabuna de nos o tros q no  
 la supferia y fernada q qij es to mve tie de a do me  
 tira a qij e mas lo e tien da agra da mas a lo fuma de  
 da d por q a da e ella / plega a dios se manas nos a q q  
 de no folir jamos de este p p p o con ci mje to ame  
 // de estas mds a ce mestro f m rael alma por q con m a ter  
 da de nos p q q ya esta de ter m nada a a ce e t v d f u  
 voluntad le qij e e dar al gma noticia de e q la de  
 a ce y de fus grande ces / may pa q trata de mas q es  
 tas dos cosas edicho por pare ce me de gran p v de ho / q  
 e cosas semejan tes may q tener fino q a la bar at f en v  
 por q los da q el de m nio a m j pare ce n j a la y ma / ma  
 cion propia tien e na q n j po ca ca bi da y a fi el alma  
 q da con gran fatis f a g i o (ayitulo xj)

/ si a bran bay to do to dos estas mds q a ce e o e l e y p o f o a e l  
 alma ya q la p a l o m j l l a d m a r i p o f i l l a e s t e f a t i s f e  
 chano p e f e x q l a t e n g o v l b i d a d a y a g a a f i e t o a d u n  
 de a de m n i r n o p u r g i e r t o a n t e s e s t a m u y p e u r a q  
 ay a m u d h o s a n o s q f e c i b a e s t o s f a v o r e s f i e p u f i m e y  
 a d u l l o r o f a p o r q d e c a d a d n o d e l l o s l e q d a m a y o r d o l o r  
 e l u c a d f a q c o m o p a c o n o c i e d o m o s y m o s l o s g r a n d e  
 cas de fu dios y se ve e s t a r t e n a d f e n t e y a p a r t a d a d e

/ que cada crecemento mayor al deseo por que tan bien crece  
 el amor que a nosotros se le des cubre lo que mas se ha  
 mado este grandioso y fino y viene estos años cre  
 ciendo poco a poco este deseo de una manera que la llega a tan  
 gran pena como a lo que se dice años confirmados me  
 conto que aya fado por la persona que es dicho a quien que bien  
 e tiendo que a Dios mayor que poner termino que si es buena  
 memoria puede llegar a un alma a lo mas fado de que  
 se dice a quien poder ser fado y a lo de lo que que fue  
 re a cada que se fado de ser mundo por sus otros y que fue vie  
 ne de los que estas a fia y la gran y sus y los grandios y  
 petus que que dan dichos que to do esto parece que se procedi do de mis  
 tro amor con gran feotimeto mas to do no es nada en  
 comparacion de esto tro por que esto parece de fue que es  
 tal me a do y puede ser fado frizan que con pena fado de sea  
 si esta alma a brofando se e finis ma a cae se muchas  
 veces por un pe fano y e to muy li xerol por una palabra  
 que ye de que se tarda el mori e veni e do tra y a parte que tie  
 de de don denj como un golpe de como si viniese de una fado  
 de fuego no di go que es fado mas qual que es cosa que sea de  
 claro que no por di a y que de de me tro natural que yo es gol  
 pea que di go golpe mas a guda me de xerol no es a donde que fue

Aun a calos penas a mi parecer fino e lo mismo o duoy  
 timo del alma adonde es el fayo q de pny de pafato do  
 quanto alla de estatic ha de mas de natural y lo de la  
 edy polvos q por el tie po q duazey y pusi ble tner memo  
 ria de cosa de muy tro fey por q en un punto a talas pu  
 tençias de manera q m q dan con un gma libe tny a  
 cosas fino y alas q le adora crece tares de do lo y m q  
 fia pareçie fea cozeçimj eto y orq ver dade z amete  
 voy viendo q q du cortos por q no se puede deçie ello es  
 una ffobamj eto de senti dos y potençias y ato do lo q no  
 es como edi dy ayb dar a fenti esta aflicion por q elen  
 tandi mj eto esta muy bido y a e tender la ffacon q ay q sen  
 tir de esta q tal ma ad fenti de dios y ayb do fuma q an  
 una tan biva m tigi ad fi e a q ti en po de manera q a ce  
 crece la pena e tanto grado q pwo de q n e tacione e  
 dar grandes gritos con feda ta pefona fufi da y m ftra  
 da a y ad cez grandes dolores no pnde a se e t n ce mas  
 por q es b fenti mj eto no es e el cuerpo como q dadi do  
 fino e lo y n t n videl alma por esto fa co esta pefona  
 q n a mas pefias finto b fenti mj eto de ella q los del cuerpo  
 y se le fe pefento feda e ta ma usalos q p ad ce e p n go  
 torio q no le y n p ideno t n e que p e p ad ce p ad ce v  
 m dho mas q to do los q a ca tinj e do le ga de ce n fodi ma

persona si q verdaderamente p en se q femoria y mero  
 un dha casa villa por q cierto es gran pte ligode muerte  
 y a fia q dure p co de la el cuezo por uny de su yntado y e  
 a q ha fa con los pulso tienetan abier to como fiel alma  
 qui se p ya dar adios q me es menys por q el calor na  
 tural <sup>de la vida</sup> falta de manera q con otro po qui to mas d ije  
 ra qui p li de le dios fus de fus no por q fierte por un y m  
 ch e dolor e el cuezo p a q se des con dnta como edi dho de  
 manera q q d d d d d tres dias des pnes fingo de rate  
 ner fuerca por e vi viz y con gran des dolor y a fi en  
 p me pare cele q da el cuezo mas fin fuerca q de  
 aky el no senti to de de se la ca de la fista mayor  
 el senti mi to y no de la de la alma q ni n gma cosa  
 a ce ca fi del de cuezo / como fia a tenen no de dolor  
 uny aynd e una parte a q ay a tres mundos se fierte  
 poco esto y lo e bien p probado a can y poco ni mucho  
 ni cre o fatria si la y ci e se p eda co / dire y me q  
 y n p e r f e c i o n q y o r q no se con forma con la volun  
 tad de dios y me le esta ta fendi da a q tra qui po dia a ser  
 e fo y a n e fo ya fa vo la di da a v r a m o y o r q f u s t a c o n e s  
 t a d e f u e r t e q m e s f e m o r a d e l l a n i d e p e f a s i m l a

Ha con q̄tiere por pena p̄nse esta a d̄fente de subie  
 q̄ p̄a q̄ qūere bida f̄ie te una soledad esta a n̄ por q̄  
 cria tu de toda lati effa no la a c̄e conpanja a n̄re ob  
 la a n̄re de los del cielo como fue el q̄amey a t̄y de la  
 a tormentamos de se como una persona colgada  
 q̄ no a f̄ie ta e cosa de lati effa n̄ al cielo p̄ne de subie  
 bra fada con esta f̄e y no p̄ne de llegar a el agra p̄nse  
 q̄ p̄ne de f̄a f̄i n̄ y a ental termino q̄ con n̄ y n̄ man  
 se le quitari n̄ qūere q̄ se le quite f̄i n̄ es con la q̄  
 dijo nuestro señor a la samaritana y es como se lo dan  
 (o vala medio señor como a q̄re tays a d̄ros amadores mas  
 to do es poco y a lo q̄ les da y des p̄ne b̄ie es q̄ lo m̄ d̄y n̄re  
 m̄ d̄y q̄ n̄ to mas q̄ f̄ie p̄nse f̄ie cae esta alma pa q̄ en  
 tre e to se t̄ima m̄rada como los q̄ ande tras e el cie  
 lo se lin pi a en el purgatorio esta un poco este pa de ce en  
 m̄ f̄ie a d̄na q̄ta de agra e to ma y quanto mas q̄ n̄  
 to do es de tormento y a f̄i q̄ o q̄ no p̄ne de ser mayora  
 to q̄ n̄ creu de todos los q̄ ay e lati effa q̄ esta persona  
 a vi a pasado m̄ d̄y a f̄i corporales como es p̄nse  
 ales mas to do le pase en a d̄e esta con para q̄ n̄ f̄ie  
 te el alma q̄ es de tanto p̄cio esta pena q̄ e t̄ie d̄ m̄ y  
 b̄ie no lo p̄o dia ella merecer f̄i n̄ q̄ n̄ es este senti

mierto de manera q' lo alivia ninguna cosa mas  
con esto la su fe demuy buena gana y su finia to do  
subida si dios fue sed ello serido a quo se ia murir  
de no vez firm esta fe pre murie do q' verdad ca me  
ten es memo / pny con si de remos hermanas a q' llos q' y  
tan e el y n fiermo q' no esta con esta cofranj dad n con es  
te q' con tenby gusto q' ponido es el alma n die do se ga

si q' mas  
y mas qn  
a to a  
los penes  
acide  
tales

de q' mas nunci of es te ya de ser si mo q' se pre via de se mas y mo si  
e do el b z mento de la mata n mo se cio q' los del mer pu  
y los q' ellos pa fama y res fin con para cion q' este q' a  
qui emos di cho y estov ver q' a de ser pa si en pre lamay  
que se ra de estov de ve turadas almas y q' po de mos acer e  
pi da tan con tan y pa de ser q' se anada pa li bramos de tan  
teffible y eterna tormentos / yo os digo q' se ra n po si  
ble dar a e tender qua sentible es la es el pad ger de la alma  
y qua diferente a el del cuerpo si mo se pa sa por ello y quiere  
el me y no sero q' lo e ten da mos pa q' mas con y carnos llos  
mudo q' le de vemos e traernos a estado q' por su n se  
ri cordia tenemos es pena ca de q' nos a deli bray per do  
na n me tros pecados / pny tornando a lo q' tra ta la  
mos q' de ja mos esta alma con mudo pena se es teffigres  
yo co lo q' le dura se ra qua do mas tres o quatro o mas a mi  
y a reser por q' si mudo dura se si mo fue se por mi lag hie  
ria y n po sible fu fir lo la flag ca natural / a q' aeci  
do



/ in duramos q̄ in quarto de oray q̄ dūe chayednos  
 Verdad es q̄ esta y de todo yo perdio el sentido segundim  
 configuy estandō con venfagi on pas onade ffesuffesio  
 el yo brendi ay a die de estado to dolopas una con ta te se  
 q̄dad q̄ casi no ē ten di a lo arade folu oy y rna paba  
 bra de ffuo ac al ar se la vida / pnes pe faz q̄ se pue de ff  
 fister no mas q̄ si meti da ē in fuego q̄ si se a cezala  
 llama q̄ no tūdi se calor q̄ q̄marle / no es el senti mē  
 to q̄ se pue de pa farē di si mudiō fin q̄ los q̄ esta pre  
 se te gēnti ē dan el gran peli gro q̄ v en q̄ esta a q̄ de  
 lo y nterior no pue de se testigos es verdad q̄ le fonal  
 gmo con pany a como si fue se n f n bras ya si le p a se  
 to de las cosas de la ti effa / y por q̄ deays q̄ es y o si ble fia  
 gmo de q̄ pierdes ē esto p a cu dira q̄ in mē tra flag cū  
 y natural a cae se algūna de q̄ estado el alma en <sup>un</sup>  
 a deys dī to q̄ se mē se y o mō in q̄nā do ay n etatā  
 to q̄ y ay a se q̄ ff y a fahr del cuerpo en la falta casi  
 nada de ver da de a mē te tē me y q̄ ffia a ffu) a se la ye  
 no por no acabar de mōri - bie se de) a e tē de se este  
 temō de flag cā natural q̄ por tra y n te m se q̄ n ta  
 fu de se n es y o si blan de ff mē dī q̄ se q̄ n te n ta pena  
 as ta q̄ la q̄ n ta el mē mō se nō q̄ casi es lo ordi nario  
 con dū a ffobamē ē to grande v con algūna di si mado  
 de el ver da de se con ff la dū la con ff de la y for tale se

pa q̄ q̄n̄ erabi d̄i n̄ to do lo q̄ f̄uere f̄u voluntad / coſa  
 p̄enſa q̄e y t̄omas q̄ do el alma con gran diſi m̄iſe  
 fe tos y p̄edi do el m̄i edo abſtr abap̄s q̄ le p̄ne d̄ f̄uere  
 de p̄u q̄ en conparaciō del ſenti m̄i e to t̄a p̄enſo  
 q̄ ſinti o ſu alma n̄ le p̄arece forrada de manera q̄ da  
 a p̄o de h̄ada q̄ q̄n̄ t̄ario p̄a de certe muchas veces m̄iſe  
 t̄a n̄ p̄o co p̄ne de ſe en i n̄ ḡma ma n̄ e a n̄ j̄ a y n̄ e n̄ ḡm̄ ſe  
 medio p̄a t̄o n̄ a r̄ta t̄e n̄ a s t̄a q̄ q̄n̄ e e el ſe n̄ r̄o a n̄ n̄  
 uo l̄e a y p̄a ſe ſi t̄i r̄e n̄ j̄ q̄ n̄ t̄a r̄e q̄ n̄ a d̄o l̄e v̄i e n̄ e ſ̄ q̄ da  
 con m̄iſe mayor deſp̄eſiō del m̄u n̄ d̄o q̄ a t̄e p̄o r̄ q̄ de q̄  
 coſa de el n̄ o l̄e d̄ a t̄i o e a q̄ t̄o r̄m̄e t̄o y m̄iſe mas de a ſi  
 da de las criaturas por q̄ y a de q̄ ſo l̄o el criador e el  
 q̄ p̄ne de conſolar y a t̄a ſu alma y con mayor temor  
 y a n̄ d̄a do de o f̄e n̄ d̄e r̄e p̄o r̄ q̄ de q̄ t̄a n̄ b̄i e y n̄ e a t̄o r̄  
 m̄e t̄a r̄ como conſolar / d̄o s̄o ſo ſe me p̄a r̄e c̄e a n̄ j̄ q̄ a y  
 e e ſt̄e a n̄ j̄ n̄ o eſ p̄i n̄ t̄n̄ a l̄ q̄ ſo n̄ p̄e l̄i ḡo de m̄u e r̄e  
 l̄a d̄ n̄ a eſt̄o q̄ v̄e r̄ d̄ a d̄ e r̄ a m̄e n̄ t̄e l̄o eſ y n̄ o p̄e q̄ n̄ t̄o l̄a  
 o t̄r̄a de m̄iſe e c̄e ſi d̄o ḡo q̄ u y de l̄e y t̄e q̄ e e t̄a n̄ q̄ n̄ a diſi  
 m̄iſe e t̄r̄e m̄o q̄ v̄e r̄ d̄ a d̄ e r̄ a m̄e n̄ t̄e p̄a r̄e q̄ de ſ̄ falte  
 el alma de fuerte que n̄o le falta tanto t̄o y a acabar  
 de ſo l̄i r̄ del m̄e n̄ p̄o / a l̄a b̄ e r̄ d̄ a d̄ n̄ o ſe n̄ i a p̄o c̄a d̄ i d̄ o l̄a ſ̄ a y a  
 p̄a q̄ n̄ v̄e r̄ e p̄ e r̄ m̄ a n̄ a ſi e t̄e n̄ j̄ d̄ o ſ̄ a c̄i e d̄ e ſi n̄ q̄ e m̄e  
 n̄ e t̄e r̄ a n̄ j̄ m̄iſe q̄ ſe r̄ n̄ a ſ̄ a c̄i el ſe n̄ r̄o q̄ n̄ a d̄ o l̄e p̄i d̄ i e r̄  
 de eſt̄oſ coſoſ de d̄ e c̄i o n̄ s̄ t̄o q̄ ſe p̄o d̄ i o a l̄oſ y ſo de l̄e c̄e b̄e  
 de o ſi p̄o d̄ i a a b̄ e v̄ e r̄ el c̄a l̄i z

Bendo dos creyhermanos q' fies por dixerms q' fies con  
 un dya fca con por q' fies mayor tad daes fuerq' a q' iente  
 q' le ameny ter y e' do de fies daes las almas y fies  
 ponde por ellas e' los per fengiones y m' r' un r' agi v  
 nes como a q' i' por la mada l'ena a q' m' sea por y a la  
 bras por o bras y e' fin e' fin a tes q' semnez a fies  
 pagato do junto como ora d'ere y' sea por fies e' pre  
 bendo to y a la be le to dos los criaturas ame

Setimos murados

Capitulo

Pareceros a hermanos q' esta dicho tan to e' esta  
 m' i' ues y i' ritual q' no es posible q' da nada y uide  
 girar to des a ti m' sea i' a pen feres to y n' y la grande sa  
 de dios no tiene termino tan poco le ternan las o bras  
 que e' aca bara de con tar fus m' i' fies cordias y grande  
 sas es y' posible y a' fies m' o ses pa' teys de lo q' esta dicho  
 y fies i' ere y' q' es vna g' fies de lo q' ay q' con tar de dios  
 a' tan m' i' fies cordia no sea q' aya como m' do estas cosas  
 a' y' e' fies na q' los po da mos veni' a fa ber ya q' m' e' tr' a m' o  
 fies i' eremos q' se comu nica con los criaturas mas ala  
 baremos su grande sa y no se fies caremos a no tener to

e' po co almas con q' tanto se de ley to el fies no p' n' e' ca da  
 na de nos o tr' as la tiene fies no q' como no las p' n' e' i' a m' o co  
 m' m' e' re se criatura e' dya a la y m' a' e' de dios a' fies m' o  
 e' tener mos los grandes ho re tes q' es to e' ella y l' e' g' o a

/ Sumas todas las servidumbres que me he de dar y me  
 dea entender como yo soy digno de lo que me ha de dar  
 que de servir a dios y a entender a quien me tiene y estimo  
 cada uno de los que se multiplicado a fama y por saber que me  
 y tanto es que no es ten o culto sus misericordias pa  
 que nos sea alabado y glorificado sin un breve serpen  
 sa y tener que no por mis hijos por otros herma  
 nas me dea entender y a que entender lo que yo y pinto  
 que no que de por los otros el celebrar un epifanio es de  
 y virtualmente me mejo con otros almas y me tray  
 tantos bienes consigo como veres lo grandioso y a  
 que tiene la bna criatura miserable como yo y de tra  
 tar es cosa tan ajena de lo que me es de entender y es verdad  
 que es de un gran confucion pensada si se me foraca  
 bar con pocas palabras es tan morada por que me pare  
 ce que a de ser a que yo lo se por experiencia y a me gran  
 di si me averguenza por que con conciencia me la que soy es testi  
 ficable y por otra parte me pareci de que es tentacion  
 y flagelacion a que mas juicios de los echys se a dios al  
 bado y entendido de un yo que tomare y gritare me de  
 el mundo quanto mas que estare yo que ca un me tan  
 do se vinjere a ver se a bedito el que bi de ya si se pre y bi  
 vira a me  
 / quando me y tro senor es servido a ver pi a da de lo que pade

/ Lo que yo he decidido por su de fe esta alma que a epi  
 ritualmente a tomado por esposa y i meo que se  
 confirma el matrimonio es y i ritualmente la e su  
 morada que es esta fe esta tina por q anfi conuolatie  
 ne e el cielo de ve tener e el alma vna estacia a  
 donde solo su mag moin y digamos o tro cielo por q  
 nos y n por tan m d u hermanas q no e tendamos e el  
 alma a alguna cosa e cura q conuolatie venos loma  
 ordinario de ve pareca q m ay u tra luj y n xeriu  
 si no esto q venos y q esta dentro de mestr a al  
 ma a alguna e curidad de la q no esta e gracia y os  
 lo confieso y no por falta del fol de iusticia q es  
 to e ella dando le ser fino por no <sup>de</sup> ~~ser~~ <sup>de</sup> ~~ella~~ <sup>de</sup> ~~caja~~ <sup>de</sup> ~~ya~~ <sup>de</sup> ~~ya~~ <sup>de</sup> ~~ya~~  
 si birla luj como cre o di e la y i meza murada q  
 a via e ten dido vna persona q estas de ve tuzadas  
 al mas e a si q esta conu e vna carcel e cura atada  
 de pi e y manos y a cer n i n gna b i e q te ay no de d e y  
 si e g a y m u d a s con fa con po de mos con ya de ce r n o s de  
 ellos y n i z a r q a l g n u t i e n p u n o s v i m o s a s i y q t a b i e  
 p n e d e e l s e n o r a d e r n i j s e r i c o r d i a d e e l l o s t u m e m o s e r  
 m a n a s p a r t i c u l a r c u y s a d e d e s u p l i c a r s e l o y n o n o s d e s  
 c u y d a r q e s g r a n d i s i m a l i m o s n a s t o g a r p o r l o s q e s t a  
 e p e c a d o m o r t a l n u y m a y o r q s e r i a s i v i e s e n o s v n a i s

/ cristiano atados los manos a tras con una fuerte  
 cadena y el alma fudo a un poste y muriendo de hambre  
 y muy por falta de que como que tiene cabe si muy estrema  
 dos mofares fino q no los puede to mar ya llegados a  
 a la boca y a esta con gran de astio y ve q baya a respirar  
 y no muere como aca fino eterna miseria gran con  
 el dolo esto le mirando y no le llegar a la boca q como  
 este muy q si por vna oracion le quite sentos cadenas  
 y a lo veys por amor de dios o pi do q si e prete gax am  
 erdo e vros oraciones de almas semejantes  
 no ablamos a oraciones sino con las q y ay vna mi  
 sericordia de dios a echo por un tenca ay vna y cada si  
 y esta ne gracia q yo demis considerar un na cosa affin  
 con ad ay li mjtada fino un mundo y nteriora donde  
 caben tantas y tan lindas moradas como a veys visto  
 y a si es facon q sea muy dentro de esta alma ay mora  
 das a dios pnes quã do firmãg es hã vi do de acer le la q  
 di chade este divino matrimonio y primeramente e fu  
 morada y que e firmãg q no sea como otras veces q la  
 ametido e estos affibamj e los q y obie e ev q la vne  
 confiq e tunces y e la oracion q q dadi chade un un a q no  
 le parezca el alma q es tanta llamada ay a e trã ve fu q  
 tro como a qij <sup>ex. estã mjtada</sup> fino a la parte superior e esto va y va  
 se a de vna manera v de otro a el ser v la junta cõ si y mo

/ es a cie dolo e i e g a y m d a c o m u l o q d o f u n z a b l o  
 e f u c o n d e r f i o y q u i t a n d o l a e l f e n t i c o m u o d e g n a  
 n e r a e s a q t l a e n t e q d o c a y u n q e l g r a n d e l y t e g e t o  
 e s f i e n t e e l a l m a e s d e b e f e s s e r c a d e d i o s m a s m a  
 d o l a j u n t a c o n f i g u r i n g u n a c o f a e t i e d e q l o s p o t e  
 c i a s t o d o s s e p i e n d e n s a q u i e s d e i t r a m a n e z a q u i e s e  
 y a m e s t r o b u e n d i o s q u i t a c h a l a s e s c a m a s d e l o s p o  
 j o s y q d e a y e t i e n d a a l g o d e l a e n t e q l e a c e a q e s p r  
 v n a m a n e z a e s t r a n a y m e t i d a e a q t l a m o r a d a  
 p o r v i f i o n y y t e l e t n a l p o r g i e r t a m a n e z a d e f e y e  
 l e t a g i o n d e l a v e r d a d s e l e m e s t r a l a s a n t i s i m a t r i  
 n i d a d t o d o s t r e s p e r s o n a s c o n u n a y f l a m a c i o n q u i  
 m e n v i e n e a f u e s p i r i t u a m a n e z a d e v n a n u b e d e g n a  
 d i s i m a c l a r i d a d y e s t a s p e r s o n a s d i s t i n t a s y p o r v n a  
 m t i g i a a d m i r a b l e q s e d a a e l a l m a e t i e d e a n  
 g r a n d i s i m a v e r a d a d s e s t o d o s t r e s p e r s o n a s v n a f u z  
 t a n c i a y n o p o d e s y v n a f a b e r y v n f o l o d i s d e m a n e  
 r a q t o q t e n e n u s p o r f e a t l i h e t i e d e l a l m a s p o  
 d e n u s d e g i r p o r v i s t a a q n o e s v i s t a c o n t r o p o d e l  
 c u e r p o r p o r ~~o~~ p o r q m e s v i f i o n y n a s i n a r i a  
 a q u i s e l e c o m u n i c a n t o d o s t r e s p e r s o n a s y l a a b l a  
 y l a d a n a e t e n d e n s a q t l a s y a l a b r a s q d i c e e l e d a e t i v  
 q d i p o e l s e n o r q v e n i j a e l y e l p y e l f f t r a m o r a y s o v e l a l  
 m a q l e a m a y g r a n d a f u r m a n d a m i e t o s s o v a l a m e  
 d i o s q u a d i f e r e n t e c o s a s o y e s t a s y a l a b r a s y c r e e r t a s

como <sup>un</sup> ~~un~~ <sup>un</sup> ~~un~~  
cuero y 42 ca.

o e tender por esta manera que verdadera son y cada  
 di a se opan ta mas esta alma por q nun carnos le pa  
 rece se fueron de con ella fino q notoria me te de de la  
 manera q q da di du q estu e luy n terior de su alma  
 q te lo muy muy y n terior e vna cosa muy o da q n o fa  
 lo de circunv es q por q n o ti e n l e t r a s i e t e n  
 si esta di vna conyany a parece os a q se g n e s t o m u  
 da n e s i s i m t a n e b e v i d a q n o p u e d a e t e n d e r e n o b  
 / m u d o m a s q a n t e s e t u o l o q e s s e r v i g i o d e d i o s y e n  
 f a b r a n d o l a s o c u p a c i o n e s s e g u a c o n a q l l a a g r a d a b l e  
 c o n y a n j a y s i n f a b r a d i o s e l a l m a j a m a s e l l a f a b r a  
 a n y p a r e c e d e d a s e a c o n c e r t a n c o n o c i d a m e t e s u p r e  
 s e n c i a y t i e n e g r a n c o n f i a n c i a q n o l a d e s a r a d i o s y n e s t a  
 e d i o e s t a p a q l a y i e r d a y a s i s e y n e d e y e n f a r a q n o d e p  
 d e a d a r c o n m a s o n y e a d o q m u c a y a n o b e d e a g r a d a r  
 e n a d o / e l t r a e r e s t a q u e s u n c i a e t i e d e s e g u e s t a e  
 t e r a m e n t e d i g o t a n c l a z a m e n t e c o m u s e l e m a n i f i e s t o  
 l a y i m e r a d e z y o t r a s a l g u n a s q q u i e r e d i o s a g e r l e s  
 t e s e g u e l o p o r q s i e s t o f r e s e r a y u n y u s i b l e t e n d e r e n  
 t r a c o s a n j a b i v i n e n t r e l a s e n t e m a s a q n o e s c o n e s t a  
 t a c l a z a l u z s i e n p r e q a d v i e n t e s e n t a l a c o n e s t a c o n y u  
 n y a / d i g a m o s a v a c o m u v n a p e r s o n a q e s t u d i e s e v n a  
 m u y c l a r a p i e c a c o n o t r a s y c e s s e n t a s d e t a n o s y s e q  
 d a s e a s c u r a s n o p o r q s e g u y t o l a l u z y a v e r l a s y q a s t a  
 p r n a r l a l u z n o l a s v e d e j a d e t e n d e r q e s t a a l l i s e s d e  
 p r e g u n t a



es de preguntarle si quando tor no la luz y los que se  
turna a ver si puede estar en esta forma si  
no quando quiere maestro feno q se abra la ketuna  
del ten dimieto asta misseu cordia la ace en  
nunca se y de co ella y q sea q ella lo e tie da tan  
e ten dido parece q quiere a qn la di vira mag  
di poner el al may a mas con esta admirable  
compaña por q esta claro q se abie ay d ada  
ya e todo y avelate e la perfeçio y perder el  
temor q traya al qnias veces de los de may pnt  
q la a cia con q da dicho y n si fue q e to de se  
allada a mejorada y le parecia q por traba es  
y negro qis q tndi este lo e fencial de su al ma  
jamos se movia de a q la y ofento de manera q  
e al qnua manera le parecia a vi ad i vi fi o  
e su al ma y a dando con gran des traba es q po  
co des pues q dios ley go es ta qnt tndu se q laba de  
ella a manera de mar ta qnã du se q jo de mazia  
y al qnias veces la de gia q se estaba e lla si e p rego  
cand u de a q lla que etud a su y la ce y la de fa e  
lta e ta traba es y o cu pagio nes q no la y nede  
tener con y anja esto os parece ay y as de a ti no  
mas verdadera mente y a su a si / q a q se e tie de  
q el al ma es ta to da junta / m es a b) o lo q e di do

q̄ es unq̄ ordinario / por don de de ḡia yo q̄ se h̄e  
sofocyn teriores de manera q̄ ḡier to se e t̄e d̄ay  
si ferē ḡia se al ḡuna manera y muy cono ḡida  
del alma a el espiritu s̄a q̄ mas se a to do vno con  
se se vno di v̄i s̄i t̄a de lica da q̄ al ḡunas veces pare  
ce vno de di ferē de manera lo vno de lo otro con  
el sabor q̄ les quier e dar el se v̄o / tan bie me parece  
q̄ el alma es di ferē de cosa de las potēcias y q̄ no es to do  
vna cosa ay tantas y t̄a de lica dos e lo y terior q̄ se a  
a to v̄i m̄y e to poner me yo a de clarar los a lla to de  
remos si el se v̄o nos a ce n̄a de lle dar nos por su m̄y fe  
ricordia a donde e t̄e damos es to se c̄e to s̄ Capitulo ij

¶ p̄ue v̄e ḡamos a ora a tra ta del di v̄i m̄y y e y virtual  
ma tri monio / a q̄ e to gran q̄ no de ve con p̄ lo se v̄o  
perfe c̄i m̄y e tra bi v̄imos p̄ue si nos a pa rta se mos de  
di os se y e da r̄ia es t̄e t̄a gran bie / la y r̄i me ra vez q̄ d̄is  
a ce e to q̄ m̄y e su ma q̄ most ar se a el alma  
por di s̄i v̄i y ma jina r̄ia de su sacra t̄i si ma v̄ ma  
n̄y da d̄ pa q̄ lo e t̄i e d̄a bie e y no es te y no ra te de q̄ se  
si be tan so be ra no don / a to ras per fo nas se ra y o  
o tra forma a e sta de q̄ m̄y e a bla mos se te se  
p̄ se f̄e to el se v̄o ra ca ba do de con un gar con  
forma de gran ff̄e y plan do y e r̄ mo su ra y ma ḡ  
~~se~~ como des p̄ue de ff̄e fugi ta do y le di so q̄ ya  
era t̄i e yo de q̄ fus

/ Los tomo se ella por suyo y el ternija a su dado  
 de los suyo y otras palabras q' son may y a sentir q' ya de sin  
 parecer q' m' ena q' ta m' de ad y me otras de es sea  
 via se presento el ser y a el alma es ta manera  
 / Fue tan di ferent q' ta de ju bi e des a tinada y es pa ta da  
 lo uno por q' fue con gran fuerza es ta di fi on lo otro por q'  
 las palabras q' le di ju y ta bi e por q' en lo y terio de su al  
 ma adu n de se le se presento fino es la di fi on y a fa da su  
 obia di to otras por q' e tendes q' ay grandi si ma di  
 ferencia de to das las y a fa das a las de es ta m' ra da y ta  
 grande del de y so no es pi ri tu al al ma tri mu njo  
 es pi ri tu al co mo le ay en tre dos de y po sa dos a los q' ya  
~~no~~ <sup>no</sup> se pu ede n' fa pa ta m' o y a e di cho q' a q' se pu ne  
 es ta con y a ra si ones y un q' no ay otras mas ay no pu si to q' se  
 e ti e da q' a q' u y no ay memo ria de me rpo mas q' si es el ma  
 no es ta di e se e el si mo fo le es pi ri tu y e el ma tri mu njo  
 es pi ri tu al mu y me no por q' ya fa es ta se me ta un jo e el  
 cen tro mu y y n te ri or del al ma q' de de se ra adu n de es ta el  
 me y mo di os ya m' y pa re ce no a me ne te y que ta pu do  
 de et re e di go q' no es me ne te y que ta por q' e to do lo q' se  
 se a di do es ta a q' u y pa re ce q' de y me di o de los sen ti do  
 y po ten ci os y es ta ya re gi ni je to de la d' ma n' da del  
 se no a si de dia se r mo s lo q' ya fa e la un jo n del ma  
 tri mu njo es pi ri tu al es mu y di fe ren te ya re se fe el

/ se en vees se centu <sup>tro</sup> del alma fin di si y ma si  
 nacia <sup>si in yntelema la q amos deli cada q</sup>  
 como sea y arecio a los apostoles fin e tra y por la puer  
 ta quando les di p paz vobis / es in secreto tan grande  
 y vna <sup>tan</sup> subidato q <sup>tan</sup> comunj ca dios a lli a el alma  
 e vna <sup>tan</sup> te y el grand fin de ley te q si e te el al  
 ma q no sea q lo conpasa / si no a q qnj e ce el senor  
 manij festa le pua q t memento la gloria q ay en  
 el cielo por mas subidama nesa q por unj n gma di si o  
 nj gnto e y piri tual no se pue de de ci mo / de q a quanto  
 se pue de e tender q da el ama di q el e y piri tual de esta  
 alma e de vna cosa condios q <sup>tan</sup> comunj e ta bie e y piri tu  
 a q ri do fumo q muestra el amor q no tiene e da ra  
 e tender a algunas personas o ta adonde de la q q a q  
 a la be nos su gran de ca por q de tal manera a q si di  
 junta se con la criatura q an si como los q <sup>tan</sup> comunj  
~~se en comunj~~ se pue de n a parta no se qnj  
 ( crea parta re de elafel des poforio e y piri tual e  
 di ferente q muchas veces sea parta y la vj o ta  
 bi e lo e y por q an q vj ones junta se de y a se n d  
 na e fin se pue de n a parta y q da r cada cosa por si co  
 mo be nos ordinariamente q pasa de pres to e ta qnd  
 de se n y de y pue se q da el alma fina q la con pa

In a digo de manera q tu eti e da e est tu a q  
 del feno m por q si e y q da el alma con fudo y  
 e a q t e t r o / si gamos q se a t a n y o con fudo de  
 las de cesa se j m t a f e n t a n e e t r e m u q t o d a l a l a y  
 fue se b n a l q e l p a b i l o y l a h u y l a c e s a e s t o d r t m  
 mas de p n e s b i e n s e p u e d e a p a r t a r t a n a b e l a d e  
 l a o t r a y q d a e d r v e l a s d e l y a b i l o d e l a c e s a a t a e s  
 con fudo si c a y e d o a g n a d e l c i e l o e b u f f i o v f u e n t e a d o  
 de q d a e d r t o d o a g n a q n o p o d r a n y a d i v i d i r n y a p a  
 t a r q u a l e s e l a g n a d e l f f i o v h o q c a y o d e l c i e l o s u c o m u  
 si v n a p p y a y e q n o e t r a e t a m a n o a v r a s e m e d i v  
 de a p a r t a r s e d c o m u s i e t n a x i e g a e s t u d i e s e d o s v e  
 t a n a s p o r d o n d e e t r a s e g r a n t u z a q e t r a d i b i d i d a  
 se a c e t r o d n a t u z / q u i c a e s e s t u l o q d i c e s a n p a b l o  
 el q se a t t i m a s p a l e g a d i o s a c e s e d e s p i r i t u o e l t o c a p o a l  
 m y a c e m o d a n o y o m u n t m e m o r a e l f u i d u m m e m o r a s e s t u d i o  
 b e s o l u e r a n y m a t r i m o n i o q p r e s u p o n e d e v e r s e l e g a d o s u m e g a e l a l m a y o d i n  
 q u e s e p a r t a m e s a n d e l a m a s e s t u d i o m y p a r a q u e s e l e g a d o  
 m o s v u e y p r i m i t u a o m e l y t a n b i e d i c e m y q u e s e l e g a d o  
 c r i s t a s e s t m o r i t u c o m u n a n s i m e p a r e s e p u e d e d e g i r a q u i  
 e l a l m a p o r q e s a d o n d e l a m a r i p o s i t a q e m o s d i d o  
 m e r e y c o n g r a n d i s i m o q c o p o r q f u d i d a e s y a c r i s t a  
 y e s t o s e t i e d e m e j o r q u a d o a d a e l t i e p u p o r d o e s t o s  
 p o r q s e t i e n d e c l a r o y v n o s s e r e t a s a s p i r a c i o n e s  
 s e n d o s e l q d a d i d a a m e s t r a a l m a m y u n d a s v e c e s



apus toles quā dixerat a puntos felapne de dar  
 a ella / e me acordado q̄ esto fola baciō del señō  
 de vno seruncho mas de lo q̄ fueray el de giratagho  
 si es la madalena q̄ se fue se e pag por q̄ como los pa  
 labras del señō son echas como obras en vno de  
 tal manera de di an a certias peraciō e a q̄llas almas  
 q̄ estada y o dis pnestas q̄ a parte se e ellos to do lo q̄ es  
 corporeo e el alma y la de se e p̄ nro esp̄iri tu y q̄ se  
 p̄ndi e se p̄nta en esta n̄ joncel estial con e el esp̄iri  
 tu y credo q̄ es muy cierto q̄ en vna q̄ andamos o to  
 do do lo q̄ es criatura y de q̄ si e donos de ella por amor  
 de dios el mes mo señō la a de ynchi e de si y a si vna  
 do vna vez se fue cristomestro o señō por fus a y o toles  
 no sea donde es di q̄ fue señō vna cosa con vn el y . por . 3  
 y con el como se fue cristomestro o señō q̄ esto e el y el it. con  
 p̄ en el / m̄ se q̄ mayor amor p̄nde se q̄ este y no de an  
 mos de e tra a q̄ij todos y o q̄ a si di o fus mag m̄ folo  
 fue q̄ por ellos sino por to do a q̄llas q̄ an de creer e m̄j  
 tambie y dice y o toles e ellos / o vala me dios q̄ palabras  
 tã vez dadas y como los e ti e de el alma q̄ en esta ora  
 cion lo ve por si / y como lo e tendriamos to do q̄ si no fue  
 se por nro a culpa p̄nre las y abras de se fue cristomest  
 tro offe y señō no p̄nde fal tar mas como faltamos en  
 no di s ponemos y de di aznos de to do lo q̄ p̄nde e bazarar

. por . 3  
 sum  
 it. con  
 summa  
 del ne

es to lo q no nos vemos e es to q se ve q con ten plamos  
 a donde muestra y ma se es ta es cul y da / pue se forma  
 do a lo q de ciamos en me tie do el sen tr o de la alma en  
 es ta mo ra da fuy a q es el cen tro de la ma y ma alma an  
 si como di cen q el cielo y n y p i r e o a donde es ta ma y tr o  
 sen tr o no se me ve como los demas a si pa re ce no ay los  
 mo vi m e n t o s e es ta alma e e tr an do a qui q fue ha  
 ve re lo q po ten cia y y ma fi na cion de ma ne ra q la y e  
 ju di q n i la qui ten su po z / pa re ce q qui ero de si n q  
 lleg ando el alma a ce la di os es ta en es to se gura de  
 su sal va cion y de tor na ra ca er no di go tal y e qua to  
 y a rtes tra ta re de es ta ma ne ra q pa re ce es ta alma  
 en si gn i da d se tie n do me tr a la di vi na ma g la  
 tu bi e ra si de su ma y y e l la no ho fen di e re sal me  
 nos se ci e rto q an q se ve e es te es ta do y le adu ra do / a  
 nos q no se tie ne y n se gura si m q a da con un d y o mas  
 temo r q an te se gna r da se de cul qui ex pe q n a se fen  
 so de di os y con tan gran des de fe os de se di r te como se  
 di ra a de lan te y con ordi na ri a pe na y con fu si o de ve  
 lo po co q pue de a ce r y lo mu cho a q es ta ob li ga da q m  
 es pe q n a cruz si no a to gran pen i ten cia y or q e la  
 ce r pen i ten cia es te al ma me tr a ma y gran de te  
 es ma y or de by te la ve r da de ra pen i ten cia es qua do  
 le qui ta di os la sal ud y a y u de la a ce r y fue ro s



/ q̄a q̄ en otra parte de diholagran y ena q̄ esto da q̄ may  
 mayora q̄ y to de lede de veni de laffay y ad de  
 esta y lantada q̄ anfi como el arbol q̄ esta cabe  
 los officios de los agnos esta mas fies y da mas fun  
 to q̄ ay q̄ mara vilhar de de fees q̄ tenga esta alma  
 p̄nes el verdadero es p̄rito de ella esta de d̄v̄ m̄ an  
 el agna celestial q̄ di jimos / p̄nes tornando a lo q̄ de  
 cia no se tie da q̄ los potencias y sentidos y pasio  
 nes estan fi e p̄re esta paz el alma fi mas es to tro ḡnu  
 ra dos no de jades avertien y de ḡffay de trabales  
 y fatigos mas fonde manera q̄ no se quita de su paz y <sup>esto es</sup>  
 y nes to se te centro de m̄tra alma y tres p̄into <sup>lo out</sup> nazio  
 | el vna cosa tan difi culta de de de ci y a de cre en q̄ pi  
 e f̄permanos y vno me se be da ra e tender no of  
 de alguna tentacion de no creerto q̄ di q̄ p̄o q̄ de in  
 q̄ ay trabales y penas y q̄ el alma se esta e y aze es a  
 difi culta q̄ q̄ exo of y vna na comparacion de  
 p̄lega adis q̄ leantales q̄ di ga algo mas fi no lo fuese  
 y o se q̄ di go verdad e lo di d̄v̄ / esta el f̄ex e f̄u y a lo  
 s̄iv y ay muchos ḡffos e f̄u f̄ex no y muchas cosas p̄er  
 sos mas no p̄re fo de jades e se f̄u q̄ nes to a fi aca  
 an q̄ e es to tro as morados ande m̄n d̄as barados  
 y fieras e p̄o q̄ no f̄os y se y e el f̄u y du na y de to a en

a q̄lla q̄ laaga qujta dealli n̄ los cofos q̄ orean  
 q̄ le danat yma pena no es de manera q̄ taal bow ten  
 y qujta la paz por q̄ las pafiones es tan y adēgidas  
 de fuer te q̄ an n̄ edo de estraralli por q̄ falen mas  
 Hendi dos duelews to do el cuerpo mag fira cabe  
 ca es tu fana no por q̄ duele el cuerpo do le raba ca  
 beca ffiedu me estoy de estoy con para çiones q̄ no  
 me contenta mas no lo tras penfalo q̄ quj fierdes  
 esto es verdad to q̄ edicho Capitulo n̄

ora pnes de çimos q̄ esta manifiçion y amocio con  
 grandissima alegria de adē a llo do se yo lo y q̄ bi de e  
 ella cristo beamos q̄ bi da a ce do q̄ di ferē çia ay de qua  
 do ella bi dia por q̄ estos e fe to se veremofie y verda de  
 rolo q̄ q̄ da di cho / alo q̄ p̄ nede e tender fo n̄ he q̄ dire  
 el p̄ri meo un olvido de si q̄ verda de a mente y a ce  
 y a me e como q̄ da di cho por q̄ tu do esta de tal ma nera  
 q̄ no se como ce n̄ se acuerda q̄ ya ella adē a de el on vi  
 dan un favor q̄ tu da esta e pleada e pro curate de  
 di os q̄ y a ce q̄ las palabras q̄ le di p̄ su mag y çion  
 e fe to do bria q̄ fue q̄ n̄ ra se y or fus a las q̄ el m̄ p̄ a  
 por las fuyas y a fi de to do lo q̄ p̄ nede se de de m̄ tiene un  
 dado fino un esta año olvido q̄ como di go y a ce y a m̄  
 + e n̄ q̄ fia se n̄ a da nada fino e ya quã do e to ende  
 q̄ p̄ nede a de por fuyas te al go e q̄ a cre çie te un pun  
 to la gloria y un fado de di os q̄ por esto p̄ n̄ ja m̄ y de bue

no gana su vida / no e tendays por esto y la q de fa  
 de tenencia con comery dormi q no le es poco.  
 to me toy a cargo de lo q esta obligada con firmeza  
 su estado q a blo mus e cosas y terriores q de otras  
 es terriores por lo ay q decir q antes e las supenader  
 q es nado lo q ya pueden sus fuerzas e todo lo q pue  
 dex e tie de q es serdigi o de mestr o sero no lo de asia  
 de acer por cosa de la tierra

lo legu do un de feo de yader gran de mas no de mane  
 ra q loy que te como folia y or q e ta te est enu  
 el de feo q q da e esta al mas de q se agala voluntad  
 de dios e ellos q to do lo q fuma q acetien en y or bue  
 no si qui fiere q yader cae or a buena si no no se mata  
 como folia

tiene en tu bie e los almas un gran go cy terrior quan  
 do son per legidos con mudha mas paz q lo q q da d dho +  
 y sin nen guna enemistad con los q los age mal de  
 se a cer a tes ley ob rano no y parti cular de ma  
 nera q si los ve en algun tra bajo lo fie tenti ena  
 mente y qual quij era tomari a por ti brazos del  
 y e conij e do los a dios my de gana y de los q tes  
 a ce fuma q o lyaria y e de y or q se loy y e se a ellos  
 por q no ofendi e se nans to sero

lo q mos meç pãtadeto deç q ya abeyr bisho los  
 trabajos y afliciones q an tenj doz orno rize purgo  
 çardemy tro feno ra ora es tan grande el de ser q tie  
 nen de ser birtley q p orellos se a labado y de ay p oredhar  
 a lym alma si yn die ser q no solo de se an mori  
 se mas bivi muy muchos años p adici e do gra di fi  
 mos trabajos por si yn die ser q fue se el feno ra labo  
 do p orellos a q fue se e afo muy p oca si sup i e ser gier  
 to q en fa tie do el alma del cuerpo a de go çardedivim  
 ley a ce al çafu nje fa rent la gloria q ti en en los santos  
 no de se an p orent onces ver se e ella su glo ri a ti en en  
 pnesta e si yn die ser ay v dar e algo al cr uci fi ca do  
 e es pe cial quan do ven q esta no fendi do y los p oca  
 q ay q de de ças mjen p o su o ffa des a si do s de to do  
 lo de mas ver dad es q algunas veces q se o lvi da es  
 to tu man con tu mra to s de se us de go çardedivis y dese  
 a rfa lize de se de tie ffo e es pe cial vie do lo p oca q  
 le si rve mos luego tu ma y mja e si meç ma con la  
 con tinua ca q le ti en con fi go y ana q llo se con te ta  
 y o ffe ças p ma q el q res bivi con uo na so fenda lo  
 mos co to so p a ello q le p neda dar temo rny n gmo  
 + ti en de la muer te mas q temja a de v n fna de a ffa  
 mje to el çafes q el q da da q a q llo de se us con to  
 mento to ne ce si vo da a ora es to tro se ay rfi çe p e

bedito y alabado el ~~que~~ es q los de les de estas almas  
 no fuyades legalos ni de gus tos como tienen con figo  
 almas no feny y fuma q es el q avra bi de clau esta  
 q fudi da no fue fino con tinu tormento y a si acc q sea  
 la me tra a al mens con los de les q nos lleva con un a fla  
 cos <sup>en lo de mas</sup> an q bientes a be de su fir tale q quando be q la an  
 meny ten

// V dos a si ni e tu grande de to do y de se de es ta si e ya  
 V los de ocupado e co sa q sea p ro de ho de al g ma lena  
 / no se q da des ni tr a ba jo s y n te r i o r e s si no con u na me  
 m o r i a y t e r m i n a c o n m i s t r o f e n o r q m u n s a q f f i a e s t a  
 si no dan do la la b a g a s y q u a n d o f e r e s a n y d a e l m u s m u  
 f e n o r l o d e s y i e r t a d e l a m a n i a q q d a d i c h o q f e r e d a  
 r i f i m a m e n t e q p r o c e d e a q l y n p u l f u d m f e u m v l e +  
 f l a m e d e l y n t e r i o r d e l a l m a a m o f e d i s o d e l o s y n p e t a s  
 a c a e s c o n g r a n f u a d i d a d m a s m y p r o c e d e d e l z e f a n i e n  
 t o n i d e l a m e m o r i a n i c o s a q f e y n e d a e t e n d e q e l a l m a  
 y c o n a d a d e f u y a r t e e s t o e s t a n o r d i n a r i u y t a n t a s d e s y  
 q f e a m i r a d o b i e c o n a d v e r t e n s i a q a n f i c o m u v n f u e  
 q p r o p o r t e m e c h a l u l l a m a a c i a d a j o f i m a c i a f f i b a y o r  
~~q q u e~~ q q u e r a n e c e n d e r e l f u e y a n f i f e e t i e n d a e a  
 q e s t e m o v i m i o t o y n t e r i o r p r o c e d e d e l c e t r o d e l a l m a  
 y d e s y i e r t a b o s p o t e n c i a s p o r c i e r t o q u a n d o m d n i e r a o t r a  
 c o s a d e g a n a n s i a e s t e r a m i n o d e u r a c i o n f i m e t e n  
 d e e l p a r t i c u l a r a n y d a d o q d i v i e n e d e u m m i c a r f e

Con nosotros ya dae nos flogando / q' no parece esto a  
 cosa q' nos estemos con el me parece en mi e' e' plaus  
 quanto a trabajo se a p' f' a' p' g' a' d' e' t' o' q' de  
 su amor tan fuerte y penetrati' vos es to' a' d' u' s' e' i' m' a  
 nos e' p' i' n' i' m' e' n' t' a' d' o' p' o' r' q' p' i' e' f' u' e' t' h' e' g' a' n' d' o' a' t' e' n' e' r' o' n' a  
 c' i' o' n' d' e' n' i' j' u' n' a' d' a' e' l' f' e' n' o' c' o' n' e' s' t' e' c' u' y' d' a' d' o' s' i' n' o' s' t' r' o' s  
 no nos desayudamos de q' guardar sus mandamientos  
 quando es to' u' s' a' c' a' e' c' i' e' r' e' a' c' o' r' d' o' s' q' e' s' d' e' s' t' a' m' o' r' a' d' a  
 y n' t' e' r' i' o' r' a' d' o' n' d' e' s' t' a' d' i' s' e' m' e' s' t' r' a' a' l' m' a' y' a' l' a' b' a' l' d' e  
 p' u' n' d' o' p' o' r' q' c' i' e' s' t' o' e' s' f' u' y' o' a' q' l' h' e' c' a' d' o' n' i' j' l' e' t' e' s' a' i  
 to' c' o' n' t' a' n' t' o' a' m' o' r' y' d' e' m' a' n' e' s' a' q' f' o' l' o' v' o' s' q' u' i' e' r' e' t' e' n' d' o' s' e  
 a' q' t' a' l' e' t' r' a' y' l' o' q' p' o' r' e' l' a' e' s' y' d' e' f' l' a' d' i' f' e' n' c' i' a' q' a' y' a  
 q' u' i' e' s' t' a' m' o' r' a' d' a' e' s' l' o' d' i' c' h' o' q' c' a' s' i' m' u' l' t' a' y' s' e' q' d' a' d' n' i' j  
 a' l' f' u' o' n' t' o' s' y' n' t' e' r' i' o' r' e' s' d' e' l' s' q' a' d' i' a' e' t' o' d' a' s' l' a' s' o' t' r' a' s' a' t' i' e'  
 p' o' s' s' i' m' o' q' e' s' t' a' e' l' a' l' m' a' e' q' u' i' e' t' u' d' o' c' a' s' i' f' i' e' n' u'  
 e' l' n' o' t' e' m' e' r' q' e' s' t' a' e' n' t' a' n' s' u' b' i' d' a' p' r' e' d' e' c' o' n' t' r' a' a' s' e' r' e' l' d' e' m' u'  
 n' j' o' s' i' n' o' e' s' t' a' e' n' f' u' e' r' c' o' n' s' e' g' u' r' i' d' a' d' q' e' s' d' i' o' s' p' o' r' q' u' n' o' e' s'  
 t' a' d' i' c' h' o' n' o' t' i' e' n' e' n' q' u' e' a' q' u' i' l' o' s' s' e' n' t' i' d' o' s' n' i' j' u' t' e' n' c' i' a' s' q' s' e'  
 d' e' s' c' r' i' b' i' o' f' u' m' a' g' a' l' a' l' m' a' y' l' a' m' e' t' i' o' c' o' n' s' i' g' n' a' d' o' n' d' e' a' n' y'  
 p' a' r' e' c' e' n' o' f' a' c' i' e' t' r' a' e' l' d' e' a' u' n' i' o' n' i' j' l' e' d' e' j' a' r' a' e' l' f' e' n' o' n' i' j'  
 t' o' d' o' s' l' o' s' c' o' s' q' a' s' e' a' q' u' i' a' e' l' a' l' m' a' c' o' m' u' e' d' i' c' h' o' f' u' e' c' o' n' s' i' g' n' a' m'  
 a' y' l' d' a' d' e' l' a' m' e' s' m' a' a' l' m' a' f' i' r' m' l' o' q' y' a' e' l' l' a' a' e' d' o' d' e' e' t' r' e' g' a'  
 s' e' t' o' d' a' d' i' o' s' y' a' s' a' c' o' n' t' a' n' t' a' q' u' i' e' t' u' d' y' t' a' n' s' i' n' t' e' n' d' o' s' d' o' l' o' s'  
 q' e' l' f' e' n' o' r' a' p' r' o' v' e' d' y' a' a' q' u' i' a' e' l' a' l' m' a' y' l' a' e' f' e' n' o' q' m' e' y' a' e'  
 e' s' c' o' m' u' s' e' l' a' e' d' i' f' i' c' a' c' i' o' n' d' e' l' t' e' m' p' l' o' d' e' s' a' l' o' m' o' n' s' a' d' o' n' d' e'  
 n' o' s' e' a' d' i' a' d' e' o' r' n' i' j' n' g' r' a' t' i' s' y' d' o' a' s' i' e' e' s' t' e' t' e' m' p' l' o' d' e' d' i' o' s'  
 e' s' t' a' m' o' r' a' d' a' f' u' y' a' f' o' l' o' e' l' y' e' l' a' l' m' a' s' e' g' u' e' c' o' n' g' r' a' n' d' i'

p' m' d' o' d' i' s'  
 l' e' a' q' u' i' o' s' p' i'  
 d' e' l' e' a' s' e' l' h' a'  
 q' u' e' s' t' e' p' a' p' o' l'

+

si no si silencio no ay ya q' b' l' i' n' i' b' u' s' c' a' r' n' a' d' a' e' l' e' t' e' n' d' i' n' i' e' t' o' q' e' l' s' e' n' t' i' r' q' u' e' e' r' i' o' b' e' q' u' i' e' r' e' f' o' l' e' g' u' a' q' u' i' y' q' u' o' b' n' a' f' e' s' q' u' i' c' i' a' p' e' q' u' i' n' a' m' i' e' r' e' l' o' q' u' o' p' a' s' a' p' u' r' g' a' n' g' a' t' i' e' p' o' s' s' e' p' i' e' n' d' e' s' t' a' b' i' s' t' a' y' n' o' l' e' d' e' j' a' n' i' z' a' r' e' s' p' o' q' u' i' s' i' m' o' y' n' o' t' r' e' v' a' l' u' p' u' r' g' a' n' i' p' a' r' e' c' e' r' a' q' u' i' n' o' s' e' p' i' e' r' d' e' n' l' a' s' p' o' t' e' n' c' i' a' s' n' o' s' n' o' o' b' r' a' n' s' i' m' o' e' s' t' a' n' c' o' m' o' e' s' p' a' t' a' d' o' s'

Y o' l' o' e' s' t' o' y' d' e' b' e' r' q' u' e' e' l' l' e' g' a' n' d' o' a' q' u' i' e' l' a' l' m' a' t' u' d' o' s' l' e' s' a' f' f' e' b' a' n' i' e' t' o' s' f' e' l' e' q' u' i' t' a' n' s' i' m' o' e' s' a' l' g' u' n' a' v' e' z' e' s' t' a' n' c' o' e' l' q' u' i' t' a' f' e' l' l' a' n' o' a' q' u' i' q' u' o' t' r' a' p' e' r' d' e' h' u' s' t' i' t' i' d' a' q' u' e' l' l' o' s' a' f' f' e' b' a' t' a' n' i' e' t' o' s' y' b' u' e' l' o' d' e' e' s' p' i' r' i' t' o' y' f' o' n' n' i' e' r' e' f' a' c' t' o' r' e' s' y' e' s' o' s' c' a' s' i' f' i' e' p' u' e' n' e' p' u' b' l' i' c' o' c' o' m' u' n' a' t' e' s' q' u' e' e' r' a' n' n' u' y' o' r' d' i' n' a' r' i' o' s' y' h' a' c' e' n' a' l' a' g' r' a' n' d' e' s' o' c' a' s' i' o' n' e' s' d' e' d' e' v' o' g' i' o' n' q' u' e' v' e' a' c' o' m' u' n' i' t' e' s' q' u' e' f' i' e' n' d' e' n' a' y' m' a' j' e' n' d' e' d' o' t' a' v' o' y' e' i' n' f' e' r' m' o' n' t' q' u' e' c' a' s' i' n' o' e' r' a' o' y' e' l' b' u' n' n' i' f' i' c' a' s' c' o' m' o' l' a' p' o' b' r' e' m' a' n' i' p' o' s' i' l' l' a' a' d' o' d' a' t' a' n' a' f' i' u' s' a' t' u' d' e' l' a' e' s' p' a' t' a' v' a' y' a' c' i' a' b' o' l' a' s' a' o' r' a' d' i' e' s' q' u' e' a' l' l' o' f' u' e' p' o' s' s' i' b' l' e' q' u' e' e' l' a' l' m' a' a' b' i' s' t' a' t' a' n' t' o' e' s' t' a' m' u' r' a' d' o' q' u' e' n' o' s' e' e' p' a' t' a' d' e' n' a' d' a' s' i' q' u' e' n' o' s' e' a' l' l' a' c' o' n' a' q' u' e' l' l' a' f' o' l' e' d' a' d' p' u' e' s' q' u' e' c' a' d' e' t' a' l' c' o' n' y' a' n' t' e' e' f' i' n' e' r' m' a' n' a' s' y' o' n' s' e' q' u' e' s' e' a' l' a' c' a' d' o' s' q' u' e' e' n' c' o' m' u' n' e' c' a' n' d' o' e' l' s' e' n' t' i' r' a' m' o' s' t' r' a' b' l' o' q' u' e' a' y' e' s' t' a' m' u' r' a' d' a' y' m' e' t' i' e' d' e' e' l' a' l' m' a' a' l' l' i' f' e' l' e' s' q' u' i' t' a' e' s' t' a' g' r' a' n' f' e' a' g' c' a' q' u' e' l' e' s' e' r' a' a' t' u' t' r' a' b' a' s' y' a' t' t' e' s' n' o' s' e' q' u' i' t' o' c' a' e' s' q' u' e' l' a' f' o' r' t' a' l' e' g' i' d' o' e' l' s' e' n' t' i' r' y' e' s' a' n' c' h' a' d' o' y' a' b' i' l' i' t' a' d' o' y' n' u' d' o' s' e' r' q' u' e' q' u' i' a' d' a' s' a' e' t' e' n' d' e' n' t' e' p' u' b' l' i' c' o' l' o' q' u' e' a' c' i' a' c' o' m' e' s' t' o' s' a' l' m' a' s' e' f' e' r' e' t' o' p' o' r' a' l' g' u' n' o' s' f' i' n' e' s' q' u' e' s' u' m' a' y' s' a' b' e' q' u' e' s' u' s' p' u' r' g' i' o' s' s' o' n' s' o' b' r' e' t' o' d' o' q' u' e' a' c' a' p' o' d' e' m' o' s' y' m' a' j' i' n' a' r' e' e' s' t' o' s' e' f' e' t' o' s' c' o' n' t' o' d' o' s' l' o' s' d' e' m' o' s' q' u' e' n' o' s' d' i' c' h' o' q' u' e' s' e' a' b' u' e' n' o' s'

// Los grados de oración q̄ q̄ dan dichos grados quando  
 llega el alma a fi con el culto q̄ se da a la esp̄sa  
 q̄ yo estiendo a qui se le cumpla esta p̄te si o a qui se  
 dan los agnos a esta q̄ va en d̄ne abundancia  
 a qui se deleyta en la taberna culto de dios a qui allada  
 ya alma q̄ en bio me a de fier a ca b ad abate por  
 tad la o li va y refernal q̄ a allado ti effa firmade tro  
 e los agnos y tenp̄tades des de mundo (u) efus y qui e  
 fu pi erado mudas ofos de laes cri tura q̄ de vea de x̄a  
 dara e ten deres to y q̄ del alma dios mi y p̄ me de x̄o q̄  
 no y n̄ porta a ced q̄ q̄ ier ante cristiano s̄ bus caula  
 ya los q̄ la a de x̄o dado no se la qui te y por d̄ r̄a mi se  
 ri cordia q̄ en fin a sta q̄ les de x̄o la verda de ray las  
 lle de x̄o adonde no se y n̄ de a ca b ar fi e p̄ se ha de bi vir  
 con temo r̄ di go la verda de ca no por q̄ e ti endo a est tan  
 lo es fi no por q̄ se p̄ d̄ r̄ a b̄ n̄ a la g e f̄ a p̄ i me r̄ a si me  
 u tros nos a p̄ a ta se mos de dios / mos q̄ se n̄ ti r̄ a nes to s̄ al  
 mas de ver q̄ p̄ d̄ r̄ a ca re ce de tan gran bi e est le s̄ a  
 ce a dar mas en y dado s̄ y p̄ p̄ y n̄ curar fa cur fueras  
 de fu fla q̄ ca y a no de jaco so q̄ se les y n̄ de a ofu cer  
 ya mas a ḡ a dar a dios por cul ya fu y a / mi e tra mas  
 fa vore q̄ dal de fu ma q̄ a d̄ a mas a co d̄ ar d̄ a d̄ a y te  
 me ro s̄ de fi y con ve nes to s̄ gran de ca s̄ fu y o s̄ a con  
 si do mas fu s̄ mi se r̄ ias y se les a se mos gran des fu y pe ados  
 a dan muchas veces q̄ no ofa an al ca los u) / como er  
 pu bli ca no (t̄ r̄ a s̄ con de se s̄ de a ca p̄ bar la vi da y r̄ ier



se e figuridad an q' luego tornan con el amor q' le  
 tienen a q'renbi de p'p'ia de b'le como q' d'ndi d'yo  
 y f'ian todo lo q' les toca de su m'j se i cordia / al q'u  
 nos ve ces los muchos q'nt' los a cenar dar mas con q' q'ij  
 lados q' temen q' como vna nat' q' vanuy de ma'fi ad  
 de cargo de se vna to v'nd no les acaez ca a'fi yos  
 dig' her manos q' no les falta cruz / fal bu q'w loy  
 y n' q'ij e tan q' a ce xer de la paz / f'io p'p'ia de x'us  
 to como vna sola al g'mas ten y es ta des y torna  
 bonanca q' la y refencia q' tray n' del se n' b'ate  
 q' luego se les olvide to de se ay n' f'ie q' re b'edito y ala  
 bado de to dos sus criaturas amē Capitulo m'j

no adveys de e' tender her manos q' f'ien p'ce n' f'ie esta  
 es to e' f'eto q' edid' d'v' e' p'tos al mas q' p'ore f'ia don de se  
 me a cuerda di go lo ordinario q' al g'mas be ces los de  
 James tro f'ie n' e' f'ia natural y no ya e' se f'io q' e' n' n'  
 ces se) n' tanto de las cosas y n' g' n' los de la f'ia al y m' +  
 ra dos de e' f'etas t'illo y a' re n' gar se de ella y o' el tien +  
 y q' no los y n' e' a' ver a los manos verdades q' d' n' a y va  
 v'ndi a lo mas v' p' como y e' este gran al b'ov' to q' p'w ce  
 de lo ordinario de al g'ma (u' ca' f'io n' se ve lo q' gana el al  
 ma e' la b'ena cu' p' n' q' e' esta y n' q' loda el se n' v' n' a  
 gran e' tere ca y a n' to' ce x' e' n' a dade f'ie se b'io g'iv' y  
 b'enas de t'ern' i n' a' c' i' o' n' e' s f'io q' p'are ce le o' re e' y p' n'

En primer lugar me voy a poner a decir que no me trote en cen-  
 de esta determinacion como digo es por que veo que  
 no que que es maestro o señor que no pierda la memoria de su  
 ser y que si es que este es el fin de lo que yo quiero que sea  
 de mas lo que de sea a su mag y la gran de la que he  
 ci bes la labo

Han poco os yase por que en su fin es que yo tenese tal  
 mas tan grande de ser y de determinacion de un a ser una  
 y en perfeccion y en cofa de la tierra de la de a ser muchas  
 y en pecados de ad vertencia en que las de ve el ser en estas  
 tales dar muy y a ti a la ray de a y a ser / digo pecados de  
 niales que de los mortales que ellos et i e dan es tan y be es  
 a que no figuras que ternan algunos que ve ti ender y que las  
 sera pe que no me to ta bien se les dar los al mas que ve que se  
 pierden ya que en alguna manera tiene en gran es pero  
 ca que no sera de ellos que no de sea cuerda de algunos que dice  
 lo es escritura que pareziera favor de los del ser en  
 no de un falto que tanto con un con un mag y no ne  
 den de la de tener como tengo dicho y la que se dice de los  
 otras con mayor seguridad es si es de tener mas por que bi  
 a de tura de el de un que teme a Dios dice da ki id su mag  
 no a pare si es que su pli car se lo y a que no leo fenda mo t  
 es la mayor seguridad que puede tener sea y or si que  
 alabado amen

bi e ser hermanos de ci ros que es el fin y a que a ce el

ta tu mte e estemum du a q entus efeto de  
 ellas lo que es e terido si ad bestis te faren lo  
 (o) lo que es de noza de ciraqui y no piense  
 alguna q es ~~de~~ de solo regular estas almas q se  
 riagrande y es ~~pa~~ q no me puede su maga cer  
~~de~~ le may or q es durme vida q se ay my tudo  
 ala q bibio fuy lo tan amado y a si tengo y o  
 porgi esto q son estas ~~de~~ de tales, ermy  
 de aflu q ca como a q ni edi dyo alguna q es  
 pa po de ley my ta e el mundo y a de ceffiepa  
 ermy visto q los q mas cercanos a dndio a cristo mytro  
 seno v fuer los de mayores abajos my rems plus q pa  
 fo su gloriosa ma de y los gloriosos apostoles como pe sa  
 ys q predicaron su fyan pa blo to grandisimos tra ba  
 jos por el po de me ver q efeto a sen las verdaderas bisio  
 nes y con ten y lacio quando es de me tro seno y my  
 masi nacio se ganu del de mo ni o p i ken tra as con  
 dis se con ellos y a q ca de a q lo se gales y no etender  
 esto a cofa ya lo veis q no tubo di a de de sifo ali q  
 p de mo te de y tan po co le de di a tener de u de y me  
 e ella ganaba lo q a dia de co me gus to y o mundo de se  
 y quando y ba de y e de de la cancel y la paz e gion mytro

+

feno y pleo qy da a pma a ser con gificad p  
 travez en engma fca como esta fi esta d d d d d  
 to q no me es parti cular con fuer como q do fa y  
 de esta m del feno y qy co y se me g a la m m t e y  
 no es yo con m fca de la d d d d d q n e se la de  
 lo y e r m a n o s m i j a s q o l v i d a d o d e d e t e n e r j u d e c a  
 f u y q y o c o s e l e d e d e d a r d e u f a y q f u e z a d e e s t a  
 d e q u e f e r t e n j d a e r n a d a e l a l m a a d o n d e y t a d  
 f e n o r t a n p a r t i c u l a r m e t e p o r q f i e l l a e s t a m m  
 d h o c o m e l c o m o e s f a c o n p o c o s e d e d e d e a c o r d e d e f i  
 f u d a l a m e m o r i a s e l e d a e c o m o m a s c o n t e t a r l e  
 + y e q v p o r d o n d e m o s t r a r o e l a m o r q l e t i e n e p a e s  
 t o e s l a o r a c i o y j a m i j a s d e s t o f i n d e e s t e m a t r i m o n i o  
 e s p i r i t u a l d e q n o z c o n f i e y e v b r o s o b r a s e s t a e s h  
 v e r d a d e r a m u s t r a d e f e r o f a y p u e d h a d e d i o s w  
 m o y a s e d i d h o p o r q y o c o m e a p r o v e d h a e s t a r m e  
 m u y f f a v j i d a a f o l o s a c i e d r a t i s c o n m u s t r o f e n o r  
 p u p u n j e d o y p r o m e t i e d o d e a c e r m a r a d i l l a s p u r f u  
 s e r v i c i o f i e f a l i e d o d e a l l i q s e r f e c e l a s c a s i o n t h  
 a g u t o d o a l f e d e s m a l d i j e q a p r o v e d h a a p r o q t o  
 d o l o q s e e s t a c o n d i c i o a p r o v e d h a m u d h o y e s t o d e t e r  
 m i j n a c i o n e s a q s e a m o s f e a a s e n o l a s c u m p l i r d e t  
 p u e s a l g u n a d e z n o s d a r a f u m a g c o m o l o a g a m o s y a

/ quj cañ q nos yefecom acaese muchas veces q  
 como veñ alma muy coñda de dale dñny grant a  
 ba jobie contra a fñ volunta d y facata co ganoñ  
 gñay des y ay como esto eti e de el al ma q d a mo qñ  
 di do el mje do y a ofe ce se mos a el / quj se desir  
 q es pu co e comparaciõ de lo mucho mas q es q  
 con firmen las obras con los atos y palabras  
 y q la q no pu die re por e j un to se a pu co a pu co la ya  
 do blañ do su volunta si quj era q beay w be de la  
 oraciõ q dentro de es to s fin con es no falta n a to s  
 o ca s i o nes e q lo pu da ys a se / m j ra q y n y o r ta est  
 mucho mas q pu ofe bre e cauce y u n e l o s u e s e t  
 el cr u c i f i c a d o y a r a se s t o d o y o c o s i f u m i g m o s  
 m o s t r o e l a m o r c o n t a n e s y a t a b l e s o b r e y t o r  
 m e t o s c o m o q r e y s c o n t e n t a b e c o n f o l o p a l a b r a s  
 s a b e y s q e s se e y i r i t r a l e s d e v e r a s a c e r s e e s c l a d o s  
 d e d i o s a q u j e s e n a l a d o s c o n f u y e s t o q e s e l d e t a t p o r  
 q y a e l l o s l e a d a d o f u l i b e r t a d l o s p u e d a n e d e r p u e s  
 c l a d o s d e t o d o e l m u n d o c o m o e l l o f u e q n o l e s a c e r i p  
 y n a g r a d i o n y p e n a p u t y f i a e s t o n o s e d e t e m p n a  
 m a y a m j e d o q a y n l e d e e m u d o p u r q t o d o e s t e  
 d i f i c i o c o m o e d i d o e s f u g i n y e t o d m j l d a d y f i

/  
 +  
 +

way estarmy de veros ayor bro bi em q ha el fe  
 fu bi lemmyal b por q no de to de el fue h/a si q er  
 manas pa q lleke bneww si mjetos pu an ra fer lame  
 m de to dos yes clava fuy amj ran do com v por don de  
 las y v de x acer y bacer y fer dir puer lo q y ci erdes en  
 este caso a ce x mas por do q p ruellos y un i e do y i e  
 oras tan firmes q no se or cay a el castillo / orna de  
 ci r q y a est b e m e n i t e r n o p u n e d r o f u n d a m e n t o s b o  
 e f f e c a n y a n t e x p l a r p o r q s i m p u a r a y s v i r t u d e s  
 y a y e f e r g i g i o d e l l o s f i e n x u s q d a r e x e n a n a y p a  
 p l e g a n d i s q s e a f o l o n o c r e c e r p o r q y a f a b e x q u e q u i e  
 e n o q r e c e d e s c r e c e p o r q e l a m o r t e n g r p o r y p o s i b l e a  
 c h e n t a r s e d e e t a n e b u l e r a d u n d e l e a y p a r e c e r o s a q a  
 b l o c o n t o s q c o m j e c a n y q d e y p n e s p n e d e n y a d e s c a u s a y a  
 o s e d i d u q e l f o f i e g o q t i e n e n e s t a s a l m a s e l o y t e r n o  
 o r e s p a t e r n e l e m m y m e m s n j q r e s t e n e l e e l o s t e r n o r  
 y a q y e f a x e q f o n a q t h a y y n e s p i r a c i o n e s q e d i d u v p r  
 m e s u d e g i r a s p i r a c i o n e s y a q t h a s f e c a d d e r q e b i a e l  
 a l m a d e e l c e n t r o y p t e r n o r a l a e n t e d e a f i b a d e l o s  
 t i l l o y a l o s m o r a d a s q e s t a n f u e r a d e d u n d e e l l a e s t a  
 / e s y a q s e e d h e n a d i r m j n o m m o / q m a g g e f f a l e s  
 a c e d e s d e a l l i p o r q m e s t e n o c i o s o g y o t e n c i a s y s e n

ti de y todo lo corporal q' les a echo q' n' da a dar a con  
 ellos p' adesci' q' de por q' e' tan co' no e' tendi' a la ga  
 nancia tan grande q' son los trabajos q' p' d' en  
 n' a si' de medio y a traer la di' y a lli y a m' la cu  
 panja q' tiene la fuerza muy mayor q' nunca  
 por q' si aca dice da bid q' con los santos se e' m' s'  
 fa' to' m' ay q' d' da' fino q' estando echo una cosa  
 con el fuerte por la b' n' i' tan fo' beza n' de esp' i' tu  
 con esp' i' tu se lea de pegar fo' tal cosa ya si vere  
 m' s' la q' a un' de los santos ya ya de se y m' s' i'  
 e' muy cierto q' a de la q' ella a lli se le pega a un' de  
 a to' do' los q' estan e' el ca' s' ti' llo ya al mes mo' a un' y o'  
 q' parece m' d' a' de se m' s' e' e' fino e' fo' a do'  
 con el esp' i' tu q' tiene el alma be' i' e' de del v' i' m' de  
 esto de q' a do' n' de la a tra' y de fue y fo' y m' lade  
 la fa' l' i' n' f' e' d' u' n' da e' el flaco a un' y o' como a ca' e' b' n' a'  
 la q' se pone e' el esp' i' tu mag' de fuerza a la ca' b' e' s' a  
 ya to' do' el <sup>cuero</sup> ya si' tiene a to' mala de tra' n' i' e' tra'  
 b' i' e' y o' n' q' por m' d' h' o' q' a g' a' e' m' d' h' o' m' a' s' la fuerza  
 y n' terio y la g' e' s' t' a' q' se le da q' to' do' le parese n' o' n' a' d' a'  
 de a q' i' d' e' i' a' veni' r' los grandes peni' tencias q' y'  
 q' i' e' r' u' n' m' d' h' o' s' santos e' esp' i' al la g' l' o' r' i' a' s' a' m' a' d' a

tena criada da fide que é tanto fegado, ya q' thã bras  
 q' tuvo meo tro p' elias de la ofra de sudio y tuvo  
 fãto de mijo q' y fãto de a llegar al mas ya  
 q' fãto de a bado q' y vos digo q' no de via y a fãto  
 o lvidados de fime m' se to q' y e m' y m' s' herma  
 nos q' y no aures al canca y no p' a go car fino  
 ya tener estas fuerças ya fãto de se m' y nos  
 o a y e m' y e la o rã g' i' m' q' rã m' y y' rã canj  
 no no andado q' nos perderemos al me fãto e p'  
 y fãto de a bado y e fãto de tener estas m' de dias  
 por o b' o q' el q' el fãto y a y do to de fãto de m'  
 nos ya se p' o y e fãto de a bado q' m' a tã y ma  
 rã a de a dar fãto de a bado y e fãto de a bado  
 le fãto de a bado y e fãto de a bado y e fãto de a bado  
 de comer con se lã d' i' e rã m' fãto de a bado y e fãto de a bado  
 p' i' e fãto de a bado y e fãto de a bado y e fãto de a bado  
 de las maneras q' y n' d' i' e rã m' se to de a bado y e fãto de a bado  
 q' se fãto de a bado y e fãto de a bado y e fãto de a bado  
 la bna q' d' i' o q' m' a d' i' a e s' c' o' p' i' de la mejor parte y es  
 q' y a a d' i' a e d' o el o fãto de a bado y e fãto de a bado y e fãto de a bado  
 e la d' a rã lã y p' i' e y l' i' n' y i' a rã lã con fãto de a bado y e fãto de a bado  
 fãto de a bado y e fãto de a bado y e fãto de a bado y e fãto de a bado  
 e lã e rã



y se y no se os en las y yo de xtra folay no lle  
 vaba en vna y a e tender con y ba y e tra a don  
 demun ca a dia y e tra a y de y nes fu fin la m  
 mura ci o del furi se y o tra y mny muchos q de la  
 Infringy q de ve el pueblu vna mjer con se  
 ha a certan ta m dan say como fa be m se en  
 tre ta mala je te q ba ta va des q ten ja a nys  
 tad con el senor a que e el lvs ten ja a tan abo fesi  
 do ya tra a e ala me moria a la di da ga dia e choy q  
 se q ia a p ra a cez fa nta y no q e sta b la a n q lue  
 go munda a ve sti do y to do lo de mo y pue a n  
 ledi ce a p e r so nas q no son tan m bra das q se sia  
 e tunces yo os di q v e ma nos q ven ja a la m e jor par  
 te fo be ar ta y tra ba jo y m u r t i f i c a g i o q a n q no  
 fu e ra si no ve ra su ma es tu v tan abo fesi do e za y n  
 to le ra ble tra ba jo pue los m u chos q de y nes ya fo e  
 flamma te del senor y e los a n os q bi vi o e ke se ad sente  
 del q se ria de te f i b le to r m e n t o se de ra q no e ta ra  
 si en p re co n f e g a to de u ten y la g i o a lvs y i e s del se no r  
 la o t r a q no yo de y s p r o s o t r a s m j t e n e y s con w alle  
 ga a l m o s a d i o s q lo a n i a d e s de bu e na ga n a m o s  
 q m a d i e do de e se na r m j de p r e d i c a con w a g i a n o l o s

de y n p a s s  
 m j q e l  
 m a t e r  
 t e g i b i d o  
 n a c t i o n  
 m e y o n a  
 v a l e y a  
 l a d e v e y  
 m o r n a d  
 s e n t e

apostoles q no se beys como se ha de ser por dios por  
 es crito algunos de ces ya no se si e este castillo mas  
 por q es cosa q creos ya se por penfany eto contus  
 de seos q es do el señor m de jara de de ci to aqui ya  
 es dike o tra parte q algunos de ces nos y uel de  
 monjo de seos grandes por q no edhemis man de  
 lo q tenemos a man ya se viras m y to señor en  
 cu sol y o si bles y q demis contentos con a de de la  
 de los y p o si bles de jado q en la ora qiu ay v daze  
 mudo no q rays a y v de hara to de el mundo si  
 no alas q estane vna conpanya ya si se ama  
 y vna obra y or q estays a ellos mas obligada se  
 fays q es y v caganan qia q se a vna v m y l datta  
 grande y mortifi cagi v el señor a to das y vna  
 gran caridad con ellos y manor del señor q se  
 fueg las e gi e da a to das y con las demas virtudes  
 si e prelas a dex de yertando m se a fino mudo  
 y muy agradable se vici o al señor y con esto q y v  
 neys por obra q y v de se e ben de a su mag q ariades  
 mudo mas ya si os daza y renjo como si legana  
 se des mudo q dize q es to no es cu vestiz y v q to  
 das son buenas que es mite e es mite tr a fueren

+

mejores mas agradables sera fus alabanzas  
 sen y mas a yo decha a su oracion a los yros  
 e fin de manos mjas a nro q concuyo es q m  
 nos to fies fin fin dame to q el senor mija  
 tanto la grandeza de los vros a nro el amor e  
 q seasen y como agamos lo q yndi exemos a nro  
 mag q vamos yndi do cada dia nos ymos / como  
 u nos can senos luego fino q lo yo co q duza esta  
 vida y quiza seramos yo co de lo q cada vna pier  
 sa y nre vros y exterior me te ofres como a el senor  
 el sacrificio q yndi exemos q suma q le pntara  
 con el q y co el a nro y nos o tras al y q a q tena  
 el valor q muestra voluntad vniere merecido an  
 que se a y q nas las obras plega a suma q hermanas  
 y y los mjas q nos veamos to dos adonde fies y uea  
 lo bebemos y me de gra ya q yo o breal q de lo q u digo  
 por los meritos de su y so q bi de y fex na yo fies y uea  
 mas amen / q yo u digo q es a nro confusio nra  
 ya si o yido por el me m senor q no olvide se vnas  
 oraciones esta yo breu y serable

de se nilla  
 la madre p nra de este a nro ent me  
 le co este septi ma nra da o ab i  
 lacan donde llega v n spri tu 224

en esta vida alaben todo los santos  
alabondad infinita de Dios q tanto  
se comunica a aquellas criaturas q de  
veras buscan su mayor gloria y ala  
salva su n de sus p<sup>er</sup>yximos tu q  
frente y luego de esto es q todo esto  
q me leyo son verdades q atolicas  
segun las divinas letras y doctrina  
de los santos quien fuere leído  
en la doctrina de los santos como  
es el libro de santa letredes  
y en las obras de santa fat  
una de sena y santa xbtisida  
y p<sup>er</sup> tres santos y libros sp<sup>er</sup>u  
tuales entendra clara m<sup>er</sup>t sea  
este sp<sup>er</sup>itu de la madre t<sup>er</sup>za  
de segun muy verdadero y us  
q pagari en el los mis mis efectos  
q pasaron en los santos y por  
q es verdad q est asi hecho  
y oentredo lo forma de mi  
nombre ~~ay~~ 22 de febrero  
de 1582 / el domingo de marzo



q' qum plays co mola fuya mes may e q' muchos es  
 teys fuerapoufuma dado fi e p' u quã do tor nar  
 des os terna la puerta abierta / v na ves mustra  
 das a q' carde este castillo e t'vo / e co co fag alla  
 reys de canfoã q' seã de muel / v t'c n'bo q' es pe  
 ranca de un uael q' auys de p'ordeq' / e l'or n'age  
 / a q' extra de venias / e fi e m' radas e q' d'ada v  
 n' / su t'as ay muchas e l'oba / y o al t'v y al v' l'ados  
 co / rrdines y fue teys / e co f'or tan de teys v  
 reys de saceres e a labãças del q' r' d'ios  
 / a su y m' a en y se me / a a ças / f'ã al q' a l'ur  
 v n' m' u' l' a orden de d'aros t'v noticiã de l' crece  
 v e da de a m' e n t' e q' l' e r' a f' a d' i / v su mag' p'orda  
 / v s' / v t'ras de n' t' e n' t' y l' o m' a t' v q' a l' l' a r' d' e s e l  
 d' r' c' h' o d' e m' i s' p' o r e l g' r' a n d' e s' e v q' t' e n' g' o d' e s' e r a l g' u n' a  
 p' a r' t' e y a l' y d' a r' o s a s' e r b' i r' a e s' t' e m' i s' d' i' o s y s' e n' o r' e s  
 p' i d' o q' e n' m' i s' m' u' b' r' e c' a d' a d' e s q' l' e y e s' d' e s' a q' u' i a l' a  
 b' e y s' m' u' c' h' o s a s' u m' a g' y l' e p' i d' a g' e a l' a v' m' e n' t' e d' e s' p' u  
 y d' e s' i' a y l' u z p' a l' o s l' u t' e r' a m' o s y p' a m' i s' q' m' e p' e r' d' o  
 n' e m' i s' v' e c' a d' o s y m' e s' a q' d' e l p' r' o g' a t' o r' i' o q' a l' l' a e s  
 v l' a m' i s' s' e f' t' a r' e q' u' a d' e s' t' o s' e s' d' i' e r' e a l' e r' y f' i e p' t' u' d' i' e r' e p' a  
 v i c' o r' d' i' a q' s' e b' e n' e s' y n' e s' d' e v' i s' t' o l' e t' r' a d' o s y f' i a l' g' u' e s' t' u  
 d' e d' i' o s v' l' e r' e e s' t' r' e s' p' u' m' o s' n' o l' o e t' e n' d' e r' y e t' o d' o m' e  
 s' u' b' e t' v' a l' o q' t' i' e n' e l' a s' a n' e s' i' a c' a t' o l' i' c' a q' e n' e s' t' o b' i l' v' o  
 y p' o t' e s' t' o y p' o m' e t' u b' i d' i' y m' u' n' i' s' s' e a d' i' o s

v l' a m' i s' s' e f' t' a r' e q' u' a  
 v i c' o r' d' i' a  
 d' e d' i' o s

meo tuo senor por si e pre alabado y bedito  
 ame ame / acabo feso de escribi e el mo  
 nesterio de ja Josef de abila año de // 1777  
 bispera de san andres y a gloria de dios q bive y reyna  
 por si e y rejas mas amen





LAS MORADAS  
DE  
SANTA TERESA DE JESUS.





†  
JHS.

ESTE TRATADO

LLAMADO

CASTILLO INTERIOR,

ESCRIBIÓ

TERESA DE JESUS,

MONJA DE NUESTRA SEÑORA DEL CÁRMEN,

Á SUS HERMANAS Y HIJAS

LAS MONJAS CARMELITAS DESCALZAS.

---

*Advertencias del P. M. Fr. Luis de Leon, sobre las correcciones hechas en este libro, de que se habló en el Prólogo.*

En este libro está muchas veces borrado lo que escribió la Santa Madre, y añadidas otras palabras ó puestas glosas á la márgen. Y ordinariamente está mal borrado, y estaba mejor primero como se escribió. Y verase en que á la sentencia viene mejor, y la Santa Madre lo viene (1) después á declarar, y lo que se enmienda muchas veces no viene bien con lo que se dice después. Y así se pudiera muy bien escusar las enmiendas y las glosas. Y porque lo hé leído y mirado todo con algun cuidado, me pareció avisar á quien lo leyere, que lea como escribió la Santa Madre, que lo entendía y decía mejor, y deje todo lo añadido, y lo borrado de la letra de la Santa délo por nó borrado, sino fuere cuando estuviere enmendado ó borrado de su misma mano, que es pocas veces. Y ruego por caridad á quien leyere este libro, que reverencie las palabras y letras hechas por aquella tan santa mano, y procure entenderlo bien y verá que no hay que enmendar, y aunque no lo entienda, crea que quien lo escribió lo sabía mejor, y que no se pueden corregir bien las palabras, sino es llegando á alcanzar enteramente el sentido dellas, porque sino se alcanza, lo que está muy propiamente dicho parecerá impropio, y desta manera se vienen á estragar y echar á perder los libros.

---

(1) Escribió primero la palabra *dice*, y borrada la substituyó por *viene*.



†  
JHS.

Pocas cosas que me ha mandado la obediencia, se me han hecho tan dificultosas, como escribir ahora cosas de oracion; lo uno, porque no me parece me dá el Señor espíritu para hacerlo, ni deseo: lo otro, por tener la cabeza tres meses há, con un ruido y flaqueza tan grande, que aun los negocios forzosos escribo con pena; más entendiendo que la fuerza de la obediencia suele allanar cosas, que parecen imposibles, la voluntad se determina ha hacerlo muy de buena gana, aunque el natural parece que se aflige mucho; porque no me ha dado el Señor tanta virtud, que el pelear con la enfermedad continua, y con ocupaciones de muchas maneras, se pueda hacer sin gran contradiccion suya. Hágalo el que ha hecho otras cosas más dificultosas, por hacerme merced, en cuya misericordia confío. Bien creo he de saber decir poco más que lo que he dicho en otras cosas, que me han mandado escribir; ántes temo que han de ser casi todas las mismas, porque así como los pájaros, que enseñan á hablar, no saben más de lo que les muestran ú oyen, y esto repiten muchas veces, só yo al pié de la letra. Si el Señor quisiere, diga algo nuevo, su Majestad lo dará, ú será servido traerme á la memoria lo que otras veces he dicho, que aun con esto me contentaría, por tenerla tan mala, que me holgaría de atinar á algunas cosas, que decian estaban bien dichas, por si se hubieren perdido. Si tampoco me diere el Señor esto, con cansarme y acrecentar el mal de cabeza, por obediencia, que daré con ganancia, aunque de lo que dijere no se saque ningun provecho. Y así comienzo á cumplirla hoy dia de la Santísima Trinidad año de MDLXXVIJ, en este Monesterio de San José del Cármen en Toledo, á donde á el presente estoy; sugetándome en todo lo que dijere á el parecer de quien me lo manda escribir, que son personas de grandes letras. Si alguna cosa dijere, que no vaya conforme á lo que tiene la Santa Ilesia Católica Romana, será por inorancia y nó por malicia. Esto se puede tener por cierto, y que siempre estoy y estaré sujeta, por la bondad de Dios, y lo hé estado á ella, sea por siempre bendito, amen y glorificado.

Díjome quien me mandó escribir, que como estas monjas de estos monesterios de nuestra Señora del Cármen, tienen necesidad de quien algunas dudas de oracion las declare, y que le parecía, que mejor se entienden el lenguaje unas mujeres de otras, y con el amor que me tienen, les haría mas al caso lo que yo les dijese; tiene entendido por esta causa será de alguna importancia, si se acierta á decir alguna cosa, y por esto iré hablando con ellas en lo que escribiré; y porque parece desatino pensar que puede hacer al caso á otras personas: harta merced me hará nuestro Señor, si á alguna de ellas se aprovechara para alabarle algun poquito. Mas bien sabe su Majestad que yo no pretendo otra cosa: y está muy claro, que cuando algo se atinare á decir, entenderán no es mio pues no hay causa para ello, sino fuere tener tan poco entendimiento como yo habilidad, para cosas semejantes, si el Señor por su misericordia no la dá.

## MORADAS PRIMERAS.



### CAPÍTULO II.

Estando hoy suplicando á nuestro Señor hablase por mí, porque yo no atinaba á cosa que decir, ni como comenzar á cumplir esta obediencia, se me ofreció lo que ahora diré, para comenzar con algun fundamento, que es considerar nuestra alma, como un castillo todo de un diamante, ú muy claro cristal, á donde hay muchos aposentos; así como en el cielo hay muchas moradas. Que si bien lo consideramos, hermanas, no es otra cosa el alma del justo, sino un paraíso, á donde dice Él tiene sus deléites. ¿Pues qué tal os parece que será el aposento á donde un Rey tan poderoso, tan sábio, tan limpio, tan lleno de todos los bienes se deléita? No halló yo cosa con que comparar la gran hermosura de un alma, y la gran capacidad. Y verdaderamente apenas deben llegar nuestros entendimientos, por agudos que fuesen, á comprenderla; así como no pueden llegar á considerar á Dios, pues él mismo dice, que nos crió á su imagen y semejanza. Pues si esto es, como lo es, no hay para que nos cansar en querer comprender la hermosura de este castillo; porque puesto que

hay la diferencia de él á Dios, que de el Criador á la criatura, pues es criatura, basta decír su Majestad, que es hecha á su imágen para que podamos entender la gran dinidad y hermosura del ánima. No es pequeña lástima, y confusion, que por nuestra culpa no entendamos á nosotros mismos, ni sepamos quién somos. ¿No sería gran inorancia, hijas mias, que preguntasen á uno quién es, y no se conociese, ni supiese quién fué su padre, ni su madre, ni de qué tierra? Pues si esto sería gran bestialidad, sin comparacion es mayor la que hay en nosotras, cuando no procuramos saber qué cosa somos, sino que nos detenemos en estos cuerpos, y así á bulto, porque lo hemos oido, y porque nos lo dice la fé, sabemos que tenemos almas; más que bienes puede haber en esta alma, ú quién está dentro en esta alma, ú el gran valor de ella, pocas veces lo consideramos: y así se tiene en tan poco, procurar con todo cuidado, conservar su hermosura. Todo se nos va en la grosería del engaste, ú cerca de este castillo, que son estos cuerpos. Pues consideremos, que este castillo tiene como he dicho, muchas moradas; unas en lo alto, otras en bajo, otras á los lados, y en el centro y mitad de todas estas, tiene la más principal, que es á donde pasan las cosas de mucho secreto, entre Dios y el alma. Es menester que vais advertidas á esta comparacion, quizá será Dios servido pueda por ella daros algo á entender, de las mercedes que es Dios servido hacer á las almas, y las diferencias que hay en ellas hasta donde yo hubiere entendido que es posible, que todas será imposible entenderlas nadie, siquier son muchas, cuanto más quien es tan ruin como yo. Porque os será gran consuelo cuando el Señor vos las hiciere saber, que es posible, y á quien nó, para alabar su gran bondad: que así como no nos hace daño considerar las cosas que hay en el cielo, y lo que gozan los bienaventurados, ántes nos alegamos y procuramos alcanzar lo que ellos gozan; tan poco nos hará, ver que es posible en este destierro comunicarse un tan gran Dios con unos gusanos tan llenos de mal olor, y amar una bondad tan buena, y una misericordia tan sin tasa. Tengo por cierto, que á quien hiciere daño entender, que es posible hacer Dios esta merced en este destierro, que estará muy falta de humildad, y del amor del prójimo; porque si esto no es, ¿cómo nos podemos dejar de holgar de que haga Dios estas mercedes á un hermano nuestro, pues no impide para hacérmolas á nosotras? ¿Y de que su Majestad dé á entender sus grandezas, sea en quién fuere? Que algunas veces será solo por mostrarlas, como dijo del ciego que dió vista, cuando le preguntaron los Apóstoles si era por sus

pecados ú de sus padres. Y así acaece, no las hacer por ser mas santos á quien las hace, que á los quien no, sino porque se conozca su grandeza, como vemos en S. Pablo y la Madalena, y para que nosotros le alabemos en sus criaturas. Podrase decir, que parecen cosas imposibles, y que es bien no escandalizar los flacos. Menos se pierde en que ellos no lo crean, que no en que se dejen de aprovechar á los que Dios las hace; y se regalarán, y despertarán á más amar á quien hace tantas misericordias siendo tan grande su poder y Majestad. Quanto más, que sé que hablo con quien no habrá este peligro, porque saben, y creen, que hace Dios aun muy mayores muestras de amor. Yo sé, que quien esto no creyere, no lo verá por espiriencia, porque es muy amigo de que no pongan tasa á sus obras: y así, hermanas, jamás os acaezca, á las que el Señor no llevare por este camino.

Pues tornando á nuestro hermoso y deleitoso castillo, hemos de ver cómo podremos entrar en él. Parece que digo algun disbarate, porque si este castillo es el ánima, claro está, que no hay para qué entrar, pues sé es el mesmo: como parecería desatino decir á uno que entrase en una pieza, estando ya dentro. Mas habeis de entender, que va mucho de estar á estar, que hay muchas almas que se están en la ronda del castillo, que es adonde están los que le guardan, y que no se les dá nada de entrar dentro, ni saber qué hay en aquel tan precioso lugar, ni quiénes están dentro, ni aun qué piezas tiene. Ya habreis oido en algunos libros de oracion aconsejar á el alma, que entre dentro de sí; pues esto mesmo es. Decíame poco há un gran letrado, que son las almas que no tienen oracion, como un cuerpo con perlesía ú tollido, que aunque tiene piés y manos, no los puede mandar; que así son que hay almas tan enfermas, y mostradas á estarse en cosas exteriores, que no hay remedio, ni parece que pueden entrar dentro de sí; porque yá la costumbre la tiene tal de haber siempre tratado con las sabandijas, y bestias, que están en el cerco del castillo, que ya casi está hecha como ellas: y con ser de natural tan rica, y poder tener su conversacion, no ménos que con Dios, no hay remedio. Y si estas almas no procuran entender, y remediar su gran miseria, quedarse han hechas estátuas de sal, por no volver la cabeza hácia sí, así como lo quedó la mujer de Lod, por volverla. Porque á quanto yo puedo entender, la puerta para entrar en este castillo, es la oracion y consideracion: no digo más mental que vocal, que como sea oracion, ha de ser con consideracion; porque la que no advierte con quien habla, y lo que pide, y quién es quien pide, y á



quién, no la llamo yo oracion, aunque mucho menee los lábios; porque aunque algunas veces sí será, aunque no lleve este cuidado, más es habiéndole llevado otras: más quien tuviese de costumbre hablar con la Majestad de Dios, como hablaría con su esclavo, que ni mira si dice mal, sino lo que se le viene á la boca, y tiene deprendido por hacerlo otras veces, no la tengo yo por oracion, ni plega á Dios que ningun cristiano la tenga de esta suerte, que entre vosotras, hermanas, espero en su Majestad no lo habrá, por la costumbre que hay de tratar de cosas interiores, que es harto bueno, para no caer en semejante *bestialidad*. (1) Pues no hablemos con estas almas tullidas, que si no viene el mesmo Señor á mandarlas se levanten, como al que había treinta (2) años que estaba en la picina, tienen harta mala ventura y gran peligro. Sino con otras almas, que en fin entran en el castillo, porque aunque están muy metidas en el mundo, tienen buenos deseos, y alguna vez aunque de tarde en tarde, se encomiendan á nuestro Señor, y consideran quien son, aunque no muy despacio; alguna vez en un mes, rezan llenos de mil negocios el pensamiento, casi lo ordinario es esto, porque están tan asidos á ellos, que como adonde está su tesoro, se vá allá el corazon, ponen por sí algunas veces de desocuparse, y es gran cosa el propio conocimiento, y ver que *no* (3) van bien para atinar á la puerta. En fin, entran en las primeras piezas de las bajas, mas entran con ellos tantas sabandijas, que ni le dejan ver la hermosura del castillo, ni sosegar, harto hacen en haber entrado. Pareceros há, hijas, que es esto impertinente, pues por la bondad del Señor no sois de estas. Habeis de tener paciencia, porque no sabré dar á entender, como yo tengo entendido algunas cosas interiores de oracion, sino es ansí, y aun plega el Señor que atine á decir algo, porque es bien dificultoso lo que querría daros á entender, si no hay espiencia; si la hay, vereis que no se puede hacer ménos de tocar, en lo que plega á el Señor no nos toque por su misericordia.

---

(1) La Santa escribió esta palabra, y el P. Gracian la tachó, sustituyéndola por *abominacion*.

(2) El mismo P. Gracian, añadió, aquí entre renglones: *y ocho*.

(3) Este *no*, lo escribió la Santa sobre la siguiente palabra *van*.

## CAPÍTULO II.

Antes que pase adelante, os quiero decir, que consideréis qué será ver este castillo tan resplandeciente y hermoso, esta perla oriental, este árbol de vida que está plantado en las mismas aguas vivas de la vida, que es Dios; cuando cayen en un pecado mortal, no hay tinieblas más tenebrosas, ni cosa tan oscura y negra, que no lo esté mucho más. No queráis más saber, de que con estarse el mismo sol, que le daba tanto resplandor y hermosura, todavía en el centro de su alma (1) es como si allí no estuviese para participar de él, con ser tan capaz para gozar de su Majestad, como el cristal para resplandecer en él el sol. Ninguna cosa le aprovecha; y de aquí viene, que todas las *buenas obras que hiciere, estando así en pecado mortal, son de ningún fruto*, (2) para alcanzar gloria; porque no procediendo de aquel principio, que es Dios, de donde nuestra virtud es virtud, y apartándonos de él, no puede ser agradable á sus ojos: pues en fin, el intento de quien hace un pecado mortal, no es contentarle, sino hacer placer al demonio, que como es las mismas tinieblas, así la pobre alma queda hecha una misma tiniebla. Yo sé de una persona á quien quiso nuestro Señor mostrar cómo quedaba un alma cuando pecaba mortalmente. Dice aquella persona, que le parece, si lo entendiesen, no sería posible ninguno pecar, aunque se pusiese á mayores trabajos que se pueden pensar, por huir de las ocasiones. (3) Y así le dió mucha gana, que todos lo entendieran; y así os la dé á vosótras, hijas,

---

(1) Aquí añadió entre renglones, el citado corrector: *por esencia, presencia y potencia*.

(2) Estas palabras, están subrayadas así en el original, al parecer por la misma Santa; mas el corrector tachó *fruto*, y puso sobre ella *merecimiento*.

(3) Sobre este punto se halla en la edicion de las obras de la Santa, impresas en Madrid el año de 1752, y en otras varias posteriores, la siguiente nota:

«Esta imposibilidad de pecar, que pone aquí la Santa, se debe entender del mismo modo que esplican los Santos Padres; la misma imposibilidad de pecar, que pone S. Juan en su Epístola 1.<sup>a</sup>, cap. III, v. 9, de que trata Cornelio á Lápide, sobre este testo, y pone seis modos de entenderla: el uno es que no puede pecar, esto es, no puede pecar fácilmente, si no es con mayor dificultad que otros.»

de rogar mucho á Dios por los que están en este estado, todos hechos una escuridad, y así son sus obras; porque así como de una fuente muy clara, lo son todos los arroyeos que salen de ella, como es un alma que está en gracia, que de aquí le viene ser sus obras tan agradables á los ojos de Dios y de los hombres, porque proceden de esta fuente de vida, á donde el alma está como un árbol plantado en ella, que la frescura y fruto no tuviera, si no le procediere de allí, que esto le sustenta, y hace no secarse, y que dé buen fruto; así el alma, que por su culpa se aparta de esta fuente y se planta en otra de muy negrísima agua, y de muy mal olor, todo lo que corre de ella es la mesma desventura y suciedad. Es de considerar aquí, que la fuente, y aquel sol resplandeciente, que está en el centro del alma, no pierde su resplandor y hermosura, que siempre está dentro de ella, y cosa *no* (1) puede quitar su hermosura; más si sobre un cristal, que está á el sol se pusiese un paño muy negro, claro está que aunque el sol dé en él, no hará su claridad operacion en el cristal.

¡O almas redemidas por la sangre de Jesucristo, entendedos, y habed lástima de vosotras! ¿Cómo es posible que entendiendo esto no procurais quitar esta pez de este cristal? Mirá que si se os acaba la vida, jamás tornareis á gozar de esta luz. ¡O Jesus! ¡qué es ver á un alma apartada de ella! ¡Cuáles quedan los pobres aposentos del castillo! ¡qué turbados andan los sentidos, que es la gente que vive en ellos! ¡y las potencias, que son los alcáydes, y mayordomos, y mestresalas, con qué sequedad, con qué mal gobierno! En fin, como á donde está plantado el árbol, que es el demonio, ¿qué fruto puede dar? Oí una vez á un hombre espiritual, que no se espantaba de cosas que hiciese uno que está en pecado mortal, sino de lo que no hacía. Dios por su misericordia nos libre de *tan* (2) gran mal, que no hay cosa mientras vivimos que merezca este nombre de mal, sino esta, pues acarrea males eternos para sin fin. Esto es, hijas, de lo que hemos de andar temerosas (3) y lo que hemos de pedir á Dios en nuestras oraciones; porque si él no guarda la ciudad, en vano trabajaremos, pues somos la mesma vanidad (4).

---

(1) Este *no* lo puso la Santa entre renglones.

(2) Decía *tal*, y se halla así corregido.

(3) Las dos últimas letras están entre renglones, al parecer puestas por la misma Santa.

(4) El P. Gracian borró la palabra *mesma*, y la pospuso á *vanidad*.

Decía aquella persona, que había sacado dos cosas de la merced que Dios le hizo. La una, un temor grandísimo de ofenderle, y así siempre le andaba suplicando no la dejase caer, viendo tan terribles daños. La segunda, un espejo para la humildad, mirando, cómo cosa buena que hagamos, no viene su principio de nosotros, si no de esta fuente, á donde está plantado este árbol de nuestras almas, y *es* (1) de este sol que dá calor á nuestras obras. Dice que se representó esto tan claro, que en haciendo alguna cosa buena, ú viéndola hacer, acudie á su principio, y entendia como sin esta ayuda no podíamos nada; y de aquí le procedía ir luego á alabar á Dios, y lo más ordinario no se acordar de sí, en cosa buena que hiciese. No sería tiempo perdido, hermanas, el que gastádes en leer esto, ni yo en escribirlo, si quedásemos con estas dos cosas, que los letrados y entendidos, muy bien las saben, más nuestra torpeza de las mujeres, todo lo há menester; y así por ventura quiere el Señor que vengan á nuestra noticia semejantes comparaciones, plega á su bondad nos dé gracia para ello.

Son tan oscuras de entender estas cosas interiores, que á quien tan poco sabe como yo, forzado habrá de decir muchas cosas supérfluas, y aun desatinadas, para decir alguna que acierte. Es menester tenga paciencia quien lo leyere, pues yo la tengo para escribir lo que no sé; que cierto algunas veces tomo el papel, como una cosa boba, que ni sé que decir ni cómo comenzar. Bien entiendo que es cosa importante para vosotras, declarar algunas interiores como pudiere, porque siempre oímos cuán buena es la oracion, y tenemos de Costitucion tenerla tantas horas; y no se nos declara más de lo que podemos nosotras, y de cosas que obra el Señor en un alma, declárase poco, digo sobrenatural, diciéndose y dándose á entender de muchas maneras, sernos há mucho consuelo, considerar este artificio celestial interior, tan poco entendido de los mortales, aunque vayan muchos por él. Y aunque en otras cosas que hé escrito, ha dado el Señor algo á entender, entiendo que algunas no las había entendido como después acá, en especial de las más dificultosas. El trabajo es, que para llegar á ellas, como hé dicho, se habrán de decir muchas muy sabidas, porque no puede ser menos para mi rudo ingenio.

Pues tornemos ahora á nuestro castillo de muchas moradas.

---

(1) Este *es* aparece borrado por los correctores, debiéndose conservar.

No habeis de entender estas moradas una en pós de otra, como cosa enhilada, sino poné los ojos en el centro, que es la pieza ú palacio á donde está el Rey, y considerad como un palmito, que para llegar á lo que es de comer, tiene muchas coberturas, que todo lo sabroso cercan; así acá en derredor de esta pieza están muchas, y encima lo mesmo, porque las cosas del alma siempre se han de considerar con plenitud y anchura, y grandeza, pues no le levantan nada, que capaz es de mucho más que podremos considerar, y á todas partes de ella se comunica este sol, que está en este palacio.

Esto importa mucho, á cualquier alma que tenga oracion, poca ú mucha, que no la arrincone ni apriete; déjela andar por estas moradas, arriba, y abajo, y á los lados, pues Dios la dió tan gran dinidad, no se estruje en estar mucho tiempo en una pieza sola, ú que si es en el propio conocimiento, que con cuán necesario es esto, miren que me entiendan, aun á las que las tiene el Señor en la mesma morada que Él está, que jamás por encumbrada que esté, le cumple otra cosa, ni podrá aunque quiera: que la humildad siempre labra, como la abeja, en la colmena de la miel, que sin esto todo vá perdido. Mas consideremos, que la abeja no deja de salir á volar para traer flores; así el el alma en el propio conocimiento, créame, y vuele algunas veces á considerar la grandeza y Majestad de su Dios; aquí hallará su bajeza mejor que en sí mesma, y más libre de las sabandijas á donde entran en las primeras piezas, que es el propio conocimiento, que aunque, como digo, es harta misericordia (1) *de Dios*, que se ejercite en esto, tanto es lo demás, como lo de ménos, suelen decir. Y créanme, que con la virtud de Dios, obraremos muy mejor virtud, que muy atadas á nuestra tierra. No sé si queda dado bien á entender, porque es cosa tan importante este conocernos, que no querría en ella hubiese jamás relajacion, por subidas que esteis en los cielos; pues mientras estamos en esta tierra, no hay cosa que más nos importe, que la humildad. Y así torno á decir, que es muy bueno y muy rebueno, tratar de entrar primero, en el aposento á donde se trata de esto, que volar á los demás, porque este es el camino; y si podemos ir por lo seguro y llano, ¿para qué hemos de querer álas para volar? Mas que busque como aprovechar más en esto, y á mi parecer jamás nos acabamos de conocer, si

---

(1) Las dos palabras que siguen están puestas por la Santa, entre renglones.

no procuramos conocer á Dios, mirando su grandeza, acudamos á nuestra bajeza, y mirando su limpieza, veremos nuestra suciedad: considerando su humildad, veremos cuán léjos estamos de ser humildes. Hay dos ganancias de esto. La primera está claro, que parece una cosa blanca, muy más blanca cabe la negra; y al contrario, la negra cabe la blanca. La segunda es, porque nuestro entendimiento y voluntad, se hace más noble y más aparejado, para todo bien, tratando á vueltas de sí con Dios; y si nunca salimos de nuestro cieno de miserias, es mucho inconveniente. Ansí como decíamos de los que están en pecado mortal, cuán negras y de mal olor son sus corrientes; ansí acá aunque no son como aquellas, Dios nos libre, que esto es comparacion, metidos siempre en la miseria de nuestra tierra, nunca el corriente saldrá de cieno de temores, de pusilaminidad y corbadía, de mirar si me miran, no me miran; si yendo por este camino me sucederá mal, si osaré comenzar aquella obra, si será soberbia, si es bien que una persona tan miserable, trate de cosa tan alta como la oracion, si me ternán por mejor, si no voy por el camino de todos, que no son buenos los extremos, aunque sea en virtud, que como soy tan pecadora, será caer de mas alto, quizá no iré delante, y haré daño á los buenos, que una como yo no ha menester particularidades. ¡O váleme Dios, hijas, qué de almas debe el demonio de haber hecho perder mucho por aquí! que todo esto les parece humildad, y otras muchas cosas que pudiera decir; y viene de no acabar de entendernos, tuerce el propio conocimiento, y si nunca salimos de nosotros mismos, no me espanto que esto y más se puede temer. Por eso digo, hijas, que pongámos los ojos en Cristo nuestro bien, y allí deprenderémos la verdadera humildad, y en sus santos, y ennoblecerse há el entendimiento, como hé dicho, y no hará el propio conocimiento ratero y cobarde: que aunque esta es la primera morada, es muy rica, y de tan gran precio, que si se descabulle de las sabandijas de ella, no se quedará sin pasar adelante. Terribles son los ardidés y mañas del demonio para que las almas no se conozcan, ni entiendan sus caminos. Destas moradas primeras, podré yo dar muy buenas señas de espiencia, por eso digo, que no consideren pocas piezas, sino un millon, porque de muchas maneras entran almas aquí, unas y otras con buena intencion; mas como el demonio siempre la tiene tan mala, debe tener en cada una muchas legiones de demonios, para combatir que no pasen de unas á otras, y como la pobre alma no lo entiende, por mil maneras nos hace trampantojos. Lo que no puede tanto á las que están más

cerca de donde está el Rey; que aquí, como aún se están embebidas en el mundo, y engolfadas en sus contentos, y desvanecidas en sus honras y pretensiones, no tienen la fuerza, los vasallos del alma, que son los sentidos y potencias, que Dios les dió de su natural, y fácilmente estas almas son vencidas, aunque anden con deseos de no ofender á Dios, y hagan buenas obras. Las que se vieren en este estado, han menester acudir á menudo, como pudieren, á su Majestad, tomar á su bendita Madre por intercesora, y á sus santos, para que ellos peleen por ellas, que sus criados poca fuerza tienen para se defender. A la verdad en todos estados, es menester que nos venga de Dios. Su Majestad nos la dé por su misericordia, amen. ¡Qué miserable es la vida en que vivimos! Porque en otra parte dije mucho del daño que nos hace, hijas, no entender bien esto de la humildad y propio conocimiento, no os digo más aquí, aunque es lo que más nos importa; y aun plegue al Señor haya dicho algo que os aproveche.

Habeis de notar, que en estas moradas primeras, aun no llega casi nada la luz que sale del palacio donde está el Rey, porque aunque no están escurecidas y negras, como cuando el alma está en pecado, (1) está escurecida en alguna manera para que no la pueda ver el que está en ella, digo y no por culpa de la pieza, que no sé darme á entender, sino porque con tantas cosas malas de culebras y víboras, y cosas emponzoñosas, que entraron con él, no le dejan advertir á la luz. Como si uno entrase en una parte á donde entra mucho sol, y llevase tierra en los ojos, que casi no los pudiese abrir; clara está la pieza, mas él no la goza por el impedimento, ú cosas de estas fieras y bestias (2) que le hacen cerrar los ojos, para no ver sino á ellas. Así me parece debe ser un alma, que aunque no está en mal estado, está tan metida en cosas del mundo, y tan empapada en la hacienda ú honra, ú negocios, como tengo dicho, que aunque en hecho de verdad se querría ver, y gozar de su hermosura, no le dejan ni parece que pueda descabullirse de tantos impedimentos. Y conviene mucho para haber de entrar á las segundas moradas, que procure dar de mano á las cosas y negocios, no necesarios, cada uno

---

(1) Aquí hay en el original, fólío 23, una nota al márgen del Padre Gracian, falta de letras, que se cortaron en la encuadernacion, y no se pueden leer bien para comprender su verdadero sentido.

(2) El P. Gracian, añadió aquí entre renglones: *de temores y tristezas.*

conforme á su estado. Que es cosa que le importa tanto para llegar á la morada principal, que si no comienza á hacer esto, lo tengo por imposible, y aun estar sin mucho peligro en la que está, aunque haya entrado en el castillo, porque entre cosas tan ponzoñosas, una vez ú otra, es imposible dejarle de morder.

¿Pues qué sería, hijas, si á las que yá están libres de estos tropiezos, como nosotras, y hemos ya entrado muy más dentro á otras moradas secretas del castillo, si por nuestra culpa tornásemos á salir á estas baraundas, como por nuestros pecados debe haber muchas personas, que lás ha hecho Dios mercedes, y por su culpa las echan á esta miseria? Acá libres estamos en lo exterior, en lo interior plega el Señor que lo estémos, y nos libre. Guardaos, hijas mias, de cuidados ajenos. Mirá, que en pocas moradas de este castillo dejan de combatir los demonios. Verdad es, que en algunas tienen fuerza las guardas para pelear, como creo he dicho, que son las potencias; mas es mucho menester, no nós descuidar para entender sus ardides, y que no nos engañe hecho ángel de luz, que hay una multitud de cosas con que nos pueda hacer daño, entrando poco á poco, y hasta haberle hecho, no le entendemos. Ya os dije otra vez, que es como una lima sorda, que hemos menester entenderle á los principios. Quiero decir alguna cosa para dároslo mejor á entender. Pone en una hermana unos ímpetus de penitencia, que le parece no tiene descanso sino cuando se está atormentando. Este principio bueno es, más si la Priora ha mandado, que no hagan penitencia sin licencia, y le hace parecer, que en cosa tan buena bien se puede atrever, y escondidamente se dá tal vida, que viene á perder la salud, y no hacer lo que manda su Regla, yá veis en qué paró este bien. Pone á otra un celo de la perfeccion muy grande, esto muy bueno es; mas podría venir de aquí, que cualquier faltita de las hermanas, le pareciese una gran quiebra, y un cuidado de mirar si las hacen y acudir á la Priora, y aun á las veces podría ser no ver las suyas, por el gran celo que tiene de la Religion, como las otras no entienden lo interior, y ven el cuidado, podría ser no lo tomar tan bien. Lo que aquí pretende el demonio, no es poco, que es enfriar la caridad y el amor, de unas con otras, que sería gran daño. Entendamos, hijas mias, que la perfeccion verdadera es amor de Dios, y del prójimo, y mientras con más perfeccion guardáremos estos dos Mandamientos, serémos más perfectas. Toda nuestra Regla y Constituciones no sirven de otra cosa, sino de medios para guardar esto con más perfeccion; dejémonos de celos



indiscretos, que nos pueden hacer mucho daño, cada una se mire á sí. Porque en otra parte os hé dicho harto sobre esto, no me alargaré. Importa tanto este amor de unas con otras, que nunca querría que se os olvidase; porque de andar mirando en las otras unas naderías, que á las veces no será imperfeccion, sino como sabemos poco, quizá lo echarémos á la peor parte, puede el alma perder la paz, y aun inquietar la de las otras; mirá si costaría caro la perfeccion. Tambien podría el demonio poner ésta tentacion con la Priora, y sería más peligroso. Para esto es menester mucha discrecion; porque si fuesen cosas que van contra la Regla y Costitucion, es menester que no todas veces se eche á buena parte, sino avisarla, y si no se enmendare, á el Perlado, esto es caridad. Y tambien con las hermanas, si fuese alguna cosa grave, y dejarlo todo por miedo, si es tentacion, sería la mesma tentacion. Mas háse de advertir mucho, porque no nos engañe el demonio, no lo tratar una con otra, que de aquí puede sacar el demonio gran ganancia, y comenzar costumbre de mormuracion, sino con quien ha de aprovechar, como tengo dicho. Aquí, gloria á Dios, no hay tanto lugar como se guarda tan contino silencio, mas bien es que estemos sobre aviso.

## MORADAS SEGUNDAS.



### CAPÍTULO.

Ahora vengamos á hablar cuáles serán las almas que entran á las segundas moradas, y qué hacen en ellas. Querría deciros poco, porque lo he dicho en otras partes bien largo, y será imposible dejar de tornar á decir otra vez mucho de ello, porque cosa no se me acuerda de lo dicho, que si se pudiera guisar de diferentes maneras, bien sé que nó os enfadárades, como nunca nos cansamos de los libros que tratan de esto, con ser muchos. Es de los que han ya comenzado á tener oracion, y entendido lo que les importa, no se quedar en las primeras moradas; mas no tienen aun determinacion para dejar muchas veces de estar en ella, porque no dejan las ocasiones, que es harto peligro. Mas harta misericordia es, que algun rato procuren huir de las culebras y cosas emponzoñasas, y entiendo que es bien

dejarlas. Estos en parte tienen harto más trabajo que los primeros, aunque no tanto peligro, porque ya parece los entienden, y hay gran esperanza de que entrarán más adentro. Digo que tienen más trabajo; porque los primeros, son como mudos, que no oyen, y así pasan mejor su trabajo de no hablar, lo que no pasarían sino muy mayor los que oyesen y no pudiesen hablar, mas nó por eso se desea más lo de los que no oyen, que en fin, es gran cosa entender lo que nos dicen. Así estos entienden (1) los llamamientos que les hace el Señor, porque como van entrando más cerca de donde está su Majestad, es muy buen vecino, y tanta su misericordia y bondad, que aun estándonos en nuestros pasatiempos, y negocios, y contentos, y baraterías del mundo, y aun cayendo y levantando en pecados, porque estas bestias son tan ponzoñosas, y peligrosa su compañía, y bulliciosas, que por maravilla dejarán de tropezar en ellas para caer; con todo esto tiene en tanto este Señor nuestro, que le queramos y procuremos su compañía, que una vez ú otra no nos deja de llamar, para que nos acerquemos á Él; y es esta voz tan dulce, que se deshace la pobre alma en no hacer luego lo que le manda, y así como digo, es mas trabajo, que no lo oír. No digo que son estas voces y llamamientos, como otras que diré después, sino con palabras que oyen á jente buena, ú sermones, ú con lo que leen en buenos libros, y cosas muchas que habeis oído por donde llama Dios, ú enfermedades ú trabajos, y también con una verdad, que enseña en aquellos ratos que estamos en la oración, sean cuan flojamente quisiéredes, tiénelos Dios en mucho. Y vosotras, hermanas, no tengais en poco esta primer merced, ni os desconsoléis, aunque no respondais luego al Señor, que bien sabe su Majestad aguardar muchos dias y años, en especial cuando vé perseverancia y buenos deseos. Esta es lo más necesario aquí, porque con ella jamás se deja de ganar mucho. Mas es terrible la batería, que aquí dan los demonios, de mil maneras, y con mas pena del alma que aun en la pasada; porque acullá estaba muda y sorda, al ménos oya muy poco, y resestía ménos, como quien tiene en parte perdida la esperanza de vencer. Aquí está el entendimiento más vivo, y las potencias más hábiles; andan los golpes y la artillería de manera, que no lo puede el alma dejar de oír. Porque aquí es el representar los demonios estas culebras de las cosas del mundo, y

---

(1) El corrector añadió aquí entre renglones: *algo mas de.*

el hacer los contentos de él casi eternos: la estima en que está teniendo en él, los amigos y parientes, la salud en las cosas de penitencia, que siempre comienza el alma que entra en esta morada, á desear hacer alguna, y otras mil maneras de impedimentos. ¡O Jesus, qué es la baraunda que aquí ponen los demonios, y las afliciones de la pobre alma que no sabe si pasar adelante, ú tornar á la primera pieza! Porque la razon por otra parte le representa el engaño, que es pensar, que todo esto vale nada en comparacion de lo que pretende. La fé la enseña, cuál es lo que le cumple. La memoria le representa en lo que paran todas estas cosas, trayéndole presente la muerte de los que mucho gozaron estas cosas que ha visto, como algunas ha visto súptas, cuán presto son olvidados de todos, como ha visto á algunos que conoció en gran prosperidad pisar debajo de la tierra, y aun pasado por la sepoltura él muchas veces; y mirar que están en aquel cuerpo hirviendo muchos gusanos, y otras hartas cosas que le puede poner delante. La voluntad se inclina (1) amar á donde tan innumerables cosas y muestras ha visto de amor, y querría pagar alguna, en especial se le pone delante, como nunca se quita de con él este verdadero amador, acompañándole, dándole vida y sér. Luego el entendimiento acude con darle á entender, que no puede cobrar mejor amigo, aunque viva muchos años, que todo el mundo está lleno de falsedad, y estos contentos que le pone el demonio de trabajos y cuidados y contradiciones; y le dice que esté cierto, que fuera de este castillo no hallará siguridad, ni paz; que se deje de andar por casas ajenas, pues la suya es tan llena de bienes, si la quiere gozar, que quién hay que halle todo lo que há menester como en su casa, en especial teniendo tal huésped, que le haría señor de todos los bienes, si él quiere no andar perdido, como el hijo pródigo, comiendo manjar de puercos. Razones son estas para vencer los demonios. ¡Mas, ó Señor y Dios mio, que la costumbre en las cosas de vanidad, y el ver que todo el mundo trata de esto, lo estraga todo! Porque está tan muerta la fé, que queremos más lo que vemos, que lo que ella nos dice. Y á la verdad, no vemos sino harta mala ventura en los que se van trás estas cosas visibles, mas eso han hecho estas cosas emponzoñosas que tratamos, que como si á uno muerde una víbora se emponzoña todo y se hincha, así es acá, no nos guar-

---

(1) Aquí se halla intercalada una *á* por el corrector.

damos, claro está que es menester muchas curas para sanar y harta merced nos hace Dios si nó morimos de ello. Cierto pasa el alma aquí grandes trabajos, en especial si entiende el demonio, que tiene aparejo en su condicion y costumbres para ir muy adelante, todo el infierno juntará para hacerle tornar á salir fuera. ¡A, Señor mio, aquí es menester vuestra ayuda, que sin ella no se puede hacer nada; por vuestra misericordia no consintais que esta alma sea engañada para dejar lo comenzado. Dadle luz para que vea como está en esto todo su bien, y para que se aparte de malas compañías; qué grandísima cosa es tratar con los que tratan de esto, á llegarse no solo á los que viere en estos aposentos que Él está, sino á los que entendiere que han entrado á los de más cerca, porque les será gran ayuda, y tanto los puede conservar que le metan consigo. Siempre esté con aviso de no se dejar vencer, porque si el demonio le vé con una gran determinacion, de que ántes perderá la vida y el descanso, y todo lo que le ofrece, que tornar á la pieza primera, muy más presto le dejará. Sea varon, y nó de los que se echaban á beber de buzos cuando iban á la batalla, *no me acuerdo con quién*, (1) sino que se determine que vá á pelear con todos los demonios, y que no hay mejores armas que las de la cruz, aunque otras vecés hé dicho esto, importa tanto, que lo torno á decir aquí. Es que no se acuerde que hay regalos en esto que comienza, porque es muy baja manera de comenzar á labrar un tan precioso y grande edificio, y si comienzan sobre arena darán con todo en el suelo, nunca acabarán de andar desgustados y tentados, porque no son estas las moradas á donde se llueve la maná, están más adelante, á donde todo sabe á lo que quiere un alma, porque no quiere sino lo que quiere Dios. Es cosa donosa que aun nos estamos con mil embarazos y imperfecciones, y las virtudes que aún no saben andar, sino que há poco que comenzaron á nacer, y aun plega á Dios estén comenzadas, ¿y nó habemos vergüenza de querer gustos en la oracion, y quejarnos de sequedades? Nunca os acaezca hermanas, abrazaos con la cruz que vuestro Esposo llevó sobre sí, y entended, que esta ha de ser vuestra empresa; la que más pudiere

---

(1) Estas palabras están borradas por el P. Yanguas, que puso al márgen una nota alusiva al pasage de Gedeon, referido en el Libro de los Jueces, cap. VII, y están cortadas algunas letras por el encuadernador, segun se puede vér al fólío 30 del original.

padecer que padezca más por Él, y será la mejor librada. Lo demás, como cosa acesoria, si os lo diere el Señor, dadle muchas gracias. Pareceros há, que para los trabajos exteriores, bien determinadas estais, con que os regale Dios en lo interior. Su Majestad sabe mejor lo que nos conviene, no hay para qué le aconsejar los que nos ha de dar, que nos puede con razon decir, que no sabemos lo que pedimos. Toda la pretension de quien comienza oracion, y nó se os olvide esto, que importa mucho, ha de ser trabajar y determinarse y *disponerse* (1) con cuantas diligencias pueda, ha hacer en su voluntad conformar con la de Dios; y como diré después, estad muy cierta, que en esto consiste toda la mayor perfeccion que se puede alcanzar en el camino espiritual. Quien más perfetamente tuviere esto, más recibirá del Señor, y más adelante está en este camino; no penseis que hay aquí mas algarabías, ni cosas no sabidas y entendidas, que en esto consiste todo nuestro bien. Pues si erramos en el principio, quiriendo luego que el Señor haga la nuestra, y que nos lleve como imaginamos, ¿qué firmeza puede llevar este edificio? Procuremos hacer lo que es en nosotros, y guardarnos de estas sabandijas ponzoñosas, que muchas vece quiere el Señor que nos persigan malos pensamientos, y nos aflijan sin poderlos echar de nosotros, y sequedades, y aun algunas veces permite que nos muerdan, para que nos sepamos mejor guardar después, y para probar si nos pesa mucho de haberle ofendido. Por eso no os desanimeis si alguna vez cayedes para dejar de procurar ir adelante, que aun de esa caída, sacará Dios bien, como hace el que vende la triaca, para probar si es buena, que bebe la ponzoña primero. Cuando no viésemos en otra cosa nuestra miseria, y el gran daño que nos hace andar derramados, si nó en esta batería, que se pasa para tornarnos á recojer, bastaba. ¿Puede ser mayor mal, que no nos hallemos en nuestra misma casa? ¿Qué esperanza podemos tener de hallar sociego en otras cosas, pues en las propias no podemos sosegar? Sino que tan grandes y verdaderos amigos, y parientes, y con quien siempre, aunque no queramos, hemos de vivir, como son las potencias, esas parece nos hacen la guerra, como sentidas de las que á ellas les han hecho nuestros vicios. Paz, paz, hermanas mias, dijo el Señor, y amonestó á sus Apóstoles, tan-

---

(I) Así lo escribió la Santa, pero un corrector borró la primera sílaba y la substituyó por *es*, para que dijera *esponerse*.

tas veces. Pues créeme, que si no la tenemos y procuramos, en nuestra casa, que no la hallaremos en los estraños. Acábase yá esta guerra, por la sangre que derramó por nosotros, lo pido yo á los que no han comenzado á entrar en sí; y á los que han comenzado, que no baste para hacerlos tornar atrás. Miren que es peor *la recaída* que *la caída*, (1) ya ven su pérdida, confien en la misericordia de Dios, y nó nada en sí; y verán como su Majestad le lleva de unas moradas á otras, y le mete *en* (2) la tierra, á donde estas fieras ni le puedan tocar ni cansar, sino que él las sujete á todas, y burle de ellas, y goce de muchos más bienes que podría desear, aún en esta vida digo. Porque como dije al principio, os tengo escrito cómo os habeis de haber en estas turbaciones, que aquí pone el demonio, y cómo no ha de ir á fuerza de brazos, el comenzarse á recoger, sino con suavidad, para que podais estar más continuamente, no lo diré aquí; más de que mi parecer hace mucho al caso tratar con personas *espireimiendadas*; (3) porque en cosas que son necesario hacer, pensareis que hay gran quiebra: como no sea el dejarlo, todo lo guiará el Señor á nuestro provecho, aunque nó hallemos quien nos enseñe, que para este mal no hay remedio, si no se torna á comenzar, sino ir perdiendo poco á poco cada dia más el alma, y aun plega á Dios que lo entienda. Podría alguna pensar, que si tanto mal es tornar atrás, que mejor será nunca comenzarlo, sino estarse fuera del castillo. Ya os dije al principio, y el mesmo Señor lo dice, que quien anda en el peligro en él perece, y que la puerta para entrar en este castillo, es la oracion. Pues pensar que hemos de entrar en el cielo, y no entrar en nosotros, conociéndonos y considerando nuestra miseria, y lo que debemos á Dios, y pidiéndole muchas veces misericordia, es desatino. El mesmo Señor dice ninguno *subrirá* (4) á mi Padre sino por mí, (*no sé si dice así, creo que sí*), y quien me vé á mí, vé á mi Padre.

(1) La Santa corrigió estas palabras, pues decía primero: *la caída*, que *la recaída*.

(2) Esta preposicion está entre renglones.

(3) Está correjido así por la misma Santa.

(4) Así está escrita por la Santa, más el P. Yanguas la tachó, y puso sobre ella *viene*. Asimismo, borró el contenido del paréntesis, y sub-rayó las palabras siguientes hasta el punto, poniendo esta nota marginal: *lo uno y lo otro dice por San Juan, cap. 14.*

Pues si nunca le miramos, ni consideramos lo que le debemos, y la muerte que pasó por nosotros, no sé cómo le podemos conocer, ni hacer obras en su servicio, porque la fé sin ellas, y sin ir llegadas al valor de los merecimientos de Jéscristo bien nuestro, ¿qué valor pueden tener? ¿ni quién nos despertará á amar á este Señor? Plega á su Majestad nos dé á entender lo mucho que le costamos, y cómo no es más el siervo que el Señor, y qué hemos menester obrar para gozar su gloria, y que para esto nos es necesario orar para no andar siempre en tentacion.

## TERCERAS MORADAS.



### CAPÍTULO.

A los que por la misericordia de Dios han vencido estos combates, y con la perseverancia entrado á las *terceras* (1) moradas ¿qué les diremos? sino ¡bienaventurado el varon que teme á el Señor! No ha sido poco hacer su Majestad, que entienda yo ahora, que quiere decir al romance de este verso á este tiempo, segun soy torpe en este caso. Por cierto con razon le llamaremos bienaventurado, pues si nó torna atrás, á lo que podemos entender, lleva camino *seguro* (2) de su salvacion. Aquí vereis, hermanas, lo que importa vencer las batallas pasadas; porque tengo por cierto, que nunca deja el Señor de ponerle en *siguridad* (3) de conciencia, que no es poco bien. (4) Digo en siguridad y dije *mal*, (5) que no la hay en esta vida; y por eso siempre entended, que digo si no torna á dejar el camino comenzado.

---

(1) La Santa escribió segundas, y después lo borró, y puso al márgen *terceras*.

(2) Puesto así por la Santa; más el P. Gracian lo borró, y escribió encima *derecho*, que tambien se halla hoy tachado.

(3) Esta palabra está borrada por el P. Gracian, y puesto sobre ella: *buen estado*, que tambien se tachó, tal vez por Fr. Luis de Leon.

(4) Aquí puso un *no*, sobre el renglon el P. Gracian, y tambien está borrado.

(5) Este *mal* está borrado, y al márgen hay una nota de Fr. Luis de Leon, que dice: *no se ha de borrar nada de lo de la Santa Madre*.

Harto gran miseria es vivir en vida, que siempre hemos de andar como los que tienen los enemigos á la puerta, que ni pueden dormir ni comer, sin armas, y siempre con sobresalto, si por alguna parte pueden desportillar esta fortaleza. ¡O Señor mio, y bien mio! ¡cómo quereis que se desee vida tan miserable, que no es posible dejar de querer, y pedir nos saqueis de ella, sino es con esperanza de perderla por Vos, ú gastarla muy de veras en vuestro servicio, y sobre todo, entender que es vuestra voluntad! Sí lo es, Dios mio, muramos con Vos, (como dijo Santo Tomás) (1) que no es otra cosa, sino morir muchas veces, vivir sin Vos, y con estos temores de que puede ser posible perderos para siempre. Por eso digo, hijas, que la bienaventuranza que hemos de pedir, es estar ya en siguridad con los bienaventurados, (2) que con estos temores ¿qué contento puede tener, quien todo su contento es contentar á Dios? Y considerá, que este y muy mayor tenían algunos (3) Santos que cayeron en graves pecados y no *tenemos seguro que nos dará Dios la mano para salir de ellos*, y hacer la penitencia que ellos. (4) Por cierto, hijas mias, que estoy con tanto temor escribiendo esto, que no sé cómo lo escribo, ni cómo vivo, cuando se me acuerda, que es muy muchas veces, pedidle, hijas mias, que viva su Majestad en mí siempre, porque si no es así, ¿qué siguridad puede tener una vida tan mal gastada como la mia? Y no os pese de entender, que esto es así, como algunas veces lo he visto en vosotras, cuando os lo digo, y procede de que quisiérades, que hubiera sido muy santa, y teneis razon: tambien lo quisiera yo ¿más, qué tengo de hacer si lo perdí por sola mi culpa? que no me quejaré de Dios, que dejó de darme bastantes ayudas, para que se cumplieran vuestros deseos: que no puedo decir esto sin lágrimas, y gran confusion, de ver que escriba yo cosa para las que me pueden enseñar á mí.

(1) Este paréntesis está puesto al márgen, con una llamada, por la misma Santa.

(2) Hay una llamada del P. Gracian, y puesto entre renglones: *del cielo*, cuyas palabras están tachadas.

(3) Aquí hay una palabra sobrepuesta del P. Gracian, que está borrada, y siguen poco después otras varias correcciones, que aquí ponemos sub-rayadas, y pueden verse fácilmente en el original, hácia el fin de la plana del fólío 36

(4) Hay una nota marginal de la Santa, que dice: *entiéndese del auxilio particular*, que está tachada, y debajo puso Fr. Luis de Leon: *no se borre esto*.



¡Recia obediencia ha sido! Plega al Señor, que pues se hace por Él, sea para que os aprovecheis de algo, porque le pidais perdona á esta miserable atrevida. Más bien sabe su Majestad, que solo puedo presumir de su misericordia, y ya que no puedo dejar de ser la que hé sido, no tengo otro remedio, sino llegarme á ella y confiar en los méritos de su Hijo, y de la Virgen Madre suya, cuyo hábito indinamente trayo, y traeys vosotras. Alabadle, hijas mias, que los sois de esta Señora verdaderamente; y ansí no teneis para qué os afrentar de que sea yo ruin, pues teneis tan buena Madre. Imitadla, y considerad, qué tal debe ser la grandeza de esta Señora, y el bien de tenerla por Patrona, pues no han bastado mis pecados, y ser la que soy, para dislustrar en nada esta sagrada Orden. Mas una cosa os aviso, que no por ser tal, y tener tal Madre, esteis siguras, que muy santo era David, y yá veis lo que fué Salomon, (1) ni hagais caso del encerramiento y penitencia en que vivís, ni os asegure el tratar siempre de Dios y ejercitaros en la oracion tan contino, y estar tan retiradas de las cosas del mundo, y tenerlas á vuestro parecer aborrecidas. Bueno es todo esto; mas no basta, como hé dicho, para que dejemos de temer; y ansí acontinúa este verso, y traedle en la memoria muchas veces: *Beatus vir qui timet* (2) *Dominum*.

Ya no sé lo que decía, que me hé divertido mucho, y en acordándome de mí, se me quiebran las alas para decir cosa buena; y ansí lo quiero dejar por ahora.

Tornando á lo que os comencé á decir, de las almas que han entrado á las terceras moradas, que nó las ha hecho el Señor pequeña merced, en que hayan pasado las primeras dificultades, sino muy grande. De estas por la bondad del Señor, creo hay muchas en el mundo: son muy deseosas de no ofender á su Majestad, (3) aun de los pecados veniales se guardan, y de hacer penitencia amigas, sus horas de recogimiento, gastan bien el tiempo, ejercítanse en obras de caridad con los prójimos, muy concertadas en su hablar y vestir, y gobierno de casa, los que las tienen. Cierito, estado para desear, y que al parecer no hay por qué se les niegue la entrada hasta la postrera morada, ni

---

(1) Así lo escribió la Santa; pero el P. Gracian, corrigió *Absalon*: Fr. Luis de Leon, puso una nota al márgen diciendo: *A de decir Salomon, como lo escribió la Madre*.

(2) La Santa escribió *timed*, y está corregido.

(3) Aquí hay un *ni* borrado al parecer por la Santa.

se la negará el Señor, si ellos quieren, que linda dispusicion es para que les haga toda merced. ¡O Jesus! y ¿quién dirá, que no quiere un tan gran bien, habiendo yá en especial pasado por lo más trabajoso? Nó, ninguna, todas decimos, que lo queremos; mas como aun es menester más, para que del todo posea el Señor el alma, no basta decirlo, como no bastó á el mancebo, cuando le dijo el Señor, que si quería ser perfeto. Desde que comencé á hablar en estas moradas le trayo delante, porque somos ansí al pié de la letra; y lo más ordinario vienen de aquí las grandes sequedades en la oracion, aunque tambien hay otras causas: y deixo unos trabajos interiores, que tienen muchas almas buenas, intolerables, y muy sin culpa suya, de los cuales siempre las saca el Señor, con mucha ganancia, y de las que tienen melancolía y otras enfermedades. En fin, en todas las cosas, hemos de dejar aparte los juicios de Dios. De lo que yo tengo para mí, que es lo más ordinario, es lo que hé dicho: porque como estas almas se ven, que por ninguna cosa harían un pecado, y muchas, que aun venial de advertencia, no le harían, y que gastan bien su vida y su hacienda, no pueden poner á paciencia, que se les cierre la puerta para entrar á donde está nuestro Rey, por cuyos vasallos se tienen, y lo son: más aunque acá tenga muchos el Rey de la tierra, no entran todos hasta su cámara.

Entrad, entrad, hijas mias, en lo interior, pasá adelante de vuestras obrillas, que por ser cristianas debeis todo eso, y mucho más; y os basta que seais vasallas de Dios, no querais tanto que os quedeis sin nada. Mirad los santos que entraron á la cámara de este Rey, y vereis la diferencia que hay de ellos á nosotros. No pidais lo que no teneis merecido, ni había de llegar á nuestro pensamiento, que por mucho que sirvamos lo hemos de merecer los que hemos ofendido á Dios. ¡O humildad, humildad! no sé que tentacion me tengo en este caso, que no puedo acabar de creer á quien tanto caso hace de estas sequedades, sino que es un poco de falta de ella. Digo que deixo los trabajos grandes interiores, que hé dicho, que aquellos son mucho más que falta de devocion. Probemos á nosotras mesmas, hermanas mias, ú pruébenos el Señor, que lo sabe bien hacer, aunque muchas veces no queremos entenderlo, y vengamos á estas almas tan concertadas: veamos qué hacen por Dios, y luego veremos como no tenemos razon de quejarnos de su Majestad; porque si le volvemos las espaldas, y nos vamos tristes (como el mancebo del Evangelio) (1) cuando

---

(1) Este paréntesis está puesto al márgen por la Santa.

nos dice lo que hemos de hacer para ser perfectos, ¿qué quereis que haga su Majestad, que há de dar el premio conforme á el amor que le tenemos? y este amor, hijas, nó ha de ser fabricado en nuestra imaginacion, sino probado por obras: y no penseis que há menester nuestras obras, sino la determinacion de nuestra voluntad. (1) Parecerenos há que las que tenemos hábito de Religion y le tomamos de nuestra voluntad, y dejamos todas las cosas del mundo, y lo que teníamos por Él, aunque sean la redes de S. Pedro, que harto le parece que dá, quien dá lo que tiene, que yá está todo hecho. Harto buena dispusicion es, si persevera en aquello, y no se torna á meter en las sabandijas de las primeras piezas, aunque sea con el deseo, que no hay duda, sino que si persevera en esta desnudez y dejamiento de todo, que alcanzará lo que pretende. Mas ha de ser con condicion, y mirá que os aviso de esto, que se tenga por siervo sin provecho, como dice San Pablo ú Cristo (2) y crea que no ha obligado á nuestro Señor, para que le haga semejantes mercedes, ántes como quien más ha recibido, quedan más adeudado. ¿Qué podemos hacer por un Dios tan generoso, que murió por nosotros, y nos crió y dá ser, que no nos tengámos por venturosos en que se vaya desquitando algo de lo que le debemos, por lo que nos ha servido? (3) *De mala gana dije esta palabra, mas ello es así,* (4) que no hizo otra cosa todo lo que vivió en el mundo, sin que le pidamos mercedes de nuevo y regalos. Mirad mucho, hijas, algunas cosas que aquí van apuntadas, aunque arrebujuadas, que no lo sé más declarar: el Señor os lo dará á entender, para que saqueis de las sequedades humildad, y no inquietud, que es lo que pretende el demonio, y creé que á donde la hay de véras, que aunque nunca dé Dios regalos, dará una paz y conformidad

---

(1) En estas cláusulas, hay varias correcciones hechas por el P. Gracian, y borradas después, mas todo se pone aquí como lo escribió la Santa. Véase como está hácia el fin de la plana 40 del original.

(2) Aquí hay varias enmiendas, y una nota marginal del P. Yanguas, falta de perfecto sentido, por hallarse cortadas algunas letras en la encuadernacion. Véase hácia la mitad del fóllo 41.

(3) Estas últimas palabras están borradas por el P. Gracian, quien las substituyó por: *ha padecido por nosotros*. Mas Fr. Luis de Leon las tachó, y puso al márgen: *No se borre nada, que está muy bien dicho lo que dice la Santa*.

(4) Estas palabras están borradas, y á ellas alude tambien Fr. Luis de Leon, en la nota anterior.

con que anden más contentas, que otros con regalos, que muchas veces como habeis leído, los dá la Divina Majestad á los más flacos, aunque creo de ellos, que no los trocarían por las fortalezas de los que andan con sequedad. Somos amigos de contentos más que de cruz. Pruébanos tú, Señor, que sabes las verdades para que nos conozcamos.

## CAPÍTULO. (1)

Yo hé conocido algunas almas, y aun creo puedo decir hartas, de las que han llegado á este estado, y estado y vivido muchos años, en esta retitud y concierto alma y cuerpo, á lo que se puede entender, y después de ellos, que ya parece, habian de estar señores del mundo, al *menos* (2) bien desengañados dél, probarlos su Majestad en cosas no muy grandes, y andar con tanta inquietud y apretamiento de corazon, que á mí me trayan tonta, y aun temerosa har-to. Pues darles consejo, no hay remedio, porque como há tanto que tratan de virtud, paréceles que pueden enseñar á otros, y que les sobra razon en sentir aquellas cosas. En fin, que yo no hé hallado remedio ni le hallo, para consolar á semejantes personas, sino es mostrar grande sentimiento de su pena: y á la verdad se tiene de verlos sujetos á tanta miseria, y no contradecir su razon, porque todas las conciertan en su pensamiento, que por Dios las sienten, y ansí no acaban de entender que es imperfeccion: que es otro engaño para gente tan aprovechada, que de lo que sientan, no hay que espantar, aunque á mi parecer había de pasar presto el sentimiento de cosas semejantes. Porque muchas veces quiere Dios, que sus escojidos sientan su miseria, y aparta un poco su favor, que no es menester más, que á usadas, que nos conozcamos bien presto. Y luego se entiende esta manera de probarlos, porque entienden ellos su falta muy claramente, y á las veces les dá más pena ésta, de ver que sin poder más sienten cosas de la tierra, y no muy pesadas, que lo mesmo de que tienen pena. Esto téngolo yo por gran misericordia de Dios, y aunque es falta, muy gananciosa para la humildad. En las personas que digo

(1) En el original no dice más que CAPÍTULO, por estar cortado lo que falta.

(2) La última sílaba de esta palabra, está sobrepuesta por la Santa, al parecer, y al márgen se vé *al me-* de otra letra, cortado por el encuadernador.

no es así, sino que canonizan, como hé dicho, en sus pensamientos, estas cosas, y así querrian que otros las canonizasen. Quiero decir algunas de ellas, porque nos entendamos, y probemos á nosotras mismas, ántes que nos pruebe el Señor, que sería muy gran cosa estar apercebidas, y habernos entendido primero.

Viene á una persona rica, sin hijos, ni para quien querer la hacienda, una falta della; más no es de manera que en lo que le queda le puede faltar lo necesario para sí y para su casa, y sobrado: si este anduviese con tanto desasociago y inquietud, como si nó le quedára un pan que comer, ¿cómo ha de pedirle nuestro Señor que lo deje todo por Él? Aquí entra el que lo siente, porque lo quiere para los pobres. Yo creo, que quiere Dios más que yo me conforme con lo que su Majestad hace, y aunque lo procure tenga quieta mi alma, que no esta caridad. Y ya que no lo hace, porque no ha llegado el Señor á tanto, enhorabuena; más entienda, que le falta esta libertad de espíritu, y con esto se disporná para que el Señor se la dé, porque se la pedirá. Tiene una persona bien de comer, y aun sobrado: ofrécesele poder adquirir más hacienda; tomarlo si se lo dan, enhorabuena, pase; mas procurarlo, y después de tenerlo procurar más, y más, tenga cuan buena intencion quisiere, que sí debe tener; porque como he dicho, son estas personas de oracion y virtuosas, que no hayan miedo que suban (1) á las moradas mas juntas á el Rey. De esta manera es, si se les ofrece algo de que los desprecien ú quiten un poco de honra, que aunque les hace Dios merced de que lo sufran bien muchas veces, porque es muy amigo de favorecer la virtud en público, porque no padezca la mesma virtud en que están tenidos, y aun será porque le han servido, que es muy bueno este Bien nuestro: allá les queda una inquietud, que no se pueden valer, ni acaba de acabarse tan presto. ¡Válame Dios! ¿No son estos los que há tanto que consideran como padeció el Señor, y cuán bueno es padecer, y aun lo desean? Querrian á todos tan concertados como ellos trayn sus vidas, y plega á Dios, que no piensen, que la pena que tienen es de la culpa ajena, y la hagan en su pensamiento meritoria. Pareceros há, hermanas, que hablo fuera de propósito, y no con vosotras, porque estas cosas no las hay acá, que ni tenemos hacienda, ni la queremos, ni procuramos,

---

(1) Aquí sobrepuso el P. Gracian: *tan fácilmente*, lo que al parecer borró Fr. Luis de Leon.

ni tampoco nos injuria nayde: por eso las comparaciones no es lo que pasa, mas sácanse de ellas otras muchas cosas que pueden pasar, que ni sería bien señalarlas, ni hay para qué; por estas, entenderéis si estais bien desnudas de lo que dejastes, porque cosillas se ofrecen, aunque no (1) de esta suerte, en que os podeis muy bien probar, y entender si estais señoras de vuestras pasiones. Y créeme, que no está el negocio en tener hábito de Religion, ú no, sino en procurar ejercitar las virtudes, y rendir nuestra voluntad á la de Dios en todo, y que el concierto de nuestra vida, sea lo que su Majestad ordenare de ella, y nó queramos nosotras que se haga nuestra voluntad, sino la suya. Ya que no hayamos llegado aquí, como hé dicho, humildad, que es el unguento de nuestras heridas, porque si la hay de veras, aunque tarde algun tiempo, verná el *zurujano* que es Dios, á sanarnos.

Las penitencias que hacen estas almas, son tan concertadas como su vida; quiérenla mucho, para servir á nuestro Señor con ella, que todo esto no es malo, y ansí tienen gran discrecion en hacerlas, porque no dañen á la salud. No hayais miedo que se maten, porque porque su razon está muy en sí. No está aun el amor para sacar de razon; más querría yo que la tuviésemos, para no nos contentar con esta manera de servir á Dios siempre á un paso, paso que nunca acabaremos de andar este camino. Y como á nuestro parecer siempre andamos, y nos cansamos, porque creed que es un camino brumador, harto bien sería que no nos perdamos. ¿Más pareceos, hijas, si yendo á una tierra desde otra, pudiésemos llegar en ocho dias, que sería bueno andar en un año, por ventas y nieves, y aguas y malos caminos? ¿No valdría más pasarlo de una vez, porque todo esto hay y peligros de serpientes? ¡O que buenas señas podré yo dar de esto! Y plega á Dios que haya pasado de aquí, que hartas veces me parece que nó. Como vamos con tanto seso, todo nos ofende, porque todo lo tememos, y ansí no osamos pasar adelante, como si pudiésemos nosotras llegar á estas moradas, y que otros anduviesen el camino. Pues no es esto posible, esforcémonos, hermanas mias, por amor del Señor: dejemos nuestra razon y temores en sus manos, olvidemos esta flaqueza natural, que nos puede ocupar mucho. El cuidado de estos cuerpos, ténganle los Perlados, allá se avengan: nosotras de solo ca-

---

(1) Aquí hay un *tan* borrado por la misma Santa.

minar apriesa, para ver este Señor, que aunque el regalo que teneis es poco ú nenguno, el cuidado de la salud nos podría engañar. Quanto más, que no se terná más por esto, yo lo sé, y tambien sé que no está el negocio en lo que toca á el cuerpo, que esto es lo ménos, que el caminar, que digo, es con una grande humildad: que, si habeis entendido, aquí creo está el daño de las que no van adelante, sino que nos parezca que hemos andado pocos pasos, y lo creamos así, y los que andan nuestras hermanas nos parezcan muy presurosos, y no solo deseemos, sino que procuremos nos tengan por la más ruin de todas. Y con esto este estado es ecelentísimo, y si nó toda nuestra vida nos estaremos en él, y con mil penas y miserias; porque como no hemos dejado á nosotras mismas, es muy trabajoso y pesado, porque vamos muy cargadas desta tierra de nuestra miseria, lo que no van los que suben á los aposentos que faltan. En estos no deja el Señor de pagar como justo, y aun como misericordioso, que siempre dá mucho más que merecemos, con darnos contentos harto mayores, que los podemos tener en los que dan los regalos, y distraimientos de la vida. Mas no pienso que da muchos gustos, sino es alguna vez para convidarlos, con ver lo que pasa, en las demás moradas, porque se dispone para entrar en ellas. Pareceros há, que contentos y gustos, todo es uno, ¿y que para qué hago esta diferencia en los nombres? A mí, paréceme que la hay muy grande; yo me puedo engañar. Diré lo que en esto entendiere, en las moradas cuartas, que vienen tras estas, porque cómo se habrá de declarar algo de los gustos, que allí dá el Señor, viene mejor. Y aunque parece sin provecho, podrá ser de alguno, para que entendiendo lo que es cada cosa, podais esforzaros á seguir lo mejor; y es mucho consuelo para las almas que Dios llega allí, y confusion para las que les parece que lo tienen todo, y si son humildes, moverse han á hacimiento de gracias. Si hay alguna falta de esto, darles há un desabrimiento interior, y sin propósito, pues no está la perfeccion en los gustos, sino en quien ama más, y el premio lo mesmo, y en quien mejor obrare con justicia y verdad. Pareceros há que ¿de qué sirve tratar de estas mercedes interiores y dar á entender como son, si esto es verdad, como lo es? Yo no lo sé. Pregúntese á quien me lo manda escribir, que yo no soy obligada á disputar con los superiores, sino á obedecer, ni sería bien hecho. Lo que os puedo decir con verdad es, que cuando yo no tenía ni aun sabía por espiriencia, ni pensaba saberlo en mi vida, y con razon, que hartito contento fuera para mí saber, ú por conjeturas entender, que agra-

daba á Dios en algo, cuando leia en los libros de estas mercedes, y consuelos que hace el Señor á las almas que le sirven, me la daba grandísimo, y era motivo para que mi alma diese grandes alabanzas á Dios. Pues si la mia, con ser tan ruin, hacía esto, las que son buenas y humildes, le alabarán mucho más; y por sola una que le alabe una vez, es muy bien que se diga, á mi parecer, y que entendamos el contento y deléites, que perdemos por nuestra culpa. Cuanto más, que si son de Dios, vienen cargados de amor y fortaleza, con que se puede caminar mas sin trabajo, y ir creciendo en las obras y virtudes. No penseis que importa poco que no quede por nosotros, que cuando no es nuestra la falta, justo es el Señor, y su Majestad os dará por otros caminos lo que os quita por este, por lo que su Majestad sabe, que son muy ocultos sus secretos, al ménos será lo que más nos conviene, sin duda ninguna.

Lo que me parece nos haría mucho provecho, á las que por la voluntad del Señor están en este estado, que como hé dicho no les hace poca misericordia, porque están muy cerca de subir á más, es estudiar mucho en la prontitud de la obediencia; y aunque no sean religiosos, sería gran cosa, como lo hacen muchas personas, tener á quien acudir, para no hacer en nada su voluntad, que es lo ordinario en que nos dañamos; y no buscar otro de su humor, como dicen, que vaya con tanto tiento en todo, sino procurar quién esté con mucho desengaño de las cosas del mundo; que en gran manera aprovecha tratar con quien ya le conoce para conocernos. Y porque algunas cosas, que nos parecen imposibles, viéndolas en otros tan posibles, y con la suavidad que las llevan, anima mucho, y parece que con su vuelo nos atrevemos á volar, como hacen los hijos de la aves cuando se enseñan, que aunque no es de presto dar un gran vuelo, poco á poco imitan á sus padres; en gran manera aprovecha esto, yo lo sé. Acertarán, por determinadas que estén en no ofender á el Señor personas semejantes, no se meter en ocasiones de ofenderle, porque como están cerca de las primeras moradas, con facilidad se podrán tornar á ellas; porque su fortaleza no está fundada en tierra firme, como los que están ya ejercitados en padecer, que conocen las tempestades del mundo, cuán poco hay que temerlas ni que desear sus contentos, y sería posible con una persecucion grande volverse á ellos, que sabe bien urdir las el demonio para hacernos mal, y que yendo con buen celo quiriendo quitar pecados ajenos, no pudiese resistir lo que sobre esto podría suceder. Miremos nuestras faltas, y de-



jemos las ajenas, que es mucho de personas tan concertadas, espantarse de todo; y por ventura de quien nos espantamos, podríamos bien deprender en lo principal, y en la compostura exterior, y en su manera de trato le hacemos ventajas; y no es esto lo de más importancia, aunque es bueno, ni hay para qué querer luego que todos vayan por nuestro camino, ni ponerse á enseñar el del espíritu, quien por ventura no sabe qué cosa es, que con estos deseos que nos dá Dios, hermanas, del bien de las almas, podemos hacer muchos yerros; y así es mejor llegarnos á lo que dice nuestra Regla en silencio y esperanza procurar vivir siempre, que el Señor terná cuidado de sus almas, como no nos descuidemos nosotras en suplicarlo á su Majestad, haremos harto provecho con su favor. Sea por siempre bendito.

## CUARTAS MORADAS.



### CAPÍTULO.

Para comenzar á hablar de las cuartas moradas, bien hé menester lo que hé hecho, que es encomendarme al Espíritu Santo, y suplicarle de aquí adelante hable por mí, para decir algo de las que quedan, de manera que lo entendais, porque comienzan á ser cosas sobrenaturales, y es dificultosísimo de dar á entender, si su Majestad no lo hace, como en otra parte que se escribió, hasta donde yo había entendido, catorce años há, poco más ó menos: aunque un poco más luz me parece tengo destas mercedes, que el Señor hace á algunas almas, es diferente el saberlas decir. Hágalo su Majestad, si se ha de seguir algun provecho, y sinó, nó. Como ya estas moradas se llegan más á donde está el Rey, y es grande su hermosura, y hay cosas tan delicadas que ver y que entender, que el entendimiento no es capaz para poder dar traza, como se diga siquiera algo, que venga tan al justo, que no quede bien oscuro, para los que no tienen espiencia, que quien la tiene, muy bien lo entenderá, en especial si es mucha. Parecerá que para llegar á estas moradas, se ha de haber vivido en las otras mucho tiempo; y aunque lo ordinario es, que se ha de haber

estado en la que acabamos de decir, no es regla cierta como yá habreis oido muchas veces, porque da el Señor, cuando quiere, y como quiere, y á quien quiere, como bienes suyos, que no hace agravio á nayde. En estas moradas pocas veces entran las cosas ponzoñasas, y si entran no hacen daño, ántes dejan con ganancia, y tengo por muy mejor cuando entran, y dan guerra en este estado de oracion, porque podría el demonio engañar á vueltas de los gustos que dá Dios, sinó hubiese tentaciones, y hacer mucho mas daño que cuando las hay, y no ganar tanto el alma, por lo ménos apartando todas las cosas que la han de hacer merced, y dejarla en un embebecimiento ordinario. Que cuando lo es en un sér, no le tengo por seguro, ni me parece posible estar en un sér el espíritu del Señor en este destierro. Pues hablando de lo que dije, qué diría aquí de la diferencia que hay entre contentos en la oracion, ú gustos; los contentos me parece á mí *se* (1) pueden llamar los que nosotros adquirimos con nuestra meditacion y peticiones á nuestro Señor, que procede de nuestro natural, aunque en fin ayuda para ello Dios, que háse de entender en cuanto dijere, que no podemos nada sin Él, mas nacen de la misma obra virtuosa que hacemos; y parece á nuestro trabajo lo hemos ganado, y con razon nos dá contento habernos empleado en cosas semejantes. Mas si lo consideramos, los mismos contentos ternemos en muchas cosas, que nos pueden suceder en la tierra. Así en una gran hacienda que de presto se prové á alguno, como de ver una persona que mucho amamos, de presto; como de haber acertado en un negocio importante y cosa grande, de que todos dicen bien; como si á alguna le han dicho, que es muerto su marido, ú hermano ú hijo, y le vé venir vivo. Yo he visto derramar lágrimas de un gran contento, y aun me ha acaecido alguna vez. Paréceme á mí, que así como estos contentos son naturales, así en los que nos dán las cosas de Dios, si no que son de linaje más noble, aunque estotros no eran tampoco malos; en fin, comienzan de nuestro natural mesmo, y acaban en Dios. Los gustos comienzan de Dios, y siéntelos el natural, y goza tanto de ellos, como gozan los que tengo dichos, y mucho más. ¡O Jesus, y qué deseo tengo de saber declararme en esto! Porque entiendo á mi parecer muy

---

(1) El P. Gracian borró este *se*, y añadió una sílaba á la palabra siguiente, y una nota marginal después, que se halla tachada, hácia el fin de la página 51 del original.

conocida diferencia, y no alcanza mi saber á darme á entender: hágallo el Señor. Ahora me acuerdo en un verso que decimos á prima, al fin del postrer Salmo, que al cabo del verso, dice: *Cum dilatasti cor meum*. (1) A quien tuviere mucha espiencia, esto le basta para ver la diferencia que hay de lo uno á lo otro, á quien nó, es menester más. Los contentos que están dichos, no ensanchan el corazon, ántes, lo más ordinariamente parece aprietan un poco, aunque con contento todo de ver que se hace por Dios; más vienen unas lágrimas congojosas, que en alguna manera parece las mueve la pasion. (2) «Yo sé poco de estas pasiones del alma, que quizá me diera á entender y lo que procede de la sensualidad y de nuestro natural, porque soy muy torpe; que yó me supiera declarar, si como hé pasado por ello lo entendiera; gran cosa es el saber y las letras para todo.» Lo que tengo de espiencia de este estado, digo de estos regalos, y contentos en la meditacion es, que si comenzaba á llorar por la Pasion, no sabía acabar, hasta que se me quebraba la cabeza: si por mis pecados, lo mesmo: harta merced me hacía nuestro Señor, que no quiero yo ahora examinar cuál es mejor, lo uno ú lo otro, sino la diferencia que hay de lo uno á lo otro, querría saber decir. Para estas cosas, algunas veces van estas lágrimas, y estos deseos ayudados del natural, y como está la despusicion; más en fin, como hé dicho, vienen á parar en Dios, aunque sea esto. Y es de tener en mucho, si hay humildad, para entender que no son mejores por eso; porque no se puede entender si son todos efetos del amor, y cuando sea, es dado de Dios. Por la mayor parte tienen estas devociones las almas de las moradas pasadas, porque van casi contino con obra de entendimiento, empleadas en discurrir con el entendimiento y en meditacion; y van bien, porque no se les ha dado más, aunque acertarían en ocuparse un rato en hacer atos, y en alabanza de Dios, y holgarse de su bondad, y que sea el que es, y en desear su honra y gloria, esto como pudiere, porque despierta mucho la voluntad, y estén con gran aviso, cuando el Señor les diere estótro, no lo dejar, por acabar la meditacion que se tiene de costumbre. Porque me hé alargado mucho en

---

(1) Están corregidas estas palabras en su perfeccion: *Cum dilatasti cor meum*.

(2) Toda esta cláusula que sigue entrecomada, se tachó por uno de los correctores, segun se vé hácia el principio de la página 53.

decir esto en otras partes, no lo diré aquí: solo quiero que esteis advertidas, que para aprovechar mucho en este camino, y subir á las moradas que deseamos, no está la cosa en pensar mucho, sino en amar mucho, y así lo que más os despertare á amar, eso haced. Quizá no sabemos que es amar, y no me espantaré mucho; porque no está en el mayor gusto, sino en la mayor determinacion de desear contentar en todo á Dios, y procurar en cuanto pudiéremos no le ofender, y rogarle que vaya siempre delante la honra y gloria de su Hijo, y el aumento de la Iglesia católica. Estas son las señales del amor, y no penseis que está la cosa en no pensar otra cosa, y que si os devirtís un poco, vá todo perdido. Yo he andado en esto, de esta barraunda del pensamiento bien apretada algunas veces, y habrá poco más de cuatro años, que vine á entender por experiencia, que el pensamiento (ú imaginacion, porque mejor se entienda,) (1) no es el entendimiento, y preguntélo á un letrado, y díjome que era así, que no fué para mí poco contento; porque como el entendimiento es una de las potencias del alma, hacíase me récia cosa estar tan tortolito a veces, y lo ordinario vuela el pensamiento de presto, que solo Dios puede atarle, cuando nos ata así, de manera que parece estamos en alguna manera desatados de este cuerpo. Yo vía á mi parecer las potencias del alma empleadas en Dios, y estar recojidas con Él, y por otra parte el pensamiento alborotado, tráyame tonta. ¡O Señor, tomad en cuenta lo mucho que pasamos en este camino por falta de saber! Y es el mal, que como no pensamos, que hay que saber mas de pensar en Vos, aun no sabemos preguntar á los que saben, ni entendemos qué hay que preguntar, y pásanse terribles trabajos, porque no nos entendemos; y lo que no es malo, sino bueno, pensamos que es mucha culpa. De aquí proceden las afliciones de mucha jente que trata de oracion, y el quejarse de trabajos interiores, á lo ménos mucha parte, en jente que no tiene letras, y vienen las melancolías, y á perder la salud, y aun á dejarlo del todo, porque no consideran que hay un mundo interior acá dentro y así como no podemos tener en el movimiento del cielo, sino que anda á prisa con toda velocidad, tan

---

(1) Este paréntesis, está puesto al márgen por la Santa, falto de algunas letras, por el corte de la encuadernacion. Lo tachó el P. Gracian, quien puso entres renglones: *ó imaginacion, que así la llamamos ordinariamente las mugeres.* Mas Fr. Luis de Leon dice al márgen: *no se borre nada.*

poco podemos tener nuestro pensamiento, y luego metemos todas las potencias del alma con él, y nos parece que estamos perdidas, y gastado mal el tiempo que estamos delante de Dios; y estase el alma por ventura toda junta con Él en las moradas muy cercanas, y el pensamiento en el arrabal del castillo, padeciendo con mil bestias fieras y ponzoñosas, y mereciendo con este padecer. (1) Y así, ni nos há de turbar, ni lo hemos de dejar, que es lo que pretende el demonio; y por la mayor parte todas las inquietudes y trabajos vienen de este no nos entender. Escribiendo esto estoy considerando lo que pasa en mi cabeza del gran ruido de ella, que dije al principio, por donde se me hizo casi imposible poder hacer lo que me mandaban de escribir. No parece sino que están en ella muchos rios caudalosos, y por otra parte que estas aguas se despeñan; muchos pajarillos y silvos, y nó en los oidos, sino en lo superior de la cabeza, á donde dicen que está superior del alma; y yó estuve en esto harto tiempo por parecer que el movimiento grande del espíritu hácia arriba subía con velocidad. Plega á Dios que se me acuerde en las móradas de adelante, decir la cáusa de esto; que aquí no viene bien, y no será mucho que haya querido el Señor darme este mal de cabeza, para entenderlo mejor, porque con toda esta baraunda de ella, no me estorba á la oracion, ni á lo que estoy diciendo, sino que el alma se está muy entera en su quietud y amor, y deseos y claro conocimiento. Pues si en lo superior de la cabeza está lo superior del alma, ¿cómo no la turba? Eso no lo sé yó, mas sé que es verdad lo que digo. Pena dá cuando no es la oracion con suspencion, que entónces hasta que se pasa no se siente ningun mal, mas harto mal fuera si por este impedimento lo dejara yo todo. Y así no es bien, que por los pensamientos nos turbe- mos, ni se nos dé nada, que si los pone el demonio, cesará con esto; y si es, como lo es, de la miseria que nos quedó del pecado de Adan, con otras muchas, tengamos paciencia, y sufrámoslo por amor de Dios. Pues estamos tambien sujetas á comer, y dormir, sin poderlo escusar, que es harto trabajo, conozcamos nuestra miseria, y dese-

---

(1) Aquí hay una llamada al márgen del P. Yanguas, con una nota cortada en parte por el encuadernador, que puede verse hácia el fin de la plana del fóllo 55, en el original. Así mismo, en esta página y la siguiente, hay acotados algunos párrafos, y varias correcciones, y una nota extensa del P. Gracian, que omitimos aquí, por la brevedad.

mos ir á donde nayde nos menosprecia. Que algunas veces me acuerdo haber oido esto, que dice la Esposa en los Cantares, (1) y verdaderamente que no hallo en toda la vida cosa á donde con más razon se pueda decir: porque todos los menosprecios y trabajos, que puede haber en la vida, no me parece que llegan á estas batallas interiores. Cualquier desasociado y guerra, se puede sufrir por hallar paz á donde vivimos, como yá hé dicho, mas que queremos venir á descansar de mil trabajos que hay en el mundo, y que quiere el Señor aparejarnos el descanso, y que en nosotras mismas esté el estorbo, no puede dejar de ser muy penoso, y casi *insufridero*. (2) Por eso llévanos, Señor á donde no nos menosprecien estas miserias, que parecen algunas veces que están haciendo burla del alma. Aun en esta vida la libra el Señor de esto. cuando ha llegado á la postrera morada, como diremos, si Dios fuere servido. Y no darán á todos tanta pena estas miserias, ni las acometerán, como á mí hicieron muchos años por ser ruin, que parece que yo mesma me quería vengar de mí. Y como cosa tan penosa para mí, pienso que quizá será para vosotras ansí, y no hago sino decirlo en un cabo y en otro, para si acertare alguna vez, á daros á entender como es cosa forzosa, y no os traiga inquietas y afligidas, sino que dejemos andar esta taravilla de molino, y molamos nuestra harina, no dejando de obrar la voluntad y entendimiento. Hay más y ménos en este estorbo, conforme á la salud y á los tiempos. Padezca la pobre alma, aunque no tenga en esto culpa, que otras haremos por donde es razon que tengamos paciencia. Y porque no basta lo que leemos y nos aconsejan, que es, que no hagamos caso de estos pensamientos, para las que poco sabemos, no me parece tiempo perdido todo lo que gasto en declararlo más, y consolaros en este caso; mas hasta que el Señor nos quiere dar luz poco aprovecha. Mas es menester, y quiere su Majestad, que tomenos medios y nos entendamos, y lo que hace la flaca imaginacion, y el natural y demonio, no pongamos la culpa á el alma.

---

(1) Aquí está la llamada y nota extensa del P. Gracian, de que se habló antes, y puede verse hácia el fin de la página 56, en el original.

(2) Esta palabra, la corrigió el P. Gracian, para que dijese *insufrible*. Mas no se lee así en la obras impresas.

## CAPÍTULO II.

¡Válame Dios en lo que me hé metido! Ya tenía olvidado lo que trataba, porque los negocios y salud me hace dejarlo á el mejor tiempo, y como tengo poca memoria irá todo desconcertado, por no poder tornarlo á leer. Y aun quizás se es todo desconcierto cuanto digo, al ménos es lo que siento. Paréceme queda dicho de los consuelos espirituales, como algunas veces van envueltos con nuestras pasiones. Trayn consigo unos alborotos de sollozos, y aun á personas. hé oido, que se les aprieta el pecho, y aun vienen á movimientos esteriores, que no se pueden ir á la mano, y es la fuerza de manera, que les hace salir sangre de narices, y cosas así penosas. Desto no sé decir nada, porque no he pasado por ello, mas debe quedar consuelo, porque como digo, todo vá á parar en desear contentar á Dios, y gozar de su Majestad. Los que yo llamo gustos de Dios, que en otra parte lo hé nombrado oracion de quietud, es muy de otra manera, como entenderéis las que lo habeis probado, por la misericordia de Dios. Hagamos cuenta para entenderlo mejor, que vemos dos fuentes con dos pilas que se hinchen de agua, que no me hallo cosa más apropósito para declarar algunas de espíritu, que esto de agua, y es como sé poco y el ingénio no ayuda, y soy tan amiga de este elemento, que le hé mirado con más advertencia que otras cosas; que en todas las que crió tan gran Dios, tan sábio, debe haber hartos secretos, de que nos podemos aprovechar, y así lo hacen los que lo entiende, aunque creo, que en cada cosita que Dios crió hay más de lo que se entiende, aunque sea una hormiguita. Estos dos pilones, se hinchen de agua, de diferentes maneras; el uno viene de más léjos, por muchos arcaduces y artificio; el otro, está hecho en el mesmo nacimiento del agua, y váse hinchendo sin nengun ruido; y si es el manantial caudaloso, como este de que hablamos, después de henchido este pilon, procede un gran arroyo, ni es menester artificio, ni se acaba el edificio de los arcaduces, sino siempre está procediendo agua de allí. Es la diferencia, que la que viene por arcaduces, es á mi parecer los contentos, que tengo dicho que se sacan con la meditacion; porque los traemos con los pensamientos, ayudándonos de las criaturas en la meditacion,

y cansando el entendimiento: y como viene, en fin, con nuestras diligencias, hace ruido, cuando há de haber algun hinchimiento de provechos que hace en el alma, como queda dicho.

Estótra fuente, viene el agua de su mesmo nacimiento, que es Dios, y así como su Majestad quiere cuando es servido hacer alguna merced sobrenatural, produce con grandísima paz y quietud, y suavidad, de lo muy interior de nosotros mesmos. Yo no sé hácia dónde, ni cómo, ni aquel contento y deléite se siente como los de acá en el corazon, digo en su principio, que después todo lo hinche: vase revertiendo este agua por todas las moradas y potencias, hasta llegar á el cuerpo: que por eso dije, que comienza de Dios, y acaba en nosotros: que cierto, como verá quien lo hubiere probado, todo el hombre exterior goza de este gusto y suavidad. Estaba yo ahora mirando, escribiendo esto, que en el verso que dije: *dilatasti cor meum*, dice que *se* (1) ensanchó el corazon, y no me parece que es cosa, como digo, que su nacimiento es del corazon, sino de otra parte aun más interior, como una cosa profunda: pienso que debe ser el centro del alma, como después hé entendido, y diré á la postre, que cierto veo secretos en nosotros mesmos, que me trayn espantada muchas veces; ¿y cuantos más debe haber? ¡O Señor mio, y Dios mio, qué grandes son vuestras grandezas! Y andamos acá como unos pastorcillos bobos, que nos parece alcanzamos algo de Vos, y debe ser tanto como nonada, pues en nosotros mesmos están grandes secretos que no entendemos. Digo tanto como nonada, para lo muy muy mucho que hay en Vos, que no porque no son muy grandes las grandezas que vemos, aun de lo que podemos alcanzar de vuestras obras. Tornando á el verso, en lo que me puede aprovechar, á mi parecer, para aquí, és, en aquel ensanchamiento, que así parece, que como comienza á producir aquella agua celestial de este manantial que digo, de lo profundo de nosotros, parece que se vá dilatando y ensanchando todo nuestro interior, y produciendo unos bienes, que no se pueden decir, ni aun el alma sabe entender qué es lo que se le dá allí. Entiende una fragancia, digámos ahora, como si en aquel hondon interior estuviese un brasero á donde se echasen olorosos perfumes, ni se vé la lumbre ni donde está, mas el calor y huino oloroso penetra toda el alma, y aun hartas veces, como hé dicho, participa el cuerpo. Mirá, entendedme,

---

(1) Este *se* está aquí sobrepuesto por la Santa.



que si no se siente calor, ni se huele olor, que mas delicada cosa es que estas cosas, si no para dároslo á entender. Y entiendan las personas que no han pasado por esto, que es verdad que pasa así, y que se entiende, y lo entiende el alma más claro, que yo lo digo ahora; que no es esto cosa que se puede antojar, porque por diligencias que hagamos, no lo podemos adquirir, y en ello mesmo se vé no ser de nuestro metal, sino de aquel purísimo oro de la sabiduría divina. Aquí no están las potencias unidas, á mi parecer, sino embebidas, y mirando como espantadas qué es aquello.

Podrá ser que en estas cosas interiores, me contradiga algo de lo que tengo dicho en otras partes, no es maravilla, porque en casi quince años que há que lo escribí, quizá me ha dado el Señor más claridad en estas cosas, de lo que entónces entendía, y ahora y entónces puedo errar en todo, mas nó mentir, que por la misericordia de Dios ántes pasaría mil muertes: digo lo que entiendo. La voluntad bien me parece que debe estar unida en alguna manera con la de Dios. Mas en los efetos y obras de después, se conocen estas verdades de oracion, que no hay mejor crisol para probarse. Harto gran merced es de nuestro Señor, si la conoce quien la recibe y muy grande, si no torna atrás. Luego quereis, mis hijas, procurar tener esta oracion, y teneis razon, que como he dicho no acaba de entender el alma las que allí le hace el Señor, y con el amor que la vá acercando más á sí; que cierto está desear saber cómo alcanzaremos esta merced. Yo os diré lo que en esto hé entendido: dejemos cuando el Señor es servido de hacerla, porque su Majestad quiere, y nó por más: Él sabe el por qué, no nos hemos de meter en eso. Después de hacer lo que los de las moradas pasadas, humildad, humildad; por esta se deja vencer el Señor á cuanto dél queremos; y lo primero en que vereis si la teneis, es en no pensar que mereceis estas mercedes y gustos del Señor, ni los habeis de tener en vuestra vida. Diréisme, que de esta manera, que ¿cómo se han de alcanzar no los procurando? A esto respondo, que no hay otra mejor de la que os he dicho, y no los procurar, por estas razones. La primera, porque lo primero que para esto es menester, es amar á Dios sin interés. La segunda, porque es un poco de poca humildad, pensar que por nuestros servicios miserables se ha de alcanzar cosa tan grande. La tercera, porque el verdadero aparejo para esto, es deseo de padecer y de imitar al Señor, y no gustos, los que en fin, le hemos ofendido. La cuarta, porque no está obligado su Majestad á dárnoslos, como á darnos la gloria, si guardamos

sus mandamientos, que sin esto no nos podremos salvar, y sabe mejor que nosotros lo que nos conviene, y quien le ama, de verdad; y así es cosa cierta, yo lo sé, y conozco personas que van por el camino del amor, como han de ir por solo servir á su Cristo crucificado, que no solo no le piden gustos, ni los desean, mas les suplican no se los dé en esta vida. Esto es verdad. La quinta, es porque trabajaremos en valde, que como no se ha de traer esta agua por arcaduces, como la pasada, si el manantial no la quiere producir, poco aprovecha que nos cansemos. Quiero decir, que aunque más meditacion tengamos, y aunque más nos estrujemos y tengamos lágrimas, no viene este agua por aquí, solo se dá á quien Dios quiere, y cuando más descuidada está muchas veces el alma. Suya somos, hermanas, haga lo que quisiere de nosotras; llévenos por donde fuere servido: bien creo, que quien de verdad se humillare y desasiere, digo de verdad, porque no ha de ser por nuestros pensamientos, que muchas veces nos engañan, sino que estemos desasidas del todo, que no dejará el Señor de hacernos esta merced y otras muchas que no sabremos desear. Sea por siempre alabado y bendito, amen.

### CAPÍTULO III.

Los efectos de esta oracion son muchos: algunos diré, y primero, otra manera de oracion, que comienza casi siempre primero que esta, y por haberla dicho en otras partes, diré poco. Un recojimiento que tambien me parece sobrenatural; porque no es estar en escuro, ni cerrar los ojos, ni consiste en cosa exterior, puesto que sin quererlo se hace esto de cerrar los ojos y desear soledad; y sin artificio, parece que se vá labrando el edificio para la oracion que queda dicha; porque estos sentidos y cosas exteriores, parece que van perdiendo de su derecho, porque el alma vaya cobrando el suyo, que tenía perdido. Dicen que el alma se entra dentro de sí, y otras veces que sube sobre sí: por este lenguaje no sabré yo aclarar nada, que esto tengo malo, que por el que yo lo sé decir, pienso que me habeis de entender, y quizá será solo para mí. Hagamos cuenta, que estos sentidos y potencias que ya hé dicho, que son la gente de este castillo, que es lo que hé tomado para saber decir algo, que se han ido fuera y andan

con jente estraña enemiga del bien de este castillo, dias y años; y que yá se han ido, viendo su perdicion, acercando á él, aunque no acababan de estar dentro; porque esta costumbre es récia cosa, sinó no son yá traidores, y andan alrededor. Visto yá el gran Rey, que está en la morada deste castillo, su buena voluntad por su gran misericordia, quiérenlos tornar á él, y como buen pastor, con un silvo tan suave, que aun casi ellos mismos no le entienden, hace que conozcan su voz y que no anden tan perdidos, sino que se tornen á su morada, y tiene tanta fuerza este silvo del pastor, que desamparan las cosas exteriores en que estaban enagenados y métense en el castillo. Paréceme que nunca lo hé dado á entender, como ahora, porque para buscar á Dios en lo interior que se halla mejor y más á nuestro provecho, que en las criaturas, como dice S. Agustin, que le halló después de haberle buscado en muchas partes, es gran ayuda cuando Dios hace esta merced, y no penseis que es por el entendimiento adquirido, procurando pensar dentro de sí á Dios, ni por la imaginacion, imaginándole en sí; bueno es esto, y ecelente manera de meditacion, porque se funda sobre verdad que lo es estar Dios dentro de nosotros mismos, mas no es esto, que esto cada uno lo puede hacer con el favor del Señor, se entiende todo, mas lo que digo es en diferente manera, y que algunas veces ántes que se comience á pensar en Dios, ya esta jente está en el castillo, que no sé por dónde ni cómo oyó el silvo de su pastor, que no fué por los oidos, que no se oye nada; mas siéntese notablemente un encojimiento suave á lo interior, como verá quien pasa por ello, que yó no lo sé aclarar mejor. Paréceme que hé leído, que como un erizo, ó tortuga, cuando se retira hácia sí, y debíalo de entender bien quien lo escribió, mas estos ellos se entran cuando quieren; acá no está en nuestro querer, sino cuando Dios nos quiere hacer esta merced. Tengo para mí, que cuando su Majestad la hace, es á personas que van yá dando de mano á las cosas del mundo, no digo que sea por obra los que tienen estado, que no pueden sino por el deseo, pues los llama particularmente para que estén atentos á las interiores, y así creo que si queremos dar lugar á su Majestad, que no dará solo esto á quien comienza á llamar, para más. Alábele mucho quien esto entendiere en sí, porque es muy mucha razon que conozca la merced y es el hacimiento de gracias, por ella hará que se disponga para otras mayores. Y es dispusicion para poder escuchar, como se aconseja en algunos libros, que procuren no discurrir, sino estarse atentos á ver que obra el Señor en el alma, que

si su Majestad no ha comenzado á embebernos, no puedo acabar de entender cómo se pueda detener el pensamiento, de manera que no haga más daño que provecho, aunque ha sido contienda bien platicada entre algunas personas espirituales, y de mí confieso mi poca humildad, que nunca me han dado razon para que yo me rinda á lo que dicen: uno me alegó con cierto libro del Santo Fray Pedro de Alcántara, que yo creo lo es, á quien yo me rindiera, porque sé que lo sabía, y leímoslo, y dice lo mesmo que yo, aunque nó por estas palabras más entendiése en lo que dice que ha de estar yá despierto el amor. Yá puede ser que yo me engañe, mas voy por estas razones. La primera, que en esta obra de espíritu, quien ménos piensa y quiere hacer, (1) hace más. Lo que tenemos de hacer, es pedir como pobres necesitados delante de un grande y rico Emperador, y luego bajar los ojos, y esperar con humildad. Cuando por sus secretos caminos parece que entendemos que nos oye, entónces es bien callar, pues nos ha dejado estar cerca dél, y no será malo, procurar no obrar con el entendimiento, si podemos digo, mas si este Rey aun no entendemos que nos ha oido; ni nos vé, no nos hemos de estar bobos, que lo queda harto el alma cuando ha procurado esto, y queda mucho más seca, y por ventura más inquieta la imaginacion, con la fuerza que se ha hecho á no pensar en nada, sino que quiere el Señor, que le pidamos, y consideremos estar en su presencia, que Él sabe lo que nos cumple. Yo no puedo persuadirme á industrias humanas en cosas que parece puso su Majestad límite, y las quiso dejar para sí; lo que no dejó otras muchas que podemos con su ayuda, ansí de penitencias, como de obras, como de oracion, hasta donde puede nuestra miseria. La segunda razon es, que estas obras interiores son todas suaves y pacíficas; y hacer cosa penosa, ántes daña que aprovecha; llamo penosa cualquier fuerza que nos queramos hacer, como sería pena de tener el huelgo, sino dejarse el alma en las manos de Dios, haga lo que quisiere de ella, con el mayor descuido de su provecho que pudiere y mayor resinacion á la voluntad de Dios. La tercera es, que el mesmo cuidado que se pone en nó pensár nada, quizá despertará el pensamiento á pensar mucho. La cuarta (2) es, que lo más sustancial

---

(1) Aquí añadió el P. Gracian, entre renglones, *con su industria humana*, lo cual se halla tachado en el original.

(2) La Santa escribió *quinta*, y el P. Yanguas lo corrigió, sustituyéndola por *cuarta*: